

ANNEX XIII

TRANSPORT

TABLE OF CONTENTS – PART I

I.	Inland Transport
II.	Road Transport
III.	Transport by Rail
IV.	Transport by Inland Waterway
V.	Maritime Transport
VI.	Civil Aviation
PART II	In EEA Annexes : Transport - Part II
PART III	In EEA Annexes : Transport – Part III

List provided for in Article 47

INTRODUCTION

When the acts referred to in this Annex contain notions or refer to procedures which are specific to the Community legal order, such as

- preambles;
- the addressees of the Community acts;
- references to territories or languages of the EC;
- references to rights and obligations of EC Member States, their public entities, undertakings or individuals in relation to each other; and
- references to information and notification procedures;

Protocol 1 on horizontal adaptations shall apply, unless otherwise provided for in this Annex.

SECTORAL ADAPTATIONS

- I. Where the acts referred to in this Annex contain references to the EEC Treaty, they shall, for the purposes of the present Agreement,

- (a) be read, with regard to the following references, as indicated below:

- Article 55 EEC = Article 32 EEA
- Article 56 EEC = Article 33 EEA
- Article 57 EEC = Article 30 EEA
- Article 58 EEC = Article 34 EEA
- Article 77 EEC = Article 49 EEA
- Article 79 EEC = Article 50 EEA
- Article 85 EEC = Article 53 EEA
- Article 86 EEC = Article 54 EEA
- Article 92 EEC = Article 61 EEA

- Article 93 EEC = Article 62 EEA
- Article 214 EEC = Article 122 EEA

(b) be deemed, with regard to the following references, as not relevant:

- Article 75 EEC
- Article 83 EEC
- Article 94 EEC
- Article 95 EEC
- Article 99 EEC
- Article 172 EEC
- Article 192 EEC
- Article 207 EEC
- Article 209 EEC

II. For the purposes of the present Agreement, the following shall be added to the lists set out in Annex II, A.1 of Regulation (EEC) No 1108/70, {¹}, {²}, {³}:

"- Norges Statsbaner

[] {⁴}

[] {⁵}"

III. When an act referred to in this Annex provides for procedures to settle a dispute between EC Member States and a dispute arises between EFTA States they shall submit the dispute for settlement to the appropriate EFTA body applying equivalent procedures. If a dispute arises between an EC Member State and an EFTA State, the respective Contracting Parties shall submit the dispute for settlement by the EEA Joint Committee applying equivalent procedures.

ACTS REFERRED TO

I. INLAND TRANSPORT

(i) General issues

1. **370 R 1108**: Council Regulation (EEC) No 1108/70 of 4 June 1970 introducing an accounting system for expenditure on infrastructure in respect of transport by rail, road and inland waterway (OJ No L 130, 15.6.1970, p.4), as amended by:
 - **172 B**: Act concerning the Conditions of Accession and Adjustments to the Treaties – Accession to the European Communities of the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (OJ No L073, 27.3.1972, p.90),
 - **373 D 0101(01)**: Council Decision of the European Communities of 1 January 1973 adjusting the instruments concerning the accession of new Member States to the European Communities (OJ No L002, 1.1.1973, p.19),

{¹} Words "Article 19 of Regulation (EEC) No 1191/69," to be deleted with effect from 3 December 2012 by Decision No 85/2008 (OJ L 280, 23.10.2008, p. 20 and EEA Supplement No 64, 23.10.2008, p. 13), e.i.f. 1.2.2009.

{²} Words "Article 1 of Decision 83/418/EEC," deleted by Decision No 23/2012 (OJ L 161, 21.6.2012, p. 28 and EEA Supplement No 34, 21.6.2012, p. 33), e.i.f. 1.2.2013.

{³} Words "Article 2 of Regulation (EEC) No 2830/77, Article 2 of Regulation (EEC) No 2183/78 and Article 2 of Decision 82/529/EEC" to be deleted by Decision No 23/2012 (OJ L 161, 21.6.2012, p. 28 and EEA Supplement No 34, 21.6.2012, p. 33), e.i.f. 1.2.2013 and subsequently words "Article 3 of Regulation (EEC) No 1192/69" deleted with effect from 1 January 2018 by Decision 97/2017 (OJ L 36, 7.2.2019, p. 57 and EEA Supplement No 11, 7.2.2019, p. 67), e.i.f. 6.5.2017.

{⁴} Indent "Schweizerische Bundesbahnen" deleted by the Adjusting Protocol.

{⁵} Words in Austrian, Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

- **179 H:** Act concerning the Conditions of Accession and Adjustments to the Treaties – Accession to the European Communities of the Hellenic Republic (OJ No L 291, 19.11.1979, p.92),
- **185 I:** Act concerning the Conditions of Accession and Adjustments to the Treaties – Accession to the European Communities of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic (OJ No L 302, 15.11.1985, p.23),
- **379 R 1384:** Council Regulation (EEC) No 1384/79 of 25 June 1979 (OJ No L 167, 5.7.1979, p.1),
- **381 R 3021:** Council Regulation (EEC) No 3021/81 of 19 October 1981 (OJ No L 302, 23.10.1981, p.8),
- **390 R 3572:** Council Regulation (EEC) No 3572/90 of 4 December 1990 amending, as a result of German unification, certain Directives, Decisions and Regulations relating to transport by road, rail and inland waterway (OJ No L 353, 17.12.1990, p.12),
- ^{6} **1 03 T:** Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded adopted on 16 April 2003 (OJ L 236, 23.9.2003, p. 33),
- ^{7} **1 94 N:** Act concerning the conditions of accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments of the Treaties on which the European Union is founded (OJ C 241, 29.8.1994, p. 21 as amended by OJ L 1, 1.1.1995, p. 1),
- ^{8} **32006 R 1791:** Council Regulation (EC) No 1791/2006 of 20 November 2006 (OJ L 363, 20.12.2006, p. 1),
- ^{9} **32013 R 0517:** Council Regulation (EU) No 517/2013 of 13 May 2013 (OJ L 158, 10.6.2013, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptation:

The following shall be added to Annex II of the Regulation:

A.1 RAIL – Main networks

See sectoral adaptation II.

A.2 RAIL – Networks open to public traffic and connected to the main network (excluding urban networks)

"Norway

Norges Statsbaner

[]^{10}
[]^{11} "

^{6} Indent added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

^{7} Indent added by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

^{8} Indent added by Decision No 132/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 1 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p.1), e.i.f. 9.11.2011.

^{9} Indent added by Decision No 159/2014 (OJ L 15, 22.1.2015, p. 87 and EEA Supplement No 5, 22.1.2015, p. 10), e.i.f. pending; it shall apply from 9.7.2014.

^{10} Entry "Switzerland", including provision, deleted by the Adjusting Protocol.

^{11} Entries for Austria, Finland and Sweden deleted by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

B. ROAD

"Iceland

1. Þjóðvegir
2. Sýsluvegir
3. Þjóðvegir í þéttbýli
4. Götur sveitarfélaga

Liechtenstein

1. Landesstrassen
2. Gemeindestrassen

Norway

1. Riksveger
2. Fylkesveger
3. Kommunale veger

[]^{12}[]^{13} "

2. []^{14}

2a.^{15} **32006 R 0851:** Commission Regulation (EC) No 851/2006 of 9 June 2006 specifying the items to be included under the various headings in the forms of accounts shown in Annex I to Council Regulation (EEC) No 1108/70 (OJ L 158, 10.6.2006, p. 3).

3. []^{16}

3a.^{17} **32004 R 0013:** Commission Regulation (EC) No 13/2004 of 8 December 2003 determining the composition of the list of waterways of a maritime character provided for in Article 3(d) of Council Regulation (EEC) No 1108/70 (OJ L 3, 7.1.2004, p. 3).

4. []^{18}

4a.^{19} **32007 R 1370:** Regulation (EC) No 1370/2007 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2007 on public passenger transport services by rail and by road and repealing Council Regulations (EEC) Nos 1191/69 and 1107/70 (OJ L 315, 3.12.2007, p. 1), as amended by:

-^{20} **32016 R 2338:** Regulation (EU) 2016/2338 of the European Parliament and of the Council of 14 December 2016 (OJ L 354, 23.12.2016, p. 22).

^{12} Entry "Switzerland", including provision, deleted by the Adjusting Protocol.

^{13} Entries for Austria, Finland and Sweden deleted by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

^{14} Text of point 2 (Commission Regulation (EEC) No 2598/70) deleted by Decision No 23/2007 (OJ L 209, 9.8.2007, p. 42 and EEA Supplement No 38, 9.8.2007, p. 28), e.i.f. 1.7.2007.

^{15} Point inserted by Decision No 23/2007 (OJ L 209, 9.8.2007, p. 42 and EEA Supplement No 38, 9.8.2007, p. 28), e.i.f. 1.7.2007.

^{16} Text of point 3 (Commission Regulation (EEC) No 281/71) deleted by Decision No 149/2005 (OJ L 53, 23.2.2006, p. 48 and EEA Supplement No 10, 23.2.2005, p. 21), e.i.f. 3.12.2005.

^{17} Point inserted by Decision No 149/2005 (OJ L 53, 23.2.2006, p. 48 and EEA Supplement No 10, 23.2.2005, p. 21), e.i.f. 3.12.2005.

^{18} Point 4 (Council Regulation (EEC) No 1191/69) to be deleted with effect from 3 December 2012 by Decision No 85/2008 (OJ L 280, 23.10.2008, p. 20 and EEA Supplement No 64, 23.10.2008, p. 13), e.i.f. 1.2.2009.

^{19} Point inserted by Decision No 85/2008 (OJ L 280, 23.10.2008, p. 20 and EEA Supplement No 64, 23.10.2008, p. 13), e.i.f. 1.2.2009.

^{20} Indent and words "as amended by:" added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

4b.{²¹} **2020 R 0698**: Regulation (EU) 2020/698 of the European Parliament and of the Council of 25 May 2020 laying down specific and temporary measures in view of the COVID-19 outbreak concerning the renewal or extension of certain certificates, licences and authorisations and the postponement of certain periodic checks and periodic training in certain areas of transport legislation (OJ L 165, 27.5.2020, p. 10).

4c.{²²} **2021 R 0267**: Regulation (EU) 2021/267 of the European Parliament and of the Council of 16 February 2021 laying down specific and temporary measures in view of the persistence of the COVID-19 crisis concerning the renewal or extension of certain certificates, licences and authorisations, the postponement of certain periodic checks and periodic training in certain areas of transport legislation and the extension of certain periods referred to in Regulation (EU) 2020/698 (OJ L 60, 22.2.2021, p. 1).

(ii) Infrastructure

5. [] {²³}

5a.{²⁴} **2014 L 0094**: Directive 2014/94/EU of the European Parliament and of the Council of 22 October 2014 on the deployment of alternative fuels infrastructure (OJ L 307, 28.10.2014, p. 1), as amended by:

-{²⁵} **2018 R 0674**: Commission Delegated Regulation (EU) 2018/674 of 17 November 2017 (OJ L 114, 4.5.2018, p. 1),

-{²⁶} **2019 R 1745**: Commission Delegated Regulation (EU) 2019/1745 of 13 August 2019 (OJ L 268, 22.10.2019, p. 1).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

(a) As regards the EFTA States, the word “TFEU” in Article 3(5) shall read “EEA Agreement”.

(b) Article 6 shall not apply to Iceland.

(c) This Directive shall not apply to Liechtenstein.

5b.{²⁷} **2019 R 1745**: Commission Delegated Regulation (EU) 2019/1745 of 13 August 2019 supplementing and amending Directive 2014/94/EU of the European Parliament and of the Council as regards recharging points for L-category motor vehicles, shoreside electricity supply for inland waterway vessels, hydrogen supply for road transport and natural gas supply for road and waterborne transport and repealing Commission Delegated Regulation (EU) 2018/674 (OJ L 268, 22.10.2019, p. 1).

5c.{²⁸} **2018 R 0732**: Commission Implementing Regulation (EU) 2018/732 of 17 May 2018 on a common methodology for alternative fuels unit price comparison in accordance with Directive 2014/94/EU of the European Parliament and of the Council (OJ L 123, 18.5.2018, p. 85), as amended by:

-{²⁹} **2020 R 0858**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/858 of 18 June 2020 (OJ L 195, 19.6.2020, p. 57).

^{21} Point inserted by Decision No 91/2020 (OJ L 78, 16.3.2023, p. 41 and EEA Supplement No 22, 16.3.2023, p. 39), e.i.f. 18.6.2020.

^{22} Point inserted by Decision No 89/2021 (OJ L, 2024/121, 18.1.2024 and EEA Supplement No 5, 18.1.2024, p. 3), e.i.f. 3.3.2021.

^{23} This point (Decision No 1692/96/EC), introduced by Decision No 38/1999 (OJ L 266, 19.10.2000, p. 27 and EEA Supplement No 46, 19.10.2000, p. 161), e.i.f. 1.6.1999, replaces former point 5 (Council Decision 78/174/EEC) and subsequently replaced by Decision No 104/2011 (OJ L 318, 1.12.2011, p. 42 and EEA Supplement No 65, 1.12.2011, p. 15), e.i.f. 1.10.2011. Text of point 5 (Decision No 661/2010/EU of the European Parliament and of the Council) deleted by Decision No 280/2015 (OJ L 161, 22.6.2017, p. 68 and EEA Supplement No 38, 22.6.2017, p. 70), e.i.f. 31.10.2015.

^{24} Point and adaptation texts inserted by Decision No 23/2018 (OJ L 323, 12.12.2019, p. 47 and EEA Supplement No 98, 12.12.2019, p. 43), e.i.f. 1.8.2020.

^{25} The words “as amended by” and indent added by Decision No 195/2018 (OJ L 75, 4.3.2021, p. 31 and EEA Supplement No 15, 4.3.2021, p. 30), e.i.f. 1.8.2020.

^{26} Indent added by Decision No 174/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 12.6.2021.

^{27} Text of point 5b (Commission Delegated Regulation (EU) 2018/674) inserted by Decision No 195/2018 (OJ L 75, 4.3.2021, p. 31 and EEA Supplement No 15, 4.3.2021, p. 30), e.i.f. 1.8.2020 and subsequently replaced by Commission Delegated Regulation (EU) 2019/1745 with effect from 12.11.2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 12.6.2021.

^{28} Point inserted by Decision No 23/2020 (OJ L 49, 16.2.2023, p. 49 and EEA Supplement No 13, 16.2.2023, p. 48), e.i.f. 1.8.2020.

(iii) Competition rules

6. **360 R 0011:** Council Regulation No 11 concerning the abolition of discrimination in transport rates and conditions, in implementation of Article 79(3) of the Treaty establishing the European Economic Community (OJ No 52, 16.8.1960, p.1121/60 {³⁰}) as amended and supplemented by:

- **172 B:** Act concerning the Conditions of Accession and Adjustments to the Treaties – Accession to the European Communities of the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (OJ No L073, 27.3.1972, p.148),
- **384 R 3626:** Council Regulation (EEC) No 3626/84 of 19 December 1984 (OJ No L 335, 22.12.1984, p.4),
- {³¹} **32008 R 0569:** Council Regulation (EC) No 569/2008 of 12 June 2008 (OJ L 161, 20.6.2008, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the Agreement, be read with the following adaptation:

For the application of Articles 11 to 26 of this Regulation, see Protocol 21.

7. {³²} **32009 R 0169:** Council Regulation (EC) No 169/2009 of 26 February 2009 applying rules of competition to transport by rail, road and inland waterway (Codified version) (OJ L 61, 5.3.2009, p. 1) (1).

(1) Listed here for purposes of information only. For application, see Annex XIV on Competition.

8. [] {³³}

9. [] {³⁴}

10. **374 R 2988:** Council Regulation (EEC) No 2988/74 of 26 November 1974 concerning limitation periods in proceedings and the enforcement of sanctions under the rules of the European Economic Community relating to transport and competition (OJ No L319, 29.11.1974, p.1).

(1) Listed here for purposes of information only. For application, see Protocol 21.

- 10a. {³⁵} **32009 R 0906:** Commission Regulation (EC) No 906/2009 of 28 September 2009 on the application of Article 81(3) of the Treaty to certain categories of agreements, decisions and concerted practices between liner shipping companies (consortia) (OJ L 256, 29.9.2009, p. 31), as amended by:

- {³⁶} **32014 R 0697:** Commission Regulation (EU) No 697/2014 of 24 June 2014 (OJ L 184, 25.6.2014, p. 3).

{²⁹} Indent and words “, as amended by: “added by Decision No 148/2021 (OJ L, 2024/135, 25.1.2024 and EEA Supplement No 7, 25.1.2024, p. 25), e.i.f. 24.4.2021.

{³⁰} OJ reference as corrected by the Correction Protocol.

{³¹} Indent added by Decision No 285/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 28.10.2023.

{³²} Text of point 7 (Council Regulation (EEC) No 1017/68) replaced by Decision No 130/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 14 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 4), e.i.f. 11.12.2010.

{³³} Text of point 8 (Commission Regulation (EEC) No 1629/69) deleted by Decision No 130/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 14 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 4), e.i.f. 11.12.2010.

{³⁴} Text of point 9 (Commission Regulation (EEC) No 1630/69) deleted by Decision No 130/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 14 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 4), e.i.f. 11.12.2010.

{³⁵} Point and text inserted by Decision No 51/2010 (OJ L 181, 15.7.2010, p. 19 and EEA Supplement No 37, 15.7.2010, p. 25), e.i.f. 1.5.2010.

{³⁶} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 238/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 45 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 44), e.i.f. 1.11.2014.

(1) Listed here for purposes of information only. For application, see Annex XIV on Competition.

(iv) *State aid*

11. []^{37}

(v) *Frontier facilitation*

12. {^{38}} **32008 R 1100**: Regulation (EC) No 1100/2008 of the European Parliament and of the Council of 22 October 2008 on the elimination of controls performed at the frontiers of Member States in the field of road and inland waterway transport (codified version) (OJ L 304, 14.11.2008, p. 63).

12a.{^{39}} **392 R 3912**: Council Regulation (EEC) No 3912/92 of 17 December 1992 on controls carried out within the Community in the field of road and inland waterway transport in respect of means of transport registered or put into circulation in a third country (OJ No L 395, 31.12.1992, p. 6).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

[]^{40}

- (b) the first sentence of Article 4 shall be replaced by the following:
"For the purposes of implementing this Regulation, and in accordance with Article 13 of Protocol 10 to the EEA Agreement, the provisions of Protocol 11 to the Agreement shall apply *mutatis mutandis*."

(vi) *Combined transport*

13.{^{41}} **392 L 0106**: Council Directive 92/106/EEC of 7 December 1992 on the establishment of common rules for certain types of combined transport of goods between Member States (OJ No L 368, 17.12.1992, p. 38), as amended by:

-{^{42}} **1 03 T**: Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded adopted on 16 April 2003 (OJ L 236, 23.9.2003, p. 33),

-{^{43}} **1 94 N**: Act concerning the conditions of accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments of the Treaties on which the European Union is founded (OJ C 241, 29.8.1994, p. 21 as amended by OJ L 1, 1.1.1995, p. 1),

-{^{44}} **32006 L 0103**: Council Directive 2006/103/EC of 20 November 2006 (OJ L 363, 20.12.2006, p. 344),

-{^{45}} **32013 L 0022**: Council Directive 2013/22/EU of 13 May 2013 (OJ L 158, 10.6.2013, p. 356).

^{37} Text of point 11 (Council Regulation (EEC) No 1107/70) deleted by Decision No 85/2008 (OJ L 280, 23.10.2008, p. 20 and EEA Supplement No 64, 23.10.2008, p. 13), e.i.f. 1.2.2009.

^{38} Text of Council Regulation (EEC) No 3912/92 of 17 December 1992 (OJ L 395, 31.12.1992, p. 6) and subsequently replaced by Decision No 32/2009 (OJ L 130, 28.5.2009, p. 26 and EEA Supplement No 28, 28.5.2009, p. 24), e.i.f. 18.3.2009.

^{39} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

^{40} Adaptation (a) deleted by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

^{41} This point, introduced by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994, replaces former point 13.

^{42} Indent and words "as amended by:" above, added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

^{43} Indent added by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

^{44} Indent added by Decision No 132/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 1 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p.1), e.i.f. 9.11.2011.

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptation:

to Article 6 (3) shall be added:

- Iceland: Þungaskattur,
- ^{46} Liechtenstein: Motorfahrzeugsteuer,
- Norway: Vektårsavgift,
- [] ^{47}.

(vii) Technical harmonisation and safety ^{48}

13a. [] ^{49}

13b. [] ^{50}

13c.^{51} **32008 L 0068**: Directive 2008/68/EC of the European Parliament and of the Council of 24 September 2008 on the inland transport of dangerous goods (OJ L 260, 30.9.2008, p. 13), as amended by:

- ^{52} **32009 D 0240**: Commission Decision 2009/240/EC of 4 March 2009 (OJ L 71, 17.3.2009, p. 23),
- ^{53} **32010 D 0187**: Commission Decision 2010/187/EU of 25 March 2010 (OJ L 83, 30.3.2010, p. 24),
- ^{54} **32010 L 0061**: Commission Directive 2010/61/EU of 2 September 2010 (OJ L 233, 3.9.2010, p. 27),
- ^{55} **32011 D 0026**: Commission Decision 2011/26/EU of 14 January 2011 (OJ L 13, 18.1.2011, p. 64),
- ^{56} **32012 L 0045**: Commission Directive 2012/45/EU of 3 December 2012 (OJ L 332, 4.12.2012, p. 18),
- ^{57} **32014 L 0103**: Commission Directive 2014/103/EU of 21 November 2014 (OJ L 335, 22.11.2014, p. 15),
- ^{58} **32015 D 0217**: Commission Implementing Decision (EU) 2015/217 of 10 April 2014 (OJ L 44, 18.2.2015, p. 1),
- ^{59} **32015 D 0974**: Commission Implementing Decision (EU) 2015/974 of 17 June 2015 (OJ L 157, 23.6.2015, p. 53),
- ^{60} **32016 D 0629**: Commission Implementing Decision (EU) 2016/629 of 20 April 2016 (OJ L 106, 22.4.2016, p. 26),

^{45} Indent added by Decision No 159/2014 (OJ L 15, 22.1.2015, p. 87 and EEA Supplement No 5, 22.1.2015, p. 10), e.i.f. pending; it shall apply from 9.7.2014.

^{46} Adaptation added by EEA Council Decision No 1/95.

^{47} Entries for Austria, Finland and Sweden deleted by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

^{48} Heading inserted by Decision No 6/97 (OJ L 182, 10.7.1997, p. 35 and EEA Supplement No 29, 10.7.1997, p. 19), e.i.f. 1.3.1997.

^{49} Point 13a inserted by Decision No 6/97 (OJ L 182, 10.7.1997, p. 35 and EEA Supplement No 29, 10.7.1997, p. 19), e.i.f. 1.3.1997 and subsequently deleted by Decision No 97/2009 (OJ L 304, 19.11.2009, p. 10 and EEA Supplement No 61, 19.11.2009, p. 5), e.i.f. 26.9.2009

^{50} Point inserted by Decision No 110/2000 (OJ L 52, 2.2.2001, p. 35 and EEA Supplement No 9, 22.2.2001, p. 2), e.i.f. 23.12.2000 and subsequently deleted by Decision No 97/2009 (OJ L 304, 19.11.2009, p. 10 and EEA Supplement No 61, 19.11.2009, p. 5), e.i.f. 26.9.2009

^{51} Point inserted by Decision No 97/2009 (OJ L 304, 19.11.2009, p. 10 and EEA Supplement No 61, 19.11.2009, p. 5), e.i.f. 26.09.2009.

^{52} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 142/2009 (OJ L 62, 11.3.2010, p. 37 and EEA Supplement No 12, 11.3.2010, p. 36), e.i.f. 5.12.2009.

^{53} Indent added by Decision No 121/2010 (OJ L 58, 3.3.2011, p. 79 and EEA Supplement No 12, 3.3.2011, p. 23), e.i.f. 11.11.2010.

^{54} Indent added by Decision No 35/2011 (OJ L 171, 30.6.2011, p. 35 and EEA Supplement No 37, 30.6.2011, p. 42), e.i.f. 2.4.2011.

^{55} Indent added by Decision No 139/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 23 and EEA Supplement No 15, 15.3.2012, p. 28), e.i.f. 3.12.2011.

^{56} Indent added by Decision No 120/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 22 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 25), e.i.f. 15.6.2013.

^{57} Indent added by Decision No 60/2015 (OJ L 129, 19.5.2016, p. 44 and EEA Supplement No 29, 19.5.2016, p. 45), e.i.f. 21.3.2015.

^{58} Indent added by Decision No 157/2015 (OJ L 341, 15.12.2016, p. 53 and EEA Supplement No 69, 15.12.2016, p. 54), e.i.f. 12.6.2015.

^{59} Indent added by Decision No 221/2015 (OJ L 85, 30.3.2017, p. 44 and EEA Supplement No 19, 30.3.2017, p. 43), e.i.f. 26.9.2015.

- {⁶¹} **32016 L 2309**: Commission Directive (EU) 2016/2309 of 16 December 2016 (OJ L 345, 20.12.2016, p. 48),
- {⁶²} **32017 D 0695**: Commission Implementing Decision (EU) 2017/695 of 7 April 2017 (OJ L 101, 13.4.2017, p. 37),
- {⁶³} **32018 L 0217**: Commission Directive (EU) 2018/217 of 31 January 2018 (OJ L 42, 15.2.2018, p. 52),
- {⁶⁴} **32018 D 0936**: Commission Implementing Decision (EU) 2018/936 of 29 June 2018 (OJ L 165, 2.7.2018, p. 42),
- {⁶⁵} **32018 L 1846**: Commission Directive (EU) 2018/1846 of 23 November 2018 (OJ L 299, 26.11.2018, p. 58),
- {⁶⁶} **32019 D 1094**: Commission Implementing Decision (EU) 2019/1094 of 17 June 2019 (OJ L 173, 27.6.2019, p. 52),
- {⁶⁷} **32020 L 1833**: Commission Delegated Directive (EU) 2020/1833 of 2 October 2020 (OJ L 408, 4.12.2020, p. 1),
- {⁶⁸} **32020 D 1241**: Commission Implementing Decision (EU) 2020/1241 of 28 August 2020 (OJ L 284, 1.9.2020, p. 9),
- {⁶⁹} **32021 D 1436**: Commission Implementing Decision (EU) 2021/1436 of 31 August 2021 (OJ L 312, 3.9.2021, p. 3),
- {⁷⁰} **32022 D 1095**: Commission Implementing Decision (EU) 2022/1095 of 29 June 2022 (OJ L 176, 1.7.2022, p. 33),
- {⁷¹} **32022 L 2407**: Commission Delegated Directive (EU) 2022/2407 of 20 September 2022 (OJ L 317, 9.12.2022, p. 64),
- {⁷²} **32023 D 1198**: Commission Implementing Decision (EU) 2023/1198 of 21 June 2023 (OJ L 158, 21.6.2023, p. 73).

II. ROAD TRANSPORT

(i) Technical harmonization and safety

14. [] {⁷³}

15. [] {⁷⁴}

-
- {⁶⁰} Indent added by Decision No 189/2016 (OJ L 80, 22.3.2018, p. 33 and EEA Supplement No 19, 22.3.2018, p. 46), e.i.f. 24.9.2016.
 - {⁶¹} Indent added by Decision No 60/2017 (OJ L 305, 29.11.2018, p. 27 and EEA Supplement No 81, 29.11.2018, p. 32), e.i.f. 18.3.2017.
 - {⁶²} Indent added by Decision No 24/2018 (OJ L 323, 12.12.2019, p. 49 and EEA Supplement No 98, 12.12.2019, p. 44), e.i.f. 10.2.2018.
 - {⁶³} Indent added by Decision No 93/2018 (OJ L 340, 15.10.2020, p. 28 and EEA Supplement No 66, 15.10.2020, p. 36), e.i.f. 28.4.2018.
 - {⁶⁴} Indent added by Decision No 87/2019 (OJ L 210, 2.7.2020, p. 72 and EEA Supplement No 44, 2.7.2020, p. 88), e.i.f. 30.3.2019.
 - {⁶⁵} Indent added by Decision No 168/2019 (OJ L 291, 10.11.2022, p. 56 and EEA Supplement No 74, 10.11.2022, p. 59), e.i.f. 15.6.2019.
 - {⁶⁶} Indent added by Decision No 263/2019 (OJ L 11, 12.1.2023, p. 30 and EEA Supplement No 5, 12.1.2023, p. 24), e.i.f. 26.10.2019.
 - {⁶⁷} Indent added by Decision No 61/2021 (OJ L, 2024/69, 11.1.2024 and EEA Supplement No 3, 11.1.2024, p. 107), e.i.f. 6.2.2021.
 - {⁶⁸} Indent added by Decision No 175/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 12.6.2021.
 - {⁶⁹} Indent added by Decision No 23/2023 (OJ L, 2023/2301, 19.10.2023 and EEA Supplement No 75, 19.10.2023, p. 37), e.i.f. 4.2.2023.
 - {⁷⁰} Indent added by Decision No 24/2023 (OJ L, 2023/2300, 19.10.2023 and EEA Supplement No 75, 19.10.2023, p. 38), e.i.f. 4.2.2023.
 - {⁷¹} Indent added by Decision No 64/2023 (OJ L, 2023/2363, 26.10.2023 and EEA Supplement No 77, 26.10.2023, p. 61), e.i.f. 18.3.2023.
 - {⁷²} Indent added by Decision No 286/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 28.10.2023.
 - {⁷³} Text of point 14 deleted with effect from 17.9.1997 by Decision No 24/97 (OJ L 242, 4.9.1997, p. 72 and EEA Supplement No 37, 4.9.1997, p. 55), e.i.f. 7.5.1997.
 - {⁷⁴} Text of point 15 deleted with effect from 17.9.1997 by Decision No 24/97 (OJ L 242, 4.9.1997, p. 72 and EEA Supplement No 37, 4.9.1997, p. 55), e.i.f. 7.5.1997.

15a.{⁷⁵} **396 L 0053**: Council Directive 96/53/EC of 25 July 1996 laying down for certain road vehicles circulating within the Community the maximum authorized dimensions in national and international traffic and the maximum authorized weights in international traffic (OJ No L 235, 17.9.1996, p. 59), as amended by:

-{⁷⁶} **32002 L 0007**: Directive 2002/7/EC of the European Parliament and of the Council of 18 February 2002 (OJ L 67, 9.3.2002, p. 47),

-{⁷⁷} **32015 L 0719**: Directive (EU) 2015/719 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2015 (OJ L 115, 6.5.2015, p. 1), as corrected by OJ L 277, 27.10.2022, p. 314,

-{⁷⁸} **32019 D 0984**: Decision (EU) 2019/984 of the European Parliament and of the Council of 5 June 2019 (OJ L 164, 20.6.2019, p. 30).

{⁷⁹}The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Hungary (Annex X, Chapter 6, Point 4) and Poland (Annex XII, Chapter 8, Point 3), shall apply.

{⁸⁰}The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 25 April 2005 for Bulgaria (Annex VI, Chapter 5, point 3) and Romania (Annex VII, Chapter 6, point 2), shall apply.

15b.{⁸¹} **32019 R 1213**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1213 of 12 July 2019 laying down detailed provisions ensuring uniform conditions for the implementation of interoperability and compatibility of on-board weighing equipment pursuant to Council Directive 96/53/EC (OJ L 192, 18.7.2019, p. 1).

15c.{⁸²} **32019 R 1916**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1916 of 15 November 2019 laying down detailed provisions as regards the use of rear aerodynamic devices pursuant to Council Directive 96/53/EC (OJ L 297, 18.11.2019, p. 3), as amended by:

-{⁸³} **32020 R 0349**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/349 of 2 March 2020 (OJ L 63, 3.3.2020, p. 1).

16. [] {⁸⁴}

16a. [] {⁸⁵}

16b.{⁸⁶} **32014 L 0045**: Directive 2014/45/EU of the European Parliament and of the Council of 3 April 2014 on periodic roadworthiness tests for motor vehicles and their trailers and repealing Directive 2009/40/EC (OJ L 127, 29.4.2014, p. 51), as corrected by OJ L 219, 22.8.2019, p. 25, as amended by:

-{⁸⁷} **32021 L 1717**: Commission Delegated Directive (EU) 2021/1717 of 9 July 2021 (OJ L 342, 27.9.2021, p. 48).

{⁷⁵} Point inserted by Decision No 24/97 (OJ L 242, 4.9.1997, p. 72 and EEA Supplement No 37, 4.9.1997, p. 55), e.i.f. 7.5.1997.

{⁷⁶} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 130/2002 (OJ L 336, 12.12.2002, p. 30 and EEA Supplement No 61, 12.12.2002, p. 24), e.i.f. 5.10.2002.

{⁷⁷} Indent added by Decision No 316/2015 (OJ L 263, 12.10.2017, p. 35 and EEA Supplement No 64, 12.10.2017, p. 43), e.i.f. 1.8.2017. Corrigendum to the EU act subsequently taken note of by the EEA Joint Committee on 17.3.2023.

{⁷⁸} Indent added by Decision No 218/2020 (OJ L 240, 28.9.2023, p. 88 and EEA Supplement No 70, 28.9.2023, p. 81), e.i.f. 12.12.2020.

{⁷⁹} Text added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

{⁸⁰} Text added by the 2007 EEA Enlargement Agreement (OJ L 221, 25.8.2007 and EEA Supplement No 39, 26.7.2008), provisionally applicable as of 1.8.2007, e.i.f. 9.11.2011, the words “or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005” subsequently deleted by the 2014 EEA Enlargement Agreement (OJ L 170, 11.6.2014, p. 5 and EEA Supplement No 58, 9.10.2014, p. 1), provisionally applicable as of 12.4.2014, e.i.f. pending.

{⁸¹} Point inserted by Decision No 313/2019 (OJ L 68, 5.3.2020, p. 68 and EEA Supplement No 14, 5.3.2020, p. 75), e.i.f. 14.12.2019.

{⁸²} Indent added by Decision No 62/2021 (OJ L, 2024/70, 11.1.2024 and EEA Supplement No 3, 11.1.2024, p. 108), e.i.f. 6.2.2021.

{⁸³} Indent and words “, as amended by” above added by Decision No 249/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 25.9.2021.

{⁸⁴} Text of point 16 deleted with effect from 9.3.1998 by Decision No 33/97 (OJ L 270, 2.10.1997, p. 19 and EEA Supplement No 41, 2.10.1997, p. 1), e.i.f. 1.6.1997.

{⁸⁵} Point 16a (Council Directive 96/96/EC) inserted by Decision No 33/97 (OJ L 270, 2.10.1997, p. 19 and EEA Supplement No 41, 2.10.1997, p. 1), e.i.f. 1.6.1997 and subsequently replaced by Decision No 103/2010 (OJ L 332, 16.12.2010, p. 53 and EEA Supplement No 70, 16.12.2010, p. 10) e.i.f. 1.11.2010. Text of point 16a (Directive 2009/40/EC of the European Parliament and of the Council) deleted with effect from 20 May 2018 by Decision No 106/2015 (OJ L 211, 4.8.2016, p. 62 and EEA Supplement No 42, 4.8.2016, p. 59), e.i.f. 1.9.2018.

{⁸⁶} Point inserted by Decision No 106/2015 (OJ L 211, 4.8.2016, p. 62 and EEA Supplement No 42, 4.8.2016, p. 59), e.i.f. 1.9.2018. Corrigendum to the EU act subsequently taken note of by the EEA Joint Committee on 11.12.2020.

- 16c.^{88} **2019 R 0621**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/621 of 17 April 2019 on the technical information necessary for roadworthiness testing of the items to be tested, on the use of the recommended test methods, and establishing detailed rules concerning the data format and the procedures for accessing the relevant technical information (OJ L 108, 23.4.2019, p. 5).
17. **389 L0459**: Council Directive No 89/459/EEC of 18 July 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to the tread depth of tyres of certain categories of motor vehicles and their trailers (OJ No L226, 3.8.1989, p.4).
- 17a.^{89} **391 L 0671**: Council Directive 91/671/EEC of 16 December 1991 on the approximation of the laws of the Member States relating to compulsory use of safety belts in vehicles of less than 3,5 tonnes (OJ No L 373, 31.12.1991, p.26), as amended by:
- ^{90} **32003 L 0020**: Directive 2003/20/EC of the European Parliament and of the Council of 8 April 2003 (OJ L 115, 9.5.2003, p. 63),
- ^{91} **32014 L 0037**: Commission Implementing Directive 2014/37/EU of 27 February 2014 (OJ L 59, 28.2.2014, p. 32).
- 17b.^{92} **392 L 0006**: Council Directive 92/6/EEC of 10 February 1992 on the installation and use of speed limitation devices for certain categories of motor vehicles in the Community (OJ No L 57, 2. 3. 1992, p. 27), as corrected by OJ No L 244, 30.9.1993, p. 34, as amended by:
- ^{93} **32002 L 0085**: Directive 2002/85/EC of the European Parliament and of the Council of 5 November 2002 (OJ L 327, 4.12.2002, p. 8).
- ^{94}The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Malta (Annex XI, Chapter 6, Point 1), shall apply.
- 17c.^{95} **393 D 0704**: Council Decision 93/704/EC of 30 November 1993 on the creation of a Community database on road accidents (OJ No L 329, 30.12.1993, p. 63) ⁽¹⁾.
- (1) Listed here for purposes of information only. For application, see Annex XXI.
- 17d.^{96} **395 L 0050**: Council Directive 95/50/EC of 6 October 1995 on uniform procedures for checks on the transport of dangerous goods by road (OJ No L 249, 17.10.1995, p. 35), as amended by:
- ^{97} **32001 L 0026**: Directive 2001/26/EC of the European Parliament and of the Council of 7 May 2001 (OJ L 168, 23.6.2001, p. 23),
- ^{98} **32004 L 0112**: Commission Directive 2004/112/EC of 13 December 2004 (OJ L 367, 14.12.2004, p. 23).

^{87} Indent and words “, as amended by” above added by Decision No 112/2023 (OJ L, 2023/02292, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 64), e.i.f. 29.4.2023.

^{88} Point inserted by Decision No 65/2023 (OJ L, 2023/2375, 26.10.2023 and EEA Supplement No 77, 26.10.2023, p. 62), e.i.f. pending.

^{89} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

^{90} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 155/2003 (OJ L 41, 12.2.2004, p. 49 and EEA Supplement No 7, 12.2.2004, p. 35), e.i.f. 8.11.2003.

^{91} Indent added by Decision No 228/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 31 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 31), e.i.f. 1.11.2014.

^{92} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

^{93} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 49/2003 (OJ L 193, 31.7.2003, p. 22 and EEA Supplement No 39, 31.7.2003, p.15), e.i.f. 17.5.2003.

^{94} Text added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

^{95} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

^{96} Point inserted by Decision No 19/96 (OJ L 124, 23.5.1996, p. 27 and EEA Supplement No 23, 23.5.1996, p. 43), e.i.f. 1.4.1996.

^{97} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 38/2002 (OJ L 154, 13.6.2002, p. 24 and EEA Supplement No 29, 13.6.2002, p. 18), e.i.f. 20.4.2002.

^{98} Indent added by Decision No 83/2005 (OJ L 268, 13.10.2005, p. 15 and EEA Supplement No 52, 13.10.2005, p. 9), e.i.f. 11.6.2005.

17e. [] {⁹⁹}

17f. [] {¹⁰⁰}

17g.{¹⁰¹} **32003 D 0525**: Commission Decision 2003/525/EC of 18 July 2003 deferring the date of implementation of Council Directive 1999/36/EC for certain transportable pressure equipment (OJ L 183, 22.7.2003, p. 45).

17h. [] {¹⁰²}

17ha.{¹⁰³} **32014 L 0047**: Directive 2014/47/EU of the European Parliament and of the Council of 3 April 2014 on the technical roadside inspection of the roadworthiness of commercial vehicles circulating in the Union and repealing Directive 2000/30/EC (OJ L 127, 29.4.2014, p. 134), as corrected by OJ L 197, 4.7.2014, p. 87, as amended by:

-{¹⁰⁴} **32021 L 1716**: Commission Delegated Directive (EU) 2021/1716 of 29 June 2021 (OJ L 342, 27.9.2021, p. 45).

17hb.{¹⁰⁵} **32017 R 2205**: Commission Implementing Regulation (EU) 2017/2205 of 29 November 2017 on detailed rules concerning the procedures for the notification of commercial vehicles with major or dangerous deficiencies identified during a technical roadside inspection (OJ L 314, 30.11.2017, p. 3).

17i.{¹⁰⁶} **32004 L 0054**: Directive 2004/54/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on minimum safety requirements for tunnels in the Trans-European Road Network (OJ L 167, 30.4.2004, p. 39), as corrected by OJ L 201, 7.6.2004, p. 56.

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

The following shall be added to paragraph 2.3.6 of Annex I to the Directive:

‘An exception can be made for tunnels shorter than 10 km and with traffic volume lower than 4000 vehicles per lane if a risk analysis shows that the same or better overall safety can be obtained with alternative safety measures.’

17j.{¹⁰⁷} **32008 L 0096**: Directive 2008/96/EC of the European Parliament and of the Council of 19 November 2008 on road infrastructure safety management (OJ L 319, 29.11.2008, p. 59), as amended by:

-{¹⁰⁸} **32019 L 1936**: Directive (EU) 2019/1936 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2019 (OJ L 305, 26.11.2019, p. 1).

17k.{¹⁰⁹} **32010 L 0040**: Directive 2010/40/EU of the European Parliament and of the Council of 7 July 2010 on the framework for the deployment of Intelligent Transport Systems in the field of road transport and for interfaces with other modes of transport (OJ L 207, 6.8.2010, p. 1).

{⁹⁹} Point inserted by Decision No 22/96 (OJ L 186, 25.7.1996, p. 73 and EEA Supplement No 32, 25.7.1996, p. 1), e.i.f. 1.5.1996 and subsequently deleted by Decision No 97/2009 (OJ L 304, 19.11.2009, p. 10 and EEA Supplement No 61, 19.11.2009, p. 5), e.i.f. 26.9.2009

{¹⁰⁰} Point inserted by Decision No 3/2000 (OJ L 103, 12.4.2001, p. 5 and EEA Supplement No 20, 12.4.2001, p. 30), e.i.f. 5.2.2000. Text of point 17f (Council Directive 1999/36/EC) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

{¹⁰¹} Point added by Decision No 2/2004 (OJ L 116, 22.4.2004, p. 42 and EEA Supplement No 20, 22.4.2004, p. 3), e.i.f. 7.2.2004.

{¹⁰²} Point inserted by Decision No 111/2000 (OJ L 52, 22.2.2001, p. 36 and EEA Supplement No 9, 22.2.2001, p. 3), e.i.f. 23.12.2000, renumbered by Decision No 2/2004 (OJ L 116, 22.4.2004, p. 42 and EEA Supplement No 20, 22.4.2004, p. 3), e.i.f. 7.2.2004. Text of point 17h (Directive 2000/30/EC of the European Parliament and of the Council) deleted with effect from 20 May 2018 by Decision No 106/2015 (OJ L 211, 4.8.2016, p. 62 and EEA Supplement No 42, 4.8.2016, p. 59), e.i.f. 1.9.2018.

{¹⁰³} Point inserted by Decision No 106/2015 (OJ L 211, 4.8.2016, p. 62 and EEA Supplement No 42, 4.8.2016, p. 59), e.i.f. 1.9.2018.

{¹⁰⁴} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 338/2022 (OJ L 164, 29.6.2023, p. 86 and EEA supplement No 48, 29.6.2023, p. 84), e.i.f. 10.12.2022.

{¹⁰⁵} Point inserted by Decision No 169/2019 (OJ L 291, 10.11.2022, p. 57 and EEA Supplement No 74, 10.11.2022, p. 60), e.i.f. 15.6.2019.

{¹⁰⁶} Point inserted by Decision No 10/2006 (OJ L 92, 30.3.2006, p. 32 and EEA Supplement No 17, 30.3.2006, p. 11), e.i.f. 1.12.2006.

{¹⁰⁷} Point inserted by Decision No 63/2009 (OJ L 232, 3.9.2009, p. 19 and EEA Supplement No 47, 3.9.2009, p. 20), e.i.f. 30.5.2009.

{¹⁰⁸} Indent and words “, as amended by:” inserted by Decision No 14/2022 (OJ L 175, 30.6.2022, p. 27 and EEA Supplement No 42, 30.6.2022, p. 25), e.i.f. 5.2.2022.

{¹⁰⁹} Point inserted by Decision No 102/2011 (OJ L 318, 1.12.2011, p. 40 and EEA Supplement No 65, 1.12.2011, p. 13), e.i.f. 1.10.2011.

- 17ka.^{110} **32011 D 0505(01)**: Commission Decision 2011/C 135/03 of 4 May 2011 on setting up the European ITS Advisory Group (OJ C 135, 5.5.2011, p. 3).
- 17kb.^{111} **32011 D 0453**: Commission Implementing Decision 2011/453/EU of 13 July 2011 adopting guidelines for reporting by the Member States under Directive 2010/40/EU of the European Parliament and of the Council (OJ L 193, 23.7.2011, p. 48).
- 17kc.^{112} **32013 R 0885**: Commission Delegated Regulation (EU) No 885/2013 of 15 May 2013 supplementing ITS Directive 2010/40/EU of the European Parliament and of the Council with regard to the provision of information services for safe and secure parking places for trucks and commercial vehicles (OJ L 247, 18.9.2013, p. 1).
- 17kd.^{113} **32013 R 0886**: Commission Delegated Regulation (EU) No 886/2013 of 15 May 2013 supplementing Directive 2010/40/EU of the European Parliament and of the Council with regard to data and procedures for the provision, where possible, of road safety-related minimum universal traffic information free of charge to users (OJ L 247, 18.9.2013, p. 6).
- 17ke.^{114} **32013 R 0305**: Commission Delegated Regulation (EU) No 305/2013 of 26 November 2012 supplementing Directive 2010/40/EU of the European Parliament and of the Council with regard to the harmonised provision for an interoperable EU-wide eCall (OJ L 91, 3.4.2013, p. 1).
- 17kf.^{115} **32014 D 0585**: Decision No 585/2014/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on the deployment of the interoperable EU-wide eCall service (OJ L 164, 3.6.2014, p. 6).
- 17kg.^{116} **32015 R 0962**: Commission Delegated Regulation (EU) 2015/962 of 18 December 2014 supplementing Directive 2010/40/EU of the European Parliament and of the Council with regard to the provision of EU-wide real-time traffic information services (OJ L 157, 23.6.2015, p. 21).
- 17kh.^{117} **32017 R 1926**: Commission Delegated Regulation (EU) 2017/1926 of 31 May 2017 supplementing Directive 2010/40/EU of the European Parliament and of the Council with regard to the provision of EU-wide multimodal travel information services (OJ L 272, 21.10.2017, p. 1).

(ii) Taxation

18. **368 L 0297**: Council Directive No 68/297/EEC of 19 July 1968 on the standardisation of provisions regarding the duty-free admission of fuel contained in the fuel tanks of commercial motor vehicles (OJ L 175, 23.7.1968, p.15), as amended by:
- **172 B**: Act concerning the conditions of accession and the adjustments to the Treaties (OJ L 73, 27.3.1972, p. 92),
 - **385 L 0347**: Council Directive No 85/347/EEC of 8 July 1985 (OJ No L 183, 16.7.1985, p. 22).
- 18a.^{118} **399 L 0062**: Directive 1999/62/EC of the European Parliament and of the Council of 17 June 1999 on the charging of heavy goods vehicles for the use of certain infrastructures (OJ L 187, 20.7.1999, p. 42), as amended by:
- ^{119} **1 03 T**: Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded adopted on 16 April 2003 (OJ L 236, 23.9.2003, p. 33),

^{110} Point inserted by Decision No 140/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 24 and EEA Supplement No 15, 15.3.2012, p. 29), e.i.f. 3.12.2011.

^{111} Point inserted by Decision No 56/2012 (OJ L 207, 2.8.2012, p. 36 and EEA Supplement No 43, 2.8.2012, p. 44), e.i.f. 31.3.2012.

^{112} Point inserted by Decision No 50/2014 (OJ L 256, 28.8.2014, p. 27 and EEA Supplement No 49, 28.8.2014, p. 25), e.i.f. 9.4.2014.

^{113} Point inserted by Decision No 50/2014 (OJ L 256, 28.8.2014, p. 27 and EEA Supplement No 49, 28.8.2014, p. 25), e.i.f. 9.4.2014.

^{114} Point inserted by Decision No 132/2014 (OJ L 342, 27.11.2014, p. 39 and EEA Supplement No 71, 27.11.2014, p. 37), e.i.f. 28.6.2014.

^{115} Point inserted by Decision No 186/2015 (OJ L 8, 12.1.2017, p. 16 and EEA Supplement No 3, 12.1.2017, p. 15), e.i.f. 1.3.2016.

^{116} Point inserted by Decision No 317/2015 (OJ L 263, 12.10.2017, p. 36 and EEA Supplement No 64, 12.10.2017, p. 44), e.i.f. 12.12.2015.

^{117} Point inserted by Decision No 120/2021 (OJ L, 2024/111, 18.1.2024 and EEA Supplement No 5, 18.1.2024, p. 57), e.i.f. 20.3.2021.

^{118} Text of point 18a (Council Directive 93/89/EEC) replaced by Decision No 5/2002 (OJ L 88, 4.4.2002, p. 9 and EEA Supplement No 18, 4.4.2002, p.6), e.i.f. 2.2.2002.

^{119} Indent and words “, as amended by:” above, added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

- {¹²⁰} **32006 L 0103**: Council Directive 2006/103/EC of 20 November 2006 (OJ L 363, 20.12.2006, p. 344),
- {¹²¹} **32006 L 0038**: Directive 2006/38/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 (OJ L 157, 9.6.2006, p. 8),
- {¹²²} **32013 L 0022**: Council Directive 2013/22/EU of 13 May 2013 (OJ L 158, 10.6.2013, p. 356),
- {¹²³} **32011 L 0076**: Directive 2011/76/EU of the European Parliament and of the Council of 27 September 2011 (OJ L 269, 14.10.2011, p. 1).

{¹²⁴} The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Malta (Annex XI, Chapter 6, Point 3), shall apply.

{¹²⁵} The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 25 April 2005 for Romania (Annex VII, Chapter 6, point 3), shall apply.

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) The following shall be added to Article 3(1):
 - ‘- Iceland: Þungaskattur,
 - Liechtenstein: Motorfahrzeugsteuer,
 - Norway: Vektårsavgift.’
- (b) In the situation referred to in Article 8(1), regarding EFTA States, ‘Commission’ shall read ‘EFTA Surveillance Authority’.
- (c) Regarding the EFTA States, Article 6 shall be replaced by the following:

‘The EFTA States shall continue to apply their existing provisions referred to in Article 3(1) so as to ensure that competition is not distorted, i.e. that the rate for each vehicle category or subcategory referred to in Annex I to the Directive is not lower than the minimum laid down in the Annex.

Without prejudice to Article 6 of Council Directive 92/106/EEC of 7 December 1992, the EFTA States may not grant any exemption from, or reduction in, the taxes referred to in Article 3 which would distort competition, i.e. which would render the chargeable tax lower than the minimum referred to in the previous paragraph.’
- (d) {¹²⁶} The following shall be added at the end of Article 7(1):

‘As of 1 January 2001 Liechtenstein may levy a toll (Heavy Vehicle Fee) to the level set in Switzerland for the same vehicle category and according to the same system as in Switzerland. As of the entry into force of this Decision, the number of kilometers to be considered in the computation of the toll to be paid will be based on the total kilometers driven, reduced by three kilometers for each crossing of the Liechtenstein/Austrian border in Schaanwald/Tisis.

{¹²⁰} Indent added by Decision No 132/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 1 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p. 1), e.i.f. 9.11.2011.

{¹²¹} Indent added by Decision No 129/2012 (OJ L 309, 8.11.2012, p. 8 and EEA Supplement No 63, 8.11.2012, p. 9), e.i.f. 14.7.2012.

{¹²²} Indent added by Decision No 159/2014 (OJ L 15, 22.1.2015, p. 87 and EEA Supplement No 5, 22.1.2015, p. 10), e.i.f. pending; it shall apply from 9.7.2014.

{¹²³} Indent added by Decision No 244/2016 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No 56, 23.8.2018, p. 52), e.i.f. 3.12.2016.

{¹²⁴} Text added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

{¹²⁵} Text inserted by the 2007 EEA Enlargement Agreement (OJ L 221, 25.8.2007 and EEA Supplement No 39, 26.7.2008), provisionally applicable as of 1.8.2007, e.i.f. 9.11.2011, the words “or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005” subsequently deleted by the 2014 EEA Enlargement Agreement (OJ L 170, 11.6.2014, p. 5 and EEA Supplement No 58, 9.10.2014, p. 1), provisionally applicable as of 12.4.2014, e.i.f. pending.

{¹²⁶} Point (f) renumbered (d) and word “(7(9))” replaced by “7(1)” by Decision No 244/2016 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No 56, 23.8.2018, p. 52), e.i.f. 3.12.2016.

If the volume of traffic at the border post in Schaanwald/Tisis increases disproportionately in comparison with other border posts in the region by attracting detour traffic, Liechtenstein, after consultation with and approval by the Joint Committee may reduce the deduction of three kilometers at the Schaanwald/Tisis border.

(e){¹²⁷} The following subparagraphs shall be added in Article 7i(2):

“For tolling arrangements on trans-European road network in other parts of Norway than in south-eastern Norway, the current level of discounts or reductions in tolls for frequent users may be applied to tolling arrangements already in place on the date of the entry into force of Decision of the EEA Joint Committee No 129/2012 of 13 July 2012⁽¹⁾ provided that the share of international heavy goods traffic on the infrastructure network concerned is below 30 %.

For tolling arrangements put in place after the date of the entry into force of Decision of the EEA Joint Committee No 129/2012, discounts or reductions in tolls for frequent users may exceed the level set out in Article 7i(2)(c) of this Directive provided that:

- the share of international heavy goods traffic on the infrastructure network concerned is not higher than 5 %,
- the level of such discounts or reductions is justified by specific circumstances, notably when the infrastructure network concerned consists of bridges or tunnels to replace a ferry.

(1) OJ L 309, 8.11.2012, p. 8.”

18b.{¹²⁸} **32004 L 0052**: Directive 2004/52/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the interoperability of electronic road toll systems in the Community (OJ L 166, 30.4.2004, p. 124), as corrected by OJ L 200, 7.6.2004, p. 50.

18ba.{¹²⁹} **32009 D 0750**: Commission Decision 2009/750/EC of 6 October 2009 on the definition of the European Electronic Toll Service and its technical elements (OJ L 268, 13.10.2009, p. 11).

(iii) *Social harmonization*

19. [] {¹³⁰}

19a.{¹³¹} **32009 R 1071**: Regulation (EC) No 1071/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing common rules concerning the conditions to be complied with to pursue the occupation of road transport operator and repealing Council Directive 96/26/EC (OJ L 300, 14.11.2009, p. 51), as amended by:

-{¹³²} **32012 R 0613**: Commission Regulation (EU) No 613/2012 of 9 July 2012 (OJ L 178, 10.7.2012, p. 6),

{¹²⁷} Text inserted by the 2007 EEA Enlargement Agreement (OJ L 221, 25.8.2007 and EEA Supplement No 39, 26.7.2008), provisionally applicable as of 1.8.2007, e.i.f. 9.11.2011 and subsequently replaced by Decision No 129/2012 (OJ L 309, 8.11.2012, p. 8 and EEA Supplement No 63, 8.11.2012, p. 9), e.i.f. 14.7.2012. Points (d) and (e) replaced by (e) by Decision No 244/2016 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No 56, 23.8.2018, p. 52), e.i.f. 3.12.2016.

{¹²⁸} Point inserted by Decision No 89/2006 (OJ L 289, 19.10.2006, p. 28 and EEA Supplement No 52, 19.10.2006, p. 22), e.i.f. 1.5.2013.

{¹²⁹} Point inserted by Decision No 121/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 23 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 26), e.i.f. 15.6.2013.

{¹³⁰} This point, introduced by Decision No 17/97 (OJ L 182, 10.7.1997, p. 50 and EEA Supplement No 29, 10.7.1997, p. 76), e.i.f. 1.4.1997, replaces former point 19. Point 19 (Council Directive 96/26/EC) subsequently deleted by Decision No 88/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 40 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 31), e.i.f. 1.8.2015.

{¹³¹} Point inserted by Decision No 88/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 40 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 31), e.i.f. 1.8.2015.

{¹³²} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 89/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 52 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 44), e.i.f. 1.8.2015.

- {¹³³} **2013 R 0517**: Council Regulation (EU) No 517/2013 of 13 May 2013 (OJ L 158, 10.6.2013, p. 1),
- {¹³⁴} **2020 R 1055**: Regulation (EU) 2020/1055 of the European Parliament and of the Council of 15 July 2020 (OJ L 249, 31.7.2020, p. 17).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) In Article 7(1), regarding the EFTA States the words “in the currencies of Member States which do not participate in the third stage of the economic and monetary union” shall be read “in the currencies of the EFTA States” and the words “published in the Official Journal of the European Union” shall read “published officially in each EFTA State”.
- (b) The EFTA States shall recognise the certificates issued by the EU Member States in accordance with Article 21 of the Regulation. For the purposes of such recognition, in the provisions of the certificate set out in Annex III to the Regulation, references to “Member State(s)” shall read “EU Member State(s), Iceland, Liechtenstein and Norway”.
- (c) The Community and the EC Member States shall recognise the certificate issued by Iceland, Liechtenstein and Norway in accordance with the Regulation as adapted in Appendix 7 to this Annex.
- (d) When issued by Iceland, Liechtenstein and Norway, the certificate shall correspond to the model set out in Appendix 7 to this Annex.
- (e) In Annex I, the reference to Council Decision 85/368/EEC shall be replaced by a reference to Recommendation 2008/C 111/01 of 23 April 2008 on the establishment of the European Qualifications Framework for lifelong learning.

19aa.{¹³⁵} **2009 D 0992**: Commission Decision 2009/992/EU of 17 December 2009 on minimum requirements for the data to be entered in the national electronic register of road transport undertakings (OJ L 339, 22.12.2009, p. 36).

19ab. [] {¹³⁶}

19ac.{¹³⁷} **2016 R 0403**: Commission Regulation (EU) 2016/403 of 18 March 2016 supplementing Regulation (EC) No 1071/2009 of the European Parliament and of the Council with regard to the classification of serious infringements of the Union rules, which may lead to the loss of good repute by the road transport operator, and amending Annex III to Directive 2006/22/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 74, 19.3.2016, p. 8), as amended by:

- {¹³⁸} **2022 R 0694**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/694 of 2 May 2022 (OJ L 129, 3.5.2022, p. 22).

19ad.{¹³⁹} **2016 R 0480**: Commission Implementing Regulation (EU) 2016/480 of 1 April 2016 establishing common rules concerning the interconnection of national electronic registers on road transport undertakings and repealing Regulation (EU) No 1213/2010 (OJ L 87, 2.4.2016, p. 4), as amended by:

- **2017 R 1440**: Commission Implementing Regulation (EU) 2017/1440 of 8 August 2017 (OJ L 206, 9.8.2017, p. 3).

20. [] {¹⁴⁰}

{¹³³} Indent added by Decision No 159/2014 (OJ L 15, 22.1.2015, p. 87 and EEA Supplement No 5, 22.1.2015, p. 10), e.i.f. pending; it shall apply from 9.7.2014.

{¹³⁴} Indent added by Decision No 77/2022 (OJ L 182, 7.7.2022, p. 63 and EEA Supplement No 45, 7.7.2022, p. 51), e.i.f. 1.8.2023.

{¹³⁵} Point inserted by Decision No 90/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 54 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 46), e.i.f. 1.8.2015.

{¹³⁶} Point inserted by Decision No 91/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 55 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 47), e.i.f. 1.8.2015 and subsequently deleted with effect from 30 January 2019 by Decision No 65/2018 (OJ L 26, 30.1.2020, p. 62 and EEA Supplement No 6, 30.1.2020, p. 53), e.i.f. 24.3.2018.

{¹³⁷} Point inserted by Decision No 106/2017 (OJ L 142, 7.6.2018, p. 5 and EEA Supplement No 37, 7.6.2018, p. 4), e.i.f. 14.6.2017.

{¹³⁸} Indent and words “, as amended by:”, added by Decision No 25/2023 (OJ L, 2023/2302, 19.10.2023 and EEA Supplement No 75, 19.10.2023, p. 39), e.i.f. 4.2.2023.

{¹³⁹} Point inserted by Decision No 65/2018 (OJ L 26, 30.1.2020, p. 62 and EEA Supplement No 6, 30.1.2020, p. 53), e.i.f. 24.3.2018.

20a. [] {¹⁴¹}

21. **385 R 3821**: Council Regulation (EEC) No 3821/85 of 20 December 1985 on the introduction of recording equipment in road transport (OJ No L 370, 31.12.1985, p.8), as amended by:

-{¹⁴²} **390 R 3314**: Commission Regulation (EEC) No 3314/90 of 16 November 1990 (OJ L 318, 17.11.1990, p. 20),

- **390 R 3572**: Council Regulation (EEC) No 3572/90 of 4 December 1990 amending, as a result of German unification, certain Directives, Decisions and Regulations relating to transport by road, rail and inland waterway (OJ No L 353, 17.12.1990, p.12),

-{¹⁴³} **392 R 3688**: Commission Regulation (EEC) No 3688/92 of 21 December 1992 (OJ No L 374, 22.12.1992, p. 12),

-{¹⁴⁴} **1 94 N**: Act concerning the conditions of accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded (OJ C 241, 29.8.1994, p. 21 as adjusted by OJ L 1, 1.1.1995, p. 1).

-{¹⁴⁵} **395 R 2479**: Commission Regulation (EC) No 2479/95 of 25 October 1995 (OJ No L 256, 26.10.1995, p. 8),

-{¹⁴⁶} **397 R 1056**: Commission Regulation (EC) No 1056/97 of 11 June 1997 (OJ No L 154, 12.6.1997, p. 21),

-{¹⁴⁷} **1 03 T**: Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded adopted on 16 April 2003 (OJ L 236, 23.9.2003, p. 33),

[] {¹⁴⁸}

[] {¹⁴⁹}

-{¹⁵⁰} **398 R 2135**: Council Regulation (EC) No 2135/98 of 24 September 1998 (OJ L 274, 9.10.1998, p. 1), as corrected by OJ L 49, 25.2.1999, p. 46, as amended by:

-{¹⁵¹} **32006 R 0561**: Regulation (EC) No 561/2006 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2006 (OJ L 102, 11.4.2006, p. 1).

{¹⁴⁰} Text of point 20 (Council Regulation (EEC) No 3820/85) to be deleted with effect from 10.9.2009 by Decision 154/2006 (OJ L 89, 29.3.2007, p. 27 and EEA Supplement No 15, 29.3.2007, p. 22), e.i.f. 1.5.2008

{¹⁴¹} Point 20a (Commission Decision 93/173/EEC) inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994, and subsequently deleted by Decision No 104/2010 (OJ L 332, 16.12.2010, p. 54 and EEA Supplement No 70, 16.12.2010, p. 11), e.i.f. 1.11.2010

{¹⁴²} Indent added by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

{¹⁴³} Indent added by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

{¹⁴⁴} Indent inserted by Decision 55/1999 (OJ L 284, 9.11.2000, p. 15 and EEA Supplement No 50, 9.11.2000, p. 115), e.i.f. 1.5.1999.

{¹⁴⁵} Indent added by Decision No 8/96 (OJ L 102, 25.4.1996, p. 51 and EEA Supplement No 18, 25.4.1996, p. 24), e.i.f. 1.3.1996.

{¹⁴⁶} Indent added by Decision No 2/98 (OJ L 272, 8.10.1998, p. 3 and EEA Supplement No 42, 8.10.1998, p. 10), e.i.f. 1.3.1998.

{¹⁴⁷} Indent added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

{¹⁴⁸} Adaptation (a) and the introductory sentence thereto deleted by Decision No 2/98 (OJ L 272, 8.10.1998, p. 3 and EEA Supplement No 42, 8.10.1998, p. 10), e.i.f. 1.3.1998.

{¹⁴⁹} Adaptation (b) deleted by the Adjusting Protocol.

{¹⁵⁰} Indent and adaptation text added by Decision No 55/1999 (OJ L 284, 9.11.2000, p. 15 and EEA Supplement No 50, 9.11.2000, p. 50), e.i.f. 1.5.1999.

{¹⁵¹} Sub-indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 154/2006 (OJ L 89, 29.3.2007, p. 27 and EEA Supplement No 15, 29.3.2007, p. 22), e.i.f. 1.5.2008.

- {¹⁵²} **32002 R 1360**: Commission Regulation (EC) 1360/2002 of 13 June 2002 (OJ L 207, 5.8.2002, p. 1), as corrected by OJ L 77, 13.3.2004, p. 71,
- {¹⁵³} **32004 R 0432**: Commission Regulation (EC) No 432/2004 of 5 March 2004 (OJ L 71, 10.3.2004, p. 3),
- {¹⁵⁴} **32006 R 0561**: Regulation (EC) No 561/2006 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2006 (OJ L 102, 11.4.2006, p. 1),
- {¹⁵⁵} **32006 R 1791**: Council Regulation (EC) No 1791/2006 of 20 November 2006 (OJ L 363, 20.12.2006, p. 1),
- {¹⁵⁶} **32009 R 0068**: Commission Regulation (EC) No 68/2009 of 23 January 2009 (OJ L 21, 24.1.2009, p. 3),
- {¹⁵⁷} **32009 R 1266**: Commission Regulation (EU) No 1266/2009 of 16 December 2009 (OJ L 339, 22.12.2009, p. 3),
- {¹⁵⁸} **32013 R 0517**: Council Regulation (EU) No 517/2013 of 13 May 2013 (OJ L 158, 10.6.2013, p. 1),
- {¹⁵⁹} **32014 R 1161**: Commission Regulation (EU) No 1161/2014 of 30 October 2014 (OJ L 311, 31.10.2014, p. 19),
- {¹⁶⁰} **32016 R 0130**: Commission Regulation (EU) 2016/130 of 1 February 2016 (OJ L 25, 2.2.2016, p. 46).

{¹⁶¹} The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Cyprus (Annex VII, Chapter 6), Latvia (Annex VIII, Chapter 6, Point 1) and Lithuania (Annex IX, Chapter 7, Point 1), shall apply.

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

(a){¹⁶²} In Article 2 point 1, the following indent shall be added to the list:

‘- the conventional sign ‘16’ is to be added for Norway’

(b){¹⁶³} In Chapter IV, the following shall be added to the table in point 172:

IS	Ökumanskort	Eftirlitskort	Verkstæðiskort	Fyrirtækiskort
NO	sjåførkort	kontrollkort	verkstedkort verkstadkort	bedriftkort

{¹⁵²} Indent added by Decision No 33/2003 (OJ L 137, 5.6.2003, p. 35 and EEA Supplement No 29, p. 23), e.i.f. 1.8.2003. Text of the Act subsequently corrected by Corrigendum noted in the EEA Joint Committee Meeting on 9.7.2004.

{¹⁵³} Indent added by Decision No 150/2004 (OJ L 102, 21.4.2005, p. 25 and EEA Supplement No 20, 21.4.2005, p. 16), e.i.f. 30.10.2004.

{¹⁵⁴} Indent added by Decision No 154/2006 (OJ L 89, 29.3.2007, p. 27 and EEA Supplement No 15, 29.3.2007, p. 22), e.i.f. 1.5.2008.

{¹⁵⁵} Indent added by Decision No 132/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 1 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p. 1), e.i.f. 9.11.2011.

{¹⁵⁶} Indent added by Decision No 143/2009 (OJ L 62, 11.3.2010, p. 38 and EEA Supplement No 12, 11.3.2010, p. 37), e.i.f. 5.12.2009.

{¹⁵⁷} Indent added by Decision No 132/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 16 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 7), e.i.f. 11.12.2010.

{¹⁵⁸} Indent added by Decision No 159/2014 (OJ L 15, 22.1.2015, p. 87 and EEA Supplement No 5, 22.1.2015, p. 10), e.i.f. pending; it shall apply from 9.7.2014.

{¹⁵⁹} Indent added by Decision No 107/2015 (OJ L 211, 4.8.2016, p. 64 and EEA Supplement No 42, 4.8.2016, p. 61), e.i.f. 1.5.2015.

{¹⁶⁰} Indent added by Decision No 93/2016 (OJ L 300, 16.11.2017, p. 45 and EEA Supplement No 73, 16.11.2017, p. 49), e.i.f. 30.4.2016.

{¹⁶¹} Text added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

{¹⁶²} Adaptation replaced by Decision No 33/2003 (OJ L 137, 5.6.2003, p. 35 and EEA Supplement No 29, p. 23), e.i.f. 1.8.2003.

{¹⁶³} Adaptation replaced by Decision No 33/2003 (OJ L 137, 5.6.2003, p. 35 and EEA Supplement No 29, p. 23), e.i.f. 1.8.2003.

- (c){¹⁶⁴} In Chapter IV, the following paragraph shall be added at the end of the list in point 174:
- ‘the distinguishing sign of the EFTA State issuing the card, printed in black surrounded by a black ellipsis. The distinguishing signs shall be as follows:

FL	Liechtenstein
IS	Iceland
N	Norway’

21a.{¹⁶⁵} **32006 L 0022:** Directive 2006/22/EC of the European Parliament and of the Council of 15 March 2006 on minimum conditions for the implementation of Council Regulations (EEC) No 3820/85 and (EEC) No 3821/85 concerning social legislation relating to road transport activities and repealing Council Directive 88/599/EEC (OJ L 102, 11.4.2006, p. 35), as amended by:

- {¹⁶⁶} **32009 L 0004:** Commission Directive 2009/4/EC of 23 January 2009 (OJ L 21, 24.1.2009, p.39),
- {¹⁶⁷} **32009 L 0005:** Commission Directive 2009/5/EC of 30 January 2009 (OJ L 29, 31.1.2009, p. 45), as corrected by OJ L 256, 29.9.2009, p. 38,
- {¹⁶⁸} **32016 R 0403:** Commission Regulation (EU) 2016/403 of 18 March 2016 (OJ L 74, 19.3.2016, p. 8),
- {¹⁶⁹} **32020 L 1057:** Directive (EU) 2020/1057 of the European Parliament and of the Council of 15 July 2020 (OJ L 249, 31.7.2020, p. 49).

21aa.{¹⁷⁰} **32007 D 0230:** Commission Decision 2007/230/EC of 12 April 2007 on a form concerning social legislation relating to road transport activities (OJ L 99, 14.4.2007, p. 14), as amended by:

- {¹⁷¹} **32009 D 0959:** Commission Decision 2009/959/EU of 14 December 2009 (OJ L 330, 16.12.2009, p. 80).

21ab.{¹⁷²} **32022 R 0695:** Commission Implementing Regulation (EU) 2022/695 of 2 May 2022 laying down rules for the application of Directive 2006/22/EC of the European Parliament and of the Council as regards the common formula for calculating the risk rating of transport undertakings (OJ L 129, 3.5.2022, p. 33).

21b.{¹⁷³} **32014 R 0165:** Regulation (EU) No 165/2014 of the European Parliament and of the Council of 4 February 2014 on tachographs in road transport, repealing Council Regulation (EEC) No 3821/85 on recording equipment in road transport and amending Regulation (EC) No 561/2006 of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of certain social legislation relating to road transport (OJ L 60, 28.2.2014, p. 1), as amended by:

{¹⁶⁴} Adaptation replaced by Decision No 33/2003 (OJ L 137, 5.6.2003, p. 35 and EEA Supplement No 29, p. 23), e.i.f. 1.8.2003.

{¹⁶⁵} Point inserted by Decision No 154/2006 (OJ L 89, 29.3.2007, p. 27 and EEA Supplement No 15, 29.3.2007, p. 22), e.i.f. 1.5.2008.

{¹⁶⁶} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 143/2009 (OJ L 62, 11.3.2010, p. 38 and EEA Supplement No 12, 11.3.2010, p. 37), e.i.f. 5.12.2009.

{¹⁶⁷} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 143/2009 (OJ L 62, 11.3.2010, p. 38 and EEA Supplement No 12, 11.3.2010, p. 37), e.i.f. 5.12.2009.

{¹⁶⁸} Indent added by Decision No 106/2017 (OJ L 142, 7.6.2018, p. 5 and EEA Supplement No 37, 7.6.2018, p. 4), e.i.f. 14.6.2017.

{¹⁶⁹} Indent added by Decision No 188/2022 (OJ L 267, 13.10.2022, p. 38 and EEA Supplement No 66, 13.10.2022, p. 37), e.i.f. pending.

{¹⁷⁰} Point inserted by Decision No Decision No 116/2007 (OJ L 047, 21.2.2008, p. 38 and EEA Supplement No 9, 21.2.2008, p. 31), e.i.f. 29.9.2007.

{¹⁷¹} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 70/2010 (OJ L 244, 16.9.2010, p. 24 and EEA Supplement No 49, 16.9.2010, p. 23), e.i.f. 12.6.2010.

{¹⁷²} Point inserted by Decision No 66/2023 (OJ L, 2023/2353, 26.10.2023 and EEA Supplement No 77, 26.10.2023, p. 63), e.i.f. 18.3.2023.

{¹⁷³} Point inserted by Decision No 122/2016 (OJ L 308, 23.11.2017, p. 27 and EEA Supplement No 76, 23.11.2017, p. 32), e.i.f. 1.9.2018.

-{¹⁷⁴} **32020 R 1054:** Regulation (EU) 2020/1054 of the European Parliament and of the Council of 15 July 2020 (OJ L 249, 31.7.2020, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

In Annex II, chapter I, point 1(a), the following shall be added:

“Norway 16”.

21ba.{¹⁷⁵} **32016 R 0068:** Commission Implementing Regulation (EU) 2016/68 of 21 January 2016 on common procedures and specifications necessary for the interconnection of electronic registers of driver cards (OJ L 15, 22.1.2016, p. 51), as amended by:

-{¹⁷⁶} **32017 R 1503:** Commission Implementing Regulation (EU) 2017/1503 of 25 August 2017 (OJ L 221, 26.8.2017, p. 10).

21bb.{¹⁷⁷} **32016 R 0799:** Commission Implementing Regulation (EU) 2016/799 of 18 March 2016 implementing Regulation (EU) No 165/2014 of the European Parliament and of the Council laying down the requirements for the construction, testing, installation, operation and repair of tachographs and their components (OJ L 139, 26.5.2016, p. 1), as corrected by OJ L 146, 3.6.2016, p. 31, as amended by:

-{¹⁷⁸} **32018 R 0502:** Commission Implementing Regulation (EU) 2018/502 of 28 February 2018 (OJ L 85, 28.3.2018, p. 1),

-{¹⁷⁹} **32020 R 0158:** Commission Implementing Regulation (EU) 2020/158 of 5 February 2020 (OJ L 34, 6.2.2020, p. 20),

-{¹⁸⁰} **32021 R 1228:** Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1228 of 16 July 2021 (OJ L 273, 30.7.2021, p. 1), as amended by:

-{¹⁸¹} **32023 R 0980:** Commission Implementing Regulation (EU) 2023/980 of 16 May 2023 (OJ L 134, 22.5.2023, p. 28).

-{¹⁸²} **32023 R 0980:** Commission Implementing Regulation (EU) 2023/980 of 16 May 2023 (OJ L 134, 22.5.2023, p. 28).

21bc.{¹⁸³} **32017 R 0548:** Commission Implementing Regulation (EU) 2017/548 of 23 March 2017 laying down a standard form for the written statement on the removal or breakage of a tachograph seal (OJ L 79, 24.3.2017, p. 1).

22. []{¹⁸⁴}

[]{¹⁸⁵}

23. []{¹⁸⁶}

{¹⁷⁴} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 78/2022 (OJ L 182, 7.7.2022, p. 65 and EEA Supplement No 45, 7.7.2022, p. 53), e.i.f. pending.

{¹⁷⁵} Point inserted by Decision No 191/2016 (OJ L 80, 22.3.2018, p. 34 and EEA Supplement No 19, 22.3.2018, p. 47), e.i.f. 1.9.2018.

{¹⁷⁶} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 241/2017 (OJ L 254, 3.10.2019, p. 54 and EEA Supplement No 80, 3.10.2019, p. 57), e.i.f. 16.12.2017.

{¹⁷⁷} Point inserted by Decision No 211/2016 (OJ L 89, 5.4.2018, p. 14 and EEA Supplement No 22, 5.4.2018, p. 6), e.i.f. 1.9.2018.

{¹⁷⁸} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 264/2019 (OJ L 11, 12.1.2023, p. 31 and EEA Supplement No 5, 12.1.2023, p. 25), e.i.f. 26.10.2019.

{¹⁷⁹} Indent added by Decision No 137/2020 (OJ L 173, 6.7.2023, p. 39 and EEA Supplement No 52, 6.7.2023, p. 38), e.i.f. 26.9.2020.

{¹⁸⁰} Indent added by Decision No 339/2022 (OJ L 164, 29.6.2023, p. 87 and EEA supplement No 48, 29.6.2023, p. 85), e.i.f. 10.12.2022.

{¹⁸¹} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 35/2024 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 3.2.2024.

{¹⁸²} Indent added by Decision No 35/2024 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 3.2.2024.

{¹⁸³} Point inserted by Decision No 145/2017 (OJ L 128, 16.5.2019, p. 46 and EEA Supplement No 40, 16.5.2019, p. 47), e.i.f. 1.9.2018.

{¹⁸⁴} Text of point 22 (Council Directive 76/914/EEC) to be deleted with effect from 10.9.2009 by Decision No 64/2006 (OJ L 245, 7.9.2006, p. 13 and EEA Supplement No 44, 7.9.2006, p. 11), e.i.f. 1.6.2007

{¹⁸⁵} Adaptation regarding Switzerland deleted by the Adjusting Protocol.

{¹⁸⁶} Text of point 23 (Council Directive No 88/599/EEC) deleted by Decision No 154/2006 (OJ L 89, 29.3.2007, p. 27 and EEA Supplement No 15, 29.3.2007, p. 22), e.i.f. 1.5.2008.

23a.^{187} **393 D 0172**: Commission Decision 93/172/EEC of 22 February 1993 drawing up the standard reporting form provided for in Article 6 of Council Directive 88/599/EEC concerning road transport (OJ No L 72, 25.3.1993, p. 30).

24. [] ^{188}

24a. [] ^{189}

24b.^{190} **398 R 2411**: Council Regulation (EC) No 2411/98 of 3 November 1998 on the recognition in intra-Community traffic of the distinguishing sign of the Member State in which motor vehicles and their trailers are registered (OJ L 299, 10.11.1998, p. 1).

24c.^{191} **399 L 0037**: Council Directive 1999/37/EC of 29 April 1999 on the registration documents for vehicles (OJ L 138, 1.6.1999, p. 57), as amended by:

-^{192} **1 03 T**: Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded adopted on 16 April 2003 (OJ L 236, 23.9.2003, p. 33),

-^{193} **32003 L 0127**: Commission Directive 2003/127/EC of 23 December 2003 (OJ L 10, 16.1.2004, p. 29),

-^{194} **32006 L 0103**: Council Directive 2006/103/EC of 20 November 2006 (OJ L 363, 20.12.2006, p. 344).

-^{195} **32013 L 0022**: Council Directive 2013/22/EU of 13 May 2013 (OJ L 158, 10.6.2013, p. 356),

-^{196} **32014 L 0046**: Directive 2014/46/EU of the European Parliament and of the Council of 3 April 2014 (OJ L 127, 29.4.2014, p. 129).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

the EFTA States shall issue registration certificates based on the model described in Annex I to the Directive or based on the model described in Annexes I and II to the Directive and adapted as follows:

(a) in Point IV, second indent of Annex II, the following shall be added in the second indent:

"IS Iceland

FL Liechtenstein

^{187} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

^{188} Text of point 24 (Council Directive 89/684/EEC) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

^{189} Text of point 24a (Council Directive 91/439/EEC) inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994, to be deleted with effect from 19.1.2013 by Decision No 29/2008 (OJ L 182, 10.7.2008, p. 21 and EEA Supplement No 42, 10.7.2008, p. 13), e.i.f. 1.4.2009.

^{190} Point inserted Decision No 85/1999 (OJ L 296, 23.11.2000, p. 45 and EEA Supplement No 54, 23.11.2000, p. 141 (Icelandic) and Del 2, p. 111 (Norwegian)), e.i.f. 26.6.1999.

^{191} Point inserted by Decision No 177/1999 (OJ L 74, 15.3.2001, 4 and EEA Supplement No 14, 15.3.2001, p. 9 (Norwegian) and p. 64 (Icelandic)), e.i.f. 18.12.1999.

^{192} Indent and words “, as amended by:” above, added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

^{193} Indent added by Decision No 129/2004 (OJ L 64, 10.3.2005, p. 55 and EEA Supplement No 12, 10.3.2005, p. 41), e.i.f. 25.9.2004.

^{194} Indent added by Decision No 132/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 1 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p.1), e.i.f. 9.11.2011.

^{195} Indent added by Decision No 159/2014 (OJ L 15, 22.1.2015, p. 87 and EEA Supplement No 5, 22.1.2015, p. 10), e.i.f. pending; it shall apply from 9.7.2014.

^{196} Indent added by Decision No 106/2015 (OJ L 211, 4.8.2016, p. 62 and EEA Supplement No 42, 4.8.2016, p. 59), e.i.f. 1.9.2018.

- N Norway";
- (b) in Point IV, fourth indent of Annex I, the words "other languages of the European Community" shall be replaced by "languages of the European Community and of the other EFTA States";
- (c) in Point IV, fifth indent of Annex I, the words "European Community" shall be replaced by "European Economic Area";
- (d) in Point IV, second indent of Annex II, the following shall be added in the second indent:
- IS Iceland
- FL Liechtenstein
- N Norway";
- (e) in Point IV, fourth indent of Annex II, the words "other languages of European Community" shall be replaced by "languages of the European Community and of the other EFTA States";
- (f) in Point IV, fifth indent of Annex II, the words "European Community" shall be replaced by "European Economic Area".
- 24d.^{197} **32002 L 0015**: Directive 2002/15/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2002 on the organisation of the working time of persons performing mobile road transport activities (OJ L 80, 23.3.2002, p. 35).
- 24e.^{198} **32006 R 0561**: Regulation (EC) No 561/2006 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2006 on the harmonisation of certain social legislation relating to road transport and amending Council Regulations (EEC) No 3821/85 and (EC) No 2135/98 and repealing Council Regulation (EEC) No 3820/85 (OJ L 102, 11.4.2006, p. 1), as corrected by OJ L 195, 20.7.2016, p. 83, as amended by:
- ^{199} **32009 R 1073**: Regulation (EC) No 1073/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 (OJ L 300, 14.11.2009, p. 88), as corrected by OJ L 272, 16.10.2014, p. 15,
- ^{200} **32014 R 0165**: Regulation (EU) No 165/2014 of the European Parliament and of the Council of 4 February 2014 (OJ L 60, 28.2.2014, p. 1),
- ^{201} **32020 R 1054**: Regulation (EU) 2020/1054 of the European Parliament and of the Council of 15 July 2020 (OJ L 249, 31.7.2020, p. 1).
- 24ea.^{202} **32017 D 1013**: Commission Implementing Decision (EU) 2017/1013 of 30 March 2017 drawing up the standard reporting form referred to in Article 17 of Regulation (EC) No 561/2006 of the European Parliament and of the Council (OJ L 153, 16.6.2017, p. 28).
- 24eb.^{203} **32010 R 0581**: Commission Regulation (EU) No 581/2010 of 1 July 2010 on the maximum periods for the downloading of relevant data from vehicle units and from driver cards (OJ L 168, 2.7.2010, p. 16).
- 24f.^{204} **32006 L 0126**: Directive 2006/126/EC of the European Parliament and of the Council of 20 December 2006 on driving licences (Recast) (OJ L 403, 30.12.2006, p. 18), as amended by:
- ^{205} **32009 L 0113**: Commission Directive 2009/113/EC of 25 August 2009 (OJ L 223, 26.8.2009, p. 31),

^{197} Point inserted by Decision No 50/2003 (OJ L 193, 31.7.2003, p. 24 and EEA Supplement No 39, p. 16), e.i.f. 1.5.2004.

^{198} Point inserted by Decision No 154/2006 (OJ L 89, 29.3.2007, p. 27 and EEA Supplement No 15, 29.3.2007, p. 22), e.i.f. 1.5.2008. Corrigendum to the EU act subsequently taken note of by the EEA Joint Committee on 28.10.2016.

^{199} Indent and words "as amended by:" added by Decision No 88/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 40 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 31), e.i.f. 1.8.2015. Corrigendum to the EU act subsequently taken note of by the EEA Joint Committee on 11.12.2015.

^{200} Indent added by Decision No 122/2016 (OJ L 308, 23.11.2017, p. 27 and EEA Supplement No 76, 23.11.2017, p. 32), e.i.f. 1.9.2018.

^{201} Indent added by Decision No 78/2022 (OJ L 182, 7.7.2022, p. 65 and EEA Supplement No 45, 7.7.2022, p. 53), e.i.f. pending.

^{202} Point 24ea (Commission Decision 2009/810/EC) inserted by Decision No 104/2010 (OJ L 332, 16.12.2010, p. 54 and EEA Supplement No 70, 16.12.2010, p. 11), e.i.f. 1.11.2010 subsequently replaced by Decision No 242/2017 (OJ L 254, 3.10.2019, p. 55 and EEA Supplement No 80, 3.10.2019, p. 58), e.i.f. 16.12.2017.

^{203} Point inserted by Decision No 16/2011 (OJ L 171, 30.6.2011, p. 14 and EEA Supplement No 37, 30.6.2011, p. 16), e.i.f. 2.4.2011.

^{204} Point inserted by Decision No 29/2008 (OJ L 182, 10.7.2008, p. 21 and EEA Supplement No 42, 10.7.2008, p. 13), e.i.f. 1.4.2009.

- ^{206} **32011 L 0094**: Commission Directive 2011/94/EU of 28 November 2011 (OJ L 314, 29.11.2011, p. 31),
- ^{207} **32012 L 0036**: Commission Directive 2012/36/EU of 19 November 2012 (OJ L 321, 20.11.2012, p. 54),
- ^{208} **32013 L 0047**: Commission Directive 2013/47/EU of 2 October 2013 (OJ L 261, 3.10.2013, p. 29),
- ^{209} **32013 L 0022**: Council Directive 2013/22/EU of 13 May 2013 (OJ L 158, 10.6.2013, p. 356),
- ^{210} **32014 L 0085**: Commission Directive 2014/85/EU of 1 July 2014 (OJ L 194, 2.7.2014, p. 10),
- ^{211} **32015 L 0653**: Commission Directive (EU) 2015/653 of 24 April 2015 (OJ L 107, 25.4.2015, p. 68),
- ^{212} **32016 L 1106**: Commission Directive (EU) 2016/1106 of 7 July 2016 (OJ L 183, 8.7.2016, p. 59),
- ^{213} **32020 L 0612**: Commission Directive (EU) 2020/612 of 4 May 2020 (OJ L 141, 5.5.2020, p. 9),
- ^{214} **32018 L 0933**: Commission Directive (EU) 2018/933 of 29 June 2018 (OJ L 165, 2.7.2018, p. 35),
- ^{215} **32018 L 0645**: Directive (EU) 2018/645 of the European Parliament and of the Council of 18 April 2018 (OJ L 112, 2.5.2018, p. 29).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) The second sentence of Article 1(1) shall be replaced by the following:

“The driving licences of the EFTA States shall contain the distinguishing sign of the State issuing the licence. The respective distinguishing signs are: IS (Iceland), FL (Liechtenstein), N (Norway).”
- (b) ^{216} In Article 15(2), the words “Union legislation” shall be replaced by the words “the EEA Agreement”.
- (c) ^{217} Liechtenstein shall, in case of accession of new Member States to the EEA, have a transitional period of 5 years before the obligations under Article 1(1) in connection with Annex I, point 3, letter (e) apply.
- (d) In point 3 of Annex I, the introductory sentence in letter (c) regarding page 1 of the licence shall be replaced by the following:

^{205} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 28/2010 (OJ L 143, 10.6.2010, p. 23 and EEA Supplement No 30, 10.6.2010, p. 29), e.i.f. 13.3.2010.

^{206} Indent added by Decision No 110/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p. 33 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 33), e.i.f. 16.6.2012.

^{207} Indent added by Decision No 143/2013 (OJ L 345, 19.12.2013, p. 12 and EEA Supplement No 72, 19.12.2013, p. 18), e.i.f. 16.7.2013.

^{208} Indent added by Decision No 18/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 26 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 24), e.i.f. 15.2.2014.

^{209} Indent added by Decision No 159/2014 (OJ L 15, 22.1.2015, p. 87 and EEA Supplement No 5, 22.1.2015, p. 10), e.i.f. pending; it shall apply from 9.7.2014.

^{210} Indent added by Decision No 284/2014 (OJ L 311, 26.11.2015, p. 37 and EEA Supplement No 71, 26.11.2015, p. 36), e.i.f. 13.12.2014.

^{211} Indent added by Decision No 222/2015 (OJ L 85, 30.3.2017, p. 45 and EEA Supplement No 19, 30.3.2017, p. 44), e.i.f. 26.9.2015.

^{212} Indent added by Decision No 114/2018 (OJ L 368, 5.11.2020, p. 14 and EEA Supplement No 71, 5.11.2020, p. 17), e.i.f. 1.9.2020.

^{213} Indent added by Decision No 219/2020 (OJ L 240, 28.9.2023, p. 89 and EEA Supplement No 70, 28.9.2023, p. 82), e.i.f. 12.12.2020.

^{214} Indent added by Decision No 63/2021 (OJ L, 2024/44, 11.1.2024 and EEA Supplement No 3, 11.1.2024, p. 109), e.i.f. 6.2.2021.

^{215} Indent added by Decision No 155/2022 (OJ L 246, 22.9.2022, p. 120 and EEA Supplement No 61, 22.9.2022, p. 116), e.i.f. pending.

^{216} Adaptation (b) inserted by Decision No 155/2022 (OJ L 246, 22.9.2022, p. 120 and EEA Supplement No 61, 22.9.2022, p. 116), e.i.f. pending.

^{217} Adaptations (b) to (h) renumbered as adaptations (c) to (i) by Decision No 155/2022 (OJ L 246, 22.9.2022, p. 120 and EEA Supplement No 61, 22.9.2022, p. 116), e.i.f. pending.

“the distinguishing sign of the EFTA State issuing the licence encircled by the ellipse referred to in Article 37 of the U.N. Convention on road traffic of 8 November 1968 (with the same background as the driving licence); the distinguishing signs shall be as follows:”

- (e) In point 3 of Annex I, the following shall be added in letter (c) regarding page 1 of the licence:

“IS: Iceland

FL: Liechtenstein

N: Norway;”

- (f){²¹⁸} In point 3 of Annex I, the words “European Union model” in letter (e) regarding page 1 of the licence shall be replaced by “EEA model”.

- (g) In point 3 of Annex I, the following shall be added to letter (e) regarding page 1 of the licence:

“Ökuskírteini

Fører kort/Førarkort;”

- (h) In point 3 of Annex I, letter (f) regarding page 1 of the licence shall not apply.

- (i) In point 3 of Annex I, the words “or Icelandic or Norwegian” shall be added in letter (b) regarding page 2 of the licence after the word “Swedish”.

24fa.{²¹⁹} **32012 R 0383**: Commission Regulation (EU) No 383/2012 of 4 May 2012 laying down technical requirements with regard to driving licences which include a storage medium (microchip) (OJ L 120, 5.5.2012, p. 1), as amended by:

-{²²⁰} **32014 R 0575**: Commission Regulation (EU) No 575/2014 of 27 May 2014 (OJ L 159, 28.5.2014, p. 47).

The provisions of the Regulation shall, for the purpose of this Agreement, be read with the following adaptation:

In point III.4.2 of Annex III, the following shall be added to letter (a) regarding the distinguishing numbers:

“- 14 for Iceland

- 15 for Liechtenstein

- 16 for Norway”

24fb.{²²¹} **32016 D 1945**: Commission Decision (EU) 2016/1945 of 14 October 2016 on equivalences between categories of driving licences (OJ L 302, 9.11.2016, p. 62).

24g. {²²²} **32020 L 1057**: Directive (EU) 2020/1057 of the European Parliament and of the Council of 15 July 2020 laying down specific rules with respect to Directive 96/71/EC and Directive 2014/67/EU for posting drivers in the road transport sector and amending Directive 2006/22/EC as regards enforcement requirements and Regulation (EU) No 1024/2012 (OJ L 249, 31.7.2020, p. 49).

{²¹⁸} Text of adaptation (e) replaced by Decision No 110/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p.33 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 33), e.i.f. 16.6.2012.

{²¹⁹} Point and adaptation text inserted by Decision No 144/2013 (OJ L 345, 19.12.2013, p. 13 and EEA Supplement No 72, 19.12.2013, p. 19), e.i.f. 16.7.2013.

{²²⁰} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 230/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 36 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 35), e.i.f. 1.11.2014.

{²²¹} Point inserted by Decision No 202/2013 (OJ L 92, 27.3.2014, p. 28 and EEA Supplement No 19, 27.3.2014, p. 31), e.i.f. 9.11.2013. Text of point 24fb (Commission Decision 2013/21/EU) replaced by Decision No 231/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 37 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 36), e.i.f. 1.11.2014. Text of point 24fb replaced by Decision No 61/2017 (OJ L 305, 29.11.2018, p. 28 and EEA Supplement No 81, 29.11.2018, p. 33), e.i.f. 18.3.2017.

{²²²} Point inserted by Decision No 188/2022 (OJ L 267, 13.10.2022, p. 38 and EEA Supplement No 66, 13.10.2022, p. 37), e.i.f. 12.7.2022.

24ga. {²²³} **32021 R 2179**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/2179 of 9 December 2021 on the functionalities of the public interface connected to the Internal Market Information System for posting drivers in the road transport sector (OJ L 443, 10.12.2021, p. 68).

(iv) Access to the market (goods)

25. [] {²²⁴}

25a. {²²⁵} **32009 R 1072**: Regulation (EC) No 1072/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 on common rules for access to the international road haulage market (recast) (OJ L 300, 14.11.2009, p. 72), as amended by:

- {²²⁶} **32012 R 0612**: Commission Regulation (EU) No 612/2012 of 9 July 2012 (OJ L 178, 10.7.2012, p. 5),

- {²²⁷} **32013 R 0517**: Council Regulation (EU) No 517/2013 of 13 May 2013 (OJ L 158, 10.6.2013, p. 1),

- {²²⁸} **32020 R 1055**: Regulation (EU) 2020/1055 of the European Parliament and of the Council of 15 July 2020 (OJ L 249, 31.7.2020, p. 17).

{²²⁹} The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 7, point 2) shall apply.

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

(a) Article 1(2) shall be replaced by the following:

“In the event of carriage from a Contracting Party to a third country and vice versa, this Regulation shall not apply to that part of any journey carried out within the territory of a Contracting Party of loading or unloading, unless otherwise agreed by the Contracting Parties.”

(b) Article 1(3) shall be replaced by the following:

“This Regulation shall not affect provisions, relating to the carriage from an EFTA State to a third country referred to in paragraph 2, laid down in bilateral agreements concluded between an EFTA State and a third country which, either under bilateral authorisations or under liberalisation agreements allow loading and unloading in a Contracting Party by hauliers established in another Contracting Party, provided the principle of non-discrimination between Community hauliers and hauliers from an EFTA State is respected.”

(c) The EFTA States shall recognise the Community licences and driver attestations issued by the EU Member States in accordance with the Regulation. For the purposes of such recognition, in the General Provisions of the Community licence, set out in Annex II to this Regulation, and of the driver attestation, set out in Annex III to this Regulation, references to “Community” shall read “Community and Iceland, Liechtenstein and Norway” and references to “Member States” shall read “EU Member State(s) and (or) Iceland, Liechtenstein and Norway.”

(d) The Community and the EC Member States shall recognise the licences and driver attestations issued by an EFTA State in accordance with this Regulation, as adapted in part b) of Annexes II and III in Appendix 2 to the present Annex.

{²²³} Point inserted by Decision No 287/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 28.10.2023.

{²²⁴} Text of point 25 (First Council Directive of 23 July 1962) replaced by Decision No 88/2007 (OJ L 328, 13.12.2007, p. 34 and EEA Supplement No 60, 13.12.2007, p. 24), e.i.f. 7.7.2007. Text of point 25 (Directive 2006/94/EC) deleted by Decision No 88/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 40 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 31), e.i.f. 1.8.2015.

{²²⁵} Point and adaptation text inserted by Decision No 88/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 40 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 31), e.i.f. 1.8.2015.

{²²⁶} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 89/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 52 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 44), e.i.f. 1.8.2015.

{²²⁷} Indent added by Decision No 159/2014 (OJ L 15, 22.1.2015, p. 87 and EEA Supplement No 5, 22.1.2015, p. 10), e.i.f. pending; it shall apply from 9.7.2014.

{²²⁸} Indent added by Decision No 77/2022 (OJ L 182, 7.7.2022, p. 63 and EEA Supplement No 45, 7.7.2022, p. 51), e.i.f. 1.8.2023.

{²²⁹} Text added by Decision No 159/2014 (OJ L 15, 22.1.2015, p. 87 and EEA Supplement No 5, 22.1.2015, p. 10), e.i.f. pending; it shall apply from 9.7.2014.

(e) When issued by an EFTA State, the licences and driver attestations shall correspond to the models set out in Appendix 2 to the present Annex.

(f) In Article 5(1)(b) and 5(2), the words “within the meaning of Council Directive 2003/109/EC of 25 November 2003 concerning the status of third-country nationals who are long-term residents” and “within the meaning of Directive 2003/109/EC” shall not apply.

(g) The text of Article 9(1)(e) shall be replaced by the following:

“VAT (value added tax) or turnover tax on transport services.”

(h) In situations referred to in Article 10:

- regarding the EFTA States, “Commission” shall read “EFTA Surveillance Authority” and “Council” shall read “EFTA Standing Committee”;

- if the Commission receives a request from an EU Member State or the EFTA Surveillance Authority from Iceland, Liechtenstein or Norway to adopt safeguard measures, the EEA Joint Committee shall without delay be notified thereof and be provided with all relevant information.

At the request of a Contracting Party, consultations shall take place within the EEA Joint Committee. Such consultations may also be requested in the case of prolongation of the safeguard measures.

Once the European Commission or the EFTA Surveillance Authority has adopted a decision, it shall immediately notify the measures taken to the EEA Joint Committee.

If any of the Contracting Parties concerned considers that the safeguard measures would create an imbalance between the rights and obligations of the Contracting Parties, Article 114 of the Agreement shall apply *mutatis mutandis*.

26. [] {²³⁰}

[] {²³¹}

26a. [] {²³²}

26aa.{²³³} **1 94 N:** Protocol No 9 to the Act concerning the conditions of accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments of the Treaties on which the European Union is founded (OJ C 241, 29.8.1994, p. 21 as adjusted by OJ L 1, 1.1.1995, p. 1), as amended and supplemented by:

- **394 R 3298:** Commission Regulation (EC) No 3298/94 of 21 December 1994 laying down detailed measures concerning the system of Rights of Transit (Ecopoints) for heavy goods vehicles transiting through Austria, established by Article 11 of Protocol No 9 to the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden (OJ L 341, 30.12.1994, p. 20);

- **396 R 1524:** Commission Regulation (EC) No 1524/96 of 30 July 1996 amending Regulation (EC) No 3298/94, with regard to the system of ecopoints for heavy goods vehicles transiting through Austria (OJ L 190, 31.7.1996, p. 13),

-{²³⁴} **32000 R 0609:** Commission Regulation (EC) No 609/2000 of 21 March 2000 amending Regulation (EC) No 3298/94 laying down detailed measures concerning the system of rights of transit (ecopoints) for heavy-goods vehicles transiting through Austria (OJ L 73, 22.3.2000, p. 9).

{²³⁰} Point 26 (Council Regulation (EEC) No 3164/76) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

{²³¹} Adaptation (b) deleted by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

{²³²} Point 26a (Council Regulation (EEC) No 881/92) inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994. Text of point 26a (Council Regulation (EEC) No 881/92) deleted by Decision No 88/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 40 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 31), e.i.f. 1.8.2015.

{²³³} Point inserted by Decision No 15/1999 (OJ L 35, 10.2.2000, p. 45, and EEA Supplement No 7, 10.2.2000, p. 124), e.i.f. 1.8.1999.

{²³⁴} Indent added by Decision No 68/2000 (OJ L 250, 5.10.2000, p. 51 and EEA Supplement No 44, 5.10.2000, p. 4), e.i.f. 3.8.2000.

- {²³⁵} **32000 R 2012:** Council Regulation (EC) No 2012/2000 of 21 September 2000 amending Annex 4 to Protocol No 9 to the 1994 Act of Accession and Regulation (EC) No 3298/94 with regard to the system of ecopoints for heavy goods vehicles transiting through Austria (OJ L 241, 26.9.2000, p. 18).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) By adding the ecopoints calculated, on the basis of the reference year 1991, for a total of 25 700 single transit trips per year (Iceland: 100; Liechtenstein: 21 000; Norway: 4 600), the table in Article 9 of the Regulation shall read as follows:

{²³⁶}

Year	Percentage of ecopoints	Ecopoints for vehicles of Contracting Parties
(1)	(2)	(3)
1991	100,0 %	23.962.280
2001	47,2 %	11.318.836
2002	43,5 %	10.432.232
2003	39,6 %	9.483.955

- (b) the table in Annex D of the Regulation shall read as follows:

{²³⁷}

Country	2001	2002	2003
I	3 688 365	3 401 686	3 076 080
D	3 453 294	3 182 073	2 898 150
A	1 476 911	1 355 533	1 274 152
NL	909 981	840 560	750 500
GR	443 800	409 792	366 994
DK	298 415	275 649	246 115
B	234 349	216 080	195 793
FL	155 548	143 682	128 287
UK	62 630	57 852	51 654
S	55 553	51 315	45 817
F	36 841	34 031	30 385
LUX	36 841	34 031	30 385
SF	34 072	31 473	28 101
N	34 072	31 473	28 101
E	8 842	8 167	7 292
IRL	7 368	6 806	6 077
P	2 947	2 722	2 431
ISL	741	684	611
EEA RESERVE	378 266	348 623	317 030
TOTAL	11 318 836	10 432 232	9 483 955

{²³⁵} Indent added by Decision No 75/2001 (OJ L 238, 6.9.2001, p. 24 and EEA Supplement No 44, 6.9.2001, p.19), e.i.f. 20.6.2001.

{²³⁶} Table replaced by Decision No 75/2001 (OJ L 238, 6.9.2001, p. 24 and EEA Supplement No 44, 6.9.2001, p.19), e.i.f. 20.6.2001.

{²³⁷} Table replaced by Decision No 75/2001 (OJ L 238, 6.9.2001, p. 24 and EEA Supplement No 44, 6.9.2001, p.19), e.i.f. 20.6.2001.

26b.{²³⁸} **390 R 3916:** Council Regulation (EEC) No 3916/90 of 21 December 1990 on measures to be taken in the event of a crisis in the market in the carriage of goods by road (OJ No L 375, 31.12.1990, p. 10).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

[]{²³⁹}

(b) in the cases referred to in Article 3, regarding the EFTA States, "Commission" shall read "EFTA Surveillance Authority";

(c) in situations referred to in Article 4:

- regarding the EFTA States, "Commission" shall read "EFTA Surveillance Authority" and "Council" shall read "EFTA Standing Committee",
- If the EC Commission receives a request from an EC Member State or the EFTA Surveillance Authority from an EFTA State to adopt safeguard measures, the EEA Joint Committee shall without delay be notified thereof and be provided with all relevant information.

At the request of a Contracting Party, consultations shall take place within the EEA Joint Committee. Such consultations may also be requested in the case of prolongation of the safeguard measures.

Once the EC Commission or the EFTA Surveillance Authority has adopted a decision, it shall immediately notify the measures taken to the EEA Joint Committee.

If any of the Contracting Parties considers that the safeguard measures would create an imbalance between the rights and obligations of the Contracting Parties, Article 114 of the Agreement shall apply *mutatis mutandis*;

(d) with regard to Article 5, the EFTA States shall be associated with the work of the Advisory Committee as regards its general tasks of following the situation on the transport market and giving advice as to the collection of the data necessary to monitor the market and detect a crisis.

26c. []{²⁴⁰}

26d. []{²⁴¹}

[]{²⁴²}

26e. []{²⁴³}

26f.{²⁴⁴} **32019 R 0501:** Regulation (EU) 2019/501 of the European Parliament and of the Council of 25 March 2019 on common rules ensuring basic road freight and road passenger connectivity with regard to the withdrawal

^{238} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

^{239} Adaptation (a) deleted by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

^{240} Point 26c (Council Regulation (EEC) No 3118/93) inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994. Text of point 26c (Council Regulation (EEC) No 3118/93) deleted by Decision No 88/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 40 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 31), e.i.f. 1.8.2015.

^{241} Point 26d (Commission Regulation (EC) No 792/94) inserted by Decision No 20/94 (OJ L 325, 17.12.1994, p. 72 and EEA Supplement No 50, 17.12.1994, p. 68), e.i.f. 1.2.1995 subsequently deleted by Decision No 64/2021 (OJ L, 2024/58, 11.1.2024 and EEA Supplement No 3, 11.1.2024, p. 110), e.i.f. 6.2.2021.

^{242} Adaptation text deleted by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

^{243} Point inserted by Decision No 76/2004 (OJ L 349, 25.11.2004, p. 34 and EEA Supplement No 59, 25.11.2004, p. 10), e.i.f. 9.6.2004. Text of point 26e (Regulation (EC) No 2327/2003 of the European Parliament and of the Council) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the Union (OJ L 85I, 27.3.2019, p. 39), as amended by:

-{²⁴⁵} **32019 R 1795**: Regulation (EU) 2019/1795 of the European Parliament and of the Council of 24 October 2019 (OJ L 279, 31.10.2019, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) As regards the EFTA States, Article 5 shall not apply.
- (b) In Article 11, the words “and EFTA State” shall be inserted after the words “Member State”.

26g.{²⁴⁶} **32020 R 2224**: Regulation (EU) 2020/2224 of the European Parliament and of the Council of 23 December 2020 on common rules ensuring basic road freight and road passenger connectivity following the end of the transition period provided for in the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community (OJ L 437, 28.12.2020, p. 74).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

As regards the EFTA States, Article 5 shall not apply.

(v) Rates (goods)

27. **389 R 4058**: Council Regulation (EEC) No 4058/89 of 21 December 1989 on the fixing of rates for the carriage of goods by road between Member States (OJ No L390, 30.12.1989 p.1).

(vi){²⁴⁷}

28. []{²⁴⁸}

(vii) Hired vehicles (goods)

29. []{²⁴⁹}

29a.{²⁵⁰} **32006 L 0001**: Directive 2006/1/EC of the European Parliament and of the Council of 18 January 2006 on the use of vehicles hired without drivers for the carriage of goods by road (OJ L 33, 4.2.2006, p. 82).

(viii) Access to the market (passengers)

30. []{²⁵¹}

{²⁴⁴} Point 26f inserted by Decision No 105/2019 (OJ L 192, 18.7.2019, p. 60 and EEA Supplement No 57, 18.7.2019, p. 27), e.i.f. 11.4.2019.

{²⁴⁵} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 272/2019 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 31.10.2019.

{²⁴⁶} Point and adaptation text inserted by Decision No 242/2020 (OJ L 240, 28.9.2023, p. 127 and EEA Supplement No 70, 28.9.2023, p. 111), e.i.f. 30.12.2020.

{²⁴⁷} Text of sub-heading (vi) deleted by Decision No 17/97 (OJ L 182, 10.7.1997, p. 50 and EEA Supplement No 29, 10.7.1997, p. 76), e.i.f. 1.4.1997.

{²⁴⁸} Text of point 28 deleted by Decision No 17/97 (OJ L 182, 10.7.1997, p. 50 and EEA Supplement No 29, 10.7.1997, p. 76), e.i.f. 1.4.1997.

{²⁴⁹} Text of point 29 (Council Directive 84/647/EEC) deleted by Decision No 63/2006 (OJ L 245, 7.9.2006, p. 11 and EEA Supplement No 44, 7.9.2006, p. 10), e.i.f. 3.6.2006.

{²⁵⁰} Point inserted by Decision No 63/2006 (OJ L 245, 7.9.2006, p. 11 and EEA Supplement No 44, 7.9.2006, p. 10) e.i.f. 3.6.2006.

{²⁵¹} Text of point 30 (Council Regulation No 117/66/EEC) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

31. [] {²⁵²}

32. [] {²⁵³}

32a.{²⁵⁴} **32009 R 1073**: Regulation (EC) No 1073/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 on common rules for access to the international market for coach and bus services, and amending Regulation (EC) No 561/2006 (OJ L 300, 14.11.2009, p. 88), as corrected by OJ L 272, 16.10.2014, p. 15, as amended by:

-{²⁵⁵} **32012 R 0611**: Commission Regulation (EU) No 611/2012 of 9 July 2012 (OJ L 178, 10.7.2012, p. 4),

-{²⁵⁶} **32013 R 0517**: Council Regulation (EU) No 517/2013 of 13 May 2013 (OJ L 158, 10.6.2013, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

(a) Article 1(2) shall be replaced by the following:

“In the event of carriage from a Contracting Party to a third country and vice versa, this Regulation shall not apply to that part of any journey carried out within the territory of the Contracting Party of picking up or setting down, unless otherwise agreed by the Contracting Parties.”

(b) Article 1(3) shall not apply.

(c) The EFTA States shall recognise the Community licence issued by the EU Member States in accordance with the Regulation. For the purposes of such recognition, in the provisions of the Community licence set out in Annex II to the Regulation, references to “Member State(s)” shall read “EU Member State(s), Iceland, Liechtenstein and/or Norway.”

(d) The Community and the EC Member States shall recognise the licences issued by Iceland, Liechtenstein and Norway in accordance with the Regulation as adapted in Appendix 4 to this Annex.

(e) When issued by Iceland, Liechtenstein and Norway, the licences shall correspond to the model set out in Appendix 4 to this Annex.

(f) The text of Article 16(1)(e) shall be replaced by the following:

“VAT (value added tax) or turnover tax on transport services.”

32aa.{²⁵⁷} **32014 R 0361**: Commission Regulation (EU) No 361/2014 of 9 April 2014 laying down detailed rules for the application of Regulation (EC) No 1073/2009 as regards documents for the international carriage of passengers by coach and bus and repealing Commission Regulation (EC) No 2121/98 (OJ L 107, 10.4.2014, p. 39), as corrected by OJ L 258, 3.10.2015, p.11,

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

{²⁵²} Text of point 31 (Commission Regulation (EEC) No 1016/68) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

{²⁵³} Point 32 (Council Regulation (EEC) No 684/92), introduced by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994, replaces former point 32. Text of point 32 (Council Regulation (EEC) No 684/92) deleted by Decision No 88/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 40 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 31), e.i.f. 1.8.2015.

{²⁵⁴} Point inserted by Decision No 88/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 40 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 31), e.i.f. 1.8.2015. Corrigendum to the EU act subsequently taken note of by the EEA Joint Committee on 11.12.2015.

{²⁵⁵} Indent and words “, as amended by:”, added by Decision No 89/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 52 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 44), e.i.f. 1.8.2015.

{²⁵⁶} Indent added by Decision No 159/2014 (OJ L 15, 22.1.2015, p. 87 and EEA Supplement No 5, 22.1.2015, p. 10), e.i.f. pending; it shall apply from 9.7.2014.

{²⁵⁷} Point inserted by Decision No 158/2015 (OJ L 341, 15.12.2016, p. 54 and EEA Supplement No 69, 15.12.2016, p. 55), e.i.f. 1.8.2015. Corrigendum to the EU act subsequently taken note of by the EEA Joint Committee on 11.12.2015.

- (a) The EFTA States shall recognise the EU documents issued by EU Member States and the EU and the EU Member States shall recognise the documents issued by the EFTA States.
- (b) In Article 7, the words “the Union legislation” shall read “the legislation applicable pursuant to the EEA Agreement”.
- (c) In the documents set out in Annexes II to VI, the words “Member State(s)” shall read “EU Member State(s) or EEA EFTA State(s)”, the words “Union legislation” and “relevant Union legislation” shall read “the EEA Agreement”, the words “the Community legislation” shall read “the legislation applicable pursuant to the EEA Agreement” and the words “Community licence” shall read “licence”.
- (d) The text of point 1(v) in part C of the document set out in Annex II shall read “the value added tax (VAT) or turnover tax on the transport services.”
- (e) In the documents set out in Annexes II, III, IV, V and VI, the words “Iceland (IS), Liechtenstein (FL) and Norway (N)” shall be added to any list of international distinguishing signs and the words “, as adapted for the purposes of the Agreement on the European Economic Area” shall be added after the words “Regulation (EC) No 1073/2009” and after the words “Regulation (EC) No 1073/2009 of 21 October 2009 on common rules for access to the international market for coach and bus services, and amending Regulation (EC) No 561/2006”.
- (f) In the table of the document set out in Annex VI, the following abbreviations “IS”, “FL” and “N” shall be inserted.

33. [] {²⁵⁸}

33a. [] {²⁵⁹}

33b. [] {²⁶⁰}

33c. [] {²⁶¹}

34. [] {²⁶²}

[] {²⁶³}

35. {²⁶⁴}

36. {²⁶⁵}

36a. {²⁶⁶} **32003 L 0059**: Directive 2003/59/EC of the European Parliament and of the Council of 15 July 2003 on the initial qualification and periodic training of drivers of certain road vehicles for the carriage of goods or

^{258} This point, introduced by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994, replaces former point 33. Text of point 33 deleted by Decision No 56/1999 (OJ L 284, 9.11.2000, p. 17 and EEA Supplement No 50, 9.11.2000, p. 140), e.i.f. 23.7.1999.

^{259} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994. Text of point 33a deleted by Decision No 121/98 (OJ L 297, 18.11.1999, p. 50 and EEA Supplement No 50, 18.11.1999, p. 77), e.i.f. 1.8.1999.

^{260} Point 33b (Council Regulation (EC) No 12/98) inserted by Decision No 121/98 (OJ L 297, 18.11.1999, p. 50 and EEA Supplement No 50, 18.11.1999, p. 77), e.i.f. 1.8.1999. Text of point 33b (Council Regulation (EC) No 12/98) deleted by Decision No 88/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 40 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 31), e.i.f. 1.8.2015.

^{261} Point inserted by Decision No 56/1999 (OJ L 284, 9.11.2000, p. 17 and EEA Supplement No 50, 9.11.2000, p. 140), e.i.f. 23.7.1999. Text of point 33c (Commission Regulation (EC) No 2121/98) deleted by Decision No 158/2015 (OJ L 341, 15.12.2016, p. 54 and EEA Supplement No 69, 15.12.2016, p. 55), e.i.f. 1.8.2015.

^{262} Text of point 34 (Commission Regulation (EEC) No 1172/72) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

^{263} Sub-heading (ix) deleted by Decision No 17/97 (OJ L 182, 10.7.1997, p. 50 and EEA Supplement No 29, 10.7.1997, p. 76), e.i.f. 1.4.1997.

^{264} Text of point 35 deleted by Decision No 17/97 (OJ L 182, 10.7.1997, p. 50 and EEA Supplement No 29, 10.7.1997, p. 76), e.i.f. 1.4.1997.

^{265} Text of point 36 (Council Regulation (EEC) No 3572/90) deleted by Decision No 17/97 (OJ L 182, 10.7.1997, p. 50 and EEA Supplement No 29, 10.7.1997, p. 76), e.i.f. 1.4.1997.

^{266} Point inserted by Decision No 64/2006 (OJ L 245, 7.9.2006, p. 13 and EEA Supplement No 44, 7.9.2006, p. 11), e.i.f. 1.6.2007, corrected by Corrigendum noted in the EEA Joint Committee Meeting on 2.2.2007.

passengers, amending Council Regulation (EEC) No 3820/85 and Council Directive 91/439/EEC and repealing Council Directive 76/914/EEC (OJ L 226, 10.9.2003, p. 4), as amended by:

- ^{267} **32006 L 0103**: Council Directive 2006/103/EC of 20 November 2006 (OJ L 363, 20.12.2006, p. 344),
- ^{268} **32013 L 0022**: Council Directive 2013/22/EU of 13 May 2013 (OJ L 158, 10.6.2013, p. 356),
- ^{269} **32018 L 0645**: Directive (EU) 2018/645 of the European Parliament and of the Council of 18 April 2018 (OJ L 112, 2.5.2018, p. 29).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) The following paragraph shall be added to Article 9:

‘Drivers referred to in Art. 1 having their normal residence in Liechtenstein and working in Liechtenstein are alternatively entitled to undergo periodic training referred to in Art. 7 in Switzerland, Austria and Germany, as long as the periodic training provided in these states fully complies with this Directive.’
- (b) ^{270}In Annex I:
 - (i) the words “Union legislation” shall be replaced by the words “the EEA Agreement”;
 - (ii) in Section 4, the words “The maximum duration of the e-learning training shall not exceed 12 hours.” shall not apply to Iceland.’
- (c) ^{271}The EFTA States may issue a driver qualification card in accordance with the provisions of this Directive and adapted as follows:
 - (i) In point 2 (c) of Annex II regarding side 1 of the card, the following shall be added after the entry for the UK:

“the distinguishing sign of the EFTA State issuing the card encircled by the ellipse as referred to in Article 37 of the U.N. Convention on road traffic of 8 November 1968 (with the same background as the card); the distinguishing sign shall be as follows:

IS: Iceland

FL: Liechtenstein

N: Norway”
 - (ii) ^{272}In point 2(e) of Annex II regarding side 1 of the card, the words “European Union model” shall be replaced by “EEA model”.’
 - (iii) In point 2(e) of Annex II regarding side 1 of the card, the following shall be added:

“atvinnuskírteini ökumanns

^{267} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 132/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 1 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p.1), e.i.f. 9.11.2011.

^{268} Indent added by Decision No 159/2014 (OJ L 15, 22.1.2015, p. 87 and EEA Supplement No 5, 22.1.2015, p. 10), e.i.f. pending; it shall apply from 9.7.2014.

^{269} Indent added by Decision No 155/2022 (OJ L 246, 22.9.2022, p. 120 and EEA Supplement No 61, 22.9.2022, p. 116), e.i.f. pending.

^{270} Adaptation (b) inserted by Decision No 155/2022 (OJ L 246, 22.9.2022, p. 120 and EEA Supplement No 61, 22.9.2022, p. 116), e.i.f. pending.

^{271} Adaptation (b) is renumbered as adaptation (c) by Decision No 155/2022 (OJ L 246, 22.9.2022, p. 120 and EEA Supplement No 61, 22.9.2022, p. 116), e.i.f. pending.

^{272} The text of adaptation (c)(ii) was replaced by Decision No 155/2022 (OJ L 246, 22.9.2022, p. 120 and EEA Supplement No 61, 22.9.2022, p. 116), e.i.f. pending.

yrkessjåførbevis/yrkessjåførprov”

- (iv) Point 2(f) of Annex II regarding side 1 of the card shall not apply to the EFTA States.
- (v) In point 2(b) of Annex II regarding side 2 of the card, the words ‘and Swedish’ shall be replaced by ‘Swedish, Icelandic and Norwegian’.
- (vi) In point 2(b) of Annex II regarding side 2 of the card, the following paragraph shall be added:

“A reference to the Norwegian language shall be understood as a reference to both Literary Norwegian (‘yrkessjåførbevis’) and New Norwegian (‘yrkessjåførprov’).”

36aa.^{273} **32011 R 0181**: Regulation (EU) No 181/2011 of the European Parliament and of the Council of 16 February 2011 concerning the rights of passengers in bus and coach transport and amending Regulation (EC) No 2006/2004 (OJ L 55, 28.2.2011, p. 1).

36ab.^{274} **32022 R 1280**: Regulation (EU) 2022/1280 of the European Parliament and of the Council of 18 July 2022 laying down specific and temporary measures, in view of Russia’s invasion of Ukraine, concerning driver documents issued by Ukraine in accordance with its legislation (OJ L 195, 22.7.2022, p. 13).

The provisions of the Regulation shall, for the purpose of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) References to temporary protection or adequate protection under national law in accordance with Directive 2001/55/EC and Implementing Decision (EU) 2022/382 shall, as regards the EFTA States, be understood to refer to the corresponding temporary protection or adequate protection in accordance with the national law of the EFTA States.
- (b) In Article 5, the following sentence shall be added:

“The Commission shall forward the information received from Ukraine to the EFTA Surveillance Authority.”

ACTS OF WHICH THE CONTRACTING PARTIES SHALL TAKE NOTE-^{275}

The Contracting Parties take note of the content of the following acts:

36b. **32010 H 0019**: Commission Recommendation 2010/19/EU of 13 January 2010 on the secure exchange of electronic data between Member States to check the uniqueness of driver cards that they issue (OJ L 9, 14.1.2010, p. 10).

36c.^{276} **32010 H 0379**: Commission Recommendation 2010/379/EU of 5 July 2010 on the risk assessment of deficiencies detected during technical roadside inspections (of commercial vehicles) in accordance with Directive 2000/30/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 173, 8.7.2010, p. 97).

36d.^{277} **32010 H 0378**: Commission Recommendation 2010/378/EU of 5 July 2010 on the assessment of defects during roadworthiness testing in accordance with Directive 2009/40/EC of the European Parliament and of the Council on roadworthiness tests for motor vehicles and their trailers (OJ L 173, 8.7.2010, p. 74).

III. TRANSPORT BY RAIL

^{273} Point inserted by Decision No 115/2015 (OJ L 211, 4.8.2016, p. 72 and EEA Supplement No 42, 4.8.2016, p. 69), e.i.f. 1.5.2016.

^{274} Point and adaptation inserted by Decision No 113/2023 (OJ L, 2023/02293, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 65), e.i.f. 29.4.2023.

^{275} Texts and point inserted by Decision No 122/2010 (OJ L 58, 3.3.2011, p. 80 and EEA Supplement No 12, 3.3.2011, p. 24), e.i.f. 11.11.2010.

^{276} Point inserted by Decision No 38/2011 (OJ L 171, 30.6.2011, p. 39 and EEA Supplement No 37, 30.6.2011, p. 46), e.i.f. 2.4.2011.

^{277} Point inserted by Decision No 55/2011 (OJ L 196, 28.7.2011, p. 36 and EEA Supplement No 43, 28.7.2011, p. 15), e.i.f. 21.5.2011.

(i) Structural policy

37.^{278} **32012 L 0034:** Directive 2012/34/EU of 21 November 2012 of the European Parliament and of the Council establishing a single European railway area (OJ L 343, 14.12.2012, p. 32), as corrected by OJ L 67, 12.3.2015, p. 32, as amended by:

- **32016 L 2370:** Directive (EU) 2016/2370 of the European Parliament and of the Council of 14 December 2016 (OJ L 352, 23.12.2016, p. 1).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- a) The references to Articles 93, 101, 102, 106, 107 and 108 TFEU shall read Articles 49, 53, 54, 59, 61 and 62 of the EEA Agreement, respectively.
- b) Article 14(3) to (5) shall not apply to the EFTA States insofar as it concerns agreements between those States and third countries.
- c) In Article 40(2), the words “and the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the word “Commission”.
- d) In Article 15, the following paragraph shall be added:
“7. The obligation set out in paragraph 5 shall not apply to Liechtenstein insofar as an EU Member State has provided, for a given year, data to the Commission that include the territory of Liechtenstein. It shall apply to all other data covered by paragraph 5”.
- e) In Article 27(1), the words “or, as regards Norway, Norwegian and an official language of the Union,” shall be inserted after the words “two official languages of the Union”.

37a. [] ^{279}

37aa. [] ^{280}

37aaa.^{281} **32015 R 0010:** Commission Implementing Regulation (EU) 2015/10 of 6 January 2015 on criteria for applicants for rail infrastructure capacity and repealing Implementing Regulation (EU) No 870/2014 (OJ L 3, 7.1.2015, p. 34).

37ab. [] ^{282}

37ac.^{283} **32008 D 0217:** Commission Decision 2008/217/EC of 20 December 2007 concerning a technical specification for interoperability relating to the ‘infrastructure’ sub-system of the trans-European high-speed rail system (OJ L 77, 19.3.2008, p. 1), as amended by:

-^{284} **32012 D 0464:** Commission Decision 2012/464/EU of 23 July 2012 (OJ L 217, 14.8.2012, p. 20),

-^{285} **32014 R 1299:** Commission Regulation (EU) No 1299/2014 of 18 November 2014 (OJ L 356, 12.12.2014, p. 1).

^{278} Text of point 37 (Council Directive 91/440/EEC), introduced by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994, replaces former point 37 and subsequently replaced by Decision No 247/2021 (OJL [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{279} Point inserted by Decision No 25/97 (OJ L 242, 4.9.1997, p. 74 and EEA Supplement No 37, 4.9.1997, p. 74), e.i.f. 1.4.1997, text of point 37a (Council Directive 96/48/EC) shall be deleted with effect from 19 July 2010 by Decision No 11/2010 (OJ L 101, 22.4.2010, p. 21 and EEA Supplement No 19, 22.4.2010, p. 21), e.i.f. 1.10.2010.

^{280} Point 37aa (Commission Decision 2002/730/EC) inserted by Decision No 34/2003 (OJ L 137, 5.6.2003, p. 37 and EEA Supplement No 29, 5.6.2003, p. 24), e.i.f. 15.3.2003, and subsequently deleted by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

^{281} Point inserted by Decision No 108/2015 (OJ L 211, 4.8.2016, p. 65 and EEA Supplement No 42, 4.8.2016, p. 62), e.i.f. 1.6.2022.

^{282} Point inserted by Decision No 34/2003 (OJ L 137, 5.6.2003, p. 37 and EEA Supplement No 29, 5.6.2003, p. 24), e.i.f. 15.3.2003. Text of point 37ab (Commission Decision 2002/731/EC) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

^{283} Point 37ac (Commission Decision 2002/732/EC) inserted by Decision No 34/2003 (OJ L 137, 5.6.2003, p. 37 and EEA Supplement No 29, p. 24), e.i.f. 15.3.2003, and subsequently replaced by Decision No 129/2008 (OJ L 25, 29.1.2009, p. 36 and EEA Supplement No 5, 29.1.2009, p. 4), e.i.f. 6.12.2008.

^{284} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

^{285} Indent added by Decision No 223/2015 (OJ L 85, 30.3.2017, p. 46 and EEA Supplement No 19, 30.3.2017, p. 45), e.i.f. 26.9.2015.

37aca.{²⁸⁶}**32012 D 0462**: Commission Decision 2012/462/EU of 23 July 2012 amending Decisions 2002/731/EC, 2002/732/EC, 2002/733/EC, 2002/735/EC and 2006/66/EC and repealing Decision 2002/730/EC concerning technical specifications for interoperability (OJ L 217, 14.8.2012, p. 1).

37ad. [] {²⁸⁷}

37ae. [] {²⁸⁸}

37af.{²⁸⁹} **32002 D 0735**: Commission Decision 2002/735/EC of 30 May 2002 concerning the technical specification for interoperability relating to the rolling stock subsystem of the trans-European high-speed rail system referred to in Article 6(1) of Directive 96/48/EC (OJ L 245, 12.9.2002, p. 402), as amended by:

-{²⁹⁰} **32008 D 0232**: Commission Decision 2008/232/EC of 21 February 2008 (OJ L 84, 26.3.2008, p. 132),

-{²⁹¹} **32012 D 0462**: Commission Decision 2012/462/EU of 23 July 2012 (OJ L 217, 14.8.2012, p. 1).

37ag.{²⁹²}**32008 D 0284**: Commission Decision 2008/284/EC of 6 March 2008 concerning a technical specification for interoperability relating to the ‘energy’ sub-system of the trans-European high-speed rail system (OJ L 104, 14.4.2008, p. 1), as amended by:

-{²⁹³} **32012 D 0464**: Commission Decision 2012/464/EU of 23 July 2012 (OJ L 217, 14.8.2012, p. 20),

-{²⁹⁴} **32014 R 1301**: Commission Regulation (EU) No 1301/2014 of 18 November 2014 (OJ L 356, 12.12.2014, p. 179), as corrected by OJ L 13, 20.1.2015, p. 13.

37ah.{²⁹⁵}**32008 D 0232**: Commission Decision 2008/232/EC of 21 February 2008 concerning a technical specification for interoperability relating to the ‘rolling stock’ sub-system of the trans-European high-speed railway system (OJ L 84, 26.3.2008, p. 132), as amended by:

-{²⁹⁶} **32012 D 0464**: Commission Decision 2012/464/EU of 23 July 2012 (OJ L 217, 14.8.2012, p. 20),

-{²⁹⁷} **32014 R 1302**: Commission Regulation (EU) No 1302/2014 of 18 November 2014 (OJ L 356, 12.12.2014, p. 228), as corrected by OJ L 10, 16.1.2015, p. 45,

-{²⁹⁸} **32014 R 1304**: Commission Regulation (EU) No 1304/2014 of 26 November 2014 (OJ L 356, 12.12.2014, p. 421).

{²⁸⁶} Point inserted by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

{²⁸⁷} Point inserted by Decision No 34/2003 (OJ L 137, 5.6.2003, p. 37 and EEA Supplement No 29, 5.6.2003, p. 24), e.i.f. 15.3.2003. Text of point 37ad (Commission Decision 2002/733/EC) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

{²⁸⁸} Point 37ae (Commission Decision 2002/734/EC) inserted by Decision No 34/2003 (OJ L 137, 5.6.2003, p. 37 and EEA Supplement No 29, 5.6.2003, p. 24), e.i.f. 15.3.2003, and subsequently replaced by Decision No 129/2008 (OJ L 25, 29.1.2009, p. 36 and EEA Supplement No 5, 29.1.2009, p. 4), e.i.f. 6.12.2008, shall be deleted with effect from 1.1.2014 by Decision No 122/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 24 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 28), e.i.f. 15.6.2013.

{²⁸⁹} Point inserted by Decision No 34/2003 (OJ L 137, 5.6.2003, p. 37 and EEA Supplement No 29, 5.6.2003, p. 24), e.i.f. 15.3.2003.

{²⁹⁰} Text “, as amended by:” and indent inserted by Decision No 48/2009 (OJ L 162, 25.6.2009, p. 29 and EEA Supplement No 33, 25.6.2009, p. 15), e.i.f. 25.4.2009.

{²⁹¹} Indent added by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

{²⁹²} Point inserted by Decision No 34/2009 (OJ L 130, 28.5.2009, p. 28 and EEA Supplement No 28, 28.5.2009, p. 26), e.i.f. 18.3.2009.

{²⁹³} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

{²⁹⁴} Indent added by Decision No 159/2015 (OJ L 341, 15.12.2016, p. 56 and EEA Supplement No 69, 15.12.2016, p. 57), e.i.f. 12.6.2015.

{²⁹⁵} Point inserted by Decision No 48/2009 (OJ L 162, 25.6.2009, p. 29 and EEA Supplement No 33, 25.6.2009, p. 15), e.i.f. 25.4.2009.

{²⁹⁶} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

{²⁹⁷} Indent added by Decision No 187/2015 (OJ L 8, 12.1.2017, p. 17 and EEA Supplement No 3, 12.1.2017, p. 16), e.i.f. 11.7.2015.

{²⁹⁸} Indent added by Decision No 272/2015 (OJ L 161, 22.6.2017, p. 58 and EEA Supplement No 38, 22.6.2017, p. 60), e.i.f. 1.11.2015.

37ai.{²⁹⁹} **32014 R 1304**: Commission Regulation (EU) No 1304/2014 of 26 November 2014 on the technical specification for interoperability relating to the subsystem ‘rolling stock – noise’ amending Decision 2008/232/EC and repealing Decision 2011/229/EU (OJ L 356, 12.12.2014, p. 421), as amended by:

-{³⁰⁰} **32019 R 0774**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/774 of 16 May 2019 (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 89).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) In section 7.3.2.3(a) of the Annex, the words “Norway and” shall be inserted before the word “Sweden”;
- (b) In section 7.3.2.4(a) of the Annex, the words “Norway and” shall be inserted before the word “Sweden”.
- (c) {³⁰¹} In section 7.3.2.4(b) of the Annex, the words “Norway and” shall be inserted before the word “Sweden”.
- (d) In section 7.4.1(b) of the Annex, the word “, Norway” shall be inserted before the words “and Sweden” and the word “, Norwegian” shall be inserted before the words “and Swedish”.

37aj.{³⁰²} **32015 R 0171**: Commission Implementing Regulation (EU) 2015/171 of 4 February 2015 on certain aspects of the procedure of licensing railway undertakings (OJ L 29, 5.2.2015, p. 3).

37ak.{³⁰³} **32015 R 0429**: Commission Implementing Regulation (EU) 2015/429 of 13 March 2015 setting out the modalities to be followed for the application of the charging for the cost of noise effects (OJ L 70, 14.3.2015, p. 36).

37al.{³⁰⁴} **32015 R 0909**: Commission Implementing Regulation (EU) 2015/909 of 12 June 2015 on the modalities for the calculation of the cost that is directly incurred as a result of operating the train service (OJ L 148, 13.6.2015, p. 17).

37am.{³⁰⁵} **32015 R 1100**: Commission Implementing Regulation (EU) 2015/1100 of 7 July 2015 on the reporting obligations of the Member States in the framework of rail market monitoring (OJ L 181, 9.7.2015, p. 1).

37an.{³⁰⁶} **32016 R 0545**: Commission Implementing Regulation (EU) 2016/545 of 7 April 2016 on procedures and criteria concerning framework agreements for the allocation of rail infrastructure capacity (OJ L 94, 8.4.2016, p. 1).

37ao.{³⁰⁷} **32017 D 2075**: Commission Delegated Decision (EU) 2017/2075 of 4 September 2017 replacing Annex VII to Directive 2012/34/EU of the European Parliament and of the Council establishing a single European railway area (OJ L 295, 14.11.2017, p. 69).

37ap.{³⁰⁸} **32017 R 2177**: Commission Implementing Regulation (EU) 2017/2177 of 22 November 2017 on access to service facilities and rail-related services (OJ L 307, 23.11.2017, p. 1).

37aq.{³⁰⁹} **32018 R 1795**: Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1795 of 20 November 2018 laying down procedure and criteria for the application of the economic equilibrium test pursuant to Article 11 of Directive 2012/34/EU of the European Parliament and of the Council (OJ L 294, 21.11.2018, p. 5).

{²⁹⁹} Point inserted by Decision No 272/2015 (OJ L 161, 22.6.2017, p. 58 and EEA Supplement No 38, 22.6.2017, p. 60), e.i.f. 1.11.2015.

{³⁰⁰} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁰¹} Adaptation texts (c) and (d) added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁰²} Point inserted by Decision No 247/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁰³} Point inserted by Decision No 247/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁰⁴} Point inserted by Decision No 247/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁰⁵} Point inserted by Decision No 247/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁰⁶} Point inserted by Decision No 247/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁰⁷} Point inserted by Decision No 247/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁰⁸} Point inserted by Decision No 247/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁰⁹} Point inserted by Decision No 247/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

37ar.^{310} **32020 R 1429**: Regulation (EU) 2020/1429 of the European Parliament and of the Council of 7 October 2020 establishing measures for a sustainable rail market in view of the COVID-19 outbreak (OJ L 333, 12.10.2020, p. 1), as amended by:

-^{311} **32020 R 2180**: Commission Delegated Regulation (EU) 2020/2180 of 18 December 2020 (OJ L 433, 22.12.2020, p. 3),

-^{312} **32021 R 1061**: Commission Delegated Regulation (EU) 2021/1061 of 28 June 2021 (OJ L 229, 29.6.2021, p. 1),

-^{313} **32022 R 0312**: Regulation (EU) 2022/312 of the European Parliament and of the Council of 24 February 2022 (OJ L 55, 28.2.2022, p. 1),

-^{314} **32022 R 1036**: Commission Delegated Regulation (EU) 2022/1036 of 29 June 2022 (OJ L 173, 30.6.2022, p. 50).

37b. [] ^{315}

37c. [] ^{316}

37ca. [] ^{317}

37d. [] ^{318}

37da. [] ^{319}

37db.^{320} **32008 D 0163**: Commission Decision 2008/163/EC of 20 December 2007 concerning the technical specification of interoperability relating to ‘safety in railway tunnels’ in the trans-European conventional and high-speed rail system (OJ L 64, 7.3.2008, p. 1), as amended by:

-^{321} **32011 D 0291**: Commission Decision 2011/291/EU of 26 April 2011 (OJ L 139, 26.5.2011, p. 1),

-^{322} **32012 D 0464**: Commission Decision 2012/464/EU of 23 July 2012 (OJ L 217, 14.8.2012, p. 20),

-^{323} **32014 R 1303**: Commission Regulation (EU) No 1303/2014 of 18 November 2014 (OJ L 356, 12.12.2014, p. 394).

^{310} Point inserted by Decision No 251/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{311} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 252/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{312} Indent added by Decision No 390/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{313} Indent added by Decision No 258/2022 (OJ L 106, 20.4.2023, p. 58 and EEA Supplement No 31, 20.4.2023, p. 54), e.i.f. 24.9.2022.

^{314} Indent added by Decision No 284/2022 (OJ L 117, 4.5.2023, p. 13 and EEA Supplement No 35, 4.5.2023, p. 13), e.i.f. 29.10.2022.

^{315} Point inserted by Decision No 171/1999 (OJ L 61, 1.3.2001, p. 30 and EEA Supplement No 11, 1.3.2001, p. 249), e.i.f. 27.11.1999. Text of point 37b (Commission Decision 1999/569/EC) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

^{316} Point inserted by Decision No 119/2001 (OJ L OJ L 322, 6.12.2001, p. 35 and EEA Supplement No 60, 6.12.2001, p. 32), e.i.f. 29.9.2001. Text of point 37c (Commission Decision 2001/260/EC) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

^{317} Point inserted by Decision No 16/2002 (OJ L 110, 25.4.2002, p. 11 and EEA Supplement No 21, 25.4.2002, p. 8), e.i.f. 2.3.2002, point of 37d renumbered as 37ca by Decision No 11/2010 (OJ L 101, 22.4.2010, p. 21 and EEA Supplement No 19, 22.4.2010, p. 21), e.i.f. 1.10.2010, text of point 37ca (Directive 2001/16/EC) shall be deleted with effect from 19 July 2010 by Decision No 11/2010 (OJ L 101, 22.4.2010, p. 21 and EEA Supplement No 19, 22.4.2010, p. 21), e.i.f. 1.10.2010.

^{318} New point 37d added by Decision No 11/2010 (OJ L 101, 22.4.2010, p. 21 and EEA Supplement No 19, 22.4.2010, p. 21), e.i.f. 1.10.2010 subsequently deleted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{319} Point inserted by Decision No 68/2008 (OJ L 257, 25.9.2008, p. 31 and EEA Supplement No 58, 25.9.2008, p. 13), e.i.f. 7.6.2008 subsequently deleted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{320} Point inserted by Decision No 86/2008 (OJ L 280, 23.10.2008, p. 22 and EEA Supplement No 64, 23.10.2008, p. 15), e.i.f. 5.7.2008.

^{321} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 176/2012 (OJ L 341, 13.12.2012, p. 29 and EEA Supplement No 70, 13.12.2012, p. 33), e.i.f. 29.9.2012.

^{322} Indent added by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

^{323} Indent added by Decision No 160/2015 (OJ L 341, 15.12.2016, p. 58 and EEA Supplement No 69, 15.12.2016, p. 59), e.i.f. 12.6.2015.

37dba.^{324} **32014 R 1303**: Commission Regulation (EU) No 1303/2014 of 18 November 2014 concerning the technical specification for interoperability relating to ‘safety in railway tunnels’ of the rail system of the European Union (OJ L 356, 12.12.2014, p. 394), as amended by:

-^{325} **32016 R 0912**: Commission Regulation (EU) 2016/912 of 9 June 2016 (OJ L 153, 10.6.2016, p. 28),

-^{326} **32019 R 0776**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/776 of 16 May 2019 (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 108).

37dc.^{327} **32009 D 0965**: Commission Decision 2009/965/EC of 30 November 2009 on the reference document referred to in Article 27(4) of Directive 2008/57/EC of the European Parliament and of the Council on the interoperability of the rail system within the Community (OJ L 341, 22.12.2009, p. 1), as amended by:

-^{328} **32015 D 2299**: Commission Implementing Decision (EU) 2015/2299 of 17 November 2015 (OJ L 324, 10.12.2015, p. 15).

37dd.^{329} **32010 D 0713**: Commission Decision 2010/713/EU of 9 November 2010 on modules for the procedures for assessment of conformity, suitability for use and EC verification to be used in the technical specifications for interoperability adopted under Directive 2008/57/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 319, 4.12.2010, p. 1).

37de.^{330} **32011 D 0155**: Commission Decision 2011/155/EU of 9 March 2011 on the publication and management of the reference document referred to in Article 27(4) of Directive 2008/57/EC of the European Parliament and of the Council on the interoperability of the rail system within the Community (OJ L 63, 10.3.2011, p. 22).

37df. []^{331}

37dg.^{332} **32011 D 0275**: Commission Decision 2011/275/EU of 26 April 2011 concerning a technical specification for interoperability relating to the ‘infrastructure’ subsystem of the trans-European conventional rail system (OJ L 126, 14.5.2011, p. 53), as amended by:

-^{333} **32012 D 0464**: Commission Decision 2012/464/EU of 23 July 2012 (OJ L 217, 14.8.2012, p. 20),

-^{334} **32014 R 1299**: Commission Regulation (EU) No 1299/2014 of 18 November 2014 (OJ L 356, 12.12.2014, p. 1).

37dh.^{335} **32011 D 0274**: Commission Decision 2011/274/EU of 26 April 2011 concerning a technical specification for interoperability relating to the ‘energy’ subsystem of the trans-European conventional rail system (OJ L 126, 14.5.2011, p.1), as amended by:

-^{336} **32012 D 0464**: Commission Decision 2012/464/EU of 23 July 2012 (OJ L 217, 14.8.2012, p. 20),

^{324} Point inserted by Decision No 160/2015 (OJ L 341, 15.12.2016, p. 58 and EEA Supplement No 69, 15.12.2016, p. 59), e.i.f. 12.6.2015.

^{325} Indent and words “, as amended by: “added by Decision No 36/2017 (OJ L 297, 22.11.2018, p. 47 and EEA Supplement No 78, 22.11.2018, p. 55), e.i.f. 4.2.2017.

^{326} Indent added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{327} Point inserted by Decision No 88/2010 (OJ L 277, 21.10.2010, p. 41 and EEA Supplement No 59, 21.10.2010, p. 10), e.i.f. 3.7.2010.

^{328} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 123/2016 (OJ L 308, 23.11.2017, p. 29 and EEA Supplement No 76, 23.11.2017, p. 34), e.i.f. 4.6.2016.

^{329} Point inserted by Decision No 103/2011 (OJ L 318, 1.12.2011, p. 41 and EEA Supplement No 65, 1.12.2011, p. 14), e.i.f. 1.4.2013.

^{330} Point inserted by Decision No 143/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 27 and EEA Supplement No 15, 15.3.2012, p. 32), e.i.f. 3.12.2011.

^{331} Point inserted by Decision No 24/2012 (OJ L 161, 21.6.2012, p. 29 and EEA Supplement No 34, 21.6.2012, p. 35), e.i.f. 11.2.2012 subsequently deleted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{332} Point inserted by Decision No 57/2012 (OJ L 207, 2.8.2012, p. 37 and EEA Supplement No 43, 2.8.2012, p. 45), e.i.f. 31.3.2012.

^{333} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

^{334} Indent added by Decision No 223/2015 (OJ L 85, 30.3.2017, p. 46 and EEA Supplement No 19, 30.3.2017, p. 45), e.i.f. 26.9.2015.

^{335} Point inserted by Decision No 130/2012 (OJ L 309, 8.11.2012, p. 10 and EEA Supplement No 63, 8.11.2012, p. 11), e.i.f. 14.7.2012.

^{336} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

-{³³⁷} **32014 R 1301**: Commission Regulation (EU) No 1301/2014 of 18 November 2014 (OJ L 356, 12.12.2014, p. 179), as corrected by OJ L 13, 20.1.2015, p. 13.

37di.{³³⁸} **32011 D 0291**: Commission Decision 2011/291/EU of 26 April 2011 concerning a technical specification for interoperability relating to the rolling stock subsystem – ‘Locomotives and passenger rolling stock’ of the trans-European conventional rail system (OJ L 139, 26.5.2011, p. 1), as amended by,

-{³³⁹} **32012 D 0088**: Commission Decision 2012/88/EU of 25 January 2012 (OJ L 51, 23.2.2012, p.1),

-{³⁴⁰} **32012 D 0464**: Commission Decision 2012/464/EU of 23 July 2012 (OJ L 217, 14.8.2012, p. 20),

-{³⁴¹} **32014 R 1302**: Commission Regulation (EU) No 1302/2014 of 18 November 2014 (OJ L 356, 12.12.2014, p. 228), as corrected by OJ L 10, 16.1.2015, p. 45.

The provisions of the Decision shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

(a) The following shall be added in Section 7.3.2.3 of the Annex to the Decision:

“Specific case Norway

(“P”) For unrestricted access to the Norwegian network units shall remain within the kinematic gauge NO1. Lines accepting larger gauges are specified in the Network Statement.

This does not prevent the access of TSI compliant rolling stock to the national network.”

(b) The following section shall be inserted after Section 7.3.2.13 of the Annex to the Decision:

“7.3.2.13 bis Powerfactor (4.2.8.2.6)

Specific case Norway

(“P”) For unrestricted operation on the Norwegian network, the following applies to electric traction units:

- The capacitive power factor shall not be less than 0.95 at contact line voltages of more than 16.5 kV when the traction unit is actively consuming power.
- The capacitive power shall not exceed 60 kVAr when the traction unit regenerates power.
- The inductive power factor shall not be less than 0.95 at contact line voltages below 16.5 kV when the traction unit regenerates power.”

(c) The following shall be added in Section 7.3.2.16 of the Annex to the Decision:

“Specific case Norway

(“T”) This specific case is applicable for units operated on lines with non-upgraded catenary system. Lines with TSI compliant catenary system are indicated in the network statement.

{³³⁷} Indent added by Decision No 159/2015 (OJ L 341, 15.12.2016, p. 56 and EEA Supplement No 69, 15.12.2016, p. 57), e.i.f. 12.6.2015.

{³³⁸} Point and adaptation text inserted by Decision No 176/2012 (OJ L 341, 13.12.2012, p. 29 and EEA Supplement No 70, 13.12.2012, p. 33), e.i.f. 29.9.2012.

{³³⁹} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 124/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 26 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 30), e.i.f. 15.6.2013.

{³⁴⁰} Indent added by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

{³⁴¹} Indent added by Decision No 187/2015 (OJ L 8, 12.1.2017, p. 17 and EEA Supplement No 3, 12.1.2017, p. 16), e.i.f. 11.7.2015.

The pantograph head geometry shall be according to EN 50367:2011 Figure B.6 (1800 mm).”

- (d) The following section shall be inserted after Section 7.3.2.16 of the Annex to the Decision:

“7.3.2.16 bis Pantograph static contact force (4.2.8.2.9.5)

Specific case Norway

(“P”) This specific case is applicable for units operated on lines with non-upgraded catenary system. Lines with TSI compliant catenary system are indicated in the network statement.

At standstill, pantographs should have a static contact force of 55 N.”

- (e) The following shall be added in Section 7.3.2.17 of the Annex to the Decision:

“Specific case Norway

(“P”) This specific case is applicable for units operated on lines with non-upgraded catenary system. Lines with TSI compliant catenary system are indicated in the network statement.

In addition to the TSI requirements, pantographs must comply with a curve based on the following formula: $F_m = 0.00097v^2 + 55$, with a tolerance of $\pm 10\%$.”

- (f) The following shall be added in Section 7.4 of the Annex to the Decision:

“Specific conditions Norway

(“P”) For unrestricted access of rolling stock on the Norwegian network under winter conditions, it shall be demonstrated that the rolling stock meets the following requirements:

- Temperature zone T2 as specified in clause 4.2.6.1.2 shall be selected.

- Snow, ice and hail severe conditions as specified in clause 4.2.6.1.5 shall be selected.

37dj.{³⁴²} **32011 R 0454**: Commission Regulation (EU) No 454/2011 of 5 May 2011 on the technical specification for interoperability relating to the subsystem ‘telematics applications for passenger services’ of the trans-European rail system (OJ L 123, 12.5.2011, p. 11), as amended by:

-{³⁴³} **32012 R 0665**: Commission Regulation (EU) No 665/2012 of 20 July 2012 (OJ L 194, 21.7.2012, p. 1),

-{³⁴⁴} **32013 R 1273**: Commission Regulation (EU) No 1273/2013 of 6 December 2013 (OJ L 328, 7.12.2013, p. 72),

-{³⁴⁵} **32015 R 0302**: Commission Regulation (EU) 2015/302 of 25 February 2015 (OJ L 55, 26.2.2015, p. 2),

-{³⁴⁶} **32016 R 0527**: Commission Regulation (EU) 2016/527 of 4 April 2016 (OJ L 88, 5.4.2016, p. 26),

-{³⁴⁷} **32019 R 0775**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/775 of 16 May 2019 (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 103).

{³⁴²} Point inserted by Decision No 177/2012 (OJ L 341, 13.12.2012, p. 31 and EEA Supplement No 70, 13.12.2012, p. 36), e.i.f. 29.9.2012.

{³⁴³} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 87/2013 (OJ L 291, 31.10.2013, p. 53 and EEA Supplement No 61, 31.10.2013, p. 60), e.i.f. 4.5.2013.

{³⁴⁴} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 92/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 56 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 48), e.i.f. 17.5.2014.

{³⁴⁵} Indent added by Decision No 224/2015 (OJ L 85, 30.3.2017, p. 48 and EEA Supplement No 19, 30.3.2017, p. 47), e.i.f. 26.9.2015.

{³⁴⁶} Indent added by Decision No 192/2016 (OJ L 80, 22.3.2018, p. 35 and EEA Supplement No 19, 22.3.2018, p. 49), e.i.f. 24.9.2016.

37dk.^{348} **32011 D 0665**: Commission Implementing Decision 2011/665/EU of 4 October 2011 on the European register of authorised types of railway vehicles (OJ L 264, 8.10.2011, p. 32), as amended by:

-^{349} **32019 R 0776**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/776 of 16 May 2019 (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 108).

-^{350} **32021 D 0701**: Commission Implementing Decision (EU) 2021/701 of 27 April 2021 (OJ L 145, 28.4.2021, p. 37).

37dl.^{351} **32012 D 0757**: Commission Decision 2012/757/EU of 14 November 2012 concerning the technical specification for interoperability relating to the ‘operation and traffic management’ subsystem of the rail system in the European Union and amending Decision 2007/756/EC (OJ L 345, 15.12.2012, p. 1), as corrected by OJ L 101, 4.4.2014, p. 15, as amended by:

-^{352} **32013 D 0710**: Commission Decision 2013/710/EU of 2 December 2013 (OJ L 323, 4.12.2013, p. 35),

-^{353} **32015 R 0995**: Commission Regulation (EU) 2015/995 of 8 June 2015 (OJ L 165, 30.6.2015, p. 1),

-^{354} **32020 D 0783**: Commission Implementing Decision (EU) 2020/783 of 12 June 2020 (OJ L 188, 15.6.2020, p. 16).

37dm. []^{355}

37dn.^{356} **32014 R 1301**: Commission Regulation (EU) No 1301/2014 of 18 November 2014 on the technical specifications for interoperability relating to the ‘energy’ subsystem of the rail system in the Union (OJ L 356, 12.12.2014, p. 179), as corrected by OJ L 13, 20.1.2015, p. 13, as amended by:

-^{357} **32018 R 0868**: Commission Implementing Regulation (EU) 2018/868 of 13 June 2018 (OJ L 149, 14.6.2018, p. 16),

-^{358} **32019 R 0776**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/776 of 16 May 2019 (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 108).

The Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

The following shall be inserted after section 7.4.2.11.1. of the Annex:

7.4.2.12 Particular features on the Norwegian network

^{347} Indent added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{348} Point inserted by Decision No 19/2013 (OJ L 144, 30.5.2013, p. 24 and EEA Supplement No 31, 30.5.2013, p. 28), e.i.f. 2.2.2013.

^{349} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{350} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 253/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 25.09.2021.

^{351} Point inserted by Decision No 122/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 24 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 28), e.i.f. 15.6.2013. Corrigendum to the EU act subsequently taken note of by the EEA Joint Committee on 16.5.2014. Text of point 37dl shall be deleted with effect from 16 June 2024 by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{352} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 92/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 56 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 48), e.i.f. 17.5.2014.

^{353} Indent added by Decision No 273/2015 (OJ L 161, 22.6.2017, p. 60 and EEA Supplement No 38, 22.6.2017, p. 62), e.i.f. 1.11.2015.

^{354} Indent added by Decision No 121/2021 (OJ L, 2024/110, 18.1.2024 and EEA Supplement No 5, 18.1.2024, p. 58), e.i.f. 20.3.2021.

^{355} Point inserted by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014. Text of point 37dm (Commission Implementing Decision 2011/633/EU) replaced by Decision No 110/2015 (OJ L 211, 4.8.2016, p. 67 and EEA Supplement No 42, 4.8.2016, p. 64), e.i.f. 1.5.2015 subsequently deleted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{356} Point inserted by Decision No 159/2015 (OJ L 341, 15.12.2016, p. 56 and EEA Supplement No 69, 15.12.2016, p. 57), e.i.f. 12.6.2015.

^{357} Indent and words “, as amended by” added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{358} Indent and words “, as amended by” added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

7.4.2.12.1 Assessment of mean useful voltage (6.2.4.1)

P case

Alternatively to assessment of mean useful voltage according to EN 50388:2012, clause 15.4, the power supply performance is also allowed to be assessed by:

- A comparison with a reference where the power supply solution has been used for a similar or more demanding train schedule. The reference shall have a similar or larger:
 - distance to the voltage controlled bus bar (frequency converter station),
 - impedance of the OCL system.
- A rough estimation of $U_{mean\ useful}$ for simple cases resulting in an increased additional capacity for future traffic demands.

37do.{³⁵⁹} **32014 R 1302**: Commission Regulation (EU) No 1302/2014 of 18 November 2014 concerning a technical specification for interoperability relating to the ‘rolling stock – locomotives and passenger rolling stock’ subsystem of the rail system in the European Union (OJ L 356, 12.12.2014, p. 228), as corrected by OJ L 10, 16.1.2015, p. 45, as amended by:

-{³⁶⁰} **32018 R 0868**: Commission Implementing Regulation (EU) 2018/868 of 13 June 2018 (OJ L 149, 14.6.2018, p. 16),

-{³⁶¹} **32019 R 0776**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/776 of 16 May 2019 (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 108),

-{³⁶²} **32020 R 0387**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/387 of 9 March 2020 (OJ L 73, 10.3.2020, p. 6).

The Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) The following shall be added in section 7.3.2.12 of the Annex:

‘Specific case Norway (‘T’)

For unrestricted operation on the Norwegian network, the following applies to electric traction units:

- The capacitive power factor shall not be less than 0.95 at contact line voltages of more than 16.5 kV when the traction unit is actively consuming power
- The capacitive power shall not exceed 60 kVAr when the traction unit regenerates power
- The inductive power factor shall not be less than 0.95 at contact line voltages below 16.5 kV when the traction unit regenerates power.’

- (b) The following shall be added in section 7.3.2.14 of the Annex:

‘Specific case Norway (‘T’)

This specific case is applicable for units operated on lines with non-upgraded catenary system. Lines with TSI compliant catenary system are indicated in the net-work statement.

The pantograph head geometry shall be according to EN 50367:2011 Figure B.6 (1800 mm).’

{³⁵⁹} Point inserted by Decision No 187/2015 (OJ L 8, 12.1.2017, p. 17 and EEA Supplement No 3, 12.1.2017, p. 16), e.i.f. 11.7.2015.

{³⁶⁰} Indent and words “, as amended by” added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁶¹} Indent and words “, as amended by” added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁶²} Indent added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

- (c) The following shall be inserted after section 7.3.2.15 of the Annex:

‘7.3.2.15bis Pantograph static contact force (IC level) (4.2.8.2.9.5)

Specific case Norway (‘T’)

This specific case is applicable for units operated on lines with non-upgraded catenary system. Lines with TSI compliant catenary system are indicated in the network statement.

At standstill, pantographs should have a static contact force of 55 N.’

- (d) The following shall be added in section 7.3.2.16 of the Annex:

‘Specific case Norway (‘T’)

This specific case is applicable for units operated on lines with non-upgraded catenary system. Lines with TSI compliant catenary system are indicated in the net-work statement.

In addition to the TSI requirements, pantographs must comply with a curve based on the following formula: $F_m = 0,00097 v^2 + 55$, with a tolerance of $\pm 10 \%$.’

- (e) The following shall be added in section 7.4 of the Annex:

‘Specific conditions Norway

For unrestricted access of rolling stock on the Norwegian network under winter conditions, it shall be demonstrated that the rolling stock meets the following requirements:

- Temperature zone T2 as specified in clause 4.2.6.1.1 shall be selected.

- Snow, ice and hail severe conditions as specified in clause 4.2.6.1.2 shall be selected.’

37e. [] {³⁶³}

37f.{³⁶⁴} **32004 D 0447:** Commission Decision 2004/447/EC of 29 April 2004 modifying Annex A to Decision 2002/731/EC of 30 May 2002 and establishing the main characteristics of Class A system (ERTMS) of the control-command and signalling subsystem of the trans-European conventional rail system referred to in Directive 2001/16/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 155, 30.4.2004, p. 65), as corrected by OJ L 193, 1.6.2004, p. 53, as amended by:

-{³⁶⁵} **32006 D 0679:** Commission Decision 2006/679/EC of 28 March 2006 (OJ L 284, 16.10.2006, p. 1).

37g.{³⁶⁶} **32011 D 0229:** Commission Decision 2011/229/EU of 4 April 2011 concerning the technical specifications of interoperability relating to the subsystem ‘rolling stock – noise’ of the trans-European conventional rail system (OJ L 99, 13.4.2011, p. 1), as amended by:

-{³⁶⁷} **32012 D 0464:** Commission Decision 2012/464/EU of 23 July 2012 (OJ L 217, 14.8.2012, p. 20),

-{³⁶⁸} **32014 R 1304:** Commission Regulation (EU) No 1304/2014 of 26 November 2014 (OJ L 356, 12.12.2014, p. 421).

{³⁶³} Point inserted by Decision No 13/2005 (OJ L 161, 23.6.2005, p. 31 and EEA Supplement No 32, 23.6.2005, p. 17), e.i.f. 9.2.2005. Text of point 37e (Commission Decision 2004/446/EC) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.11.2014.

{³⁶⁴} Point inserted by Decision No 13/2005 (OJ L 161, 23.6.2005, p. 31 and EEA Supplement No 32, 23.6.2005, p. 17), e.i.f. 9.2.2005.

{³⁶⁵} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 144/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 86 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p.86), e.i.f. 27.10.2007.

{³⁶⁶} Point 37g (Commission Decision 2006/66/EC) inserted by Decision No 117/2007 (OJ L 047, 21.2.2008, p. 39 and EEA Supplement No 9, 21.2.2008, p. 32), e.i.f. 29.9.2007 and subsequently replaced by Decision No 144/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 28 and EEA Supplement No 15, 15.3.2012, p. 33), e.i.f. 3.12.2011.

{³⁶⁷} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

{³⁶⁸} Indent added by Decision No 272/2015 (OJ L 161, 22.6.2017, p. 58 and EEA Supplement No 38, 22.6.2017, p. 60), e.i.f. 1.11.2015.

The provisions of the Decision shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

In point 7.7.2.4 of the Annex to the Decision the words "and Norway" shall be added after the word "Lithuania".

37ga.^{369} **32012 D 0462**: Commission Decision 2012/462/EU of 23 July 2012 amending Decisions 2002/731/EC, 2002/732/EC, 2002/733/EC, 2002/735/EC and 2006/66/EC and repealing Decision 2002/730/EC concerning technical specifications for interoperability (OJ L 217, 14.8.2012, p. 1).

37h.^{370} **32014 R 1305**: Commission Regulation (EU) No 1305/2014 of 11 December 2014 on the technical specification for interoperability relating to the telematics applications for freight subsystem of the rail system in the European Union and repealing the Regulation (EU) No 62/2006 (OJ L 356, 12.12.2014, p. 438), as amended by:

- **32018 R 0278**: Commission Implementing Regulation (EU) 2018/278 of 23 February 2018 (OJ L 54, 24.2.2018, p. 11),
- **32019 R 0778**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/778 of 16 May 2019 (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 356),
- ^{371} **32021 R 0541**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/541 of 26 March 2021 (OJ L 108, 29.3.2021, p. 19).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

The following subparagraph shall be added after the third subparagraph of section 7.1(a) of the Annex:

“The EFTA Surveillance Authority shall have observer status in the Steering Committee.”

37i.^{372} **32016 R 0919**: Commission Regulation (EU) 2016/919 of 27 May 2016 on the technical specification for interoperability relating to the ‘control-command and signalling’ subsystems of the rail system in the European Union (OJ L 158, 15.6.2016, p. 1), as corrected by OJ L 279, 15.10.2016, p. 94, as amended by:

- ^{373} **32020 R 0420**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/420 of 16 March 2020 (OJ L 84, 20.3.2020, p. 5),
- ^{374} **32019 R 0776**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/776 of 16 May 2019 (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 108),
- ^{375} **32020 R 0387**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/387 of 9 March 2020 (OJ L 73, 10.3.2020, p. 6).

37ia.^{376} **32012 D 0463**: Commission Decision 2012/463/EU of 23 July 2012 amending Decisions 2006/679/EC and 2006/860/EC concerning technical specifications for interoperability (OJ L 217, 14.8.2012, p. 11).

37ib.^{377} **32017 R 0006**: Commission Implementing Regulation (EU) 2017/6 of 5 January 2017 on the European Rail Traffic Management System European deployment plan (OJ L 3, 6.1.2017, p. 6).

^{369} Point inserted by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

^{370} Point 37h (Commission Regulation (EC) No 62/2006) inserted by Decision No 144/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 86 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p.86), e.i.f. 27.10.2007 subsequently replaced by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]) e.i.f. 1.6.2022, text of the adaptation replaced by Decision No 391/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{371} Indent added by Decision No 391/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{372} Point 37i (Commission Decision 2006/679/EC) inserted by Decision No 144/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 86 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p. 86), e.i.f. 27.10.2007 and subsequently replaced by Decision No 124/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 26 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 30), e.i.f. 15.6.2013 and subsequently replaced by Decision No 96/2017 (OJ L 36, 7.2.2019, p. 56 and EEA Supplement No 11, 7.2.2019, p. 66), e.i.f. 6.5.2017.

^{373} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 122/2021 (OJ L, 2024/115, 18.1.2024 and EEA Supplement No 5, 18.1.2024, p. 59), e.i.f. 20.3.2021.

^{374} Indent added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{375} Indent added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{376} Point inserted by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

^{377} Point inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

37j. []^{378}

37k. []^{379}

37l. []^{380}

37m.^{381} **32008 D 0164**: Commission Decision 2008/164/EC of 21 December 2007 concerning the technical specification of interoperability relating to ‘persons with reduced mobility’ in the trans-European conventional and high-speed rail system (OJ L 64, 7.3.2008, p. 72), as amended by:

-^{382} **32012 D 0464**: Commission Decision 2012/464/EU of 23 July 2012 (OJ L 217, 14.8.2012, p. 20),

-^{383} **32014 R 1300**: Commission Regulation (EU) No 1300/2014 of 18 November 2014 (OJ L 356, 12.12.2014, p. 110).

The provisions of the Decision shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

The following shall be added at the end of section 7.4.1.2 (Platform offset) of the Annex:

Norway ‘P’

$$b_{q0(inside)} = 1670 + \frac{41000}{R}$$

$$b_{q0(outside)} = 1670 + \frac{31000}{R}$$

37ma.^{384} **32014 R 1300**: Commission Regulation (EU) No 1300/2014 of 18 November 2014 on the technical specifications for interoperability relating to accessibility of the Union’s rail system for persons with disabilities and persons with reduced mobility (OJ L 356, 12.12.2014, p. 110), as amended by:

-^{385} **32019 R 0772**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/772 of 16 May 2019 (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 1),

-^{386} **32022 R 0721**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/721 of 10 May 2022 (OJ L 134, 11.5.2022, p. 14),

-^{387} **32023 R 0062**: Commission Implementing Regulation (EU) 2023/62 of 5 January 2023 (OJ L 5, 6.1.2023, p. 31).

^{378} Point 37j (Commission Decision 2006/860/EC) inserted by Decision No 144/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 86 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p. 86), e.i.f. 27.10.2007 and subsequently deleted by Decision No 124/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 26 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 30), e.i.f. 15.6.2013.

^{379} Point 37k (Commission Decision 2006/920/EC) inserted by Decision No 52/2008 (OJ L 223, 21.8.2008, p. 50 and EEA Supplement No 52, 21.8.2008, p. 23), e.i.f. 26.4.2008 and subsequently replaced by Decision No 111/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p. 34 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 34), e.i.f. 16.6.2012, point 37k (Commission Decision 2011/314/EU) shall be deleted with effect from 1.1.2014, by Decision No 122/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 24 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 28), e.i.f. 15.6.2013.

^{380} Point 37l (Commission Decision 2006/861/EC) inserted by Decision No 53/2011 (OJ L 196, 28.7.2011, p. 34 and EEA Supplement No 43, 28.7.2011, p. 12), e.i.f. 21.5.2011 and subsequently deleted by Decision No 20/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 29 and EEA Supplement No 42, 27.7.2014, p. 27), e.i.f. 15.2.2014.

^{381} Point and adaptation text inserted by Decision No 54/2011 (OJ L 196, 28.7.2011, p. 35 and EEA Supplement No 43, 28.7.2011, p. 13), e.i.f. 21.5.2011.

^{382} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 19/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 27 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 25), e.i.f. 1.7.2014.

^{383} Indent added by Decision No 225/2015 (OJ L 85, 30.3.2017, p. 49 and EEA Supplement No 19, 30.3.2017, p. 48), e.i.f. 1.6.2022.

^{384} Point inserted by Decision No 225/2015 (OJ L 85, 30.3.2017, p. 49 and EEA Supplement No 19, 30.3.2017, p. 48), e.i.f. 1.6.2022.

^{385} Indent and words “,as amended by: “ added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{386} Indent added by Decision No 259/2022 (OJ L 106, 20.4.2023, p. 59 and EEA Supplement No 31, 20.4.2023, p. 55), e.i.f. 24.9.2022.

37n.^{388} **32013 R 0321**: Commission Regulation (EU) No 321/2013 of 13 March 2013 concerning the technical specification for interoperability relating to the subsystem ‘rolling stock – freight wagons’ of the rail system in the European Union and repealing Decision 2006/861/EC (OJ L 104, 12.4.2013, p. 1), as amended by:

-^{389} **32013 R 1236**: Commission Regulation (EU) No 1236/2013 of 2 December 2013 (OJ L 322, 3.12.2013, p. 23),

-^{390} **32015 R 0924**: Commission Regulation (EU) 2015/924 of 8 June 2015 (OJ L 150, 17.6.2015, p. 10),

-^{391} **32019 R 0776**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/776 of 16 May 2019 (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 108),

-^{392} **32020 R 0387**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/387 of 9 March 2020 (OJ L 73, 10.3.2020, p. 6).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

In point 7.4. of the Annex to the Regulation, the words “and Norway” shall be added after the word “Sweden” and the words “and Norwegian” shall be added after the word “Swedish”.

37o.^{393} **32014 R 1299**: Commission Regulation (EU) No 1299/2014 of 18 November 2014 on the technical specifications for interoperability relating to the ‘infrastructure’ subsystem of the rail system in the European Union (OJ L 356, 12.12.2014, p. 1), as amended by:

-^{394} **32019 R 0776**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/776 of 16 May 2019 (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 108).

The Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

The following shall be inserted after section 7.7.19.11 of the Annex:

7.7.20. Particular features of the Norwegian network

7.7.20.1. Platform offset (4.2.9.3)

P cases

As set out in point 4.2.9.3(1), the distance between the track centre and the platform edge parallel to the running plane (b_q), as defined in chapter 13 of EN 15273-3:2013, shall be calculated with the following values for allowed additional overthrow (S_{kin}):

(a) on the inside of the curve: $S_{kin} = 40,5/R$

(b) on the outside of the curve: $S_{kin} = 31,5/R$

37p. ^{395} **32016 L 0797**: Directive (EU) 2016/797 of the European Parliament and of the Council of 11 May 2016 on the interoperability of the rail system within the European Union (recast) (OJ L 138, 26.5.2016, p. 44), as amended by:

^{387} Indent added by Decision No 162/2023 (OJ L, 2023/02559, 30.11.2023 and EEA Supplement No 87, 30.11.2023, p. 34), e.i.f. 14.6.2023.

^{388} Point and adaptation texts inserted by Decision No 20/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 29 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 27), e.i.f. 15.2.2014.

^{389} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 92/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 56 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 48), e.i.f. 17.5.2014.

^{390} Indent added by Decision No 274/2015 (OJ L 161, 22.6.2017, p. 61 and EEA Supplement No 38, 22.6.2017, p. 63), e.i.f. 1.11.2015.

^{391} Indent added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{392} Indent added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{393} Point and adaptation texts inserted by Decision No 223/2015 (OJ L 85, 30.3.2017, p. 46 and EEA Supplement No 19, 30.3.2017, p. 45), e.i.f. 26.9.2015.

^{394} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{395} Point and adaptation texts inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

-{³⁹⁶} **32020 L 0700:** Directive (EU) 2020/700 of the European Parliament and of the Council of 25 May 2020 (OJ L 165, 27.5.2020, p. 27).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement be read with the following adaptations:

(a) In Article 11(2), the words “or, as regards the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”.

(b) The following paragraphs shall be added in Article 51:

“4. The EFTA States shall participate fully in the committee, except for the right to vote.

5. The Chairman of the committee may invite the EFTA Surveillance Authority to participate as an observer, without voting rights.”

37pa.{³⁹⁷} **32018 R 0545:** Commission Implementing Regulation (EU) 2018/545 of 4 April 2018 establishing practical arrangements for the railway vehicle authorisation and railway vehicle type authorisation process pursuant to Directive (EU) 2016/797 of the European Parliament and of the Council (OJ L 90, 6.4.2018, p. 66), as amended by:

-{³⁹⁸} **32020 R 0781:** Commission Implementing Regulation (EU) 2020/781 of 12 June 2020 (OJ L 188, 15.6.2020, p. 11).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement be read with the following adaptation:

In Articles 8(1) and 10(1), the words “, Icelandic and Norwegian” shall be added after the words “the official languages of the Union”.

37pb.{³⁹⁹} **32018 D 1614:** Commission Implementing Decision (EU) 2018/1614 of 25 October 2018 laying down specifications for the vehicle registers referred to in Article 47 of Directive (EU) 2016/797 of the European Parliament and of the Council and amending and repealing Commission Decision 2007/756/EC (OJ L 268, 26.10.2018, p. 53).

37pc.{⁴⁰⁰} **32019 R 0250:** Commission Implementing Regulation (EU) 2019/250 of 12 February 2019 on the templates for ‘EC’ declarations and certificates for railway interoperability constituents and subsystems, on the model of declaration of conformity to an authorised railway vehicle type and on the ‘EC’ verification procedures for subsystems in accordance with Directive (EU) 2016/797 of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulation (EU) No 201/2011 (OJ L 42, 13.2.2019, p. 9), as amended by:

-{⁴⁰¹} **32020 R 0779:** Commission Implementing Regulation (EU) 2020/779 of 12 June 2020 (OJ L 188, 15.6.2020, p. 6).

37pd.{⁴⁰²} **32019 R 0773:** Commission Implementing Regulation (EU) 2019/773 of 16 May 2019 on the technical specification for interoperability relating to the operation and traffic management subsystem of the rail system within the European Union and repealing Decision 2012/757/EU (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 5), as amended by:

-{⁴⁰³} **32020 R 0778:** Commission Implementing Regulation (EU) 2020/778 of 12 June 2020 (OJ L 188, 15.6.2020, p. 4),

{³⁹⁶} Indent and words “, as amended by:” above added by Decision No 250/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁹⁷} Point and adaptation texts inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁹⁸} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 255/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{³⁹⁹} Point inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁰⁰} Point inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁰¹} Indent and words “, as amended by:” above added by Decision No 254/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁰²} Point inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁰³} Indent and words “, as amended by:” above added by Decision No 254/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

- ^{404} **32021 R 2238**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/2238 of 15 December 2021 (OJ L 450, 16.12.2021, p. 57).
- 37pe.^{405} **32019 R 0777**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/777 of 16 May 2019 on the common specifications for the register of railway infrastructure and repealing Implementing Decision 2014/880/EU (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 312).
- 37pf.^{406} **32020 R 0424**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/424 of 19 March 2020 on submitting information to the Commission as regards non-application of technical specifications for interoperability in accordance with Directive (EU) 2016/797 (OJ L 84, 20.3.2020, p. 20).
38. [] ^{407}
39. [] ^{408}
- 39a. [] ^{409}
40. [] ^{410}
41. [] ^{411}
- 41a. [] ^{412}
- 41b. [] ^{413}
- 41c.^{414} **32010 R 0913**: Regulation (EU) No 913/2010 of the European Parliament and of the Council of 22 September 2010 concerning a European rail network for competitive freight (OJ L 276, 20.10.2010, p. 22), as amended by:
- ^{415} **32013 R 1316**: Regulation (EU) No 1316/2013 of the European Parliament and of the Council of 11 December 2013 (OJ L 348, 20.12.2013, p. 129).

(ii) *Rates*

42. [] ^{416}

^{404} Indent added by Decision No 259/2022 (OJ L 106, 20.4.2023, p. 59 and EEA Supplement No 31, 20.4.2023, p. 55), e.i.f. 24.9.2022.

^{405} Point inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{406} Point inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{407} Text of point 38 (Council Decision 83/418) deleted by Decision No 23/2012 (OJ L 161, 21.6.2012, p. 28 and EEA Supplement No 34, 21.6.2012, p. 33), e.i.f. 1.2.2013.

^{408} Text of point 39 (Council Decision (EEC) No 1192/69) deleted with effect from 1 January 2018 by Decision No 97/2017 (OJ L 36, 7.2.2019, p. 57 and EEA Supplement No 11, 7.2.2019, p. 67), e.i.f. 6.5.2017.

^{409} Point inserted by Decision No 97/2017 (OJ L 36, 7.2.2019, p. 57 and EEA Supplement No 11, 7.2.2019, p. 67), e.i.f. 6.5.2017. Text of point 39a (Regulation (EU) No 2016/2337 of the EP and of the Council) deleted with effect from 1 January 2018 by Decision No 97/2017 (OJ L 36, 7.2.2019, p. 57 and EEA Supplement No 11, 7.2.2019, p. 67), e.i.f. 6.5.2017.

^{410} Text of point 40 (Council Regulation (EEC) No 2830/77) deleted by Decision No 23/2012 (OJ L 161, 21.6.2012, p. 28 and EEA Supplement No 34, 21.6.2012, p. 33), e.i.f. 1.2.2013.

^{411} Text of point 41 (Council Regulation (EEC) No 2183/78) deleted by Decision No 23/2012 (OJ L 161, 21.6.2012, p. 28 and EEA Supplement No 34, 21.6.2012, p. 33), e.i.f. 1.2.2013.

^{412} Point 41a (Council Directive 95/19/EC) inserted by Decision No 70/95 (OJ L 57, 7.3.1996, p. 36 and EEA Supplement No 11, 7.3.1996, p. 9), e.i.f. 1.8.1996 and subsequently deleted by Decision No 23/2012 (OJ L 161, 21.6.2012, p. 28 and EEA Supplement No 34, 21.6.2012, p. 33), e.i.f. 1.2.2013.

^{413} Point 41b (Directive 2001/14/EC of the European Parliament and of the Council) inserted by Decision 118/2001 (OJ L 322, 6.12.2001, p. 32 and EEA Supplement No 60, 6.12.2001, p. 29), e.i.f. 29.9.2001. Subsequently deleted by Decision No 247/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{414} Point added by Decision No 21/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 31 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 28), e.i.f. 15.2.2014.

^{415} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 154/2014 (OJ L 15, 22.1.2015, p. 80 and EEA Supplement No 5, 22.1.2015, p. 3), e.i.f. 10.7.2014.

^{416} Point 42 (Council Decision 82/529/EEC) deleted by Decision No 23/2012 (OJ L 161, 21.6.2012, p. 28 and EEA Supplement No 34, 21.6.2012, p. 33), e.i.f. 1.2.2013.

*(iii) Access to the market {⁴¹⁷}*42a. [] {⁴¹⁸}42aa. [] {⁴¹⁹}*(iv) Technical harmonization and safety {⁴²⁰}*42b. [] {⁴²¹}42c. [] {⁴²²}

42d.{⁴²³} **32003 D 0525**: Commission Decision 2003/525/EC of 18 July 2003 deferring the date of implementation of Council Directive 1999/36/EC for certain transportable pressure equipment (OJ L 183, 22.7.2003, p. 45).

42e. [] {⁴²⁴}42ea. [] {⁴²⁵}

42eb.{⁴²⁶} **32009 D 0460**: Commission Decision 2009/460/EC of 5 June 2009 on the adoption of a common safety method for assessment of achievement of safety targets, as referred to in Article 6 of Directive 2004/49/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 150, 13.6.2009, p. 11).

42ec. [] {⁴²⁷}

42ed.{⁴²⁸} **32012 D 0226**: Commission Decision 2012/226/EU of 23 April 2012 on the second set of common safety targets as regards the rail system (OJ L 115, 27.4.2012, p. 27), as amended by:

-{⁴²⁹} **32013 D 0753**: Commission Implementing Decision 2013/753/EU of 11 December 2013 (OJ L 334, 13.12.2013, p. 37).

{⁴¹⁷} Heading and point 42a inserted by Decision No 71/95 (OJ L 57, 7.3.1996, p. 37 and EEA Supplement No 11, 7.3.1996, p. 14), e.i.f. 1.8.1996.

{⁴¹⁸} Point 42a (Council Directive 95/18/EC) subsequently deleted by Decision No 247/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴¹⁹} Point 42aa (Implementing Regulation (EU) No 869/2014) added by Decision No 285/2014 (OJ L 311, 26.11.2015, p. 38 and EEA Supplement No 71, 26.11.2015, p. 37), e.i.f. 1.6.2022. Subsequently deleted by Decision No 247/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴²⁰} Heading inserted by Decision No 80/96 (OJ L 100, 17.4.1997, p. 69 and EEA Supplement No 16, 17.4.1997, p. 179), e.i.f. 1.1.1997.

{⁴²¹} Point 42b inserted by Decision No 80/96 (OJ L 100, 17.4.1997, p. 69 and EEA Supplement No 16, 17.4.1997, p. 179), e.i.f. 1.1.1997 and subsequently deleted by Decision No 97/2009 (OJ L 304, 19.11.2009, p. 10 and EEA Supplement No 61, 19.11.2009, p. 5), e.i.f. 26.9.2009

{⁴²²} Point inserted by Decisions No 3/2000 (OJ L 103, 12.4.2001, p. 5 and EEA Supplement No 20, 12.4.2001, p. 30), e.i.f. 5.2.2000. Text of point 42c (Council Directive 1999/36/EC) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

{⁴²³} Point inserted by Decision No 2/2004 (OJ L 116, 22.4.2004, p. 42 and EEA Supplement No 20, 22.4.2004, p. 3), e.i.f. 7.2.2004.

{⁴²⁴} Point inserted by Decision No 151/2004 (OJ L 102, 21.4.2005, p. 27 and EEA Supplement No 20, 21.4.2005, p. 17), e.i.f. 30.10.2004 subsequently deleted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴²⁵} Point inserted by Decision No 164/2007 (OJ L 124, 8.5.2008, p. 31 and EEA Supplement No 26, 8.5.2008, p. 25), e.i.f. 8.12.2007 subsequently deleted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴²⁶} Point inserted by Decision No 12/2010 (OJ L 101, 22.4.2010, p. 22 and EEA Supplement No 19, 22.4.2010, p. 23), e.i.f. 1.10.2010.

{⁴²⁷} Point inserted by Decision No 30/2010 (OJ L 143, 10.6.2010, p. 25 and EEA Supplement No 30, 10.6.2010, p. 32), e.i.f. 13.3.2010. Text of point 42ec (Commission Regulation (EC) No 352/2009) deleted with effect from 21.5.2015 by Decision No 232/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 38 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 37), e.i.f. 1.11.2014.

{⁴²⁸} Point 42ed (Commission Decision 2010/409/EU) and table inserted by Decision No 37/2011 (OJ L 171, 30.6.2011, p. 37 and EEA Supplement No 37, 30.6.2011, p. 44), e.i.f. 2.4.2011 and subsequently replaced by Decision No 20/2013 (OJ L 144, 30.5.2013, p. 25 and EEA Supplement No 31, 30.5.2013, p. 29), e.i.f. 2.2.2013.

{⁴²⁹} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 93/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 58 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 50), e.i.f. 17.5.2014.

The provisions of the Decision shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

(a) The tables set out in the Annex to the Decision shall be supplemented as follows:

The following shall be added to the table in point 1.1:

Country	NRV 1.1 ($\times 10 - 9$) (*)	NRV 1.2 ($\times 10 - 9$) (**)
Norway (NO)	2,84	0,033

The following shall be added to the table in point 1.2:

Country	NRV 2 ($\times 10 - 9$) (*)
Norway (NO)	2,82

The following shall be added to the table in point 1.3:

Country	NRV 3.1 ($\times 10 - 9$) (*)	NRV 3.2 (**)
Norway (NO)	21,7	n.a.

The following shall be added to the table in point 1.4:

Country	NRV 4 ($\times 10 - 9$) (*)
Norway (NO)	14,20

The following shall be added to the table in point 1.5:

Country	NRV 5 ($\times 10 - 9$) (*)
Norway (NO)	91,8

The following shall be added to the table in point 1.6:

Country	NRV 6 ($\times 10 - 9$) (*)
Norway (NO)	50,9

(b) The measures laid down in this Decision shall not apply to the existing rail infrastructure in the territory of Liechtenstein.

42ee.{⁴³⁰} **32010 R 1169**: Commission Regulation (EU) No 1169/2010 of 10 December 2010 on a common safety method for assessing conformity with the requirements for obtaining a railway safety authorisation (OJ L 327, 11.12.2010, p. 13).

42ef.{⁴³¹} **32010 R 1158**: Commission Regulation (EU) No 1158/2010 of 9 December 2010 on a common safety method for assessing conformity with the requirements for obtaining railway safety certificates (OJ L 326, 10.12.2010, p. 11).

42eg. []{⁴³²}

42eh. []{⁴³³}

⁴³⁰ Point inserted by Decision No 145/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 29 and EEA Supplement No 15, 15.3.2012, p. 34), e.i.f. 3.12.2011. Text of point 42ee shall be deleted with effect from 16 June 2025 by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

⁴³¹ Point inserted by Decision No 146/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 30 and EEA Supplement No 15, 15.3.2012, p. 35), e.i.f. 3.12.2011. Text of point 42ef shall be deleted with effect from 16 June 2025 by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

⁴³² Point inserted by Decision No 58/2012 (OJ L 207, 2.8.2012, p. 38 and EEA Supplement No 43, 2.8.2012, p. 46), e.i.f. 31.3.2012 subsequently deleted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

42ei.{⁴³⁴} **32012 R 1078**: Commission Regulation (EU) No 1078/2012 of 16 November 2012 on a common safety method for monitoring to be applied by railway undertakings, infrastructure managers after receiving a safety certificate or safety authorisation and by entities in charge of maintenance (OJ L 320, 17.11.2012, p. 8).

42ej.{⁴³⁵} **32013 R 0402**: Commission Implementing Regulation (EU) No 402/2013 of 30 April 2013 on the common safety method for risk evaluation and assessment and repealing Regulation (EC) No 352/2009 (OJ L 121, 3.5.2013, p. 8), as amended by:

-{⁴³⁶} **32015 R 1136**: Commission Implementing Regulation (EU) 2015/1136 of 13 July 2015 (OJ L 185, 14.7.2015, p. 6).

42f.{⁴³⁷} **32016 R 0796**: Regulation (EU) 2016/796 of the European Parliament and of the Council of 11 May 2016 on the European Union Agency for Railways and repealing Regulation (EC) No 881/2004 (OJ L 138, 26.5.2016, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement be read with the following adaptations:

- (a) Notwithstanding the provisions of Protocol 1 to the Agreement, the term ‘Member State(s)’ and other terms referring to their public entities contained in the Regulation shall be understood to include, in addition to its meaning in the Regulation, the EFTA States and their public entities.
- (b) As regards the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority or the Standing Committee of the EFTA States, as the case may be, may, as and when appropriate, request assistance of the Agency in the performance of their respective tasks.
- (c) The EFTA States shall participate fully in the working parties and groups established by the Agency and shall within them have the same rights and obligations as EU Member States, except for the right to vote.
- (d) The following shall be added to Article 11(4):
“When the visits have been carried out in an EFTA State, the Agency shall also send the report to the EFTA Surveillance Authority.”
- (e) In Articles 25(2), 25(3), 26(2), 26(3), 26(5), 27(2), 33(3), 33(5), 33(7), 34(4), 34(5) and 34(6) the words “or, as regards the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority,” shall be inserted after the words “the Commission”.
- (f) In Articles 29(2), 29(3), 30(3) and 32(2) the words “and the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”.
- (g) The following shall be added to Article 35(5):
“The Agency shall, at the EFTA Surveillance Authority’s request, provide reports on the state of implementation and application of provisions of the EEA Agreement concerning railway safety and interoperability in a given EFTA State.”
- (h) In Article 38(7) the words “and the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”.
- (i) The following paragraphs shall be added to Article 47:
“6. The EFTA States shall participate fully in the Management Board and shall within it have the same rights and obligations as EU Member States, except for the right to vote.
7. The EFTA Surveillance Authority shall have one representative on the Management Board, without the right to vote.
The EFTA Surveillance Authority shall appoint a member of the Management Board as well as an alternate who shall replace the member in his/her absence.”
- (j) In Article 51(1)(a) the words “, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”.
- (k) The following paragraph shall be added to Article 55:

⁴³³ Point inserted by Decision No 125/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 27 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 32), e.i.f. 15.6.2013 subsequently deleted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

⁴³⁴ Point inserted by Decision No 125/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 27 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 32), e.i.f. 15.6.2013.

⁴³⁵ Point inserted by Decision No 232/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 38 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 37), e.i.f. 1.11.2014.

⁴³⁶ Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 28/2016 (OJ L 189, 20.7.2017, p. 45 and EEA Supplement No 45, 20.7.2017, p. 48), e.i.f. 6.2.2016.

⁴³⁷ Point 42f (Regulation (EC) No 881/2004 of the European Parliament and of the Council) inserted by Decision No 82/2005 (OJ L 268, 13.10.2005, p. 13 and EEA Supplement No 52, 13.10.2005, p. 7), e.i.f. 1.2.2006 subsequently replaced by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

- “7. Nationals of the EFTA States shall be eligible as members, including Chairpersons, of the Boards of Appeal. When the Commission draws up the list of persons referred to in paragraph 3(a), it shall also consider suitable persons of EFTA States’ nationalities.”
- (l) The following paragraph shall be added to Article 64:
- “11. The EFTA States shall participate in the financial contribution from the Union referred to in paragraph 2(a). For this purpose, the procedures laid down in Article 82(1)(a) and Protocol 32 to the EEA Agreement shall apply *mutatis mutandis*.”
- (m) The following paragraph shall be added in Article 67:
- “4. By way of derogation from Articles 12(2)(a) and 82(3)(a) of the Conditions of Employment of Other Servants, nationals of the EFTA States enjoying their full rights as citizens may be engaged under contract by the Executive Director of the Agency.
- By way of derogation from Articles 12(2)(e), 82(3)(e) and 85(3) of the Conditions of Employment of Other Servants, the languages referred to in Article 129(1) of the EEA Agreement shall be considered by the Agency, in respect of its staff, as languages of the Union referred to in Article 55(1) of the Treaty on European Union.”
- (n) The following shall be added to Article 70:
- “The EFTA States shall grant privileges and immunities to the Agency equivalent to those contained in the Protocol on Privileges and Immunities of the European Union.”
- (o) The following shall be added to Article 74:
- “Documents which an EFTA State or a person subject to the jurisdiction of an EFTA State sends to the Agency may be drafted in any one of the languages referred to in Article 129(1) of the EEA Agreement selected by the sender. The reply shall be drafted in the same language.”
- (p) The following shall be added to paragraph 1 of Article 77:
- “Regulation (EC) No 1049/2001 of the European Parliament and the Council of 30 May 2001 regarding public access to European Parliament, Council and Commission documents shall, for the application of this Regulation, apply to any documents of the Agency regarding the EFTA States as well.”
- (q) The following shall be added to Article 78:
- “For the application of this Regulation, the Agency shall apply the principles contained in the Commission’s security rules for protecting European Union classified Information (EUCI) and sensitive non-classified information, as set out in Commission Decision (EU, Euratom) 2015/444 to such information regarding the EFTA States as well.”
- 42fa.^{438} **32018 R 0764:** Commission Implementing Regulation (EU) 2018/764 of 2 May 2018 on the fees and charges payable to the European Union Agency for Railways and their conditions of payment (OJ L 129, 25.5.2018, p. 68), as amended by:
- ^{439} **32021 R 1903:** Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1903 of 29 October 2021 (OJ L 387, 3.11.2021, p. 126).
- 42fb.^{440} **32018 R 0867:** Commission Implementing Regulation (EU) 2018/867 of 13 June 2018 laying down the rules of procedure of the Board(s) of Appeal of the European Union Agency for Railways (OJ L 149, 14.6.2018, p. 3).
- The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement be read with the following adaptation:
- In Article 23 the words “, Icelandic and Norwegian” shall be added after the words “the Union”.
- 42g.^{441} **32007 L 0059:** Directive 2007/59/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2007 on the certification of train drivers operating locomotives and trains on the railway system in the Community (OJ L 315, 3.12.2007, p. 51), as amended by:
- ^{442} **32016 L 0882:** Commission Directive (EU) 2016/882 of 1 June 2016 (OJ L 146, 3.6.2016, p. 22),

^{438} Point inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{439} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 260/2022 (OJ L 106, 20.4.2023, p. 61 and EEA Supplement No 31, 20.4.2023, p. 57), e.i.f. 24.9.2022.

^{440} Point inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

^{441} Point inserted by Decision No 12/2009 (OJ L 73, 19.3.2009, p. 47 and EEA Supplement No 16, 19.3.2009, p. 18), e.i.f. 1.8.2009.

^{442} Indent and words “, as amended by: “added by Decision No 38/2017 (OJ L 297, 22.11.2018, p. 49 and EEA Supplement No 78, 22.11.2018, p. 57), e.i.f. 1.1.2018.

-{⁴⁴³} **32014 L 0082**: Commission Directive 2014/82/EU of 24 June 2014 (OJ L 184, 25.6.2014, p. 11),

-{⁴⁴⁴} **32019 R 0554**: Commission Regulation (EU) 2019/554 of 5 April 2019 (OJ L 97, 8.4.2019, p. 1).

The Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

(a) Article 22(6) shall not apply.

(b) The text of point 2(c) of Annex I shall be replaced by the following:

“the distinguishing sign of the EFTA States issuing the licence, printed in black encircled by a black ellipse. The distinguishing signs shall be as follows:

IS: Iceland

FL: Liechtenstein

N: Norway”

(b) In point 2(e) of Annex I the words “European Communities model” shall be replaced by “EEA model”.

42ga. {⁴⁴⁵} **32010 D 0017**: Commission Decision 2010/17/EC of 29 October 2009 on the adoption of basic parameters for registers of train driving licences and complementary certificates provided for under Directive 2007/59/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 8, 13.1.2010, p. 17).

42 gb. {⁴⁴⁶} **32010 R 0036**: Commission Regulation (EU) No 36/2010 of 3 December 2009 on Community models for train driving licences, complementary certificates, certified copies of complementary certificates and application forms for train driving licences, under Directive 2007/59/EC of the European Parliament and the Council (OJ L 13, 19.1.2010, p. 1), as corrected by OJ L 286, 4.11.2010, p. 22, as amended by:

-{⁴⁴⁷} **32013 R 0519**: Commission Regulation (EU) No 519/2013 of 21 February 2013 (OJ L 158, 10.6.2013, p. 74).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

(a) The terms “Community model” and “European Communities model” in the Regulation and its Annexes shall be replaced by “EEA model” when a licence, a complementary certificate, a certified copy of complementary certificate or an application form for train driving licences is issued by an EFTA State.

(b) In Annex I section 3(c), the introductory sentence shall, with regard to the EFTA States, be replaced by:

“the distinguishing sign of the EFTA State issuing the licence, printed in black encircled by a black ellipse.”

(c) In Annex I section 3(c), the following shall be added:

“N: Norway”

(d) In Annex I section 3(d) the following shall be added:

“Norwegian: FØRERBEVIS”

{⁴⁴³} Indent added by Decision No 39/2017 (OJ L 297, 22.11.2018, p. 49 and EEA Supplement No 78, 22.11.2018, p. 57), e.i.f. 1.1.2018.

{⁴⁴⁴} Indent added by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁴⁵} Point inserted by Decision No 118/2011 (OJ L 341, 22.12.2011, p. 83 and EEA Supplement No 70, 22.12.2011, p. 19), e.i.f. 1.11.2011.

{⁴⁴⁶} Point and adaptation texts inserted by Decision No 25/2012 (OJ L 161, 21.6.2012, p. 30 and EEA Supplement No 34, 21.6.2012, p. 36), e.i.f. 11.2.2012.

{⁴⁴⁷} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 159/2014 (OJ L 15, 22.1.2015, p. 87 and EEA Supplement No 5, 22.1.2015, p. 10), e.i.f. pending; it shall apply from 9.7.2014.

(e) In Annex I section 6, the following shall be added with regard to the EFTA States:

“The distinguishing sign of the EFTA State issuing the licence shall be printed in accordance with section 3(c) of this Annex.”

(a) The rectangle containing 12 stars in the complementary certificate, copy of complementary certificate and train driving licence application form set out in Annexes II section 4, III section 4 and IV section 2 shall, with regard to the EFTA States, be replaced by the distinguishing sign of the issuing EFTA State, printed in black encircled by a black ellipse.

42gc.{⁴⁴⁸} **32011 D 0765**: Commission Decision 2011/765/EU of 22 November 2011 on criteria for the recognition of training centres involved in the training of train drivers, on criteria for the recognition of examiners of train drivers and on criteria for the organisation of examinations in accordance with Directive 2007/59/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 314, 29.11.2011, p. 36).’

42h.{⁴⁴⁹} **32021 R 0782**: Regulation (EU) 2021/782 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2021 on rail passengers’ rights and obligations (OJ L 172, 17.5.2021, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

As regards the EFTA States, references to Directive (EU) 2019/882 shall apply in accordance with, and from the date of entry into force of, the Decision of the EEA Joint Committee incorporating that Directive into the EEA Agreement.

42i. {⁴⁵⁰} **32016 L 0798**: Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament and of the Council of 11 May 2016 on railway safety (recast) (OJ L 138, 26.5.2016, p. 102), as corrected by OJ L 59, 7.3.2017, p. 41 and by OJ L 317, 9.12.2019, p. 114, as amended by:

- {⁴⁵¹} **32020 L 0700**: Directive (EU) 2020/700 of the European Parliament and of the Council of 25 May 2020 (OJ L 165, 27.5.2020, p. 27).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement be read with the following adaptation:

In the second sentence of Article 15(3), the words “or, as regards the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”.

42ia. {⁴⁵²} **32018 R 0761**: Commission Delegated Regulation (EU) 2018/761 of 16 February 2018 establishing common safety methods for supervision by national safety authorities after the issue of a single safety certificate or a safety authorisation pursuant to Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulation (EU) No 1077/2012 (OJ L 129, 25.5.2018, p. 16), as amended by:

- {⁴⁵³} **32020 R 0782**: Commission Delegated Regulation (EU) 2020/782 of 12 June 2020 (OJ L 188, 15.6.2020, p. 14).

42ib. {⁴⁵⁴} **32018 R 0762**: Commission Delegated Regulation (EU) 2018/762 of 8 March 2018 establishing common safety methods on safety management system requirements pursuant to Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulations (EU) No 1158/2010 and (EU) No 1169/2010 (OJ L 129, 25.5.2018, p. 26), as amended by:

{⁴⁴⁸} Point inserted by Decision No 131/2012 (OJ L 309, 8.11.2012, p. 11 and EEA Supplement No 63, 8.11.2012, p. 12), e.i.f. 14.7.2012.

{⁴⁴⁹} Point inserted by Decision No 90/2010 (OJ L 277, 21.10.2010, p. 43 and EEA Supplement No 59, 21.10.2010, p. 12), e.i.f. 3.7.2010 and subsequently replaced with effect from 7 June 2023 by Decision No 285/2022 (OJ L 117, 4.5.2023, p. 14 and EEA Supplement No 35, 4.5.2023, p. 14), e.i.f. 29.10.2022.

{⁴⁵⁰} Point and adaptation text inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁵¹} Indent and words “, as amended by” above added by Decision No 250/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁵²} Point inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁵³} Indent and words “, as amended by:” above added by Decision No 255/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁵⁴} Point inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

-{⁴⁵⁵} **32020 R 0782:** Commission Delegated Regulation (EU) 2020/782 of 12 June 2020 (OJ L 188, 15.6.2020, p. 14).

42ic. {⁴⁵⁶} **32018 R 0763:** Commission Implementing Regulation (EU) 2018/763 of 9 April 2018 establishing practical arrangements for issuing single safety certificates to railway undertakings pursuant to Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament and of the Council, and repealing Commission Regulation (EC) No 653/2007 (OJ L 129, 25.5.2018, p. 49), as amended by:

-{⁴⁵⁷} **32020 R 0777:** Commission Implementing Regulation (EU) 2020/777 of 12 June 2020 (OJ L 188, 15.6.2020, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement be read with the following adaptation:

In Article 5(1), the words “, Icelandic or Norwegian” shall be added after the words “the official languages of the Union”.

42id. {⁴⁵⁸} **32019 R 0779:** Commission Implementing Regulation (EU) 2019/779 of 16 May 2019 laying down detailed provisions on a system of certification of entities in charge of maintenance of vehicles pursuant to Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulation (EU) No 445/2011 (OJ L 139I, 27.5.2019, p. 360), as amended by:

-{⁴⁵⁹} **32020 R 0780:** Commission Implementing Regulation (EU) 2020/780 of 12 June 2020 (OJ L 188, 15.6.2020, p. 8).

42ie. {⁴⁶⁰} **32020 R 0572:** Commission Implementing Regulation (EU) 2020/572 of 24 April 2020 on the reporting structure to be followed for railway accident and incident investigation reports (OJ L 132, 27.4.2020, p. 10).

IV. TRANSPORT BY INLAND WATERWAY

(i) Access to the market

43. **385 R 2919:** Council Regulation (EEC) No 2919/85 of 17 October 1985 laying down the conditions for access to the arrangements under the Revised Convention for the navigation of the Rhine relating to vessels belonging to the Rhine Navigation (OJ No L 280, 22.10.1985, p.4).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

(a) The Commission shall also be informed by the EFTA States , in accordance with the provisions of Article 2, of any information referred to in that Article which EFTA States may send to the CCR.

(b) Article 3 shall not apply.

43a. {⁴⁶¹} **391 R 3921:** Council Regulation (EEC) No 3921/91 of 16 December 1991 laying down the conditions under which non-resident carriers may transport goods or passengers by inland waterway within a Member State (OJ No L 373, 31.12.1991, p. 1).

{⁴⁵⁵} Indent and words “, as amended by:” above added by Decision No 255/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁵⁶} Point and adaptation text inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁵⁷} Indent and words “, as amended by:” above added by Decision No 255/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁵⁸} Point inserted by Decision No 248/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁵⁹} Indent and words “, as amended by:” above added by Decision No 254/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁶⁰} Point inserted by Decision No 256/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.6.2022.

{⁴⁶¹} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

- 43b.^{462} **396 R 1356**: Council Regulation (EC) No 1356/96 of 8 July 1996 on common rules applicable to the transport of goods or passengers by inland waterway between Member States with a view to establishing freedom to provide such transport services (OJ No L 175, 13.7.1996, p. 7).

(ii) Structural policy

44. []^{463}

44a. []^{464}

45. []^{465}

- 45a.^{466} **399 R 0718**: Council Regulation (EC) No 718/1999 of 29 March 1999 on a Community-fleet capacity policy to promote inland waterway transport (OJ L 90, 2.4.1999, p. 1), as amended by:

-^{467} **32014 R 0546**: Regulation (EU) No 546/2014 of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 (OJ L 163, 29.5.2014, p. 15.)

- 45b.^{468} **32008 R 0181**: Commission Regulation (EC) No 181/2008 of 28 February 2008 laying down certain measures for implementing Council Regulation (EC) No 718/1999 on a Community fleet capacity policy to promote inland waterway transport (codified version) (OJ L 56, 29.2.2008, p. 8).

- 45c.^{469}^{470} **396 L 0075**: Council Directive 96/75/EC of 19 November 1996 on the systems of chartering and pricing in national and international inland waterway transport in the Community (OJ No L 304, 27.11.1996, p. 12).

(iii) Access to the occupation

46. **387 L 0540**: Council Directive No 87/540/EEC of 9 November 1987 on access to the occupation of carrier of goods by waterway in national and international transport and on the mutual recognition of diplomas, certificates and other evidence of formal qualifications for this occupation (OJ No L 322, 12.11.1987, p.20).

[]^{471}

[]^{472}

46a. []^{473}

^{462} Point inserted by Decision No 23/97 (OJ L 242, 4.9.1997, p. 70 and EEA Supplement No 37, 4.9.1997, p. 30), e.i.f. 1.5.1997.

^{463} Point 44 (Council Regulation (EEC) No 1101/89) deleted by Decision No 25/2018 (OJ L 323, 12.12.2019, p. 50 and EEA Supplement No 98, 12.12.2019, p. 45), e.i.f. 10.2.2018.

^{464} Point inserted by Decision No 23/97 (OJ L 242, 4.9.1997, p. 70 and EEA Supplement No 37, 4.9.1997, p. 30), e.i.f. 1.5.1997. Text of point 44a (Commission Regulation (EC) No 2326/96) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

^{465} Text of point 45 (Commission Regulation (EEC) No 1102/89) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

^{466} Point inserted by Decision No 120/1999 (OJ L 325, 21.12.2000, p. 36 and EEA Supplement No 60, 21.12.2000, p. 433 (Icelandic) and p. 434 (Norwegian)), e.i.f. 25.9.1999.

^{467} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 286/2014 (OJ L 311, 26.11.2015, p. 39 and EEA Supplement No 71, 26.11.2015, p. 38), e.i.f. 13.12.2014.

^{468} Text of point 45b (Commission Regulation (EC) No 805/1999) inserted by Decision No 120/1999 (OJ L 325, 21.12.2000, p. 36 and EEA Supplement No 60, 21.12.2000, p. 433 (Icelandic) and p. 434 (Norwegian)), e.i.f. 25.9.1999, and subsequently replaced by Decision No 69/2008 (OJ L 257, 25.9.2008, p. 32 and EEA Supplement No 58, 25.9.2008, p. 14), e.i.f. 7.6.2008.

^{469} Point inserted by Decision No 23/97 (OJ L 242, 4.9.1997, p. 70 and EEA Supplement No 37, 4.9.1997, p. 30), e.i.f. 1.5.1997.

^{470} Former point 45a renumbered point 45c. by Decision No 120/1999 (OJ L 325, 21.12.2000, p. 36 and EEA Supplement No 60, 21.12.2000, p. 433 (Icelandic) and p. 434 (Norwegian)), e.i.f. 25.9.1999.

^{471} Adaptation regarding Switzerland deleted by the Adjusting Protocol.

^{472} Adaptation text deleted by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

- []^{474}
- 46b. []^{475}
- 46c.^{476} **32017 L 2397**: Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2017 on the recognition of professional qualifications in inland navigation and repealing Council Directives 91/672/EEC and 96/50/EC (OJ L 345, 27.12.2017, p. 53), as amended by:
- ^{477} **32021 L 1233**: Directive (EU) 2021/1233 of the European Parliament and of the Council of 14 July 2021 (OJ L 274, 30.7.2021, p. 52),
- ^{478} **32022 R 0184**: Commission Delegated Regulation (EU) 2022/184 of 22 November 2021 (OJ L 30, 11.2.2022, p. 3).
- 46ca.^{479} **32020 R 0182**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/182 of 14 January 2020 on models in the field of professional qualifications in inland navigation (OJ L 38, 11.2.2020, p. 1).
- 46d.^{480} **32020 L 0012**: Commission Delegated Directive (EU) 2020/12 of 2 August 2019 supplementing Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council as regards the standards for competences and corresponding knowledge and skills, for the practical examinations, for the approval of simulators and for medical fitness (OJ L 6, 10.1.2020, p. 15).
- 46e.^{481} **32020 R 0473**: Commission Delegated Regulation (EU) 2020/473 of 20 January 2020 supplementing Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council with regard to the standards for databases for the Union certificates of qualification, service record books and logbooks (OJ L 100, 1.4.2020, p. 1).

(iv) Technical harmonization

47. []^{482}
- 47a. []^{483}
- 47aa.^{484} **32013 L 0049**: Commission Directive 2013/49/EU of 11 October 2013 amending Annex II to Directive 2006/87/EC of the European Parliament and of the Council laying down technical requirements for inland waterway vessels (OJ L 272, 12.10.2013, p. 41).
- 47b.^{485} **32016 L 1629**: Directive (EU) 2016/1629 of the European Parliament and of the Council of 14 September 2016 laying down technical requirements for inland waterway vessels, amending Directive 2009/100/EC

^{473} Text of point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994 and subsequently deleted on 18 January 2022 by Decision 94/2018 (OJ L 340, 15.10.2020, p. 29 and EEA Supplement No 66, 15.10.2020, p. 37), e.i.f. 28.4.2018.

^{474} Adaptation texts (a) and (b) deleted by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

^{475} Text of point inserted by Decision No 23/97 (OJ L 242, 4.9.1997, p. 70 and EEA Supplement No 37, 4.9.1997, p. 30), e.i.f. 1.5.1997 and subsequently deleted on 18 January 2022 by Decision 94/2018 (OJ L 340, 15.10.2020, p. 29 and EEA Supplement No 66, 15.10.2020, p. 37), e.i.f. 28.4.2018.

^{476} Point inserted by Decision No 94/2018 (OJ L 340, 15.10.2020, p. 29 and EEA Supplement No 66, 15.10.2020, p. 37), e.i.f. 28.4.2018.

^{477} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 15/2022 (OJ L 175, 30.6.2022, p. 28 and EEA Supplement No 42, 30.6.2022, p. 26), e.i.f. 5.2.2022.

^{478} Indent added by Decision No 156/2022 (OJ L 246, 22.9.2022, p. 122 and EEA Supplement No 61, 22.9.2022, p. 118), e.i.f. 30.4.2022.

^{479} Point inserted by Decision No 65/2021 (OJ L, 2024/51, 11.1.2024 and EEA Supplement No 3, 11.1.2024, p. 111), e.i.f. 6.2.2021.

^{480} Point inserted by Decision No 220/2020 (OJ L 240, 28.9.2023, p. 90 and EEA Supplement No 70, 28.9.2023, p. 83), e.i.f. 12.12.2020.

^{481} Point inserted by Decision No 221/2020 (OJ L 240, 28.9.2023, p. 92 and EEA Supplement No 70, 28.9.2023, p. 84), e.i.f. 12.12.2020.

^{482} Text of point 47 (Council Directive 82/714/EEC) deleted with effect from 30 December 2008 by Decision No 89/2007 (OJ L 328, 13.12.2007, p.36 and EEA supplement No 60, 13.12.2007, p. 25), e.i.f. 7.7.2007.

^{483} Point inserted by Decision No 89/2007 (OJ L 328, 13.12.2007, p. 36 and EEA Supplement No 60, 13.12.2007, p. 25), e.i.f. 7.7.2007 and subsequently deleted with effect from 7.10.2018 by Decision 155/2018 (OJ L 67, 25.2.2021, p. 47 and EEA Supplement No 13, 25.2.2021, p. 51), e.i.f. 7.7.2018.

^{484} Point inserted by Decision No 52/2014 (OJ L 256, 28.8.2014, p. 29 and EEA Supplement No 49, 28.8.2014, p. 26), e.i.f. 9.4.2014.

^{485} Point inserted by Decision No 155/2018 (OJ L 67, 25.2.2021, p. 47 and EEA Supplement No 13, 25.2.2021, p. 51), e.i.f. 7.7.2018. Corrigendum to the EU act subsequently taken note of by the EEA Joint Committee on 11.12.2020.

and repealing Directive 2006/87/EC (OJ L 252, 16.9.2016, p. 118), as corrected by OJ L 181, 5.7.2019, p. 123, as amended by:

-^{486} **32018 L 0970**: Commission Delegated Directive (EU) 2018/970 of 18 April 2018 (OJ L 174, 10.7.2018, p. 15),

-^{487} **32019 R 1668**: Commission Delegated Regulation (EU) 2019/1668 of 26 June 2019 (OJ L 256, 7.10.2019, p. 1),

-^{488} **32021 R 1308**: Commission Delegated Regulation (EU) 2021/1308 of 28 April 2021 (OJ L 284, 9.8.2021, p. 1),

-^{489} **32023 R 2477**: Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2477 of 30 August 2023 (OJ L, 2023/2477, 7.11.2023).

47c.^{490} **32020 R 0474**: Commission Delegated Regulation (EU) 2020/474 of 20 January 2020 on the European Hull Data Base (OJ L 100, 1.4.2020, p. 12).

48.^{491} **32009 L 0100**: Directive 2009/100/EC of the European Parliament and of the Council of 16 September 2009 on reciprocal recognition of navigability licences for inland waterway vessels (OJ L 259, 2.10.2009, p. 8), as amended by:

-^{492} **32016 L 1629**: Directive (EU) 2016/1629 of the European Parliament and of the Council of 14 September 2016 (OJ L 252, 16.9.2016, p. 118), as corrected by OJ L 181, 5.7.2019, p. 123.

49. **377 D 0527**: Commission Decision No 77/527/EEC of 29 July 1977 establishing the list of maritime shipping lanes for the application of Council Directive 76/135/EEC (OJ No L 209, 17.8.1977, p. 29), as amended by:

- **185 I**: Act concerning the Conditions of Accession and Adjustments to the Treaties – accession to the European Communities of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic (OJ No L 302, 15.11.1985, p. 164),

-^{493} **1 03 T**: Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded adopted on 16 April 2003 (OJ L 236, 23.9.2003, p. 33),

-^{494} **1 94 N**: Act concerning the conditions of accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments of the Treaties on which the European Union is founded (OJ C 241, 29.8.1994, p. 21 as amended by OJ L 1, 1.1.1995, p. 1),

-^{495} **32006 R 1792**: Commission Regulation (EC) No 1792/2006 of 23 October 2006 (OJ L 362, 20.12.2006, p. 1).

[]^{496}

^{486} Indent added by Decision No 216/2018 (OJ L 105, 25.3.2021, p. 14 and EEA Supplement No 21, 25.3.2021, p. 14), e.i.f. 27.10.2018.

^{487} Indent added by Decision No 314/2019 (OJ L 68, 5.3.2020, p. 69 and EEA Supplement No 14, 5.3.2020, p. 76), e.i.f. 14.12.2019.

^{488} Indent added by Decision No 354/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 11.12.2021.

^{489} Indent added by Decision No 36/2024 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 3.2.2024.

^{490} Point inserted by Decision No 222/2020 (OJ L 240, 28.9.2023, p. 93 and EEA Supplement No 70, 28.9.2023, p. 85), e.i.f. 12.12.2020.

^{491} Point 48 (Council Directive No 76/135/EEC) subsequently replaced by Decision No 72/2010 (OJ L 244, 16.9.2010, p. 26 and EEA Supplement No 49, 16.9.2010, p. 25), e.i.f. 12.6.2010.

^{492} Indent added by Decision No 155/2018 (OJ L 67, 25.2.2021, p. 47 and EEA Supplement No 13, 25.2.2021, p. 51), e.i.f. 7.7.2018. Corrigendum to the EU act subsequently taken note of by the EEA Joint Committee on 11.12.2020.

^{493} Indent added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

^{494} Indent added by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

^{495} Indent added by Decision No 132/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 1 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p. 1), e.i.f. 9.11.2011.

^{496} Adaptation text deleted by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

- 49a.^{497} **32005 L 0044**: Directive 2005/44/EC of the European Parliament and of the Council of 7 September 2005 on harmonised river information services (RIS) on inland waterways in the Community (OJ L 255, 30.9.2005, p. 152).
- 49aa.^{498} **32007 R 0414**: Commission Regulation (EC) No 414/2007 of 13 March 2007 concerning the technical guidelines for the planning, implementation and operational use of river information services (RIS) referred to in Article 5 of Directive 2005/44/EC of the European Parliament and of the Council on harmonised river information services (RIS) on inland waterways in the Community (OJ L 105, 23.4.2007, p. 1).
- 49ab. [] ^{499}
- 49ac.^{500} **32007 R 0416**: Commission Regulation (EC) No 416/2007 of 22 March 2007 concerning the technical specifications for Notices to Skippers as referred to in Article 5 of Directive 2005/44/EC of the European Parliament and of the Council on harmonised river information services (RIS) on inland waterways in the Community (OJ L 105, 23.4.2007, p. 88), as amended by:
- ^{501} **32018 R 2032**: Commission Implementing Regulation (EU) 2018/2032 of 20 November 2018 (OJ L 332, 28.12.2018, p. 1).
- 49ad.^{502} **32019 R 1744**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1744 of 17 September 2019 on technical specifications for electronic ship reporting in inland navigation and repealing Regulation (EU) No 164/2010 (OJ L 273, 25.10.2019, p. 1).
- 49ae.^{503} **32013 R 0909**: Commission Implementing Regulation (EU) No 909/2013 on the technical specifications for the electronic chart display and information system for inland navigation (Inland ECDIS) referred to in Directive 2005/44/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 258, 28.9.2013, p. 1), as amended by:
- ^{504} **32018 R 1973**: Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1973 of 7 December 2018 (OJ L 324, 19.12.2018, p. 1).
- 49af.^{505} **32019 R 0838**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/838 of 20 February 2019 on technical specifications for vessel tracking and tracing systems and repealing Regulation (EC) No 415/2007 (OJ L 138, 24.5.2019, p. 31).

V. MARITIME TRANSPORT

Protocol 19 shall apply in the field of third country relations in maritime transport.

50. [] ^{506}

50a. [] ^{507}

-
- ^{497} Point inserted by Decision No 11/2006 (OJ L 92, 30.3.2006, p. 34 and EEA Supplement No 17, 30.3.2006, p. 12), e.i.f. 28.1.2006.
- ^{498} Point inserted by Decision No 118/2007 (OJ L 47, 21.2.2008, p. 40 and EEA Supplement No 9, 21.2.2008, p. 33), e.i.f. 29.9.2007.
- ^{499} Point 49ab (Commission Regulation (EC) No 415/2017) inserted by Decision No 118/2007 (OJ L 47, 21.2.2008, p. 40 and EEA Supplement No 9, 21.2.2008, p. 33), e.i.f. 29.9.2007 and subsequently deleted with effect from 13 June 2020 by Decision No 265/2019 (OJ L 11, 12.1.2023, p. 32 and EEA Supplement No 5, 12.1.2023, p. 26), e.i.f. 26.10.2019.
- ^{500} Point inserted by Decision No 118/2007 (OJ L 47, 21.2.2008, p. 40 and EEA Supplement No 9, 21.2.2008, p. 33), e.i.f. 29.9.2007.
- ^{501} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 88/2019 (OJ L 210, 2.7.2020, p. 73 and EEA Supplement No 44, 2.7.2020, p. 89), e.i.f. 30.3.2019.
- ^{502} Point 49ad (Commission Regulation (EU) No 164/2010) inserted by Decision No 105/2010 (OJ L 332, 16.12.2010, p. 55 and EEA Supplement No 70, 16.12.2010, p. 12), e.i.f. 1.11.2010 and subsequently replaced by Decision No 162/2020 (OJ L 227, 14.9.2023, p. 26 and EEA Supplement No 66, 14.9.2023, p. 26), e.i.f. 24.10.2020.
- ^{503} Point inserted by Decision No 52/2014 (OJ L 256, 28.8.2014, p. 29 and EEA Supplement No 49, 28.8.2014, p. 26), e.i.f. 9.4.2014.
- ^{504} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 127/2019 (OJ L 279, 27.10.2022, p. 32 and EEA Supplement No 69, 27.10.2022, p. 33), e.i.f. 1.6.2019.
- ^{505} Point inserted by Decision No 265/2019 (OJ L 11, 12.1.2023, p. 32 and EEA Supplement No 5, 12.1.2023, p. 26), e.i.f. 26.10.2019.
- ^{506} Text of point 50 (Council Regulation (EEC) No 4056/86) deleted by Decision No 130/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 14 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 4), e.i.f. 11.12.2010.
- ^{507} Text of point 50a (Council Regulation (EEC) No 1419/2006) deleted by Decision No 130/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 14 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 4), e.i.f. 11.12.2010.

51. []^{508}

52. []^{509}

53. **386 R 4055:** Council Regulation (EEC) No 4055/86 of 22 December 1986 applying the principle of freedom to provide services to maritime transport between Member States and between Member States and third countries (OJ No L378, 31.12.1986, p.1), as amended by:

- **390 R 3573:** Council Regulation (EEC) No 3573/90 of 4 December 1990 amending, as a result of German unification, Regulation (EEC) No 4055/86 applying the principle of freedom to provide services to maritime transport between Member States and between Member States and third countries (OJ No L353, 17.12.1990, p. 16).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) Article 2 shall be replaced by: 'There shall be no unilateral national restrictions on the carriage of certain goods wholly or partly reserved for vessels flying the national flag.'
- (b) With respect to Article 5(1), it is understood that cargo sharing arrangements in bulk trades in any future agreements with third countries are prohibited.
- (c) For the implementation of Articles 5, 6 and 7, Protocol 19 to the EEA Agreement shall apply.

53a.^{510} **392 R 3577:** Council Regulation (EEC) No 3577/92 of 7 December 1992 applying the principle of freedom to provide services to maritime transport within Member States (maritime cabotage) (OJ No L 364, 12.12.1992, p. 7).

^{511} The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 7, Point 1) shall apply.

With regard to the safeguard mechanisms contained in the transitional arrangements referred to in the previous paragraphs, PROTOCOL 44 ON SAFEGUARD MECHANISMS PURSUANT TO ENLARGEMENTS OF THE EUROPEAN ECONOMIC AREA shall apply.

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) In situations referred to in Article 5:
 - regarding the EFTA States, "Commission" shall read "EFTA Surveillance Authority";
 - if the EC Commission receives a request from an EC Member State or the EFTA Surveillance Authority from an EFTA State to adopt safeguard measures, the EEA Joint Committee shall without delay be notified thereof and be provided with all relevant information.

At the request of a Contracting Party consultations shall take place within the EEA Joint Committee. Such consultations may also be requested in cases where the EC Commission or the EFTA Surveillance Authority adopt safeguard measures on their own initiative.

^{508} Text of point 51 (Commission Regulation (EEC) No 4260/88) deleted by Decision No 130/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 14) and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 4), e.i.f. 11.12.2010.

^{509} Text of point 52 (Council Regulation (EEC) No 954/79) deleted by Decision No 130/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 14 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 4), e.i.f. 11.12.2010.

^{510} Point inserted by Decision No 70/97 (OJ L 30, 5.2.1998, p. 42 and EEA Supplement No 5, 5.2.1998, p. 175), e.i.f. 1.8.1998.

^{511} Two sentences added by the 2014 EEA Enlargement Agreement (OJ L 170, 11.6.2014, p. 5 and EEA Supplement No 58, 9.10.2014, p. 1), provisionally applicable as of 12.4.2014, e.i.f. pending.

Once the EC Commission or the EFTA Surveillance Authority have adopted a decision they shall immediately notify the measures taken to the EEA Joint Committee.

(b) Article 7 shall be replaced by the following:

"Save as otherwise provided in this Agreement, the Contracting Parties shall not introduce any new restrictions on the freedom to provide services which have in fact been attained at the date of the decision by the EEA Joint Committee to include this Regulation in the Agreement."

54. **379 L 0115:** Council Directive No 79/115/EEC of 21 December 1978 concerning pilotage of vessels by deep-sea pilots in the North Sea and English Channel (OJ No L033, 8.2.1979, p.32).

54a. []^{512}

55. []^{513}

55a.^{514} **32002 L 0059:** Directive 2002/59/EC of the European Parliament and of the Council of 27 June 2002 establishing a Community vessel traffic monitoring and information system and repealing Council Directive 93/75/EEC (OJ L 208, 5.8.2002, p. 10), as amended by:

-^{515} **32002 L 0084:** Directive 2002/84/EC of the European Parliament and of the Council of 5 November 2002 (OJ L 324, 29.11.2002, p. 53),

-^{516} **32009 L 0017:** Directive 2009/17/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 (OJ L 131, 28.5.2009, p. 101),

-^{517} **32011 L 0015:** Commission Directive 2011/15/EU of 23 February 2011 (OJ L 49, 24.2.2011, p. 33),

-^{518} **32009 L 0018:** Directive 2009/18/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 (OJ L 131, 28.5.2009, p. 114),

-^{519} **32014 L 0100:** Commission Directive 2014/100/EU of 28 October 2014 (OJ L 308, 29.10.2014, p. 82).

55aa. []^{520}

55ab.^{521} **32016 D 0566:** Commission Decision (EU) 2016/566 of 11 April 2016 on establishing the high-level steering group for governance of the digital maritime system and services and repealing Decision 2009/584/EC (OJ L 96, 12.4.2016, p. 46).

Modalities for the association of the EFTA States in accordance with Article 101 of the Agreement:

Each EFTA State may, in accordance with Article 4 of Commission Decision (EU) 2016/566, appoint a person to participate as an observer in the meetings of the high-level steering group for governance of the digital maritime system and services.

^{512} Point inserted by Decision No 29/95 (OJ L 273, 16.11.1995, p. 48 and EEA Supplement No 43, 16.11.1995, p. 7), e.i.f. 1.6.1995, and subsequently deleted by Decision No 17/2002 (OJ L 110, 25.4.2002, p. 13 and EEA Supplement No 21, 25.4.2002, p. 9), e.i.f. 2.3.2002.

^{513} Point 55 (Council Directive 79/116/EEC) deleted with effect from 13.9.1995 by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

^{514} Point inserted by Decision No 13/2003 (OJ L 94, 10.4.2003, p. 67 and EEA Supplement No 19, 10.4.2003, p. 16), e.i.f. 1.6.2003.

^{515} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 178/2003 (OJ L 88, 25.3.2004, p. 57 and EEA Supplement No 15, 25.3.2004, p. 16), e.i.f. 6.12.2003.

^{516} Indent added by Decision No 59/2012 (OJ L 207, 2.8.2012, p. 39 and EEA Supplement No 43, 2.8.2012, p. 47), e.i.f. 1.5.2012.

^{517} Indent added by Decision No 60/2012 (OJ L 207, 2.8.2012, p. 40 and EEA Supplement No 43, 2.8.2012, p. 48), e.i.f. 1.8.2012.

^{518} Indent added by Decision No 62/2012 (OJ L 207, 2.8.2012, p. 42 and EEA Supplement No 43, 2.8.2012, p. 51), e.i.f. 1.2.2013.

^{519} Indent added by Decision No 61/2015 (OJ L 129, 19.5.2016, p. 45 and EEA Supplement No 29, 19.5.2016, p. 46), e.i.f. 21.3.2015.

^{520} Text of point 55aa (Council Directive 93/75/EEC) deleted with effect from 5.2.2004 by Decision No 13/2003 (OJ L 94, 10.4.2003, p. 67 and EEA Supplement No 19, 10.4.2003, p. 16), e.i.f. 1.6.2003.

^{521} Point 55ab (Commission Decision 2009/584/EC) inserted by Decision No 61/2012 (OJ L 207, 2.8.2012, p. 41 and EEA Supplement No 43, 2.8.2012, p. 49), e.i.f. 1.5.2012 and subsequently replaced by Decision No 40/2017 (OJ L 297, 22.11.2018, p. 51 and EEA Supplement No 78, 22.11.2018, p. 59), e.i.f. 4.2.2017.

55b.{⁵²²} **394 L 0057**: Council Directive 94/57/EC of 22 November 1994 on common rules and standards for ship inspection and survey organisations and for the relevant activities of maritime administrations (OJ No L 319, 12.12.1994, p. 20), as amended by:

-{⁵²³} **397 L 0058**: Commission Directive 97/58/EC of 26 September 1997 (OJ L 274, 7.10.1997, p. 8),

-{⁵²⁴} **32001 L 0105**: Directive 2001/105/EC of the European Parliament and of the Council of 19 December 2001 (OJ L 19, 22.1.2002, p. 9),

-{⁵²⁵} **32002 L 0084**: Directive 2002/84/EC of the European Parliament and of the Council of 5 November 2002 (OJ L 324, 29.11.2002, p. 53).

55ba.{⁵²⁶} **32009 D 0491**: Commission Decision 2009/491/EC of 16 June 2009 on criteria to be followed in order to decide when the performance of an organisation acting on behalf of a flag State can be considered an unacceptable threat to safety and the environment (OJ L 162, 25.6.2009, p. 6).

55c.{⁵²⁷} **32009 L 0018**: Directive 2009/18/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 establishing the fundamental principles governing the investigation of accidents in the maritime transport sector and amending Council Directive 1999/35/EC and Directive 2002/59/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 131, 28.5.2009, p. 114).

55ca.{⁵²⁸} **32011 R 0651**: Commission Implementing Regulation (EU) No 651/2011 of 5 July 2011 adopting the rules of procedure of the permanent cooperation framework established by Member States in cooperation with the Commission pursuant to Article 10 of Directive 2009/18/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 177, 6.7.2011, p. 18).

55cb.{⁵²⁹} **32011 R 1286**: Commission Regulation (EU) No 1286/2011 of 9 December 2011 adopting a common methodology for investigating marine casualties and incidents developed pursuant to Article 5(4) of Directive 2009/18/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 328, 10.12.2011, p. 36).

55d.{⁵³⁰} **32009 L 0021**: Directive 2009/21/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on compliance with flag State requirements (OJ L 131, 28.5.2009, p. 132).

55e.{⁵³¹} **32009 R 0391**: Regulation (EC) No 391/2009 of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on common rules and standards for ship inspection and survey organisations (Recast) (OJ L 131, 28.5.2009, p. 11), as corrected by OJ L 74, 22.3.2010, p. 1, as amended by:

- **32014 R 1355**: Commission Implementing Regulation (EU) No 1355/2014 of 17 December 2014 (OJ L 365, 19.12.2014, p. 82).

- **32019 R 0492**: Regulation (EU) 2019/492 of the European Parliament and of the Council of 25 March 2019 (OJ L 85I, 27.3.2019, p. 5).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

{⁵²²} Point inserted by Decision No 30/95 (OJ L 273, 16.11.1995, p. 49 and EEA Supplement No 43, 16.11.1995, p. 44), e.i.f. 1.6.1995 and will be subsequently replaced by Decision No 326/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

{⁵²³} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 33/98 (OJ L 310, 19.11.1998, p. 20 and EEA Supplement No 48, 19.11.1998, p. 247), e.i.f. 1.5.1998.

{⁵²⁴} Indent inserted by Decision No 56/2002 (OJ L 238, 5.9.2002, p. 18 and EEA Supplement No 44, 5.9.2002, p. 12), e.i.f. 1.1.2003.

{⁵²⁵} Indent added by Decision No 178/2003 (OJ L 88, 25.3.2004, p. 57 and EEA Supplement No 15, 25.3.2004, p. 16), e.i.f. 6.12.2003.

{⁵²⁶} Point inserted by Decision No 106/2010 (OJ L 332, 16.12.2010, p. 56 and EEA Supplement No 70, 16.12.2010, p. 13), e.i.f. 1.11.2010.

{⁵²⁷} Point (Council Regulation (EC) No 2978/94) inserted by Decision No 31/95 subsequently deleted with effect from 31.12.2007 by Decision No 132/2002 (OJ L 336, 12.12.2002, p. 32 and EEA Supplement No 61, 12.12.2002, p. 26), e.i.f. 28.9.2002. New point inserted by Decision No 62/2012 (OJ L 207, 2.8.2012, p. 42 and EEA Supplement No 43, 2.8.2012, p. 51), e.i.f. 1.2.2013.

{⁵²⁸} Point inserted by Decision No 23/2012 (OJ L 161, 21.6.2012, p. 28 and EEA Supplement No 34, 21.6.2012, p. 33), e.i.f. 1.2.2013.

{⁵²⁹} Point inserted by Decision No 199/2012 (OJ L 21, 24.1.2013, p. 49 and EEA Supplement No 6, 24.1.2013, p. 17), e.i.f. 1.2.2013.

{⁵³⁰} Point inserted by Decision No 63/2012 (OJ L 207, 2.8.2012, p. 43 and EEA Supplement No 43, 2.8.2012, p. 53), e.i.f. 1.5.2012.

{⁵³¹} Point, indents and adaptation text inserted by Decision No 326/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

- (a) In Article 3:
 - (i) in paragraph 1, the following subparagraph shall be added:

“EFTA States which wish to grant an authorisation to any organisation which is not yet recognised shall submit a request for recognition to the EFTA Surveillance Authority together with complete information on, and evidence of, the organisation’s compliance with the minimum criteria set out in Annex I and on the requirement and its undertaking that it shall comply with the provisions of Articles 8(4), 9, 10 and 11. The EFTA Surveillance Authority shall further submit the request to the Commission.”;
 - (ii) in paragraph 2, the following subparagraph shall be added:

“If the request was submitted by an EFTA State, the Commission, together with the respective EFTA State, and in close cooperation with the EFTA Surveillance Authority, shall carry out assessments of the organisations for which the request for recognition was received in order to verify that the organisations meet and undertake to comply with the requirements referred to in paragraph 1.”.
- (b) The following subparagraph shall be added in Article 5:

“In the case of organisations which have their principal place of business in an EFTA State and have been recognised on the basis of a request from an EFTA State, the above tasks assigned to the Commission shall be carried out in close cooperation with the EFTA Surveillance Authority. Any preventive and remedial action towards organisations which have their principal place of business in an EFTA State and have been recognised on the basis of a request from an EFTA State shall be taken by the EFTA Surveillance Authority. The Commission shall provide the EFTA Surveillance Authority with its assessment and a proposal on how to act.”.
- (c) In Article 6:
 - (i) in paragraphs 1 and 2, the following subparagraph shall be added:

“In the case of organisations which have their principal place of business in an EFTA State and have been recognised on the basis of a request from an EFTA State, the above tasks assigned to the Commission shall be carried out by the EFTA Surveillance Authority. The Commission shall provide the EFTA Surveillance Authority with its assessment and a proposal on how to act.”;
 - (ii) in paragraph 4, the words “or, as regards decisions taken by the EFTA Surveillance Authority, the EFTA Court” shall be inserted after the words “Court of Justice of the European Communities”.
- (d) In Article 7:
 - (i) in paragraph 1(c), the words “and, as regards organisations which have their principal place of business in an EFTA State and have been recognised on the basis of a request from an EFTA State, the assessment of the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the word “Commission”;
 - (ii) in paragraph 2(a), the words “and, as regards organisations which have their principal place of business in an EFTA State and have been recognised on the basis of a request from an EFTA State, the assessment of the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “its own assessment”;
 - (iii) in paragraph 3, the words “, at the request of the EFTA Surveillance Authority as regards organisations which have their principal place of business in an EFTA State and have been recognised on the basis of a request from an EFTA State,” shall be inserted after the word “initiative”.
- (e) In Article 8:
 - (i) in paragraphs 1 and 2, the following subparagraph shall be added:

“In the case of organisations which have their principal place of business in an EFTA State and have been recognised on the basis of a request from an EFTA State, the EFTA Surveillance Authority, together with the respective EFTA State, and in close cooperation with the Commission, shall carry out the assessments.”;

- (ii) in paragraph 3, the following subparagraph shall be added:

“In the case of organisations which have their principal place of business in an EFTA State and have been recognised on the basis of a request from an EFTA State, the above tasks assigned to the Commission shall be carried out by the EFTA Surveillance Authority in close cooperation with the Commission.”.

- (f) In Article 10:

- (i) in paragraph 1, the words “, or as regards organisations recognised on the basis of a request from an EFTA State, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the word “Commission”;
- (ii) in paragraph 4, the words “and EFTA States” shall be inserted after the words “Member States”, and the words “and the EFTA Surveillance Authority, as the case may be,” shall be inserted after the word “Commission”.

- (g) In Article 11:

- (i) in paragraph 5, the words “, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “flag States”;
- (ii) in paragraph 7, the words “and to the EFTA States” shall be inserted after the words “Member States”.

- (h) In Article 16, the words “and the EFTA States” shall be inserted after the words “the Member States”.

55ea.^{532} **32009 D 0728**: Commission Decision 2009/728/EC of 30 September 2009 extending without limitations the Community recognition of the Polish Register of Shipping (OJ L 258, 1.10.2009, p. 34).

55eb.^{533} **32013 D 0765**: Commission Implementing Decision 2013/765/EU of 13 December 2013 amending the recognition of Det Norske Veritas pursuant to Regulation (EC) No 391/2009 of the European Parliament and of the Council on common rules and standards for ship inspection and survey organisations (OJ L 338, 17.12.2013, p. 107), as amended by:

- Commission Implementing Decision C(2017) 1881 of 24.3.2017,
- Commission Implementing Decision C(2020) 4226 of 29.6.2020,
- **32021 D 1227**: Commission Implementing Decision (EU) 2021/1227 of 27 July 2021 (OJ L 269, 28.7.2021, p. 143).

55ed.^{534} **32014 D 0281**: Commission Implementing Decision 2014/281/EU of 14 May 2014 granting EU recognition to the Croatian Register of Shipping pursuant to Regulation (EC) No 391/2009 of the European Parliament and of the Council on common rules and standards for ship inspection and survey organisations (OJ L 145, 16.5.2014, p. 43).

55ed.^{535} **32015 D 0668**: Commission Implementing Decision (EU) 2015/668 of 24 April 2015 on amending the recognitions of certain organisations in accordance with Article 16 of Regulation (EC) No 391/2009 of the European Parliament and of the Council (OJ L 110, 29.4.2015, p. 22).

55ee.^{536} **32015 D 0669**: Commission Decision (EU) 2015/669 of 24 April 2015 repealing Decision 2007/421/EC on the publication of the list of recognised organisations which have been notified by Member States in accordance with Council Directive 94/57/EC (OJ L 110, 29.4.2015, p. 24).

^{532} Point inserted by Decision No 326/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

^{533} Point, indents and adaptation text inserted by Decision No 326/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

^{534} Point inserted by Decision No 326/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

^{535} Point inserted by Decision No 326/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

55ef.{⁵³⁷} **32016 D 1327**: Commission Implementing Decision (EU) 2016/1327 of 1 August 2016 granting EU recognition to the Indian Register of Shipping in accordance with Regulation (EC) No 391/2009 of the European Parliament and of the Council on common rules and standards for ship inspection and survey organisations (OJ L 209, 3.8.2016, p. 15).

55eg.{⁵³⁸} **52022XC1207(01)**: List of organisations recognised on the basis of Regulation (EC) No 391/2009 of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on common rules and standards for ship inspection and survey organisations (2022/C 466/07) (OJ C 466, 7.12.2022, p. 24).

55f.{⁵³⁹} **32014 R 0788**: Commission Regulation (EU) No 788/2014 of 18 July 2014 laying down detailed rules for the imposition of fines and periodic penalty payments and the withdrawal of recognition of ship inspection and survey organisations pursuant to Article 6 and 7 of Regulation (EC) No 391/2009 of the European Parliament and of the Council (OJ L 214, 19.7.2014, p. 12), as corrected by OJ L 234, 7.8.2014, p. 15.

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) As regards the provisions on the implementation of Article 6 of Regulation (EC) No 391/2009, the word “Commission” shall read “the EFTA Surveillance Authority in the case of organisations which have their principal place of business in an EFTA State and have been recognised on the basis of a request from an EFTA State”.
- (b) In Article 10(1), the words “, at the request of the EFTA Surveillance Authority in the case of organisations which have their principal place of business in an EFTA State and have been recognised on the basis of a request from an EFTA State,” shall be inserted after the word “initiative”.
- (c) In Article 11:
 - (i) the following subparagraph shall be added in paragraph 1:

“As regards the EFTA States, the request shall be submitted to the EFTA Surveillance Authority, together with the documentary evidence referred to in paragraph 3. The EFTA Surveillance Authority shall pass the request and the documentary evidence on to the Commission.”;
 - (ii) the following subparagraph shall be added to paragraph 7:

“Where the request was made by an EU Member State and concerns organisations which have their principal place of business in an EFTA State and have been recognised on the basis of a request from an EFTA State, the Commission shall also pass on the request and its accompanying evidence to the EFTA Surveillance Authority.”.
- (d) The following paragraph shall be added to Article 16:

“6. Access to documents and other evidence compiled by the EFTA Surveillance Authority shall be governed by the applicable rules of the EFTA Surveillance Authority.”.
- (e) In Article 22(4), the words “or the EFTA Court in the case of decisions taken by the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “Court of Justice of the European Union”.
- (f) In Article 23(4)(b), the words “or the EFTA Court in the case of decisions taken by the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “Court of Justice of the European Union”.

^{536} Point inserted by Decision No 326/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

^{537} Point inserted by Decision No 326/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

^{538} Point inserted by Decision No 326/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

^{539} Point, indents and adaptation text inserted by Decision No 326/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

56. [...] {⁵⁴⁰}

56a.{⁵⁴¹} **393 R 2158**: Commission Regulation (EEC) No 2158/93 of 28 July 1993 concerning the application of amendments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, and to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, for the purpose of Council Regulation (EEC) No 613/91 (OJ No L 194, 3.8.1993, p. 5).

56aa. [] {⁵⁴²}

56b.{⁵⁴³} **32009 L 0016**: Directive 2009/16/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on port State control (Recast) (OJ L 131, 28.5.2010, p. 57) as corrected by OJ L 32, 1.2.2013, p. 23, as amended by:

- {⁵⁴⁴} **32013 L 0038**: Directive 2013/38/EU of the European Parliament and of the Council of 12 August 2013 (OJ L 218, 14.8.2013, p. 1),

- {⁵⁴⁵} **32015 R 0757**: Regulation (EU) 2015/757 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2015 (OJ L 123, 19.5.2015, p. 55),

- {⁵⁴⁶} **32013 R 1257**: Regulation (EU) No 1257/2013 of the European Parliament and of the Council of 20 November 2013 (OJ L 330, 10.12.2013, p. 1),

- {⁵⁴⁷} **32017 L 2110**: Directive (EU) 2017/2110 of the European Parliament and of the Council of 15 November 2017 (OJ L 315, 30.11.2017, p. 61).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

In Article 24(4) subparagraph 2, the words “and the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “Member States”.

56ba.{⁵⁴⁸} **396 L 0040**: Commission Directive 96/40/EC of 25 June 1996 establishing a common model for an identity card for inspectors carrying out port State control (OJ No L 196, 7.8.1996, p. 8).

56bb.{⁵⁴⁹} **32004 R 0725**: Regulation (EC) No 725/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on enhancing ship and port facility security (OJ L 129, 29.4.2004, p. 6), as amended by:

- {⁵⁵⁰} **32009 D 0083**: Commission Decision 2009/83/EC of 23 January 2009 (OJ L 29, 31.1.2009, p. 53).

56bc.{⁵⁵¹} **32010 R 0428**: Commission Regulation (EU) No 428/2010 of 20 May 2010 implementing Article 14 of Directive 2009/16/EC of the European Parliament and of the Council as regards expanded inspections of ships (OJ L 125, 21.5.2010, p. 2).

{⁵⁴⁰} Text of point 56 (Council regulation (EEC) No 613/91) deleted by Decision No 153/2004 (OJ L 102, 21.4.2005, p. 31 and EEA Supplement No 20, 21.4.2005, p. 20), e.i.f. 30.10.2004.

{⁵⁴¹} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

{⁵⁴²} Point 56b inserted by Decision No 20/96 (OJ L 124, 23.5.1996, p. 28 and EEA Supplement No 23, 23.5.1996, p. 51), e.i.f. 1.4.1996 and subsequently renumbered as 56aa by Decision No 134/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 18 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 9), e.i.f. 11.12.2010. Shall be deleted with effect of 1 January 2011.

{⁵⁴³} Point inserted by Decision No 134/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 18 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 9), e.i.f. 11.12.2010 subsequently corrected by Corrigendum noted in the Joint Committee Meeting on the 15.3.2013.

{⁵⁴⁴} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 22/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 32 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 29), e.i.f. 15.2.2014.

{⁵⁴⁵} Indent added by Decision No 215/2016 (OJ L 89, 5.4.2018, p. 18 and EEA Supplement No 22, 5.4.2018, p. 10), e.i.f. 1.7.2017.

{⁵⁴⁶} Indent added by Decision No 257/2018 (OJ L 337, 23.9.2021, p. 55 and EEA Supplement No 62, 23.9.2021, p. 51), e.i.f. 6.12.2018.

{⁵⁴⁷} Indent and adaptation text added by Decision No 107/2020 (OJ L 172, 6.7.2023, p. 23 and EEA Supplement No 51, 6.7.2023, p. 23), e.i.f. pending.

{⁵⁴⁸} Point inserted by Decision No 11/97 (OJ L 182, 10.7.1997, p. 41 and EEA Supplement No 29, 10.7.1997, p. 43), e.i.f. 1.4.1997.

{⁵⁴⁹} Point inserted by Decision No 14/2005 (OJ L 161, 23.6.2005, p. 33 and EEA Supplement No 32, 23.6.2005, p. 19), e.i.f. 1.4.2007.

{⁵⁵⁰} Indent and words “, as amended by:” inserted by Decision No 84/2009 (OJ L 277, 22.10.2009, p. 36 and EEA Supplement No 56, 22.10.2009, p. 13), e.i.f. 4.7.2009.

{⁵⁵¹} Point inserted by Decision No 135/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 19 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 11), e.i.f. 11.12.2010.

56bd.{⁵⁵²} **32010 R 0801**: Commission Regulation (EU) No 801/2010 of 13 September 2010 implementing Article 10(3) of Directive 2009/16/EC of the European Parliament and of the Council as regards the flag State criteria (OJ L 241, 14.9.2010, p. 1).

56be.{⁵⁵³} **32010 R 0802**: Commission Regulation (EU) No 802/2010 of 13 September 2010 implementing Article 10(3) and Article 27 of Directive 2009/16/EC of the European Parliament and of the Council as regards company performance (OJ L 241, 14.9.2010, p. 4), as amended by:

-{⁵⁵⁴} **32012 R 1205**: Commission Implementing Regulation (EU) No 1205/2012 of 14 December 2012 (OJ L 347, 15.12.2012, p. 10).

56c. {⁵⁵⁵} []

56ca.{⁵⁵⁶} **32017 L 2110**: Directive (EU) 2017/2110 of the European Parliament and of the Council of 15 November 2017 on a system of inspections for the safe operation of ro-ro passenger ships and high-speed passenger craft in regular service and amending Directive 2009/16/EC and repealing Council Directive 1999/35/EC (OJ L 315, 30.11.2017, p. 61).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

In Article 10(5), the words “and the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “Member States”.

56cb.{⁵⁵⁷} **32003 L 0025**: Directive 2003/25/EC of the European Parliament and of the Council of 14 April 2003 on specific stability requirements for ro-ro passenger ships (OJ L 123, 17.5.2003, p. 22), as amended by:

-{⁵⁵⁸} **32005 L 0012**: Commission Directive 2005/12/EC of 18 February 2005 (OJ L 48, 19.2.2005, p. 19),

-{⁵⁵⁹} **32023 L 0946**: Directive (EU) 2023/946 of the European Parliament and of the Council of 10 May 2023 (OJ L 128, 15.5.2023, p. 1).

56d. [] {⁵⁶⁰}

56e.{⁵⁶¹} **398 L 0041**: Council Directive 98/41/EC of 18 June 1998 on the registration of persons sailing on board passenger ships operating to or from ports of the Member States of the Community (OJ L 188, 2.7.1998, p. 35), as amended by:

-{⁵⁶²} **32002 L 0084**: Directive 2002/84/EC of the European Parliament and of the Council of 5 November 2002 (OJ L 324, 29.11.2002, p. 53),

{⁵⁵²} Point inserted by Decision No 119/2011 (OJ L 341, 22.12.2011, p. 84 and EEA Supplement No 70, 22.12.2011, p. 20), e.i.f. 1.11.2011.

{⁵⁵³} Point inserted by Decision No 119/2011 (OJ L 341, 22.12.2011, p. 84 and EEA Supplement No 70, 22.12.2011, p. 20), e.i.f. 1.11.2011.

{⁵⁵⁴} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 170/2013 (OJ L 58, 27.2.2014, p. 24 and EEA Supplement No 13, 27.2.2014, p. 26), e.i.f. 9.10.2013.

{⁵⁵⁵} Text of point 56c (Council Regulation (EC) No 3051/95) deleted by Decision No 131/2006 (OJ L 366, 21.12.2006, p. 69 and EEA Supplement No 64, 21.12.2006, p. 3), e.i.f. 1.8.2008.

{⁵⁵⁶} Text of point 56ca (i Council Directive 1999/35/EC) inserted by Decision No 179/1999 (OJ L 74, 15.3.2001, p. 7 and EEA Supplement No 14, 15.3.2001, p. 22 (Norwegian) and p. 105 (Icelandic)), e.i.f. 1.8.2000, and subsequently replaced by Decision No 107/2020 (OJ L 172, 6.7.2023, p. 23 and EEA Supplement No 51, 6.7.2023, p. 23), e.i.f. pending.

{⁵⁵⁷} Point inserted by Decision No 157/2003 (OJ L 41, 12.2.2004, p. 53 and EEA Supplement No 7, 12.2.2004, p. 37), e.i.f. 8.11.2003.

{⁵⁵⁸} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 121/2005 (OJ L 339, 22.12.2005, p. 28 and EEA Supplement No 66, 22.12.2005, p. 16), e.i.f. 1.10.2005.

{⁵⁵⁹} Indent added by Decision No 37/2024 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

{⁵⁶⁰} Point 56d (Council Directive 96/98/EC) inserted by Decision No 119/98 (OJ L 297, 18.11.1999, p. 47 and EEA Supplement No 50, 18.11.1999, p. 38), e.i.f. 19.12.1998 subsequently deleted by Decision No 199/2017 (OJ L 219, 22.8.2019, p. 12 and EEA Supplement No 68, 22.8.2019, p. 12), e.i.f. 28.10.2017.

{⁵⁶¹} Point inserted by Decision No 40/1999 (OJ L 266, 19.20.2000, p. 46 and EEA Supplement No 46, 19.10.2000, p. 251), e.i.f. 18.6.1999.

{⁵⁶²} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 178/2003 (OJ L 88, 25.3.2004, p. 57 and EEA Supplement No 15, 25.3.2004, p. 16), e.i.f. 6.12.2003.

- ^{563} **2017 L 2109**: Directive (EU) 2017/2109 of the European Parliament and of the Council of 15 November 2017 (OJ L 315, 30.11.2017, p. 52).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) As regards the EFTA States, in Article 5(4) first sentence, the words “Union and national legislation” shall read “the EEA Agreement and national legislation”, and in Article 5(4) second sentence, the words “Union law” shall read “the provisions of the EEA Agreement”.
- (b) Articles 8(2) and 10(4), as regards the EFTA States, the words “Union or national law” shall read “the EEA Agreement or national law”.
- (c) In Article 9(3)(a), the words “, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted before the words “and Member States”.

56f.^{564} **2009 L 0045**: Directive 2009/45/EC of the European Parliament and of the Council of 6 May 2009 on safety rules and standards for passenger ships (OJ L 163, 25.6.2009, p. 1), as amended by:

- ^{565} **2010 L 0036**: Commission Directive 2010/36/EU of 1 June 2010 (OJ L 162, 29.6.2010, p. 1),
- ^{566} **2016 L 0844**: Commission Directive (EU) 2016/844 of 27 May 2016 (OJ L 141, 28.5.2016, p. 51), as corrected by OJ L 193, 19.7.2016, p. 117.
- ^{567} **2017 L 2108**: Directive (EU) 2017/2108 of the European Parliament and of the Council of 15 November 2017 (OJ L 315, 30.11.2017, p. 40),
- ^{568} **2020 R 0411**: Commission Delegated Regulation (EU) 2020/411 of 19 November 2019 (OJ L 83, 19.3.2020, p. 1),
- ^{569} **2022 R 1180**: Commission Delegated Regulation (EU) 2022/1180 of 11 January 2022 (OJ L 184, 11.7.2022, p. 1).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

In Article 9(4) subparagraph 7, the words “, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted before the words “and Member States”.

56g.^{570} **1997 L 0070**: Council Directive 97/70/EC of 11 December 1997 setting up a harmonised safety regime for fishing vessels of 24 metres in length and over (OJ L 34, 9.2.1998, p. 1), as amended by:

- ^{571} **1999 L 0019**: Commission Directive 1999/19/EC of 18 March 1999 (OJ L 83, 27.3.1999, p. 48),
- ^{572} **2002 L 0035**: Commission Directive 2002/35/EC of 25 April 2002 (OJ L 112, 27.4.2002, p. 21),
- ^{573} **2002 L 0084**: Directive 2002/84/EC of the European Parliament and of the Council of 5 November 2002 (OJ L 324, 29.11.2002, p. 53).

^{563} Indent and adaptation text added by Decision No 107/2020 (OJ L 172, 6.7.2023, p. 23 and EEA Supplement No 51, 6.7.2023, p. 23), e.i.f. pending.

^{564} Point inserted by Decision No 86/1999 (OJ L 296, 23.11.2000, p. 46 and EEA Supplement No 54, 23.11.2000, p. 268 (Icelandic) and p. 115 Part 2 (Norwegian)), e.i.f. 26.6.1999, text of point 56f (Council Directive 98/18/EC) replaced by Decision No 13/2010 (OJ L 101, 22.4.2010, p. 23 and EEA Supplement No 19, 22.4.2010, p. 25), e.i.f. 30.1.2010.

^{565} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 147/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 31 and EEA Supplement No 15, 15.3.2012, p. 36), e.i.f. 3.6.1999.

^{566} Indent added by Decision No 212/2016 (OJ L 89, 5.4.2018, p. 15 and EEA Supplement No 22, 5.4.2018, p. 7), e.i.f. 29.10.2016.

^{567} Indent and adaptation text added by Decision No 107/2020 (OJ L 172, 6.7.2023, p. 23 and EEA Supplement No 51, 6.7.2023, p. 23), e.i.f. pending.

^{568} Indent added by Decision No 163/2020 (OJ L 227, 14.9.2023, p. 27 and EEA Supplement No 66, 14.9.2023, p. 27), e.i.f. pending.

^{569} Indent added by Decision No 261/2022 (OJ L 106, 20.4.2023, p. 62 and EEA Supplement No 31, 20.4.2023, p. 58), e.i.f. 24.9.2022.

^{570} Point inserted by Decision No 147/1999 (OJ L 15, 18.1.2001, p. 43 and EEA Supplement No 3, 18.1.2001, p. 99 (Icelandic) and p. 210 (Norwegian)), e.i.f. 5.5.2000.

^{571} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 180/1999 (OJ L 74, 15.3.2001, p. 8 and EEA Supplement No 14, 15.3.2001, p. 40 (Norwegian) and p. 125 (Icelandic)), e.i.f. 18.12.1999.

^{572} Indent added by Decision No 36/2003 (OJ L 137, 5.6.2003, p. 42 and EEA Supplement No 29, 5.6.2003, p. 27), e.i.f. 15.3.2003.

^{573} Indent added by Decision No 178/2003 (OJ L 88, 25.3.2004, p. 57 and EEA Supplement No 15, 25.3.2004, p. 16), e.i.f. 6.12.2003.

- 56h.^{574} **399 L 0095**: Directive 1999/95/EC of the European Parliament and of the Council of 13 December 1999 concerning the enforcement of provisions in respect of seafarers' hours of work on board ships calling at Community ports (OJ L 14, 20.1.2000, p. 29).
- 56i.^{575} **32019 L 0883**: Directive (EU) 2019/883 of the European Parliament and of the Council of 17 April 2019 on port reception facilities for the delivery of waste from ships, amending Directive 2010/65/EU and repealing Directive 2000/59/EC (OJ L 151, 7.6.2019, p. 116).
- 56ia.^{576} **32022 R 0089**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/89 of 21 January 2022 laying down rules for the application of Directive (EU) 2019/883 of the European Parliament and of the Council as regards the method to be used for the calculation of sufficient dedicated storage capacity (OJ L 15, 24.1.2022, p. 1).
- 56ib.^{577} **32022 R 0090**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/90 of 21 January 2022 laying down rules for the application of Directive (EU) 2019/883 of the European Parliament and of the Council as regards the detailed elements of the Union risk-based targeting mechanism for selecting ships for inspection (OJ L 15, 24.1.2022, p. 7).
- 56ic.^{578} **32022 R 0091**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/91 of 21 January 2022 defining the criteria for determining that a ship produces reduced quantities of waste and manages its waste in a sustainable and environmentally sound manner in accordance with Directive (EU) 2019/883 of the European Parliament and of the Council (OJ L 15, 24.1.2022, p. 12).
- 56id.^{579} **32022 R 0092**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/92 of 21 January 2022 laying down rules for the application of Directive (EU) 2019/883 of the European Parliament and of the Council as regards monitoring data methodologies and the format for reporting passively fished waste (OJ L 15, 24.1.2022, p. 16).
- 56j.^{580} **32022 L 0993**: Directive (EU) 2022/993 of the European Parliament and of the Council of 8 June 2022 on the minimum level of training of seafarers (OJ L 169, 27.6.2022, p. 45).
- 56ja.^{581} **52002XC0629(02)**: List of appropriate certificates recognised under the procedure laid down in Article 18, paragraph 3 of Directive 2001/25/EC of the European Parliament and of the Council on the minimum level of training of seafarers (Situation on 22 May 2002) (2002/C 155/03) (OJ C 155, 29.6.2002, p. 11).
- 56jb.^{582} **52003XC1107(01)**: List of appropriate certificates recognised under the procedure laid down in Article 18, paragraph 3 of Directive 2001/25/EC on the minimum level of training of seafarers (Situation on 17 February 2003) (2003/C 268/04) (OJ C 268, 7.11.2003, p. 7).
- 56jc.^{583} **52005XC0407(01)**: List of appropriate certificates recognised under the procedure laid down in Article 18(3) of Directive 2001/25/EC on the minimum level of training of seafarers (Situation on 31 December 2004) (2005/C 85/04) (OJ C 85, 7.4.2005, p. 8).
- 56jd.^{584} **32010 D 0361**: Commission Decision 2010/361/EU of 28 June 2010 on the recognition of Israel as regards education, training and certification of seafarers for the recognition of certificates of competency (OJ L 161, 29.6.2010, p. 9).
- 56je.^{585} **32010 D 0363**: Commission Decision 2010/363/EU of 28 June 2010 on the recognition of Algeria as regards education, training and certification of seafarers for the recognition of certificates of competency (OJ L 163, 30.6.2010, p. 42).

^{574} Point inserted by Decision No 94/2000 (OJ L 7, 11.1.2001, p. 19 and EEA Supplement No 2, 11.1.2001, p. 11), e.i.f. 1.7.2001.

^{575} Point inserted by Decision No 77/2001 (OJ L 238, 6.9.2001, p. 27 and EEA Supplement No 44, 6.9.2001, p. 22), e.i.f. 1.2.2002 and subsequently replaced by Decision No 191/2022 (OJ L 267, 13.10.2022, p. 43 and EEA Supplement No 66, 13.10.2022, p. 41), e.i.f. pending.

^{576} Point inserted by Decision No 340/2022 (OJ L 164, 29.6.2023, p. 88 and EEA supplement No 48, 29.6.2023, p. 86), e.i.f. pending.

^{577} Point inserted by Decision No 340/2022 (OJ L 164, 29.6.2023, p. 88 and EEA supplement No 48, 29.6.2023, p. 86), e.i.f. pending.

^{578} Point inserted by Decision No 340/2022 (OJ L 164, 29.6.2023, p. 88 and EEA supplement No 48, 29.6.2023, p. 86), e.i.f. pending.

^{579} Point inserted by Decision No 340/2022 (OJ L 164, 29.6.2023, p. 88 and EEA supplement No 48, 29.6.2023, p. 86), e.i.f. pending.

^{580} Point inserted by Decision No 17/2002 (OJ L 110, 25.4.2002, p. 13 and EEA Supplement No 21, 25.4.2002, p.9), e.i.f. 2.3.2002 and text subsequently replaced by Decision No 64/2009 (OJ L 232, 3.9.2009, p. 20 and EEA Supplement No 47, 3.9.2009, p. 21), e.i.f. 30.5.2009 and subsequently replaced by Decision No 288/2028 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 28.10.2023.

^{581} Point inserted by Decision No 112/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p. 35 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 35), e.i.f. 16.6.2012.

^{582} Point inserted by Decision No 112/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p. 35 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 35), e.i.f. 16.6.2012.

^{583} Point inserted by Decision No 112/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p. 35 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 35), e.i.f. 16.6.2012.

^{584} Point inserted by Decision No 112/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p. 35 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 35), e.i.f. 16.6.2012.

- 56jf.^{586} **32010 D 0704**: Commission Decision 2010/704/EU of 22 November 2010 on the recognition of Sri Lanka as regards education, training and certification of seafarers for the recognition of certificates of competency (OJ L 306, 23.11.2010, p. 77).
- 56jg.^{587} **32010 D 0705**: Commission Decision 2010/705/EU of 22 November 2010 on the withdrawal of the recognition of Georgia as regards education, training and certification of seafarers for the recognition of certificates of competency (OJ L 306, 23.11.2010, p. 78).
- 56jh.^{588} **32011 D 0259**: Commission Decision 2011/259/EU of 27 April 2011 on the recognition of Tunisia as regards education, training and certification of seafarers for the recognition of certificates of competency (OJ L 110, 29.4.2011, p. 34).
- 56ji.^{589} **32011 D 0385**: Commission Decision 2011/385/EU of 28 June 2011 on the recognition of Ecuador pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for the training and certification of seafarers (OJ L 170, 30.6.2011, p. 38).
- 56jj.^{590} **32011 D 0517**: Commission Implementing Decision 2011/517/EU of 25 August 2011 on the recognition of Azerbaijan pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for the training and certification of seafarers (OJ L 220, 26.8.2011, p. 22).
- 56jk.^{591} **32011 D 0520**: Commission Implementing Decision 2011/520/EU of 31 August 2011 on the recognition of Morocco pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for the training and certification of seafarers (OJ L 226, 1.9.2011, p. 10).
- 56jl.^{592} **32011 D 0821**: Commission Implementing Decision 2011/821/EU of 7 December 2011 on the recognition of Cape Verde pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for the training and certification of seafarers (OJ L 327, 9.12.2011, p. 67).
- 56jm.^{593} **32011 D 0822**: Commission Implementing Decision 2011/822/EU of 7 December 2011 on the recognition of Bangladesh pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for the training and certification of seafarers (OJ L 327, 9.12.2011, p. 68).
- 56jn.^{594} **32012 D 0075**: Commission Implementing Decision 2012/75/EU of 9 February 2012 on the recognition of Ghana pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for the training and certification of seafarers (OJ L 38, 11.2.2012, p. 45).
- 56jo.^{595} **32012 D 0076**: Commission Implementing Decision 2012/76/EU of 9 February 2012 on the recognition of Uruguay pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for the training and certification of seafarers (OJ L 38, 11.2.2012, p. 46).
- 56jp.^{596} **32012 D 0505**: Commission Implementing Decision 2012/505/EU of 17 September 2012 on the recognition of Egypt pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for the training and certification of seafarers (OJ L 252, 19.9.2012, p. 57).
- 56jq.^{597} **32012 D 0783**: Commission Implementing Decision 2012/783/EU of 13 December 2012 on the recognition of the Hashemite Kingdom of Jordan pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for the training and certification of seafarers (OJ L 347, 15.12.2012, p. 28).
- 56jr.^{598} **32013 D 0794**: Commission Implementing Decision 2013/794/EU of 19 December 2013 on the recognition of Georgia pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for training and certification of seafarers (OJ L 349, 21.12.2013, p. 105).

^{585} Point inserted by Decision No 112/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p. 35 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 35), e.i.f. 16.6.2012.

^{586} Point inserted by Decision No 112/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p. 35 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 35), e.i.f. 16.6.2012.

^{587} Point inserted by Decision No 112/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p. 35 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 35), e.i.f. 16.6.2012.

^{588} Point inserted by Decision No 112/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p. 35 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 35), e.i.f. 16.6.2012.

^{589} Point inserted by Decision No 113/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p. 37 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 37), e.i.f. 16.6.2012.

^{590} Point inserted by Decision No 113/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p. 37 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 37), e.i.f. 16.6.2012.

^{591} Point inserted by Decision No 113/2012 (OJ L 270, 4.10.2012, p. 37 and EEA Supplement No 56, 4.10.2012, p. 37), e.i.f. 16.6.2012.

^{592} Point inserted by Decision No 132/2012 (OJ L 309, 8.11.2012, p. 12 and EEA Supplement No 63, 8.11.2012, p. 13), e.i.f. 14.7.2012.

^{593} Point inserted by Decision No 132/2012 (OJ L 309, 8.11.2012, p. 12 and EEA Supplement No 63, 8.11.2012, p. 13), e.i.f. 14.7.2012.

^{594} Point inserted by Decision No 132/2012 (OJ L 309, 8.11.2012, p. 12 and EEA Supplement No 63, 8.11.2012, p. 13), e.i.f. 14.7.2012.

^{595} Point inserted by Decision No 132/2012 (OJ L 309, 8.11.2012, p. 12 and EEA Supplement No 63, 8.11.2012, p. 13), e.i.f. 14.7.2012.

^{596} Point inserted by Decision No 22/2013 (OJ L 144, 30.5.2013, p. 28 and EEA Supplement No 31, 30.5.2013, p. 32), e.i.f. 2.2.2013.

^{597} Point inserted by Decision No 171/2013 (OJ L 58, 27.2.2014, p. 25 and EEA Supplement No 13, 27.2.2014, p. 27), e.i.f. 9.10.2013.

- 56js.^{599} **32014 D 0935**: Commission Implementing Decision 2014/935/EU of 17 December 2014 on the recognition of Japan pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for training and certification of seafarers (OJ L 365, 19.12.2014, p. 158).
- 56jt.^{600} **52015XC0808(02)**: List of third countries recognised as regards the systems for training and certification of seafarers for the purposes of Directive 2008/106/EC (Situation on 1 August 2015) (2015/C 261/04) (OJ C 261, 8.8.2015, p. 25).
- 56ju.^{601} **32017 D 0727**: Commission Implementing Decision (EU) 2017/727 of 23 March 2017 on the recognition of Montenegro pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for training and certification of seafarers (OJ L 107, 25.4.2017, p. 31).
- 56jv.^{602} **32017 D 1412**: Commission Implementing Decision (EU) 2017/1412 of 1 August 2017 on the recognition of Fiji pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for training and certification of seafarers (OJ L 202, 3.8.2017, p. 6).
- 56jw.^{603} **32017 D 1239**: Commission Implementing Decision (EU) 2017/1239 of 6 July 2017 on the recognition of Ethiopia pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for training and certification of seafarers (OJ L 177, 8.7.2017, p. 43).
- 56jx.^{604} **32018 D 0501**: Commission Implementing Decision (EU) 2018/501 of 22 March 2018 on the recognition of the Sultanate of Oman pursuant to Directive 2008/106/EC of the European Parliament and of the Council as regards the systems for training and certification of seafarers (OJ L 82, 26.3.2018, p. 15).
- 56jy.^{605} **32022 D 1973**: Commission Implementing Decision (EU) 2022/1973 of 11 October 2022 on the recognition of the United Kingdom pursuant to Directive (EU) 2022/993 as regards the system for training and certification of seafarers (OJ L 270, 18.10.2022, p. 99).
- 56k.^{606} **32001 L 0096**: Directive 2001/96/EC of the European Parliament and of the Council of 4 December 2001 establishing harmonised requirements and procedures for the safe loading and unloading of bulk carriers (OJ L 13, 16.1.2002, p. 9), as amended by:
- ^{607} **32002 L 0084**: Directive 2002/84/EC of the European Parliament and of the Council of 5 November 2002 (OJ L 324, 29.11.2002, p. 53).
- 56l.^{608} **32010 L 0065**: Directive 2010/65/EU of the European Parliament and of the Council of 20 October 2010 on reporting formalities for ships arriving in and/or departing from ports of the Member States and repealing Directive 2002/6/EC (OJ L 283, 29.10.2010, p. 1), as amended by:
- ^{609} **32017 L 2109**: Directive (EU) 2017/2109 of the European Parliament and of the Council of 15 November 2017 (OJ L 315, 30.11.2017, p. 52),
- ^{610} **32019 L 0883**: Directive (EU) 2019/883 of the European Parliament and of the Council of 17 April 2019 (OJ L 151, 7.6.2019, p. 116).

The text of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

-
- ^{598} Point inserted by Decision No 131/2014 (OJ L 342, 27.11.2014, p. 38 and EEA Supplement No 71, 27.11.2014, p. 36), e.i.f. 28.6.2014.
- ^{599} Point inserted by Decision No 63/2015 (OJ L 129, 19.5.2016, p. 47 and EEA Supplement No 29, 19.5.2016, p. 48), e.i.f. 21.3.2015.
- ^{600} Point inserted by Decision No 62/2017 (OJ L 305, 29.11.2018, p. 29 and EEA Supplement No 81, 29.11.2018, p. 34), e.i.f. 18.3.2017.
- ^{601} Point inserted by Decision No 146/2017 (OJ L 128, 16.5.2019, p. 47 and EEA Supplement No 40, 16.5.2019, p. 48), e.i.f. 8.7.2017 and subsequently corrected before publication by Corrigendum of 27.10.2017.
- ^{602} Point inserted by Decision No 199/2017 (OJ L 219, 22.8.2019, p. 12 and EEA Supplement No 68, 22.8.2019, p. 12), e.i.f. 28.10.2017.
- ^{603} Point inserted by Decision No 243/2017 (OJ L 254, 3.10.2019, p. 56 and EEA Supplement No 80, 3.10.2019, p. 59), e.i.f. 16.12.2017.
- ^{604} Point inserted by Decision No 156/2018 (OJ L 67, 25.2.2021, p. 49 and EEA Supplement No 13, 25.2.2021, p. 53), e.i.f. 7.7.2018.
- ^{605} Point inserted by Decision No 288/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 28.10.2023.
- ^{606} Point inserted by Decision No 56/2002 (OJ L 238, 5.9.2002, p. 18 and EEA Supplement No 44, 5.9.2002, p. 12), e.i.f. 1.1.2003.
- ^{607} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 178/2003 (OJ L 88, 25.3.2004, p. 57 and EEA Supplement No 15, 25.3.2004, p. 16), e.i.f. 6.12.2003.
- ^{608} Point 56l (Directive 2002/6/EC) inserted by Decision No 106/2002 (OJ L 298, 31.10.2002, p. 27 and EEA Supplement No 54, 31.10.2002, p. 19), e.i.f. 13.7.2002 and subsequently replaced by Decision No 89/2013 (OJ L 291, 31.10.2013, p. 55 and EEA Supplement No 61, 31.10.2013, p. 62), e.i.f. 1.5.2014 and subsequently to be deleted with effect from 15 August 2025 by Decision No 157/2022 (OJ L 246, 22.9.2022, p. 123 and EEA Supplement No 61, 22.9.2022, p. 119), e.i.f. pending.
- ^{609} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 107/2020 (OJ L 172, 6.7.2023, p. 23 and EEA Supplement No 51, 6.7.2023, p. 23), e.i.f. pending.
- ^{610} Indent added by Decision No 191/2022 (OJ L 267, 13.10.2022, p. 43 and EEA Supplement No 66, 13.10.2022, p. 41), e.i.f. pending.

- (a) In Article 9, the words ‘and the territories of the EFTA States’ shall be inserted after the words ‘the customs territory of the Union’.
- (b) In Article 9, the words ‘that territory’ shall be replaced by the words ‘those territories’.
- (c) The following shall be inserted at the end of Article 9:

“This exemption shall not apply to reporting formalities related to Customs matters.”
- (c) References to other acts in the Directive shall be considered relevant to the extent and in the form that those acts are incorporated into the Agreement.

56la. {⁶¹¹} **32019 R 1239**: Regulation (EU) 2019/1239 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2019 establishing a European Maritime Single Window environment and repealing Directive 2010/65/EU (OJ L 198, 25.7.2019, p. 64).

The text of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

As regards the EFTA States, Article 11(2) and the customs reporting obligations specified in point 7 of Part A of the Annex shall not apply.

56m. {⁶¹²} **32012 R 0530**: Regulation (EU) No 530/2012 of the European Parliament and of the Council of 13 June 2012 on the accelerated phasing-in of double-hull or equivalent design requirements for single-hull oil tankers (recast) (OJ L 172, 30.6.2012, p. 3).

56n. {⁶¹³} **32002 R 2099**: Regulation (EC) No 2099/2002 of the European Parliament and of the Council of 5 November 2002 establishing a Committee on Safe Seas and the Prevention of Pollution from Ships (COSS) and amending the Regulations on maritime safety and the prevention of pollution from ships (OJ L 324, 29.11.2002, p. 1), as amended by:

- {⁶¹⁴} **32004 R 0415**: Commission Regulation (EC) No 415/2004 of 5 March 2004 (OJ L 68, 6.3.2004, p. 10),

- {⁶¹⁵} **32007 R 0093**: Commission Regulation (EC) No 93/2007 of 30 January 2007 (OJ L 22, 31.1.2007, p. 12),

- {⁶¹⁶} **32016 R 0103**: Commission Regulation (EU) 2016/103 of 27 January 2016 (OJ L 21, 28.1.2016, p. 67).

56o. {⁶¹⁷} **32002 R 1406**: Regulation (EC) No 1406/2002 of the European Parliament and of the Council of 27 June 2002 establishing a European Maritime Safety Agency (OJ L 208, 5.8.2002, p. 1), as amended by:

- {⁶¹⁸} **32003 R 1644**: Regulation (EC) No 1644/2003 of the European Parliament and of the Council of 22 July 2003 (OJ L 245, 29.9.2003, p. 10),

- {⁶¹⁹} **32004 R 0724**: Regulation (EC) No 724/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 (OJ L 129, 29.4.2004, p. 1),

{⁶¹¹} Point 56la inserted by Decision No 157/2022 (OJ L 246, 22.9.2022, p. 123 and EEA Supplement No 61, 22.9.2022, p. 119), e.i.f. pending.

{⁶¹²} Point 56m (Regulation (EC) No 417/2002) inserted by Decision No 132/2002 (OJ L 336, 12.12.2002, p. 32 and EEA Supplement No 61, 12.12.2002, p. 26), e.i.f. 28.9.2002 and subsequently replaced by Decision No 94/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 59 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 51), e.i.f. 17.5.2014.

{⁶¹³} Point inserted by Decision No 53/2003 (OJ L 193, 31.7.2003, p. 30 and EEA Supplement No 39, 31.7.2003, p. 19), e.i.f. 17.5.2003.

{⁶¹⁴} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 108/2004 (OJ L 376, 23.12.2004, p. 41 and EEA Supplement No 65, 23.12.2004, p. 28), e.i.f. 10.7.2004.

{⁶¹⁵} Indent added by Decision No 165/2007 (OJ L 124, 8.5.2008, p. 32 and EEA Supplement No 26, 8.5.2008, p. 26), e.i.f. 8.12.2007.

{⁶¹⁶} Indent added by Decision No 124/2016 (OJ L 308, 23.11.2017, p. 30 and EEA Supplement No 76, 23.11.2017, p. 35), e.i.f. 4.6.2016.

{⁶¹⁷} Point inserted by Decision No 81/2003 (OJ L 257, 9.10.2003, p. 33 and EEA Supplement No 51, 9.10.2003, p. 21), e.i.f. 1.1.2004.

{⁶¹⁸} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 40/2004 (OJ L 277, 26.8.2004, p. 9 and EEA Supplement No 43, 26.8.2004, p. 8), e.i.f. 24.4.2004.

{⁶¹⁹} Indent added by Decision No 152/2004 (OJ L 102, 21.4.2005, p. 29 and EEA Supplement No 20, 21.4.2005, p. 19), e.i.f. 30.10.2004.

- {⁶²⁰} **32006 R 2038:** Regulation (EC) No 2038/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 (OJ L 394, 30.12.2006, p. 1), as corrected by OJ L 30, 3.2.2007, p. 12,
- {⁶²¹} **32013 R 0100:** Regulation (EU) No 100/2013 of the European Parliament and of the Council of 15 January 2013 (OJ L 39, 9.2.2013, p. 30),
- {⁶²²} **32016 R 1625:** Regulation (EU) 2016/1625 of the European Parliament and of the Council of 14 September 2016 (OJ L 251, 16.9.2016, p. 77).

{⁶²³} The text of the Regulation shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) Unless otherwise stipulated below, and notwithstanding the provisions of Protocol 1 to the Agreement, the term ‘Member State(s)’ contained in the Regulation shall be understood to include, in addition to its meaning in the Regulation, the EFTA States. Paragraph 11 of Protocol 1 shall apply.
- (b) {⁶²⁴} In Article 1(1) the words “as well as response to marine pollution caused by oil and gas installations” shall not apply to the EFTA States, to the extent the oil and gas installations are not falling in the territorial scope of the EEA Agreement.’
- (c) {⁶²⁵} The following paragraph shall be added to Article 2 and Article 2a:

‘As regards the EFTA States, the Agency shall, as and when appropriate, assist the EFTA Surveillance Authority or the Standing Committee, as the case may be, in the performance of their respective tasks.’
- (d) {⁶²⁶} In Articles 2(3)(d) and 2(5) the words “as well as marine pollution caused by oil and gas installations” shall not apply to the EFTA States, to the extent the oil and gas installations are not falling in the territorial scope of the EEA Agreement.’
- (e) {⁶²⁷} Articles 2(4)(g) and 2a(2)(e) shall not apply to the EFTA States, to the extent the oil and gas installations are not falling in the territorial scope of the EEA Agreement.’
- (f) {⁶²⁸} Article 3 shall be amended as follows:
 - (i) in paragraph 3, the following shall be added: “The Agency shall assist the EFTA Surveillance Authority or the Standing Committee, as necessary, in the performance of its tasks related to recognised organisations and training and qualifications for seafarers in third countries in accordance with the EEA Agreement.”;
 - (ii) in paragraph 4, the following shall be added: “When the visit or an inspection has been carried out in an EFTA State on behalf of the EFTA Surveillance Authority, the Agency shall send the report to the EFTA Surveillance Authority and the EFTA State concerned.”;
 - (iii) in paragraph 5, the following shall be added: “The EFTA Surveillance Authority shall also receive the Agency’s analysis.”.
- (g) The following shall be added to paragraph 1 of Article 4:

{⁶²⁰} Indent added by Decision No 52/2007 (OJ L 266, 11.10.2007, p. 10 and EEA Supplement No 48, 11.10.2007, p. 8), e.i.f. 9.6.2007.

{⁶²¹} Indent added by Decision No 327/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

{⁶²²} Indent added by Decision No 328/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

{⁶²³} Indent added by Decision No 328/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023. Adaptation (b) is renumbered as adaptation (c), adaptations (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i) and (j) are renumbered as adaptations (f), (g), (h), (i), (j), (k), (l) and (m) by Decision 327/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

{⁶²⁴} Adaptation text inserted by Decision No 327/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

{⁶²⁵} Words “and Article 2a” added by Decision No 327/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

{⁶²⁶} Adaptation text inserted by Decision No 327/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

{⁶²⁷} Adaptation text inserted by Decision No 327/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

{⁶²⁸} Text of adaptation (f) replaced by Decision No 327/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

‘Regulation (EC) No 1049/2001 of the European Parliament and the Council of 30 May 2001 regarding public access to European Parliament, Council and Commission documents shall, for the application of this Regulation, apply to any documents of the Agency regarding the EFTA States as well.’

(h) {⁶²⁹} The following paragraph shall be added to Article 6:

‘4. By way of derogation from Articles 12(2)(a) and 82(3)(a) of the Conditions of Employment of Other Servants, nationals of the EFTA States enjoying their full rights as citizens may be engaged under contract by the Executive Director of the Agency.

By way of derogation from Articles 12(2)(e), 82(3)(e) and 85(3) of the Conditions of Employment of Other Servants, the languages referred to in Article 129(1) of the EEA Agreement shall be considered by the Agency, in respect of its staff, as languages of the Union referred to in Article 55(1) of the Treaty on European Union.”.

(i) {⁶³⁰} The following paragraph shall be added to Article 7:

“The EFTA States shall grant privileges and immunities to the Agency and its staff equivalent to those contained in the Protocol on Privileges and Immunities of the European Union.”.

(j) {⁶³¹} ‘In Article 10(2)(b), the words “the EFTA Surveillance Authority,” shall be inserted after the words “the Commission,”.

(k) {⁶³²} Article 11 shall be amended as follows:

(i) the following shall be added to paragraph 1:

“The EFTA Surveillance Authority shall have one representative on the Administrative Board, without the right to vote.”;

(ii) the following shall be added to paragraph 2:

“The EFTA Surveillance Authority shall appoint a member of the Administrative Board as well as an alternate who will represent the member in his/her absence.”;

(iii) the following paragraph shall be added:

“5. The EFTA States shall participate fully in the Administrative Board and shall within it have the same rights and obligations as EU Member States, except for the right to vote.”.

(l) The following paragraph shall be added to Article 18:

‘12. The EFTA States shall participate in the financial contribution from the Community referred to in the first indent of paragraph 1. For this purpose, the procedures laid down in Article 82(1)(a) and Protocol 32 to the Agreement shall apply *mutatis mutandis*.’

(m) The following sentence shall be inserted at the end Article 22(3):

‘The Commission shall simultaneously forward the evaluation findings and recommendations also to the Standing Committee for distribution to the EFTA States.’

(n) {⁶³³} In Article 10(2)(c), the words “and the EFTA Surveillance Authority,” shall be inserted after the word “Commission”.

(o) {⁶³⁴} This Regulation shall not apply to Liechtenstein. Consequently, Liechtenstein will not participate in the European Maritime Safety Agency or contribute financially to its operation.

{⁶²⁹} Text of adaptation (h) replaced by Decision No 327/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

{⁶³⁰} Text of adaptation (i) replaced by Decision No 327/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

{⁶³¹} Text of adaptation (j) replaced by Decision No 327/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

{⁶³²} Text of adaptation (k) replaced by Decision No 327/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

{⁶³³} Adaptation text inserted by Decision No 327/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

56oa.{⁶³⁵} **32006 R 2038**: Regulation (EC) No 2038/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 on multiannual funding for the action of the European Maritime Safety Agency in the field of response to pollution caused by ships and amending Regulation (EC) No 1406/2002 (OJ L 394, 30.12.2006, p. 1), as corrected by OJ L 30, 3.2.2007, p. 12.

56p.{⁶³⁶} **32003 R 0782**: Regulation (EC) No 782/2003 of the European Parliament and of the Council of 14 April 2003 on the prohibition of organotin compounds on ships (OJ L 115, 9.5.2003, p. 1), as amended by:

-{⁶³⁷} **32008 R 0536**: Commission Regulation (EC) No 536/2008 of 13 June 2008 (OJ L 156, 14.6.2008, p. 10).

56pa.{⁶³⁸} **32008 R 0536**: Commission Regulation (EC) No 536/2008 of 13 June 2008 giving effect to Article 6(3) and Article 7 of Regulation (EC) No 782/2003 of the European Parliament and of the Council on the prohibition of organotin compounds on ships and amending that Regulation (OJ L 156, 14.6.2008, p. 10).

56q.{⁶³⁹} **32004 R 0789**: Regulation (EC) No 789/2004 of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on the transfer of cargo and passenger ships between registers within the Community and repealing Council Regulation (EEC) No 613/91 (OJ L 138, 30.4.2004, p. 19).

56r.{⁶⁴⁰} **32008 R 0324**: Commission Regulation (EC) No 324/2008 of 9 April 2008 laying down revised procedures for conducting Commission inspections in the field of maritime security (OJ L 98, 10.4.2008, p. 5), as amended by:

-{⁶⁴¹} **32016 R 0462**: Commission Implementing Regulation (EU) 2016/462 of 30 March 2016 (OJ L 80, 31.3.2016, p. 28).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

The following shall be added to Article 5(3):

“In their respective inspections, the Commission may call upon national inspectors listed by EFTA States and the EFTA Surveillance Authority may call upon national inspectors listed by EU Member States.

In their respective inspections, the Commission and the EFTA Surveillance Authority may invite each other to participate as observers.”

56s. [] {⁶⁴²}

56t.{⁶⁴³} **32005 L 0065**: Directive 2005/65/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on enhancing port security (OJ L 310, 25.11.2005, p. 28).

56u.{⁶⁴⁴} **32006 R 0336**: Regulation (EC) No 336/2006 of the European Parliament and of the Council of 15 February 2006 on the implementation of the International Safety Management Code within the Community and repealing Council Regulation (EC) No 3051/95 (OJ L 64, 4.3.2006, p. 1), as amended by:

{⁶³⁴} Adaptation text inserted by Decision No 327/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

{⁶³⁵} Point inserted by Decision No 52/2007 (OJ L 266, 11.10.2007, p. 10 and EEA Supplement No 48, 11.10.2007, p. 8), e.i.f. 9.6.2007.

{⁶³⁶} Point inserted by Decision No 159/2003 (OJ L 41, 12.2.2004, p. 57 and EEA Supplement No 7, 12.2.2004, p. 39), e.i.f. 8.11.2003.

{⁶³⁷} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 73/2010 (OJ L 244, 16.9.2010, p. 28 and EEA Supplement No 49, 16.9.2010, p. 27), e.i.f. 12.6.2010.

{⁶³⁸} Point inserted by Decision No 73/2010 (OJ L 244, 16.9.2010, p. 28 and EEA Supplement No 49, 16.9.2010, p. 27), e.i.f. 12.6.2010.

{⁶³⁹} Point inserted by Decision No 153/2004 (OJ L 102, 21.4.2005, p. 31 and EEA Supplement No 20, 21.4.2005, p. 20), e.i.f. 30.10.2004.

{⁶⁴⁰} Point 56r (Commission Regulation (EC) No 884/2005) inserted by Decision No 34/2006 (OJ L 147, 1.6.2006, p. 51 and EEA Supplement No 28, 1.6.2006, p. 20), e.i.f. 1.4.2007, and subsequently replaced by Decision No 116/2008 (OJ L 339, 18.12.2008, p. 106 and EEA Supplement No 79, 18.12.2008, p. 15), e.i.f. 8.11.2008.

{⁶⁴¹} Indent and words “, as amended by” above added by Decision No 193/2016 (OJ L 80, 22.3.2018, p. 36 and EEA Supplement No 19, 22.3.2018, p. 50), e.i.f. 24.9.2016.

{⁶⁴²} Text of point 56s (Directive 2005/45/EC of the European Parliament and of the Council) inserted by Decision No 35/2006 (OJ L 147, 1.6.2006, p. 53 and EEA Supplement No 28, 1.6.2006, p. 21), e.i.f. 11.3.2006 and subsequently deleted by Decision No 176/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 12.6.2021.

{⁶⁴³} Point inserted by Decision No 65/2006 (OJ L 245, 7.9.2006, p. 16 and EEA Supplement No 44, 7.9.2006, p. 13), e.i.f. 1.4.2007.

{⁶⁴⁴} Point inserted by Decision No 131/2006 (OJ L 366, 21.12.2006, p. 69 and EEA Supplement No 64, 21.12.2006, p. 3), e.i.f. 1.8.2008.

-{⁶⁴⁵} **32008 R 0540**: Commission Regulation (EC) No 540/2008 of 16 June 2008 (OJ L 157, 17.6.2008, p. 15).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

With regard to Norway, Article 3(2)(e) shall read as follows:

“passenger ships other than:

- (i) ro-ro passenger ferries, and
- (ii) passenger ships with more than 100 passengers flying the flag of Norway,

in sea areas of Class C and D as defined in Article 4 of Directive 98/18/EC.”

56v.{⁶⁴⁶} **32005 L 0035**: Directive 2005/35/EC of the European Parliament and of the Council of 7 September 2005 on ship-source pollution and on the introduction of penalties for infringements (OJ L 255, 30.9.2005, p. 11), as corrected by OJ L 33, 4.2.2006, p. 87 and OJ L 105, 13.4.2006, p. 65, as amended by:

-{⁶⁴⁷} **32009 L 0123**: Directive 2009/123/EC of the European Parliament and Council of 21 October 2009 (OJ L 280, 27.10.2009, p. 52).

56w.{⁶⁴⁸} **32009 L 0020**: Directive 2009/20/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on the insurance of ship-owners for maritime claims (OJ L 131, 28.5.2009, p. 128).

56x.{⁶⁴⁹} **32009 R 0392**: Regulation (EC) No 392/2009 of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on the liability of carriers of passengers by sea in the event of accidents (OJ L 131, 28.5.2009, p. 24).

56y.{⁶⁵⁰} **32010 R 1177**: Regulation (EU) No 1177/2010 of the European Parliament and of the Council of 24 November 2010 concerning the rights of passengers when travelling by sea and inland waterway and amending Regulation (EC) No 2006/2004 (OJ L 334, 17.12.2010, p. 1).

56z.{⁶⁵¹} **32017 R 0352**: Regulation (EU) 2017/352 of the European Parliament and of the Council of 15 February 2017 establishing a framework for the provision of port services and common rules on the financial transparency of ports (OJ L 57, 3.3.2017, p. 1), as amended by:

-{⁶⁵²} **32020 R 0697**: Regulation (EU) 2020/697 of the European Parliament and of the Council of 25 May 2020 (OJ L 165, 27.5.2020, p. 7).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

The following shall be added to Article 1(4):

“As regards the EFTA States, this Regulation shall apply to the following maritime ports of the trans-European transport network as shown in Commission Delegated Regulation (EU) 2016/758 amending Regulation (EU) No 1315/2013 of the European Parliament and of the Council as regards adapting Annex III thereto:

ICELAND

{⁶⁴⁵} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 117/2008 (OJ L 339, 18.12.2008, p. 106 and EEA Supplement No 79, 18.12.2008, p. 15), e.i.f. 8.11.2008.

{⁶⁴⁶} Point and text inserted by Decision No 65/2009 (OJ L 232, 3.9.2009, p. 21 and EEA Supplement No 47, 3.9.2009, p. 22), e.i.f. 1.11.2012. Adaptation text of point 56v (Directive 2005/35/EC of the European Parliament and of the Council) deleted by Decision No 188/2015 (OJ L 8, 12.1.2017, p. 20 and EEA Supplement No 3, 12.1.2017, p. 18), e.i.f. 1.5.2016.

{⁶⁴⁷} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 188/2015 (OJ L 8, 12.1.2017, p. 20 and EEA Supplement No 3, 12.1.2017, p. 18), e.i.f. 1.5.2016.

{⁶⁴⁸} Point inserted by Decision No 32/2010 (OJ L 143, 10.6.2010, p. 27 and EEA Supplement No 30, 10.6.2010, p. 34), e.i.f. 1.5.2013.

{⁶⁴⁹} Point inserted by Decision No 17/2011 (OJ L 171, 30.6.2011, p. 15 and EEA Supplement No 37, 30.6.2011, p. 17), e.i.f. 1.7.2013.

{⁶⁵⁰} Point inserted by Decision No 116/2015 (OJ L 211, 4.8.2016, p. 74 and EEA Supplement No 42, 4.8.2016, p. 71), e.i.f. 1.6.2016.

{⁶⁵¹} Point and adaptation texts inserted by Decision No 128/2019 (OJ L 279, 27.10.2022, p. 33 and EEA Supplement No 69, 27.10.2022, p. 34), e.i.f. 1.2.2023.

{⁶⁵²} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 108/2020 (OJ L 172, 6.7.2023, p. 26 and EEA Supplement No 51, 6.7.2023, p. 26), e.i.f. 1.2.2023.

Faxaflóahafnir/Sundahöfn
Höfnin á Seyðisfirði
Hafnir Fjarðabyggðar/Mjóeyrarhöfn Reyðarfirði
Höfnin í Vestmannaeyjum
Landeyjahöfn

NORWAY

Bergen
Grenland
Hammerfest
Karmsund
Kirkenes
Kristiansand
Kristiansund
Larvik
Mo i Rana
Molde
Moss
Narvik
Oslo
Stavanger
Trondheim
Tønsberg.”

ACTS OF WHICH THE CONTRACTING PARTIES SHALL TAKE NOTE

The Contracting Parties take note of the contents of the following acts:

- 57. **386 R 4057:** Council Regulation (EEC) No 4057/86 of 22 December 1986 on unfair pricing practices in maritime transport (OJ No L 378, 31.12.1986, p.14).
- 58. **386 R 4058:** Council Regulation (EEC) No 4058/86 of 22 December 1986 concerning coordinated action to safeguard free access to cargoes in ocean trades (OJNoL37831.12.1986p.21).
- 59. **383 D 0573:** Council Decision No 83/573/EEC of 26 October 1983 concerning counter-measures in the field of international merchant shipping (OJ No L 332, 28.11.1983, p.37).
- 59a.^{653} **392 D 0143:** Council Decision 92/143/EEC of 25 February 1992 on radio-navigation systems for Europe (OJ L 59, 4.3.1992, p. 17).
- 59b.^{654} **394 Y 1231(06):** Council Resolution 94/C 379/05 of 22 December 1994 on the safety of roll-on/roll-off passenger ferries (OJ No C 379, 31.12.1994, p. 8).

^{653} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

^{654} Point inserted by Decision No 32/95 (OJ L 273, 16.11.1995, p. 51 and EEA Supplement No 43, 16.11.1995, p. 60), e.i.f. 1.6.1995, and subsequently corrected by Corrigendum of 16.5.2014.

ACTS REFERRED TO

VI. CIVIL AVIATION

Liechtenstein shall implement the provisions of the acts referred to under subheadings (ii) to (vi) from 1 January 2002 subject to review by the EEA Joint Committee during 2001.^{655}

(i) Competition rules

60. **387 R 3975**: Council Regulation (EEC) No 3975/87 of 14 December 1987 laying down the procedure for the application of the rules on competition to undertakings in the air transport sector (OJ No L 374, 31.12.1987, p.1) ⁽¹⁾, as amended by:

-^{656} **32004 R 0411**: Council Regulation (EC) No 411/2004 of 26 February 2004 (OJ L 68, 6.3.2004, p. 1).

⁽¹⁾ Listed here for purposes of information only. For application, see Protocol 21.

61. [] ^{657}

(ii) Market access

62. **390 R 2343**: Council Regulation (EEC) No 2343/90 of 24 July 1990 on access for air carriers to scheduled intra-Community air service routes and on the sharing of passenger capacity between air carriers on scheduled air services between Member States (OJ No L 217, 11.8.1990, p.8).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptation:

The list set out in Annex II of the Regulation shall be supplemented as follows:

ICELAND:	Keflavik
NORWAY:	Oslo-Fornebu/Gardemoen
[] ^{658}	
[] ^{659}	

- 63.^{660} **32009 R 0080**: Regulation (EC) No 80/2009 of the European Parliament and of the Council of 14 January 2009 on a Code of Conduct for computerised reservation systems and repealing Council Regulation (EEC) No 2299/89 (OJ L 35, 4.2.2009, p. 47).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) In Article 8(1), with regard to the EFTA States, ‘Community’ and ‘Commission’ shall read ‘EFTA States’.

^{655} Paragraph inserted by EEA Council Decision No 1/95. Text replaced by Decision No 182/1999 (OJ L 74, 15.3.2001, p. 10 and EEA Supplement No 14, 15.3.2001, p.43 (Norwegian) p.131 (Icelandic)), e.i.f. 1.1.2000.

^{656} Indent and words: “, as amended by:” above, added by Decision No 40/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 38 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 22), e.i.f. 19.5.2005.

^{657} Text of point 61 (Commission Regulation (EEC) No 4261/88) deleted by Decision No 130/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 14 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 4), e.i.f. 11.12.2010.

^{658} Entry "Switzerland", including provision, deleted by the Adjusting Protocol.

^{659} Entries for Austria, Finland and Sweden deleted by Decision No 43/2005 (OJ L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

^{660} Text of point 63 (Council Regulation (EEC) No 2299/89) replaced by Decision No 318/2015 (OJ L 263, 12.10.2017, p. 37 and EEA Supplement No 64, 12.10.2017, p. 45), e.i.f. 1.8.2016.

- (b) Article 8(2) shall not apply with regard to the EFTA States. The EFTA States shall monitor the application of the discriminatory or non-equivalent treatment of air carriers of the EFTA States by system vendors in third countries.
 - (c) In Article 11(8), with regard to the EFTA States, the words "by Directive 95/46/EC, by the national provisions adopted pursuant thereto and by the provisions of international agreements to which the Community is party" shall read "by Directive 95/46/EC and by the national provisions adopted pursuant thereto". In Article 11(9), with regard to the EFTA States, the words "the provisions of that Directive, the national provisions adopted pursuant thereto and the provisions of international agreements to which the Community is party" shall read "the provisions of that Directive and the national provisions adopted pursuant thereto".
 - (d) In Articles 13, 14, 15 and 16, with regard to the EFTA States, 'Commission' shall read 'EFTA Surveillance Authority', 'Court of Justice of the European Communities' shall read 'EFTA Court' and 'Articles 81 and 82 of the Treaty' shall read "Articles 53 and 54 of the EEA Agreement".
64. **391 R 0294:** Council Regulation (EEC) No 294/91 of 4 February 1991 on the operation of air cargo services between Member States (OJ No L 036, 8.2.1991, p.1).

64a.{⁶⁶¹} **32008 R 1008:** Regulation (EC) No 1008/2008 of the European Parliament and of the Council of 24 September 2008 on common rules for the operation of air services in the Community (Recast) (OJ L 293, 31.10.2008, p. 3), as amended by:

- {⁶⁶²} **32019 R 0002:** Regulation (EU) 2019/2 of the European Parliament and of the Council of 11 December 2018 (OJ L 11, 14.1.2019, p. 1),
- {⁶⁶³} **32020 R 0696:** Regulation (EU) 2020/696 of the European Parliament and of the Council of 25 May 2020 (OJ L 165, 27.5.2020, p. 1),
- {⁶⁶⁴} **32020 R 2114:** Commission Delegated Regulation (EU) 2020/2114 of 16 December 2020 (OJ L 426, 17.12.2020, p. 1),
- {⁶⁶⁵} **32020 R 2115:** Commission Delegated Regulation (EU) 2020/2115 of 16 December 2020 (OJ L 426, 17.12.2020, p. 4),
- {⁶⁶⁶} **32018 R 1139:** Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 (OJ L 212, 22.8.2018, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) In Article 4(f) the words “, except as provided for in an agreement with a third country to which the Community is a party;” shall be replaced by the following:

“ . However, operating licenses with legal effects in the entire EEA can be granted on the basis of exceptions to this requirement provided for in agreements with third countries to which the Community or one or more EFTA States are parties, provided the EEA Joint Committee adopts a decision to that effect.”

- (b){⁶⁶⁷} The following paragraph shall be added in Article 15:

“6. Under the same conditions as Community and EFTA(1) air carriers, Swiss air carriers shall be entitled to operate air services from Member States of the European Union to EFTA States and vice versa. This shall be subject to the condition that, on the one hand,

{⁶⁶¹} Point (Council Regulation (EEC) 2408/92) inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994, and subsequently replaced by Decision No 90/2011 (OJ L 262, 6.10.2011, p. 62 and EEA Supplement 54, 6.10.2011, p. 78), e.i.f. 20.7.2011.

{⁶⁶²} Indent and words “, as amended by: “added by Decision No 191/2019 (OJ L 298, 17.11.2022, p. 13 and EEA Supplement No 77, 17.11.2022, p. 12), e.i.f. 11.7.2019.

{⁶⁶³} Indent added by Decision No 92/2020 (OJ L 78, 16.3.2023, p. 42 and EEA Supplement No 22, 16.3.2023, p. 40), e.i.f. 18.6.2020.

{⁶⁶⁴} Indent added by Decision No 66/2021 (OJ L, 2024/84, 11.1.2024 and EEA Supplement No 3, 11.1.2024, p. 112), e.i.f. 6.2.2021.

{⁶⁶⁵} Indent added by Decision No 66/2021 (OJ L, 2024/84, 11.1.2024 and EEA Supplement No 3, 11.1.2024, p. 112), e.i.f. 6.2.2021.

{⁶⁶⁶} Indent added by Decision No 114/2023 (OJ L, 2023/02294, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 67), e.i.f. pending.

{⁶⁶⁷} New adaptation (b) inserted by Decision No 133/2012 (OJ L 309, 8.11.2012, p. 13 and EEA Supplement No 63, 8.11.2012, p. 15), e.i.f. pending.

the Community and Switzerland grant EFTA air carriers the right to operate air services from Member States of the European Union to Switzerland and vice versa, and, on the other hand, that Switzerland and the EFTA States grant Community air carriers the right to operate air services from Switzerland to EFTA States and vice versa.

Any restrictions on this arrangement arising from existing bilateral or multilateral agreements binding the Community, on the one hand, and the EFTA States, on the other hand, are hereby superseded.

(1) The references to “EFTA” are in accordance with Article 2(b) of the EEA Agreement to be read as references to “EEA EFTA”.”

(c){⁶⁶⁸} The following shall be added at the end of Article 16(9), second subparagraph:

“, as well as regional airports in Iceland and the four northernmost counties in Norway.”

(d){⁶⁶⁹} The following paragraph shall be added in Article 25:

“3. The EFTA States shall participate fully in the committee established pursuant to paragraph 1 and shall within it have the same rights and obligations as EU Member States, except for the right to vote. The EFTA Surveillance Authority shall have observer status in the committee.”.

64aa.{⁶⁷⁰} **32008 R 0875**: Commission Regulation (EC) No 875/2008 of 8 September 2008 repealing Regulation (EC) No 1962/2006 (OJ L 240, 9.9.2008, p. 3).

64b.{⁶⁷¹} **393 R 0095**: Council Regulation (EEC) No 95/93 of 18 January 1993 on common rules for the allocation of slots at Community airports (OJ L No 14, 22.1.1993, p. 1), as amended by:

-{⁶⁷²} **32004 R 0793**: Regulation (EC) No 793/2004 of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 (OJ L 138, 30.4.2004, p. 50),

-{⁶⁷³} **32020 R 0459**: Regulation (EU) 2020/459 of the European Parliament and of the Council of 30 March 2020 (OJ L 99, 31.3.2020, p. 1),

-{⁶⁷⁴} **32020 R 1477**: Commission Delegated Regulation (EU) 2020/1477 of 14 October 2020 (OJ L 338, 15.10.2020, p. 4),

-{⁶⁷⁵} **32021 R 0250**: Regulation (EU) 2021/250 of the European Parliament and of the Council of 16 February 2021 (OJ L 58, 19.2.2021, p. 1),

-{⁶⁷⁶} **32021 R 1889**: Commission Delegated Regulation (EU) 2021/1889 of 23 July 2021 (OJ L 384, 29.10.2021, p. 20),

-{⁶⁷⁷} **32022 R 0255**: Commission Delegated Regulation (EU) 2022/255 of 15 December 2021 (OJ L 42, 23.2.2022, p. 1),

-{⁶⁷⁸} **32022 R 2038**: Regulation (EU) 2022/2038 of the European Parliament and of the Council of 19 October 2022 (OJ L 275, 25.10.2022, p. 14).

{⁶⁶⁸} Adaptation (b) shall be renumbered as adaptation (c) by Decision No 133/2012 (OJ L 309, 8.11.2012, p. 13 and EEA Supplement No 63, 8.11.2012, p. 15), e.i.f. pending.

{⁶⁶⁹} New adaptation (d) inserted by Decision No 114/2023 (OJ L, 2023/02294, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 67), e.i.f. pending.

{⁶⁷⁰} Point inserted by Decision No 35/2009 (OJ L 130, 28.5.2009, p. 29 and EEA Supplement No 28, 28.5.2009, p. 27), e.i.f. 18.3.2009.

{⁶⁷¹} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

{⁶⁷²} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 154/2004 (OJ L 102, 21.4.2005, p. 33 and EEA Supplement No 20, 21.4.2005, p. 21), e.i.f. 30.10.2004.

{⁶⁷³} Indent added by Decision No 48/2020 (OJ L 72, 9.3.2023, p. 3 and EEA Supplement No 19, 9.3.2023, p. 3), e.i.f. 3.4.2020.

{⁶⁷⁴} Indent added by Decision No 176/2020 (OJ L 227, 14.9.2023, p. 44 and EEA Supplement No 66, 14.9.2023, p. 44), e.i.f. 30.10.2020.

{⁶⁷⁵} Indent added by Decision No 90/2021 (OJ L, 2024/112, 18.1.2024 and EEA Supplement No 5, 18.1.2024, p. 4), e.i.f. 3.3.2021.

{⁶⁷⁶} Indent added by Decision No 16/2022 (OJ L 175, 30.6.2022, p. 29 and EEA Supplement No 42, 30.6.2022, p. 27), e.i.f. 5.2.2022.

{⁶⁷⁷} Indent added by Decision No 79/2022 (OJ L 182, 7.7.2022, p. 67 and EEA Supplement No 45, 7.7.2022, p. 55), e.i.f. 19.3.2022.

The provision of the Regulation shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

- {⁶⁷⁹} in situations referred to in Article 12, the Contracting Parties shall keep each other informed and, upon request, consultations shall take place within the EEA Joint Committee.

64c.{⁶⁸⁰} **396 L 0067**: Council Directive 96/67/EC of 15 October 1996 on access to the groundhandling market at Community airports (OJ L 272, 25.10.1996, p.36).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) in Articles 6, 9, 11 and 12, "Commission" shall read "EFTA Surveillance Authority" as regards the EFTA States;
- (b) Article 20(2) shall not apply.

64d.{⁶⁸¹} **32019 R 0502**: Regulation (EU) 2019/502 of the European Parliament and of the Council of 25 March 2019 on common rules ensuring basic air connectivity with regard to the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the Union (OJ L 85I, 27.3.2019, p. 49), as amended by:

- {⁶⁸²} **32019 R 1795**: Regulation (EU) 2019/1795 of the European Parliament and of the Council of 24 October 2019 (OJ L 279, 31.10.2019, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) As regards the EFTA States, Article 4(3) shall not apply.
- (b) The following paragraph shall be added to Article 15:

“4. The EFTA States shall participate fully in the committee established pursuant to paragraph 1 and shall within it have the same rights and obligations as EU Member States, except for the right to vote.”

(iii) Fares

65. [] {⁶⁸³}

65a.{⁶⁸⁴} **32009 L 0012**: Directive 2009/12/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 on airport charges (OJ L 70, 14.3.2009, p. 11).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

This Directive shall not apply to Liechtenstein.

{⁶⁷⁸} Indent added by Decision No 289/2022 (OJ L 117, 4.5.2023, p. 20 and EEA Supplement No 35, 4.5.2023, p. 20), e.i.f. 16.11.2022.

{⁶⁷⁹} Text of adaptation (a) and (b) deleted and numbering of former adaptation (c) deleted by Decision No 154/2004 (OJ L 102, 21.4.2005, p. 33 and EEA Supplement No 20, 21.4.2005, p. 21), e.i.f. 30.10.2004.

{⁶⁸⁰} Point inserted by Decision No 79/2000 (OJ L 315, 14.12.2000, p. 20 and EEA Supplement No 59, 14.12.2000, p. 18), e.i.f. 2.12.2000.

{⁶⁸¹} Point and adaptation text inserted by Decision No 106/2019 (OJ L 192, 18.7.2019, p. 62 and EEA Supplement No 57, 18.7.2019, p. 29), e.i.f. 11.4.2019.

{⁶⁸²} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 272/2019 (OJ L 11, 12.1.2023, p. 50 and EEA Supplement No 5, 12.1.2023, p. 44), e.i.f. 31.10.2019.

{⁶⁸³} This point, introduced by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994, replaces former point 65 and subsequently deleted by Decision No 90/2011 (OJ L 262, 6.10.2011, p. 62 and EEA Supplement No 54, 6.10.2011, p. 78), e.i.f. 20.7.2011

{⁶⁸⁴} Point and adaptation text inserted by Decision No 64/2012 (OJ L 207, 2.8.2012, p. 44 and EEA Supplement No 43, 2.8.2012, p. 54), e.i.f. 1.6.2012.

(iv) Technical harmonization and safety[]^{685}

66a.^{686} **391 R 3922**: Council Regulation (EEC) No 3922/91 of 16 December 1991 on the harmonization of technical requirements and administrative procedures in the field of civil aviation (OJ No L 373, 31.12.1991, p. 4), as amended by:

-^{687} **396 R 2176**: Commission Regulation (EC) No 2176/96 of 13 November 1996 (OJ No L 291, 14.11.1996, p. 15),

-^{688} **399 R 1069**: Commission Regulation (EC) No 1069/1999 of 25 May 1999 (OJ L 130, 26.5.1999, p. 16).

-^{689} **32000 R 2871**: Commission Regulation (EC) No 2871/2000 of 28 December 2000 (OJ L 333, 29.12.2000, p. 47),

-^{690} **32006 R 1899**: Regulation (EC) No 1899/2006 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 (OJ L 377, 27.12.2006, p. 1),

-^{691} **32006 R 1900**: Regulation (EC) No 1900/2006 of the European Parliament and of the Council of 20 December 2006 (OJ L 377, 27.12.2006, p. 176),

-^{692} **32008 R 0008**: Commission Regulation (EC) No 8/2008 of 11 December 2007 (OJ L 10, 12.1.2008, p. 1),

-^{693} **32002 R 1592**: Regulation (EC) No 1592/2002 of the European Parliament and of the Council of 15 July 2002 (OJ L 240, 7.9.2002, p. 1),

-^{694} **32008 R 0859**: Commission Regulation (EC) No 859/2008 of 20 August 2008 (OJ L 254, 20.9.2008, p. 1),

-^{695} **32008 R 0216**: Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council of 20 February 2008 (OJ L 79, 19.3.2008, p. 1),

-^{696} **32018 R 1139**: Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 (OJ L 212, 22.8.2018, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

Article 9 shall not apply.

66b. []^{697}

^{685} Point 66 deleted by Decision No 33/95 (OJ L 273, 16.11.1995, p. 52 and EEA Supplement No 43, 16.11.1995, p. 63), e.i.f. 1.8.1996.

^{686} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994.

^{687} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 18/97 (OJ L 182, 10.7.1997, p. 52 and EEA Supplement No 29, 10.7.1997, p. 88), e.i.f. 1.4.1997.

^{688} Indent added by Decision No 181/1999 (OJ L 74, 15.3.2001, p. 9 and EEA Supplement No 14, 15.3.2001, p. 42 (Norwegian) and p. 128 (Icelandic)), e.i.f. 18.12.1999.

^{689} Indent added by Decision No 78/2001 (OJ L 238, 6.9.2001, p. 28 and EEA Supplement No 44, 6.9.2001, p. 23), e.i.f. 20.6.2001.

^{690} Indent added by Decision No 120/2007 (OJ L 047, 21.2.2008, p. 43 and EEA Supplement No 9, 21.2.2008, p. 36), e.i.f. 29.9.2007.

^{691} Indent added by Decision No 120/2007 (OJ L 047, 21.2.2008, p. 43 and EEA Supplement No 9, 21.2.2008, p. 36), e.i.f. 29.9.2007.

^{692} Indent added by Decision No 70/2008 (OJ L 257, 25.9.2008, p. 33 and EEA Supplement No 58, 25.9.2008, p. 15), e.i.f. 7.6.2008.

^{693} Indent added by Decision No 8/2009 (OJ L 73, 19.3.2009, p. 42 and EEA Supplement No 16, 19.3.2009, p. 13), e.i.f. 6.2.2009.

^{694} Indent added by Decision No 66/2009 (OJ L 232, 3.9.2009, p. 22 and EEA Supplement No 47, 3.9.2009, p. 23), e.i.f. 30.5.2009.

^{695} Indent added by Decision No 163/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 51 and EEA Supplement No 15, 15.3.2012, p. 58), e.i.f. 1.3.2013.

^{696} Indent added by Decision No 114/2023 (OJ L, 2023/02294, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 67), e.i.f. pending.

66c. [] {⁶⁹⁸}

66d.{⁶⁹⁹} **32010 R 0996**: Regulation (EU) No 996/2010 of the European Parliament and of the Council of 20 October 2010 on the investigation and prevention of accidents and incidents in civil aviation and repealing Directive 94/56/EC (OJ L 295, 12.11.2010, p. 35), as amended by:

- **32014 R 0376**: Regulation (EU) No 376/2014 of the European Parliament and of the Council of 3 April 2014 (OJ L 122, 24.4.2014, p. 18),

-{⁷⁰⁰} **32018 R 1139**: Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 (OJ L 212, 22.8.2018, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

The following subparagraph shall be added in Article 18(5):

“Liechtenstein and Switzerland have a joint national database on civil aviation occurrences. Relevant data originating from Liechtenstein will be integrated in the central repository together with the Swiss data.”

66da.{⁷⁰¹} **32019 D 1128**: Commission Implementing Decision (EU) 2019/1128 of 1 July 2019 on access rights to safety recommendations and responses stored in the European Central Repository and repealing Decision 2012/780/EU (OJ L 177, 2.7.2019, p. 112).

66e.{⁷⁰²} **32006 L 0093**: Directive 2006/93/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the regulation of the operation of aeroplanes covered by Part II, Chapter 3, Volume 1 of Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation, second edition (1988) (codified version) (OJ L 374, 27.12.2006, p. 1).

66f.{⁷⁰³} **32014 R 0598**: Regulation (EU) No 598/2014 of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the establishment of rules and procedure with regard to the introduction of noise-related operating restrictions at Union airports within a Balanced Approach and repealing Directive 2002/30/EC (OJ L 173, 12.6.2014, p. 65).

66g.{⁷⁰⁴} **32003 L 0042**: Directive 2003/42/EC of the European Parliament and of the Council of 13 June 2003 on occurrence reporting in civil aviation (OJ L 167, 4.7.2003, p. 23).

66ga.{⁷⁰⁵} **32007 R 1321**: Commission Regulation (EC) No 1321/2007 of 12 November 2007 laying down implementing rules for the integration into a central repository of information on civil aviation occurrences exchanged in accordance with Directive 2003/42/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 294, 13.11.2007, p. 3).

{⁶⁹⁷} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994, and subsequently deleted by Decision No 90/2011 (OJ L 262, 6.10.2011, p. 62 and EEA Supplement No 54, 6.10.2011, p. 78), e.i.f. 20.7.2011.

{⁶⁹⁸} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994, and subsequently (point 66c (Council Directive 93/65/EEC)) deleted by Decision No 33/2010 (OJ L 143, 10.6.2010, p. 28 and EEA Supplement No 30, 10.6.2010, p. 35), e.i.f., 13.3.2010

{⁶⁹⁹} Point 66d (Council Directive 94/56/EC) inserted by Decision No 33/95 (OJ L 273, 16.11.1995, p. 52 and EEA Supplement No 43, 16.11.1995, p. 63), e.i.f. 1.8.1996. Point 66d (Council Directive 94/56/EC) replaced by Decision No 95/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 60 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 52), e.i.f. 1.12.2014. Text of point 66d (Regulation (EU) No 996/2010 of the European Parliament and of the Council) replaced by Decision No 275/2015 (OJ L 161, 22.6.2017, p. 62 and EEA Supplement No 38, 22.6.2017, p. 64), e.i.f. 1.8.2016.

{⁷⁰⁰} Indent added by Decision No 114/2023 (OJ L, 2023/02294, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 67), e.i.f. pending.

{⁷⁰¹} Point 66da (Commission Decision 2012/780/EU) inserted by Decision No 96/2014 (OJ L 310, 30.10.2014, p. 62 and EEA Supplement No 63, 30.10.2014, p. 53), e.i.f. 1.12.2014 and subsequently replaced by Decision No 24/2020 (OJ L 49, 16.2.2023, p. 51 and EEA Supplement No 13, 16.2.2023, p. 49), e.i.f. 8.2.2020.

{⁷⁰²} Point 66e (Council Directive 92/14/EEC) inserted by Decision No 149/1999 (OJ L 15, 18.1.2001, p. 47 and EEA Supplement No 3, 18.1.2001, p. 248 (Norwegian) and p. 137 (Icelandic)), e.i.f. 6.11.1999 and subsequently replaced by Decision No 53/2007 (OJ L 266, 11.10.2007, p. 12 and EEA Supplement No 48, 11.10.2007, p. 10), e.i.f. 9.6.2007.

{⁷⁰³} Text of point 66f (Council Regulation (EC) No 925/1999) replaced by Decision No 133/2002 (OJ L 336, 12.12.2002, p. 33 and EEA Supplement No 61, 12.12.2002, p. 27), e.i.f. 5.10.2002. Text of point 66f (Council Directive 2002/30/EC) replaced with effect from 13 June 2016 by Decision No 287/2014 (OJ L 311, 26.11.2015, p. 40 and EEA Supplement No 71, 26.11.2015, p. 39), e.i.f. 1.1.2015.

{⁷⁰⁴} Point inserted by Decision No 41/2004 (OJ L 277, 26.8.2004, p. 10 and EEA Supplement No 43, 26.8.2004, p. 9), e.i.f. 1.1.2005.

{⁷⁰⁵} Point and text inserted by Decision No 49/2009 (OJ L 162, 25.6.2009, p. 30 and EEA Supplement No 33, 25.6.2009, p. 17), e.i.f. 1.7.2009.

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

The following subparagraph shall be added in Article 2(2):

“In view of the fact that Liechtenstein and Switzerland have a joint national database according to Directive 2003/42/EC, relevant data originating from Liechtenstein will be integrated in the central repository together with the Swiss data.”

66gb.{⁷⁰⁶} **32007 R 1330**: Commission Regulation (EC) No 1330/2007 of 24 September 2007 laying down implementing rules for the dissemination to interested parties of information on civil aviation occurrences referred to in Article 7(2) of Directive 2003/42/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 295, 14.11.2007, p. 7).

66gc.{⁷⁰⁷} **32014 R 0376**: Regulation (EU) No 376/2014 of the European Parliament and of the Council of 3 April 2014 on the reporting, analysis and follow-up of occurrences in civil aviation, amending Regulation (EU) No 996/2010 of the European Parliament and of the Council and repealing Directive 2003/42/EC of the European Parliament and of the Council and Commission Regulations (EC) No 1321/2007 and (EC) No 1330/2007 (OJ L 122, 24.4.2014, p. 18), as amended by:

-{⁷⁰⁸} **32018 R 1139**: Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 (OJ L 212, 22.8.2018, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

Liechtenstein and Switzerland have a joint national database on civil aviation occurrences. Relevant data originating from Liechtenstein will be integrated in the central repository together with the Swiss data. Due to the bilateral cooperation with Switzerland regarding civil aviation occurrences in Liechtenstein, Liechtenstein will handle incoming requests according to this Regulation in close collaboration with Switzerland.

66gd.{⁷⁰⁹} **32015 R 1018**: Commission Implementing Regulation (EU) 2015/1018 of 29 June 2015 laying down a list classifying occurrences in civil aviation to be mandatorily reported according to Regulation (EU) No 376/2014 of the European Parliament and of the Council (OJ L 163, 30.6.2015, p. 1), as amended by:

-{⁷¹⁰} **32022 R 0003**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/3 of 4 January 2022 (OJ L 1, 5.1.2022, p. 3).

66ge.{⁷¹¹} **32020 R 2034**: Commission Delegated Regulation (EU) 2020/2034 of 6 October 2020 supplementing Regulation (EU) No 376/2014 of the European Parliament and of the Council as regards the common European risk classification scheme (OJ L 416, 11.12.2020, p. 1).

66gf.{⁷¹²} **32021 R 2082**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/2082 of 26 November 2021 laying down the arrangements for the implementation of Regulation (EU) No 376/2014 of the European Parliament and of the Council as regards the common European risk classification scheme (OJ L 426, 29.11.2021, p. 32).

66h.{⁷¹³} **32008 R 0300**: Regulation (EC) No 300/2008 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2008 on common rules in the field of civil aviation security and repealing Regulation (EC) No 2320/2002 (OJ L 97, 9.4.2008, p. 72), as amended by:

{⁷⁰⁶} Point inserted by Decision No 50/2009 (OJ L 162, 25.6.2009, p. 31 and EEA Supplement No 33, 25.6.2009, p. 19), e.i.f. 1.7.2009.

{⁷⁰⁷} Point inserted by Decision No 275/2015 (OJ L 161, 22.6.2017, p. 62 and EEA Supplement No 38, 22.6.2017, p. 64), e.i.f. 1.8.2016.

{⁷⁰⁸} Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 114/2023 (OJ L, 2023/02294, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 67), e.i.f. pending.

{⁷⁰⁹} Point inserted by Decision No 276/2015 (OJ L 161, 22.6.2017, p. 64 and EEA Supplement No 38, 22.6.2017, p. 66), e.i.f. 1.8.2016.

{⁷¹⁰} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 67/2023 (OJ L, 2023/2352, 26.10.2023 and EEA Supplement No 77, 26.10.2023, p. 64), e.i.f. 18.3.2023.

{⁷¹¹} Point inserted by Decision No 68/2023 (OJ L, 2023/2357, 26.10.2023 and EEA Supplement No 77, 26.10.2023, p. 65), e.i.f. 18.3.2023.

{⁷¹²} Point inserted by Decision No 68/2023 (OJ L, 2023/2357, 26.10.2023 and EEA Supplement No 77, 26.10.2023, p. 65), e.i.f. 18.3.2023.

-{⁷¹⁴} **32010 R 0018**: Commission Regulation (EU) No 18/2010 of 8 January 2010 (OJ L 7, 12.1.2010, p. 3).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

a) Article 7 shall not apply with regard to the EFTA States.

b){⁷¹⁵} Article 8 shall not apply with regard to the EFTA States.

If the Commission, on the basis of Article 8, concludes a Memorandum of Understanding concerning audits with the International Civil Aviation Organisation (ICAO), the EFTA States will endeavour to conclude with ICAO a Memorandum of Understanding corresponding to the one of the Commission.

c) Whenever the Community negotiates with a third country on the basis of Article 20 in order to conclude an agreement to advance the goal of “one-stop security”, it shall endeavour to obtain for the EFTA States an offer of a similar agreement with the third country in question. The EFTA States shall, in turn, endeavour to conclude with third countries agreements corresponding to those of the Community.

d) The measures laid down in this Regulation shall not apply to domestic air services at airports in the territory of Iceland.

e) The measures laid down in this Regulation shall not apply to the existing civil aviation infrastructure in the territory of Liechtenstein.

66ha.{⁷¹⁶} **32009 R 0272**: Commission Regulation (EC) No 272/2009 of 2 April 2009 supplementing the common basic standards on civil aviation security laid down in the Annex to Regulation (EC) No 300/2008 of the European Parliament and of the Council (OJ L 91, 3.4.2009, p. 7), as amended by:

-{⁷¹⁷} **32010 R 0297**: Commission Regulation (EU) No 297/2010 of 9 April 2010 (OJ L 90, 10.4.2010, p. 1),

-{⁷¹⁸} **32011 R 0720**: Commission Regulation (EU) No 720/2011 of 22 July 2011 (OJ L 193, 23.7.2011, p. 19),

-{⁷¹⁹} **32011 R 1141**: Commission Regulation (EU) No 1141/2011 of 10 November 2011 (OJ L 293, 11.11.2011, p. 22),

-{⁷²⁰} **32013 R 0245**: Commission Regulation (EU) No 245/2013 of 19 March 2013 (OJ L 77, 20.3.2013, p. 5).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

This Regulation shall apply as from the date on which the last of the Decisions of the EEA Joint Committee incorporating into the Agreement the measures necessary for the applicability of Regulation (EC) No 300/2008 enters into force.{⁷²¹}

66hb. [] {⁷²²}

{⁷¹³} Point inserted by Decision No 61/2004 (OJ L 277, 26.8.2004, p. 175 and EEA Supplement No 43, 26.8.2004, p. 159), e.i.f. 27.4.2004 and text subsequently replaced by Decision No 69/2009 (OJ L 232, 3.9.2009, p. 25 and EEA Supplement No 47, 3.9.2009, p. 27), e.i.f. 1.11.2009.

{⁷¹⁴} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 74/2010 (OJ L 244, 16.9.2010, p. 30 and EEA Supplement No 49, 16.9.2010, p. 29), e.i.f. 12.6.2010.

{⁷¹⁵} Point b inserted by Decision No 99/2009 (OJ L 304, 19.11.2009, p. 14 and EEA Supplement No 61, 19.11.2009, p. 9), e.i.f. 1.11.2009

{⁷¹⁶} Point inserted by Decision No 98/2009 (OJ L 304, 19.11.2009, p. 12 and EEA Supplement No 61, 19.11.2009, p. 7), e.i.f. 1.11.2009

{⁷¹⁷} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 137/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 21 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 13), e.i.f. 11.12.2010.

{⁷¹⁸} Indent added by Decision No 148/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 32 and EEA Supplement No 15, 15.3.2012, p. 37), e.i.f. 3.12.2011.

{⁷¹⁹} Indent added by Decision No 178/2012 (OJ L 341, 13.12.2012, p. 32 and EEA Supplement No 70, 13.12.2012, p. 37), e.i.f. 1.11.2012.

{⁷²⁰} Indent added by Decision No 145/2013 (OJ L 345, 19.12.2013, p. 14 and EEA Supplement No 72, 19.12.2013, p. 20), e.i.f. 16.7.2013.

{⁷²¹} These measures entered into force with Decision No 5/2011 (OJ L 93, 7.4.2011, p. 33 and EEA Supplement No 19, 7.4.2011, p. 9), e.i.f. 12.2.2011.

66hc.{⁷²³} **32010 R 0072**: Commission Regulation (EU) No 72/2010 of 26 January 2010 laying down procedures for conducting Commission inspections in the field of aviation security (OJ L 23, 27.1.2010, p. 1), as amended by:

-{⁷²⁴}**32016 R 0472**: Commission Implementing Regulation (EU) 2016/472 of 31 March 2016 (OJ L 85, 1.4.2016, p. 28.)

(a) {⁷²⁵}The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

This Regulation shall apply as from the date on which the last of the Decisions of the EEA Joint Committee incorporating into the Agreement the measures necessary for the applicability of Regulation (EC) No 300/2008 enters into force. {⁷²⁶}

(b) {⁷²⁷} “The following shall be added to Article 6(2):

In its inspections the EFTA Surveillance Authority may call upon national auditors listed by EU Member States as well as inspectors employed by the Commission.”

66hd.{⁷²⁸} **32009 R 1254**: Commission Regulation (EU) No 1254/2009 of 18 December 2009 setting criteria to allow Member States to derogate from the common basic standards on civil aviation security and to adopt alternative security measures (OJ L 338, 19.12.2009, p. 17), as amended by:

-{⁷²⁹} **32016 R 2096**: Commission Regulation (EU) 2016/2096 of 30 November 2016 (OJ L 326, 1.12.2016, p. 7).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

This Regulation shall apply as from the date on which the last of the Decisions of the EEA Joint Committee incorporating into the Agreement the measures necessary for the applicability of Regulation (EC) No 300/2008 enters into force. {⁷³⁰}

66he.{⁷³¹} **32015 R 1998**: Commission Implementing Regulation (EU) 2015/1998 of 5 November 2015 laying down detailed measures for the implementation of the common basic standards on aviation security (OJ L 299, 14.11.2015, p. 1), as amended by:

- **32015 R 2426**: Commission Implementing Regulation (EU) 2015/2426 of 18 December 2015 (OJ L 334, 22.12.2015, p. 5),

-{⁷³²} **32017 R 0815**: Commission Implementing Regulation (EU) 2017/815 of 12 May 2017 (OJ L 122, 13.5.2017, p. 1),

{⁷²²} Point 66hb (Regulation (EC) No 2320/2002 of the European Parliament and of the Council) inserted by Decision No 99/2009 (OJ L 304, 19.11.2009, p. 14 and EEA Supplement No 61, 19.11.2009, p. 9), e.i.f. 1.11.2009, and subsequently deleted with effect from the e.i.f. of Decision No 5/2011 on 12.2.2011.

{⁷²³} Point and text inserted by Decision No 75/2010 (OJ L 244, 16.9.2010, p. 32 and EEA Supplement No 49, 16.9.2010, p. 31), e.i.f. 12.6.2010.

{⁷²⁴} Indent and words “, as amended by” added by Decision No 245/2016 (OJ L 215, 23.8.2018, p. 42 and EEA Supplement No 56, 23.8.2018, p. 55), e.i.f. 3.12.2016.

{⁷²⁵} Adaptation text numbered as (a) by Decision No 134/2012 (OJ L 309, 8.11.2012, p. 15 and EEA Supplement No 63, 8.11.2012, p. 17), e.i.f. 14.7.2012.

{⁷²⁶} These measures entered into force with Decision No 5/2011 (OJ L 93, 7.4.2011, p. 33 and EEA Supplement No 19, 7.4.2011, p. 9), e.i.f. 12.2.2011.

{⁷²⁷} Adaptation text (b) added by Decision No 134/2012 (OJ L 309, 8.11.2012, p. 15 and EEA Supplement No 63, 8.11.2012, p. 17), e.i.f. 14.7.2012. Text of adaptation (b) replaced by Decision 245/2016 (OJ L 215, 23.8.2018, p. 42 and EEA Supplement No 56, 23.8.2018, p. 55), e.i.f. 3.12.2016.

{⁷²⁸} Point and text inserted by Decision No 107/2010 (OJ L 332, 16.12.2010, p. 57 and EEA Supplement No 70, 16.12.2010, p. 15), e.i.f. 2.10.2010.

{⁷²⁹} Indent and words “, as amended by: “added by Decision No 63/2017 (OJ L 305, 29.11.2018, p. 30 and EEA Supplement No 81, 29.11.2018, p. 35), e.i.f. 18.3.2017.

{⁷³⁰} These measures entered into force with Decision No 5/2011 (OJ L 93, 7.4.2011, p. 33 and EEA Supplement No 19, 7.4.2011, p. 9), e.i.f. 12.2.2011.

{⁷³¹} Point and text inserted by Decision No 138/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 22 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 15), e.i.f. 11.12.2010. Text of point 66he (Commission Regulation (EU) No 185/2010) replaced by Decision No 54/2016 (OJ L 270, 19.10.2017, p. 23 and EEA Supplement No 66, 19.10.2017, p. 25), e.i.f. 19.3.2016.

{⁷³²} Indent added by Decision No 200/2017 (OJ L 219, 22.8.2019, p. 13 and EEA Supplement No 68, 22.8.2019, p. 14), e.i.f. 28.10.2017.

- ^{733} **32017 R 0837**: Commission Implementing Regulation (EU) 2017/837 of 17 May 2017 (OJ L 125, 18.5.2017, p. 3),
- ^{734} **32018 R 0055**: Commission Implementing Regulation (EU) 2018/55 of 9 January 2018 (OJ L 10, 13.1.2018, p. 5),
- ^{735} **32019 R 0103**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/103 of 23 January 2019 (OJ L 21, 24.1.2019, p. 13),
- ^{736} **32019 R 0413**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/413 of 14 March 2019 (OJ L 73, 15.3.2019, p. 98),
- ^{737} **32019 R 1583**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1583 of 25 September 2019 (OJ L 246, 26.9.2019, p. 15),
- ^{738} **32020 R 0111**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/111 of 13 January 2020 (OJ L 21, 27.1.2020, p. 1),
- ^{739} **32020 R 0910**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/910 of 30 June 2020 (OJ L 208, 1.7.2020, p. 43),
- ^{740} **32021 R 0255**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/255 of 18 February 2021 (OJ L 58, 19.2.2021, p. 23),
- ^{741} **32022 R 0421**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/421 of 14 March 2022 (OJ L 87, 15.3.2022, p. 1),
- ^{742} **32022 R 0463**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/463 of 22 March 2022 (OJ L 94, 23.3.2022, p. 3),
- ^{743} **32022 R 1174**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/1174 of 7 July 2022 (OJ L 183, 8.7.2022, p. 35),
- ^{744} **32023 R 0566**: Commission Implementing Regulation (EU) 2023/566 of 10 March 2023 (OJ L 74, 13.3.2023, p. 47).

66hf.^{745} **C(2015) 8005**: Commission Implementing Decision C(2015) 8005 of 16.11.2015 laying down detailed measures for the implementation of the common basic standards on aviation security containing information, as referred to in point (a) of Article 18 of Regulation (EC) No 300/2008, as amended by:

- ^{746} **32017 D 3030**: Commission Implementing Decision C(2017) 3030 of 15.5.2017,
- ^{747} **32018 D 4857**: Commission Implementing Decision C(2018) 4857 of 27.7.2018,
- ^{748} **32019 D 0132**: Commission Implementing Decision C(2019) 0132 of 23.1.2019, as amended by:
- ^{749} **32020 D 4241**: Commission Implementing Decision C(2020) 4241 of 30.6.2020,

^{733} Indent added by Decision No 115/2018 (OJ L 368, 5.11.2020, p. 15 and EEA Supplement No 71, 5.11.2020, p. 18), e.i.f. 1.6.2018.

^{734} Indent added by Decision No 157/2018 (OJ L 67, 25.2.2021, p. 50 and EEA Supplement No 13, 25.2.2021, p. 54), e.i.f. 7.7.2018.

^{735} Indent added by Decision No 89/2019 (OJ L 210, 2.7.2020, p. 74 and EEA Supplement No 44, 2.7.2020, p. 90), e.i.f. 30.3.2019.

^{736} Indent added by Decision No 41/2019 (OJ L 192, 18.7.2019, p. 49 and EEA Supplement No 57, 18.7.2019, p. 14), e.i.f. 29.3.2019.

^{737} Indent added by Decision No 44/2020 (OJ L 57, 23.2.2023, p. 24 and EEA Supplement No 16, 23.2.2023, p. 24), e.i.f. 21.3.2020.

^{738} Indent added by Decision No 138/2020 (OJ L 173, 6.7.2023, p. 40 and EEA Supplement No 52, 6.7.2023, p. 39), e.i.f. 26.9.2020.

^{739} Indent added by Decision No 164/2020 (OJ L 227, 14.9.2023, p. 28 and EEA Supplement No 66, 14.9.2023, p. 28), e.i.f. 24.10.2020.

^{740} Indent added by Decision No 123/2021 (OJ L, 2024/105, 18.1.2024 and EEA Supplement No 5, 18.1.2024, p. 60), e.i.f. 20.3.2021.

^{741} Indent added by Decision No 220/2022 (OJ L 85, 23.3.2023, p. 37 and EEA Supplement No 24, 23.3.2023, p. 36), e.i.f. 9.7.2022.

^{742} Indent added by Decision No 221/2022 (OJ L 85, 23.3.2023, p. 38 and EEA Supplement No 24, 23.3.2023, p. 37), e.i.f. 9.7.2022.

^{743} Indent added by Decision No 69/2023 (OJ L, 2023/2360, 26.10.2023 and EEA Supplement No 77, 26.10.2023, p. 67), e.i.f. 18.3.2023.

^{744} Indent added by Decision No 289/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 28.10.2023.

^{745} Point and indent inserted by Decision No 5/2011 (OJ L 93, 7.4.2011, p. 33 and EEA Supplement No 19, 7.4.2011, p. 9), e.i.f. 12.2.2011. Text of point 66hf (Commission Decision C (2010) 774 final) replaced by Decision No 54/2016 (OJ L 270, 19.10.2017, p. 23 and EEA Supplement No 66, 19.10.2017, p. 25), e.i.f. 19.3.2016.

^{746} Indent and words", as amended by: "added by Decision No 200/2017 (OJ L 219, 22.8.2019, p. 13 and EEA Supplement No 68, 22.8.2019, p. 14), e.i.f. 28.10.2017.

^{747} Indent added by Decision No 170/2019 (OJ L 291, 10.11.2022, p. 58 and EEA Supplement No 74, 10.11.2022, p. 61), e.i.f. 15.6.2019.

^{748} Indent added by Decision No 192/2019 (OJ L 298, 17.11.2022, p. 14 and EEA Supplement No 77, 17.11.2022, p. 16), e.i.f. 11.7.2019.

-^{750} **32021 D 0996**: Commission Implementing Decision C(2021) 0996 of 19.2.2021,

-^{751} **32022 D 4638**: Commission Implementing Decision C(2022) 4638 of 7.7.2022,

-^{752} **32023 D 1569**: Commission Implementing Decision C(2023) 1569 of 10.3.2023.

66hg. ^{753}**32021 D 2147**: Commission Decision (EU) 2021/2147 of 3 December 2021 on the approval of civil aviation security equipment with ‘EU Stamp’ marking (OJ L 433, 6.12.2021, p. 25).

66i. [] ^{754}

66ia. [] ^{755}

66j. [] ^{756}

66k. [] ^{757}

66l.^{758} **32004 R 0785**: Regulation (EC) No 785/2004 of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on insurance requirements for air carriers and aircraft operators (OJ L 138, 30.4.2004, p. 1), as amended by:

-^{759} **32010 R 0285**: Commission Regulation (EU) No 285/2010 of 6 April 2010 (OJ L 87, 7.4.2010, p. 19),

-^{760} **32020 R 1118**: Commission Delegated Regulation (EU) 2020/1118 of 27 April 2020 (OJ L 243, 29.7.2020, p. 1).

66m. [] ^{761}

66n.^{762} **32008 R 0216**: Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council of 20 February 2008 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Aviation Safety Agency, and repealing Council Directive 91/670/EEC, Regulation (EC) No 1592/2002 and Directive 2004/36/EC (OJ L 79, 19.3.2008, p. 1), as amended by:

^{749} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 164/2020 (OJ L 227, 14.9.2023, p. 28 and EEA Supplement No 66, 14.9.2023, p. 28), e.i.f. 24.10.2020.

^{750} Indent added by Decision No 123/2021 (OJ L, 2024/105, 18.1.2024 and EEA Supplement No 5, 18.1.2024, p. 60), e.i.f. 20.3.2021.

^{751} Indent added by Decision No 69/2023 (OJ L, 2023/2360, 26.10.2023 and EEA Supplement No 77, 26.10.2023, p. 67), e.i.f. 18.3.2023.

^{752} Indent added by Decision No 289/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 28.10.2023.

^{753} Point inserted by Decision No 192/2022 (OJ L 267, 13.10.2022, p. 45 and EEA Supplement No 66, 13.10.2022, p. 43), e.i.f. 11.6.2022.

^{754} Point 66i (Commission Regulation (EC) No 820/2008) inserted by Decision No 62/2004 (OJ L 277, 26.8.2004, p. 178 and EEA Supplement No 43, 26.8.2004, p. 162), e.i.f. 27.4.2004 and text subsequently replaced by Decision No 67/2009 (OJ L 232, 3.9.2009, p. 23 and EEA Supplement No 47, 3.9.2009, p. 24), e.i.f. 30.5.2009 and subsequently deleted on 12.2.2011 by Decision No 138/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 22 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 15), e.i.f. 11.12.2010.

^{755} Point 66ia (Commission Decision C (2008) 4333 final) inserted by Decision No 68/2009 (OJ L 232, 3.9.2009, p. 24 and EEA Supplement No 47, 3.9.2009, p. 26), e.i.f. 1.11.2009 and subsequently deleted by Decision No 5/2011 (OJ L 93, 7.4.2011, p. 33 and EEA Supplement No 19, 7.4.2011, p. 9), e.i.f. 12.2.2011.

^{756} Point 66j (Commission Regulation (EC) No 1217/2003) inserted by Decision No 63/2004 (OJ L 277, 26.8.2004, p. 179 and EEA Supplement No 43, 26.8.2004, p. 163), e.i.f. 27.4.2004 and subsequently deleted on 12.2.2011 by Decision No 138/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 22 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 15) e.i.f. 11.12.2010.

^{757} Point 66k (Commission Regulation (EC) No 1486/2003) inserted by Decision No 156/2004 (OJ L 102, 21.4.2005, p. 37 and EEA Supplement No 20, 21.4.2005, p. 23), e.i.f. 30.10.2004 and subsequently deleted on 12.2.2011 by Decision No 138/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 22 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 15) e.i.f. 11.12.2010.

^{758} Point inserted by Decision No 157/2004 (OJ L 102, 21.4.2005, p. 39 and EEA Supplement No 20, 21.4.2005, p. 24), e.i.f. 1.8.2005.

^{759} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 123/2010 (OJ L 58, 3.3.2011, p. 81 and EEA Supplement No 12, 3.3.2011, p. 25), e.i.f. 1.5.2013.

^{760} Indent added by Decision No 149/2021 (OJ L, 2024/154, 25.1.2024 and EEA Supplement No 7, 25.1.2024, p. 26), e.i.f. 24.4.2021.

^{761} Point 66m (Commission Regulation (EC) No 1138/2004) inserted by Decision No 158/2004 (OJ L 102, 21.4.2005, p. 41 and EEA Supplement No 20, 21.4.2005, p. 25), e.i.f. 30.10.2004 and subsequently deleted on 12.2.2011 by Decision No 138/2010 (OJ L 85, 31.3.2011, p. 22 and EEA Supplement No 17, 31.3.2011, p. 15) e.i.f. 11.12.2010.

^{762} Point inserted by Decision No 179/2004 (OJ L 133, 26.5.2005, p. 37 and EEA Supplement No 26, 26.5.2005, p. 27), e.i.f. 1.6.2005 subsequently replaced by Decision No 163/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 51 and EEA Supplement No 15, 15.3.2012, p. 58), e.i.f. 1.3.2013 and subsequently corrected by Corrigendum of 16.5.2014.

- ^{763} **32009 R 0690**: Commission Regulation (EC) No 690/2009 of 30 July 2009 (OJ L 199, 31.7.2009, p. 6),
- ^{764} **32009 R 1108**: Regulation (EC) No 1108/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 (OJ L 309, 24.11.2009, p. 51),
- ^{765} **32013 R 0006**: Commission Regulation (EU) No 6/2013 of 8 January 2013 (OJ L 4, 9.1.2013, p. 34),
- ^{766} **32016 R 0004**: Commission Regulation (EU) 2016/4 of 5 January 2016 (OJ L 3, 6.1.2016, p. 1),
- ^{767} **32018 R 1139**: Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 (OJ L 212, 22.8.2018, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) Unless otherwise stipulated below, and notwithstanding the provisions of Protocol 1 to the Agreement, the term 'Member State(s)' contained in the Regulation shall be understood to include, in addition to its meaning in the Regulation, the EFTA States. Paragraph 11 of Protocol 1 shall apply.
- (b) As regards the EFTA States, the Agency shall, as and when appropriate, assist the EFTA Surveillance Authority or the Standing Committee, as the case may be, in the performance of their respective tasks. The Agency and the EFTA Surveillance Authority or the Standing Committee, as the case may be, shall cooperate and exchange information as and when appropriate.
- (c) Nothing in this Regulation shall be construed so as to transfer to the Agency authority to act on behalf of the EFTA States under international agreements for other purposes than to assist in the performance of their obligations pursuant to such agreements.
- (d) Article 12 shall be amended as follows:
 - (i) In paragraph 1, the words "or an EFTA State" shall be inserted after the words "the Community".
 - (ii) Paragraph 2 shall be replaced by the following:

"Whenever the Union negotiates with a third country in order to conclude an agreement providing that a Member State or the Agency may issue certificates on the basis of certificates issued by the aeronautical authorities of that third country, it shall endeavour to obtain for the EFTA States an offer of a similar agreement with the third country in question. The EFTA States shall, in turn, endeavour to conclude with third countries agreements corresponding to those of the Union."
- (e) The following subparagraph shall be added to Article 14(7):

"Without prejudice to paragraph 4(d) of Protocol 1 to the EEA Agreement, when the Commission and the EFTA Surveillance Authority exchange information on a decision taken pursuant to this paragraph, the Commission shall communicate the information received from the EFTA Surveillance Authority to the EU Member States and the EFTA Surveillance Authority shall communicate the information received from the Commission to the EFTA States."
- (f) The following paragraph shall be added to Article 15:

"5. Regulation (EC) No 1049/2001 of the European Parliament and of the Council of 30 May 2001 regarding public access to European Parliament, Council and Commission

^{763} Indent and words "as amended by:" added by Decision No 164/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 56 and EEA Supplement 15, 15.3.2012, p. 63), e.i.f. 1.3.2013.

^{764} Indent added by Decision No 165/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 57 and EEA Supplement 15, 15.3.2012, p. 64), e.i.f. 1.3.2013.

^{765} Indent added by Decision No 126/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 28 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 33), e.i.f. 15.6.2013.

^{766} Indent added by Decision No 55/2016 (OJ L 270, 19.10.2017, p. 25 and EEA Supplement No 66, 19.10.2017, p. 27), e.i.f. 19.3.2016

^{767} Indent added by Decision No 114/2023 (OJ L, 2023/02294, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 67), e.i.f. pending.

documents shall, for the application of the Regulation, apply to any documents of the Agency regarding the EFTA States as well."

- (g) The following shall be added to Article 17(2)(b):

"The Agency shall also assist the EFTA Surveillance Authority and provide it with the same support, where such measures and tasks fall within the competence of the Authority pursuant to the Agreement."

- (h) Article 17(2)(e) shall be replaced by the following:

"in its field of competence carry out functions and tasks ascribed to the Contracting Parties by applicable international conventions, in particular the Chicago Convention. The national aviation authorities of the EFTA States shall perform such functions and tasks only as foreseen in this Regulation."

- (i) The first sentence of Article 20 shall be replaced by the following:

"With regard to products, parts and appliances referred to in Article 4(1)(a) and (b), the Agency shall, where applicable and as specified in the Chicago Convention or its Annexes, carry out the functions and tasks of the state of design, manufacture or registry when related to design approval. The national aviation authorities of the EFTA States shall perform such functions and tasks only as ascribed to them pursuant to the present Article."

- (j) Article 24 shall be amended as follows:

- (i) The following shall be added to paragraph 1:

"The Agency shall report to the EFTA Surveillance Authority on standardisation inspections in an EFTA State."

- (ii) The following shall be added to paragraph 4:

"As regards the EFTA States, the Agency shall be consulted by the EFTA Surveillance Authority."

- (k) The following shall be added to Article 25(1):

"The power to impose fines and periodic penalty payments on the persons and undertakings to which the Agency has issued a certificate shall in the case where such persons or undertakings are established in an EFTA State be vested in the EFTA Surveillance Authority."

- (l) In Article 25(4) the words "The Court of Justice of the European Communities" shall be replaced by "The EFTA Court" and the word "Commission" shall be replaced by "EFTA Surveillance Authority" with regard to the EFTA States.

- (m) The following paragraph shall be added to Article 29:

"4. By way of derogation from Article 12(2)(a) of the Conditions of employment of other servants of the European Union, nationals of the EFTA States enjoying their full rights as citizens may be engaged under contract by the Executive Director of the Agency."

- (n) The following shall be added to Article 30:

"The EFTA States shall apply to the Agency and to its staff the Protocol of Privileges and Immunities of the European Union and applicable rules adopted pursuant to that Protocol."

- (o) The following words shall be inserted after the word "Community" in Article 32(1):

", Icelandic and Norwegian".

- (p) The following shall be inserted after Article 33(2)(c):

"(ca) the annual general report and the Agency's programme of work, pursuant to paragraphs (b) and (c) respectively, shall be forwarded to the EFTA Surveillance Authority;"

- (q) The following paragraph shall be added to Article 34:
- "4. The EFTA States shall participate fully in the Management Board and shall within it have the same rights and obligations as EU Member States, except for the right to vote."
- (r) The following paragraph shall be added to Article 41:
- "6. Nationals of the EFTA States shall be eligible as members, including Chairpersons, of the Boards of Appeal. When the Commission draws up the list of persons referred to in paragraph 3, it shall also consider suitable persons of EFTA States' nationalities."
- (s) The following shall be inserted at the end of Article 54(1):
- "As regards the EFTA States, the Agency shall assist the EFTA Surveillance Authority in the performance of the aforesaid tasks."
- (t) The following words shall be inserted after the word "Treaty" in the first sentence of Article 58(3):
- "or in Icelandic or Norwegian".
- (u) The following paragraph shall be added to Article 59:
- "12. The EFTA States shall participate in the financial contribution from the Community referred to in paragraph 1(a). For this purpose, the procedures laid down in Article 82(1)(a) of, and Protocol 32 to, the Agreement shall apply mutatis mutandis."
- (v) The following paragraphs shall be added to Article 65:
- "8. The EFTA States shall participate fully in the committee established pursuant to paragraph 1 and shall within it have the same rights and obligations as EU Member States, except for the right to vote.
9. Where, in the absence of an agreement between the Commission and the committee, the Council may take a decision on the matter in question, the EFTA States may raise the issue in the EEA Joint Committee in conformity with Article 5 of the Agreement."
- (w) Where applicable, and unless otherwise provided, the above adaptations shall apply mutatis mutandis to other Union legislation conferring powers on the Agency and incorporated into this Agreement.'

66na.^{768} **32007 R 0103:** Commission Regulation (EC) No 103/2007 of 2 February 2007 on the extension of the transitional period referred to in Article 53(4) of Regulation (EC) No 1592/2002 of the European Parliament and of the Council (OJ L 28, 3.2.2007, p. 8).

66nb.^{769} **32012 R 0646:** Commission Implementing Regulation (EU) No 646/2012 of 16 July 2012 laying down detailed rules on fines and periodic payments pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council (OJ L 187, 17.7.2012, p. 29).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) Where persons or undertakings established in an EFTA State are concerned, the word "Commission" shall read "EFTA Surveillance Authority" and the words "Court of Justice of the European Union" shall read "EFTA Court".
- (b) In Article 19, with regards to the EFTA States, the words "in accordance with Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 and Commission Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002" shall not apply.

66nc.^{770} **32013 R 0006:** Commission Regulation (EU) No 6/2013 of 8 January 2013 amending Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council on common rules in the field of civil aviation and

^{768} Point inserted by Decision No 54/2007 (OJ L 266, 11.10.2007, p. 14 and EEA Supplement No 48, 11.10.2007, p. 11), e.i.f. 9.6.2007.

^{769} Point and text inserted by Decision No 42/2013 (OJ L 231, 29.8.2013, p. 16 and EEA Supplement No 49, 29.8.2013, p. 18), e.i.f. 16.3.2013.

^{770} Point inserted by Decision No 126/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 28 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 33), e.i.f. 15.6.2013.

establishing a European Aviation Safety Agency, and repealing Council Directive 91/670/EEC, Regulation (EC) No 1592/2002 and Directive 2004/36/EC (OJ L 4, 9.1.2013, p. 34).

66nd.^{771} **32011 R 0805**: Commission Regulation (EU) No 805/2011 of 10 August 2011 laying down detailed rules for air traffic controllers' licences and certain certificates pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council (OJ L 206, 11.8.2011, p. 21).

66ne.^{772} **32011 R 1178**: Commission Regulation (EU) No 1178/2011 of 3 November 2011 laying down technical requirements and administrative procedures related to civil aviation aircrew pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council (OJ L 311, 25.11.2011, p. 1), as amended by:

- **32012 R 0290**: Commission Regulation (EU) No 290/2012 of 30 March 2012 (OJ L 100, 5.4.2012, p. 1), as amended by:

-^{773} **32015 R 0445**: Commission Regulation (EU) 2015/445 of 17 March 2015 (OJ L 74, 18.3.2015, p. 1),

-^{774} **32014 R 0070**: Commission Regulation (EU) No 70/2014 of 27 January 2014 (OJ L 23, 28.1.2014, p. 25),

-^{775} **32014 R 0245**: Commission Regulation (EU) No 245/2014 of 13 March 2014 (OJ L 74, 14.3.2014, p. 33),

-^{776} **32015 R 0445**: Commission Regulation (EU) 2015/445 of 17 March 2015 (OJ L 74, 18.3.2015, p. 1),

-^{777} **32016 R 0539**: Commission Regulation (EU) 2016/539 of 6 April 2016 (OJ L 91, 7.4.2016, p. 1),

-^{778} **32018 R 1065**: Commission Regulation (EU) 2018/1065 of 27 July 2018 (OJ L 192, 30.7.2018, p. 31),

-^{779} **32018 R 1119**: Commission Regulation (EU) 2018/1119 of 31 July 2018 (OJ L 204, 13.8.2018, p. 13),

-^{780} **32020 R 2193**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2193 of 16 December 2020 (OJ L 434, 23.12.2020, p. 13),

-^{781} **32021 R 1310**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1310 of 6 August 2021 (OJ L 284, 9.8.2021, p. 15),

-^{782} **32018 R 1974**: Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1974 of 14 December 2018 (OJ L 326, 20.12.2018, p. 1),

-^{783} **32019 R 0027**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/27 of 19 December 2018 (OJ L 8, 10.1.2019, p. 1),

^{771} Point inserted by Decision No 127/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 29 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 34), e.i.f. 15.6.2013. Text of point 66nd (Commission Regulation (EU) No 805/2011) to be deleted by Decision No 125/2016 (OJ L 308, 23.11.2017, p. 31 and EEA Supplement No 76, 23.11.2017, p. 36), e.i.f. 1.8.2016.

^{772} Point, indent and adaptation text inserted by Decision No 146/2013 (OJ L 345, 19.12.2013, p. 15 and EEA Supplement No 72, 19.12.2013, p. 22), e.i.f. 16.7.2013.

^{773} Sub-indent and words “, as amended by:” added by Decision No 163/2015 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 12.6.2015.

^{774} Indent added by Decision No 193/2014 (OJ L 202, 30.7.2015, p. 46 and EEA Supplement No 43, 30.7.2015, p. 46), e.i.f. 26.9.2014.

^{775} Indent added by Decision No 234/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 41 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 40), e.i.f. 1.11.2014.

^{776} Indent added by Decision No 163/2015 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 12.6.2015.

^{777} Indent added by Decision No 126/2016 (OJ L 308, 23.11.2017, p. 33 and EEA Supplement No 76, 23.11.2017, p. 38), e.i.f. 4.6.2016.

^{778} Indent added by Decision No 217/2018 (OJ L 105, 25.3.2021, p. 15 and EEA Supplement No 21, 25.3.2021, p. 15), e.i.f. 27.10.2018.

^{779} Indent added by Decision No 315/2019 (OJ L 68, 5.3.2020, p. 70 and EEA Supplement No 14, 5.3.2020, p. 77), e.i.f. 14.12.2019.

^{780} Indent added by Decision No 150/2021 (OJ L, 2024/136, 25.1.2024 and EEA Supplement No 7, 25.1.2024, p. 27), e.i.f. 24.4.2021.

^{781} Indent added by Decision No 341/2022 (OJ L 164, 29.6.2023, p. 90 and EEA supplement No 48, 29.6.2023, p. 88), e.i.f. 10.12.2022.

^{782} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{783} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

- ^{784} **32019 R 0430**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/430 of 18 March 2019 (OJ L 75, 19.3.2019, p. 66),
- ^{785} **32019 R 1747**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1747 of 15 October 2019 (OJ L 268, 22.10.2019, p. 23),
- ^{786} **32020 R 0359**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/359 of 4 March 2020 (OJ L 67, 5.3.2020, p. 82),
- ^{787} **32020 R 0723**: Commission Delegated Regulation (EU) 2020/723 of 4 March 2020 (OJ L 170, 2.6.2020, p. 1),
- ^{788} **32021 R 2227**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/2227 of 14 December 2021 (OJ L 448, 15.12.2021, p. 39),
- ^{789} **32022 R 0844**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/844 of 30 May 2022 (OJ L 148, 31.5.2022, p. 24).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

In Article 8(1), the words “or an EFTA State” shall be inserted after the words “the Union”.

66nf.^{790} **32012 R 0965**: Commission Regulation (EU) No 965/2012 of 5 October 2012 laying down technical requirements and administrative procedures related to air operations pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council (OJ L 296, 25.10.2012, p. 1), as amended by:

- ^{791} **32013 R 0800**: Commission Regulation (EU) No 800/2013 of 14 August 2013 (OJ L 227, 24.8.2013, p. 1),
- ^{792} **32014 R 0083**: Commission Regulation (EU) No 83/2014 of 29 January 2014 (OJ L 28, 31.1.2014, p. 17),
- ^{793} **32014 R 0071**: Commission Regulation (EU) No 71/2014 of 27 January 2014 (OJ L 23, 28.1.2014, p. 27),
- ^{794} **32014 R 0379**: Commission Regulation (EU) No 379/2014 of 7 April 2014 (OJ L 123, 24.4.2014, p. 1.),
- ^{795} **32015 R 0640**: Commission Regulation (EU) 2015/640 of 23 April 2015 (OJ L 106, 24.4.2015, p. 18), as amended by:
- ^{796} **32022 R 1254**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/1254 of 19 July 2022 (OJ L 191, 20.7.2022, p. 47),
- ^{797} **32015 R 0140**: Commission Regulation (EU) 2015/140 of 29 January 2015 (OJ L 24, 30.1.2015, p. 5),

^{784} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{785} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{786} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{787} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{788} Indent added by Decision No 117/2023 (OJ L, 2023/02299, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 83), e.i.f. 29.4.2023.

^{789} Indent added by Decision No 143/2023 (OJ L, 2023/02404, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 110), e.i.f. pending.

^{790} Point inserted by Decision No 147/2013 (OJ L 345, 19.12.2013, p. 16 and EEA Supplement No 72, 19.12.2013, p. 23), e.i.f. 16.7.2013.

^{791} Indent and words “, as amended by: “added by Decision No 26/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 35 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 32), e.i.f. 15.2.2014.

^{792} Indent added by Decision No 134/2014 (OJ L 342, 27.11.2014, p. 41 and EEA Supplement No 71, 27.11.2014, p. 39), e.i.f. 28.6.2014.

^{793} Indent added by Decision No 193/2014 (OJ L 202, 30.7.2015, p. 46 and EEA Supplement No 43, 30.7.2015, p. 46), e.i.f. 26.9.2014.

^{794} Indent added by Decision No 289/2014 (OJ L 311, 26.11.2015, p. 42 and EEA Supplement No 71, 26.11.2015, p. 41), e.i.f. 13.12.2014.

^{795} Indent added by Decision No 165/2015 (OJ L 341, 15.12.2016, p. 64 and EEA Supplement No 69, 15.12.2016, p. 65), e.i.f. 12.6.2015.

^{796} Sub-indent and words “, as amended by:” added by Decision No 128/2023 (OJ L, 2023/02271, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 95), e.i.f. 29.4.2023.

^{797} Indent added by Decision No 189/2015 (OJ L 8, 12.1.2017, p. 22 and EEA Supplement No 3, 12.1.2017, p. 20), e.i.f. 11.7.2015.

- ^{798} **32015 R 1329:** Commission Regulation (EU) 2015/1329 of 31 July 2015 (OJ L 206, 1.8.2015, p. 21),
- ^{799} **32015 R 2338:** Commission Regulation (EU) 2015/2338 of 11 December 2015 (OJ L 330, 16.12.2015, p. 1),
- ^{800} **32017 R 0363:** Commission Regulation (EU) 2017/363 of 1 March 2017 (OJ L 55, 2.3.2017, p. 1),
- ^{801} **32018 R 0394:** Commission Regulation (EU) 2018/394 of 13 March 2018 (OJ L 71, 14.3.2018, p. 1),
- ^{802} **32018 R 1042:** Commission Regulation (EU) 2018/1042 of 23 July 2018 (OJ L 188, 25.7.2018, p. 3), as amended by:
 - ^{803} **32020 R 0745:** Commission Implementing Regulation (EU) 2020/745 of 4 June 2020 (OJ L 176, 5.6.2020, p. 11),
- ^{804} **32020 R 2036:** Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2036 of 9 December 2020 (OJ L 416, 11.12.2020, p. 24),
- ^{805} **32021 R 1062:** Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1062 of 28 June 2021 (OJ L 229, 29.6.2021, p. 3),
- ^{806} **32022 R 0790:** Commission Implementing Regulation (EU) 2022/790 of 19 May 2022 (OJ L 141, 20.5.2022, p. 13),
- ^{807} **32022 R 0414:** Commission Implementing Regulation (EU) 2022/414 of 11 March 2022 (OJ L 85, 14.3.2022, p. 4),
- ^{808} **32018 R 1975:** Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1975 of 14 December 2018 (OJ L 326, 20.12.2018, p. 53),
- ^{809} **32019 R 1384:** Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1384 of 24 July 2019 (OJ L 228, 4.9.2019, p. 106), as corrected by OJ L 230, 6.9.2019, p. 10,
- ^{810} **32019 R 1387:** Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1387 of 1 August 2019 (OJ L 229, 5.9.2019, p. 1), as amended by:
 - **32020 R 1176:** Commission Implementing Regulation (EU) 2020/1176 of 7 August 2020 (OJ L 259, 10.8.2020, p. 10).
- ^{811} **32021 R 1296:** Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1296 of 4 August 2021 (OJ L 282, 5.8.2021, p. 5),
- ^{812} **32021 R 2237:** Commission Implementing Regulation (EU) 2021/2237 of 15 December 2021 (OJ L 450, 16.12.2021, p. 21),

-
- ^{798} Indent added by Decision No 226/2015 (OJ L 85, 30.3.2017, p. 50 and EEA Supplement No 19, 30.3.2017, p. 49), e.i.f. 26.9.2015.
 - ^{799} Indent added by Decision No 95/2016 (OJ L 300, 16.11.2017, p. 47 and EEA Supplement No 73, 16.11.2017, p. 51), e.i.f. 30.4.2016.
 - ^{800} Indent added by Decision No 201/2017 (OJ L 219, 22.8.2019, p. 14 and EEA Supplement No 68, 22.8.2019, p. 16), e.i.f. 28.10.2017.
 - ^{801} Indent added by Decision No 116/2018 (OJ L 368, 5.11.2020, p. 16 and EEA Supplement No 71, 5.11.2020, p. 19), e.i.f. 1.6.2018.
 - ^{802} Indent added by Decision No 25/2020 (OJ L 49, 16.2.2023, p. 53 and EEA Supplement No 13, 16.2.2023, p. 50), e.i.f. 1.11.2022.
 - ^{803} Sub-indent added by Decision No 223/2020 (OJ L 240, 28.9.2023, p. 94 and EEA Supplement No 70, 28.9.2023, p. 86), e.i.f. 1.11.2022.
 - ^{804} Indent added by Decision No 151/2021 (OJ L, 2024/156, 25.1.2024 and EEA Supplement No 7, 25.1.2024, p. 28), e.i.f. 24.4.2021.
 - ^{805} Indent added by Decision No 17/2022 (OJ L 175, 30.6.2022, p. 30 and EEA Supplement No 42, 30.6.2022, p. 28), e.i.f. 5.2.2022.
 - ^{806} Indent added by Decision No 262/2022 (OJ L 106, 20.4.2023, p. 63 and EEA Supplement No 31, 20.4.2023, p. 59), e.i.f. 24.9.2022.
 - ^{807} Indent added by Decision No 342/2022 (OJ L 164, 29.6.2023, p. 91 and EEA supplement No 48, 29.6.2023, p. 89), e.i.f. 10.12.2022.
 - ^{808} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.
 - ^{809} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.
 - ^{810} Indent and sub-indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.
 - ^{811} Indent added by Decision No 118/2023 (OJ L, 2023/02400, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 84), e.i.f. pending.
 - ^{812} Indent added by Decision No 119/2023 (OJ L, 2023/02401, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 85), e.i.f. pending.

- ^{813} **32022 R 2203**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/2203 of 11 November 2022 (OJ L 293, 14.11.2022, p. 3),
- ^{814} **32022 R 2502**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/2502 of 19 December 2022 (OJ L 325, 20.12.2022, p. 56),
- ^{815} **32023 R 0217**: Commission Implementing Regulation (EU) 2023/217 of 1 February 2023 (OJ L 30, 2.2.2023, p. 11),
- ^{816} **32023 R 1020**: Commission Implementing Regulation (EU) 2023/1020 of 24 May 2023 (OJ L 137, 25.5.2023, p. 1).

66ng.^{817}**32014 R 0452**: Commission Regulation (EU) No 452/2014 of 29 April 2014 laying down technical requirements and administrative procedures related to air operations of third country operators pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council (OJ L 133, 6.5.2014, p. 12), as amended by:

- ^{818} **32016 R 1158**: Commission Regulation (EU) 2016/1158 of 15 July 2016 (OJ L 192, 16.7.2016, p. 21).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

In ART.110(a) of Annex 2, the words “, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the word “Commission”.

66nh.^{819}**32014 R 0139**: Commission Regulation (EU) No 139/2014 of 12 February 2014 laying down requirements and administrative procedures related to aerodromes pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council (OJ L 44, 14.2.2014, p. 1), as amended by:

- ^{820} **32018 R 0401**: Commission Regulation (EU) 2018/401 of 14 March 2018 (OJ L 72, 15.3.2018, p. 17),
- ^{821} **32022 R 0697**: Commission Delegated Regulation (EU) 2022/697 of 10 February 2022 (OJ L 130, 4.5.2022, p. 1),
- ^{822} **32020 R 1234**: Commission Delegated Regulation (EU) 2020/1234 of 9 June 2020 (OJ L 282, 31.8.2020, p. 1),
- ^{823} **32020 R 0469**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/469 of 14 February 2020 (OJ L 104, 3.4.2020, p. 1), as corrected by OJ L 106, 6.4.2020, p. 14 and OJ L 108, 7.4.2022, p. 70, as amended by:
 - **32020 R 1177**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/1177 of 7 August 2020 (OJ L 259, 10.8.2020, p. 12),
- ^{824} **32020 R 2148**: Commission Delegated Regulation (EU) 2020/2148 of 8 October 2020 (OJ L 428, 18.12.2020, p. 10), as corrected by OJ L 92, 21.3.2022, p. 98,
- ^{825} **32022 R 0208**: Commission Delegated Regulation (EU) 2022/208 of 14 December 2021 (OJ L 35, 17.2.2022, p. 1),

^{813} Indent added by Decision No 124/2023 (OJ L, 2023/02267, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 91), e.i.f. 29.4.2023.

^{814} Indent added by Decision No 163/2023 (OJ L, 2023/02560, 30.11.2023 and EEA Supplement No 87, 30.11.2023, p. 35), e.i.f. 14.6.2023.

^{815} Indent added by Decision No 187/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 6.7.2023.

^{816} Indent added by Decision No 290/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

^{817} Point inserted by Decision No 28/2015 (OJ L 93, 7.4.2016, p. 42 and EEA Supplement No 21, 7.4.2016, p. 37), e.i.f. 1.1.2016.

^{818} Indent and words “, as amended by:” above added by Decision No 246/2016 (OJ L 215, 23.8.2018, p. 43 and EEA Supplement No 56, 23.8.2018, p. 57), e.i.f. 3.12.2016.

^{819} Point inserted by Decision No 164/2015 (OJ L 341, 15.12.2016, p. 63 and EEA Supplement No 69, 15.12.2016, p. 64), e.i.f. 12.6.2015.

^{820} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 117/2018 (OJ L 368, 5.11.2020, p. 18 and EEA Supplement No 71, 5.11.2020, p. 21), e.i.f. 1.6.2018.

^{821} Indent added by Decision No 343/2022 (OJ L 164, 29.6.2023, p. 92 and EEA supplement No 48, 29.6.2023, p. 90), e.i.f. 10.12.2022.

^{822} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{823} Indent and sub-indent added by Decision No 120/2023 (OJ L, 2023/02265, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 86), e.i.f. pending.

^{824} Indent added by Decision No 121/2023 (OJ L, 2023/02402, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 88), e.i.f. 29.4.2023.

- ^{826} **32022 R 2074**: Commission Delegated Regulation (EU) 2022/2074 of 20 July 2022 (OJ L 280, 28.10.2022, p. 4),
- ^{827} **32023 R 0369**: Commission Delegated Regulation (EU) 2023/369 of 29 November 2022 (OJ L 51, 20.2.2023, p. 23).
- 66ni.^{828} **32015 R 0640**: Commission Regulation (EU) 2015/640 of 23 April 2015 on additional airworthiness specifications for a given type of operations and amending Regulation (EU) No 965/2012 (OJ L 106, 24.4.2015, p. 18), as amended by:
- ^{829} **32019 R 0133**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/133 of 28 January 2019 (OJ L 25, 29.1.2019, p. 14),
- ^{830} **32020 R 1159**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/1159 of 5 August 2020 (OJ L 257, 6.8.2020, p. 14),
- ^{831} **32021 R 0097**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/97 of 28 January 2021 (OJ L 31, 29.1.2021, p. 208).
- 66nj.^{832} **32015 R 0340**: Commission Regulation (EU) 2015/340 of 20 February 2015 laying down technical requirements and administrative procedures relating to air traffic controllers' licences and certificates pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and the Council, amending Commission Implementing Regulation (EU) No 923/2012 and repealing Commission Regulation (EU) No 805/2011 (OJ L 63, 6.3.2015, p. 1).
- 66nk.^{833} **32018 R 0395**: Commission Regulation (EU) 2018/395 of 13 March 2018 laying down detailed rules for the operation of balloons pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council (OJ L 71, 14.3.2018, p. 10), as amended by:
- ^{834} **32020 R 0357**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/357 of 4 March 2020 (OJ L 67, 5.3.2020, p. 34),
- ^{835} **32021 R 1874**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1874 of 25 October 2021 (OJ L 378, 26.10.2021, p. 4).
- 66nl.^{836} **32019 R 0494**: Regulation (EU) 2019/494 of the European Parliament and of the Council of 25 March 2019 on certain aspects of aviation safety with regard to the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the Union (OJ L 85I, 27.3.2019, p. 11).
- 66nm.^{837} **32020 R 2226**: Regulation (EU) 2020/2226 of the European Parliament and of the Council of 23 December 2020 on certain aspects of aviation safety with regard to the end of the transition period provided for in the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community (OJ L 437, 28.12.2020, p. 97).
- 66o.^{838} **32004 R 0104**: Commission Regulation (EC) No 104/2004 of 22 January 2004 laying down rules on the organisation and composition of the Board of Appeal of the European Aviation Safety Agency (OJ L 16, 23.1.2004, p. 20).

-
- ^{825} Indent added by Decision No 122/2023 (OJ L, 2023/02266, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 89), e.i.f. 29.4.2023.
- ^{826} Indent added by Decision No 123/2023 (OJ L, 2023/02403, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 90), e.i.f. 29.4.2023.
- ^{827} Indent added by Decision No 187/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 6.7.2023.
- ^{828} Point inserted by Decision No 165/2015 (OJ L 341, 15.12.2016, p. 64 and EEA Supplement No 69, 15.12.2016, p. 65), e.i.f. 12.6.2015.
- ^{829} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.
- ^{830} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.
- ^{831} Indent added by Decision No 125/2023 (OJ L, 2023/02268, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 92), e.i.f. pending.
- ^{832} Point inserted by Decision No 125/2016 (OJ L 308, 23.11.2017, p. 31 and EEA Supplement No 76, 23.11.2017, p. 36), e.i.f. 1.8.2016.
- ^{833} Point inserted by Decision No 116/2018 (OJ L 368, 5.11.2020, p. 16 and EEA Supplement No 71, 5.11.2020, p. 19), e.i.f. 1.6.2018.
- ^{834} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.
- ^{835} Indent added by Decision No 126/2023 (OJ L, 2023/02269, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 93), e.i.f. pending.
- ^{836} Point inserted by Decision No 42/2019 (OJ L 192, 18.7.2019, p. 50 and EEA Supplement No 57, 18.7.2019, p. 15), e.i.f. 29.3.2019.
- ^{837} Point inserted by Decision No 243/2020 (OJ L 240, 28.9.2023, p. 129 and EEA Supplement No 70, 28.9.2023, p. 113), e.i.f. 30.12.2020.
- ^{838} Point inserted by Decision No 15/2005 (OJ L 161, 23.6.2005, p. 35 and EEA Supplement No 32, 23.6.2005, p. 20), e.i.f. 1.6.2005.

- 66p.^{839} **32012 R 0748**: Commission Regulation (EU) No 748/2012 of 3 August 2012 laying down implementing rules for the airworthiness and environmental certification of aircraft and related products, parts and appliances, as well as for the certification of design and production organisations (recast) (OJ L 224, 21.8.2012, p. 1), as amended by:
- ^{840} **32013 R 0007**: Commission Regulation (EU) No 7/2013 of 8 January 2013 (OJ L 4, 9.1.2013, p. 36),
 - ^{841} **32014 R 0069**: Commission Regulation (EU) No 69/2014 of 27 January 2014 (OJ L 23, 28.1.2014, p. 12),
 - ^{842} **32015 R 1039**: Commission Regulation (EU) 2015/1039 of 30 June 2015 (OJ L 167, 1.7.2015, p. 1),
 - ^{843} **32016 R 0005**: Commission Regulation (EU) 2016/5 of 5 January 2016 (OJ L 3, 6.1.2016, p. 3),
 - ^{844} **32021 R 0699**: Commission Delegated Regulation (EU) 2021/699 of 21 December 2020 (OJ L 145, 28.4.2021, p. 1),
 - ^{845} **32019 R 0897**: Commission Delegated Regulation (EU) 2019/897 of 12 March 2019 (OJ L 144, 3.6.2019, p. 1),
 - ^{846} **32020 R 0570**: Commission Delegated Regulation (EU) 2020/570 of 28 January 2020 (OJ L 132, 27.4.2020, p. 1),
 - ^{847} **32021 R 1088**: Commission Delegated Regulation (EU) 2021/1088 of 7 April 2021 (OJ L 236, 5.7.2021, p. 3),
 - ^{848} **32022 R 0201**: Commission Delegated Regulation (EU) 2022/201 of 10 December 2021 (OJ L 33, 15.2.2022, p. 7),
 - ^{849} **32022 R 0203**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/203 of 14 February 2022 (OJ L 33, 15.2.2022, p. 46),
 - ^{850} **32022 R 1253**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/1253 of 19 July 2022 (OJ L 191, 20.7.2022, p. 45),
 - ^{851} **32022 R 1358**: Commission Delegated Regulation (EU) 2022/1358 of 2 June 2022 (OJ L 205, 5.8.2022, p. 7),
 - ^{852} **32022 R 1361**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/1361 of 28 July 2022 (OJ L 205, 5.8.2022, p. 127).
- 66pa. [] ^{853}

^{839} Point 66p (Commission Regulation (EC) No 1702/2003) inserted by Decision No 16/2005 (OJ L 161, 23.6.2005, p. 37 and EEA Supplement No 32, 23.6.2005, p. 22), e.i.f. 1.6.2005, replaced by Decision No 223/2012 (OJ L 81, 21.3.2013, p. 25 and EEA Supplement No 18, 21.3.2013, p. 30), e.i.f. 1.3.2013.

^{840} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 128/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 30 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 35), e.i.f. 15.6.2013.

^{841} Indent added by Decision No 193/2014 (OJ L 202, 30.7.2015, p. 46 and EEA Supplement No 43, 30.7.2015, p. 46), e.i.f. 26.9.2014.

^{842} Indent added by Decision No 277/2015 (OJ L 161, 22.6.2017, p. 65 and EEA Supplement No 38, 22.6.2017, p. 67), e.i.f. 1.11.2015.

^{843} Indent added by Decision No 56/2016 (OJ L 270, 19.10.2017, p. 26 and EEA Supplement No 66, 19.10.2017, p. 28), e.i.f. 19.3.2016.

^{844} Indent added by Decision No 257/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 25.9.2021.

^{845} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{846} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{847} Indent added by Decision No 127/2023 (OJ L, 2023/02270, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 94), e.i.f. 29.4.2023.

^{848} Indent added by Decision No 129/2023 (OJ L, 2023/02272, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 96), e.i.f. pending.

^{849} Indent added by Decision No 130/2023 (OJ L, 2023/02273, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 97), e.i.f. pending.

^{850} Indent added by Decision No 131/2023 (OJ L, 2023/02274, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 98), e.i.f. pending.

^{851} Indent added by Decision No 132/2023 (OJ L, 2023/02275, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 99), e.i.f. pending.

^{852} Indent added by Decision No 133/2023 (OJ L, 2023/02276, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 100), e.i.f. 29.4.2023.

^{853} Point inserted by Decision No 119/2008 (OJ L 339, 18.12.2008, p. 110 and EEA Supplement No 79, 18.12.2008, p. 19), e.i.f. 8.11.2008. Text of point 66pa (Commission Regulation (EC) No 287/2008) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

66q.^{854} **32014 R 1321**: Commission Regulation (EU) No 1321/2014 of 26 November 2014 on the continuing airworthiness of aircraft and aeronautical products, parts and appliances, and on the approval of organisations and personnel involved in these tasks (OJ L 362, 17.12.2014, p. 1), as amended by:

- ^{855} **32015 R 1088**: Commission Regulation (EU) 2015/1088 of 3 July 2015 (OJ L 176, 7.7.2015, p. 4),
- ^{856} **32015 R 1536**: Commission Regulation (EU) 2015/1536 of 16 September 2015 (OJ L 241, 17.9.2015, p. 16),
- ^{857} **32017 R 0334**: Commission Regulation (EU) 2017/334 of 27 February 2017 (OJ L 50, 28.2.2017, p. 13),
- ^{858} **32018 R 0750**: Commission Regulation (EU) 2018/750 of 22 May 2018 (OJ L 126, 23.5.2018, p. 1),
- ^{859} **32018 R 1142**: Commission Regulation (EU) 2018/1142 of 14 August 2018 (OJ L 207, 16.8.2018, p. 2).
- ^{860} **32021 R 0685**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/685 of 22 April 2021 (OJ L 143, 27.4.2021, p. 6),
- ^{861} **32019 R 1383**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1383 of 8 July 2019 (OJ L 228, 4.9.2019, p. 1), as corrected by OJ L 156, 9.6.2022, p. 159,
- ^{862} **32019 R 1384**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1384 of 24 July 2019 (OJ L 228, 4.9.2019, p. 106), as corrected by OJ L 230, 6.9.2019, p. 10,
- ^{863} **32020 R 0270**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/270 of 25 February 2020 (OJ L 56, 27.2.2020, p. 20),
- ^{864} **32020 R 1159**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/1159 of 5 August 2020 (OJ L 257, 6.8.2020, p. 14),
- ^{865} **32021 R 0700**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/700 of 26 March 2021 (OJ L 145, 28.4.2021, p. 20),
- ^{866} **32021 R 1963**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1963 of 8 November 2021 (OJ L 400, 12.11.2021, p. 18),
- ^{867} **32022 R 1360**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/1360 of 28 July 2022 (OJ L 205, 5.8.2022, p. 115),
- ^{868} **32023 R 1152**: Commission Implementing Regulation (EU) 2023/1152 of 12 June 2023 (OJ L 152, 13.6.2023, p. 5).

^{854} Point inserted by Decision No 16/2005 (OJ L 161, 23.6.2005, p. 37 and EEA Supplement No 32, 23.6.2005, p. 22), e.i.f. 1.6.2005. Text of point 66q (Commission Regulation (EC) No 2042/2003) replaced by Decision No 111/2015 (OJ L 211, 4.8.2016, p. 68 and EEA Supplement No 42, 4.8.2016, p. 65), e.i.f. 1.5.2015.

^{855} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 227/2015 (OJ L 85, 30.3.2017, p. 51 and EEA Supplement No 19, 30.3.2017, p. 50), e.i.f. 26.9.2015.

^{856} Indent added by Decision No 278/2015 (OJ L 161, 22.6.2017, p. 66 and EEA Supplement No 38, 22.6.2017, p. 68), e.i.f. 1.11.2015.

^{857} Indent added by Decision No 66/2018 (OJ L 26, 30.1.2020, p. 64 and EEA Supplement No 6, 30.1.2020, p. 55), e.i.f. 24.3.2018.

^{858} Indent added by Decision No 218/2018 (OJ L 105, 25.3.2021, p. 16 and EEA Supplement No 21, 25.3.2021, p. 16), e.i.f. 27.10.2018.

^{859} Indent added by Decision No 193/2019 (OJ L 298, 17.11.2022, p. 15 and EEA Supplement No 77, 17.11.2022, p. 17), e.i.f. 11.7.2019.

^{860} Indent added by Decision No 258/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 25.9.2021.

^{861} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending. Corrigendum to the EU act subsequently taken note of by the EEA Joint Committee on 17.3.2023.

^{862} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{863} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{864} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{865} Indent added by Decision No 134/2023 (OJ L, 2023/02277, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 101), e.i.f. 29.4.2023.

^{866} Indent added by Decision No 135/2023 (OJ L, 2023/02278, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 102), e.i.f. pending.

^{867} Indent added by Decision No 136/2023 (OJ L, 2023/02279, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 103), e.i.f. 29.4.2023.

^{868} Indent added by Decision No 329/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 9.12.2023.

66qa.^{869} **32013 R 0628**: Commission Implementing Regulation (EU) No 628/2013 of 28 June 2013 on working methods of the European Aviation Safety Agency for conducting standardisation inspections and for monitoring the application of the rules of Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulation (EC) No 736/2006 (OJ L 179, 29.6.2013, p. 46).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) In Articles 8(1) and (4), 9(1), 10(1)(c), 16(6) and (7), 17(4)(e) and (6), 19(3), 22(3)(b) and (4) and 23, the word “Commission” shall be replaced by the words “EFTA Surveillance Authority” as regards the EFTA States.
- (b) In Article 21(1), the words “or an agreement between the EFTA States and the third country” shall be added after the words “Union agreement” and the words “, as adapted for the purposes of the EEA Agreement,” shall be added after the words “Regulation (EC) No 216/2008”.
- (c) In Article 21(2), the words “or a possible future Memorandum of Cooperation between an EFTA State and ICAO” shall be added after the words “between the Union and ICAO”.

66r. [] ^{870}

66ra.^{871} **32006 R 0768**: Commission Regulation (EC) No 768/2006 of 19 May 2006 implementing Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council as regards the collection and exchange of information on the safety of aircraft using Community airports and the management of the information system (OJ L 134, 20.5.2006, p. 16).

66rb.^{872} **32008 R 0351**: Commission Regulation (EC) No 351/2008 of 16 April 2008 implementing Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council as regards the prioritisation of ramp inspections on aircraft using Community airports (OJ L 109, 19.4.2008, p. 7).

66s.^{873} **32019 R 2153**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/2153 of 16 December 2019 on the fees and charges levied by the European Union Aviation Safety Agency, and repealing Regulation (EU) No 319/2014 (OJ L 327, 17.12.2019, p. 36).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

The following paragraph shall be added to Article 3(6):

“Such dedicated provisions pertaining to the fees for certification tasks performed in the context of a bilateral agreement between the Union and a third country shall be replicated in the bilateral agreements that an EFTA State may conclude with the same countries with which the Union already has an agreement.”

66sa.^{874} **32011 R 1332**: Commission Regulation (EU) No 1332/2011 of 16 December 2011 laying down common airspace usage requirements and operating procedures for airborne collision avoidance (OJ L 336, 20.12.2011, p. 20), as amended by:

^{869} Point 66qa (Commission Regulation (EC) No 736/2006) inserted by Decision No 27/2007 (OJ L 209, 9.8.2007, p. 48 and EEA Supplement No 38, 9.8.2007, p. 32), e.i.f. 28.4.2007 and subsequently replaced by Decision No 27/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 36 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 33), e.i.f. 15.2.2014.

^{870} Point inserted by Decision No 152/2005 (OJ L 53, 23.2.2006, p. 53 and EEA Supplement No 10, 23.2.2005, p. 24), e.i.f. 1.3.2007. Text of point 66r (Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

^{871} Point inserted by Decision No 44/2007 (OJ L 209, 9.8.2007, p. 80 and EEA Supplement No 38, 9.8.2007, p. 50), e.i.f. 28.4.2007 and will be subsequently deleted by Decision No 290/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

^{872} Point inserted by Decision No 14/2009 (OJ L 73, 19.3.2009, p. 50 and EEA Supplement No 16, 19.3.2009, p. 21), e.i.f. 6.2.2009 and will be subsequently deleted by Decision No 290/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

^{873} Point inserted by Decision No 153/2005 (OJ L 53, 23.2.2006, p. 55 and EEA Supplement No 10, 23.2.2005, p. 25), e.i.f. 3.12.2005, and text of point (Commission Regulation (EC) No 488/2005) subsequently replaced by Decision No 166/2007 (OJ L 124, 8.5.2008, p. 33 and EEA Supplement No 26, 8.5.2008, p. 27), e.i.f. 8.12.2007. Text of point 66s (Commission Regulation (EC) No 593/2007) replaced by Decision No 290/2014 (OJ L 311, 26.11.2015, p. 43 and EEA Supplement No 71, 26.11.2015, p. 42), e.i.f. 13.12.2014. Point and adaptation text subsequently replaced by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{874} Point inserted by Decision No 91/2013 (OJ L 291, 31.10.2013, p. 57 and EEA Supplement No 61, 31.10.2013, p. 65), e.i.f. 4.5.2013.

- ^{875} **32016 R 0583**: Commission Regulation (EU) 2016/583 of 15 April 2016 (OJ L 101, 16.4.2016, p. 7).
- 66t.^{876} **32004 R 0549**: Regulation (EC) No 549/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 laying down the framework for the creation of the single European sky (OJ L 96, 31.3.2004, p. 1), as amended by:
- ^{877} **32009 R 1070**: Regulation (EC) No 1070/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 (OJ L 300, 14.11.2009, p. 34).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

(a)^{878} The following paragraphs shall be added in Article 5:

- “6. The EFTA States shall participate fully in the committee established pursuant to paragraph 1, except for the right to vote.
7. The EFTA Surveillance Authority shall have observer status in the Single Sky Committee.”

(b)^{879} In Article 11, the words “Community-wide” shall read “regional or national” with regard to Iceland.

(c) With regard to Iceland, Article 11 shall apply as of 1 January 2015.

(d) The first sentence of Article 11(2) shall read as follows:

“The Standing Committee of the EFTA States may designate Eurocontrol or another impartial and competent body to act as a “performance review body”. If the Commission has designated a performance review body, the Standing Committee of the EFTA States shall endeavour to designate the same entity under similar conditions to fulfil the same tasks in regard to the EFTA States.”

(e) In Article 11(3)(c) the following paragraph shall be added:

“If a functional airspace block covers the airspace of one or more EU Member States and one or more EFTA States, the tasks and powers set out in this point shall be carried out and exercised by the Commission with regard to the EU Member States and by the EFTA Surveillance Authority with regard to the EFTA States. The Commission and the EFTA Surveillance Authority shall in this regard cooperate with a view to adopting identical positions.”

(f) In Article 11(3)(e) the following paragraph shall be added:

“If the assessment concerns performance targets, which relate to one or more EU Member States and one or more EFTA States, the assessment shall be carried out by the EFTA Surveillance Authority with regard to the EFTA States and by the Commission with regard to the EU Member States. The Commission and the EFTA Surveillance Authority shall cooperate with a view to presenting jointly the results to the Single Sky Committee.”

^{875} Indent and words”, as amended by:” added by Decision No 156/2016 (OJ L 73, 15.3.2018, p. 30 and EEA Supplement No 16, 15.3.2018, p. 35), e.i.f. 9.7.2016.

^{876} Point inserted by Decision No 67/2006 (OJ L 245, 7.9.2006, p. 18 and EEA Supplement No 44, 7.9.2006, p. 15), e.i.f. 1.2.2007.

^{877} Indent and words “, as amended by:“ added by Decision No 228/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 25 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 24), e.i.f. 1.1.2015.

^{878} Text of adaptation (a) replaced by Decision No 228/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 25 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 24), e.i.f. 1.1.2015.

^{879} Adaptation texts (b)-(g) added by Decision No 228/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 25 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 24), e.i.f. 1.1.2015.

(g) In Article 13a, with regards to the EFTA States, “Member States and the Commission” shall read “the EFTA States and the EFTA Surveillance Authority”.

(h)^{880} This Regulation shall not apply to Liechtenstein.

66u.^{881} **32004 R 0550:** Regulation (EC) No 550/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on the provision of air navigation services in the single European sky (OJ L 96, 31.3.2004, p. 10), as amended by:

-^{882} **32009 R 1070:** Regulation (EC) No 1070/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 (OJ L 300, 14.11.2009, p. 34).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

(a)^{883} With regard to Iceland Article 9a(2)(c) shall read as follows:

“ensure consistency with the European route network established in accordance with Article 6 of the airspace Regulation or the route network established in the ICAO NAT region;”

(b) With regard to Iceland Article 9a(2)(i) shall read as follows:

“facilitate consistency with regional or national performance targets.”

(c) In Article 9a(6) the following paragraph shall be added:

“The Commission and the EFTA Surveillance Authority shall assess the fulfilment of the requirements set out in paragraph 2 by functional airspace blocks involving one or more EU Member States and one or more EFTA States, and shall cooperate with a view to presenting a joint result to the Single Sky Committee for discussion. If the Commission and the EFTA Surveillance Authority find that an airspace block does not fulfil the requirements they shall engage in a dialogue with the concerned EU Member States and the concerned EFTA States respectively with the aim of reaching a consensus on the measures necessary to rectify the situation.”

(d)^{884} With regard to Iceland the last sentence of Article 14 shall read as follows:

‘This scheme shall be consistent with Article 15 of the 1944 Chicago Convention on International Civil Aviation and with Eurocontrol’s charging system for en route charges or with Joint Financing Agreements administered by ICAO for the North-Atlantic region.’

(b) With regard to Iceland the following shall be added at the end of the first sentence of Article 15(2)(b):

‘or North-Atlantic Region.’

(f) Where the EFTA Surveillance Authority, in accordance with Article 16(3), addresses a decision to the EFTA States, any EFTA State may refer the decision to the EFTA Standing Committee within one month. The EFTA Standing Committee may take a different decision within a period of one month.

(g) This Regulation shall not apply to Liechtenstein.

66ua.^{885} **32011 R 0176:** Commission Regulation (EU) No 176/2011 of 24 February 2011 on the information to be provided before the establishment and modification of a functional airspace block (OJ L 51, 25.2.2011,

^{880} Text of adaptation (b) renumbered as (h) by Decision No 228/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 25 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 24), e.i.f. 1.1.2015.

^{881} Point inserted by Decision No 67/2006 (OJ L 245, 7.9.2006, p. 18 and EEA Supplement No 44, 7.9.2006, p. 15), e.i.f. 1.2.2007.

^{882} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 228/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 25 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 24), e.i.f. 1.1.2015.

^{883} Adaptations (a), (b) and (c) inserted by Decision No 228/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 25 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 24), e.i.f. 1.1.2015.

^{884} Adaptation text (a), (b), (c) and (d) renumbered as adaptations (d), (e), (f) and (g) by Decision No 228/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 25 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 24), e.i.f. 1.1.2015.

p. 2).

66ub.{⁸⁸⁶} **32013 R 0409**: Commission Implementing Regulation (EU) No 409/2013 of 3 May 2013 on the definition of common projects, the establishment of governance and the identification of incentives supporting the implementation of the European Air Traffic Management Master Plan (OJ L 123, 4.5.2013, p. 1), as amended by:

-{⁸⁸⁷} **32021 R 0116**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/116 of 1 February 2021 (OJ L 36, 2.2.2021, p. 10).

66uc.{⁸⁸⁸} **32021 R 0116**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/116 of 1 February 2021 on the establishment of the Common Project One supporting the implementation of the European Air Traffic Management Master Plan provided for in Regulation (EC) No 550/2004 of the European Parliament and of the Council, amending Commission Implementing Regulation (EU) No 409/2013 and repealing Commission Implementing Regulation (EU) No 716/2014 (OJ L 36, 2.2.2021, p. 10).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

In the Annex, the airport ‘Oslo Gardermoen’ shall be added to the lists of airports in points 1.2.1., 1.2.2., 2.2.1. and 2.2.3.

66v.{⁸⁸⁹} **32004 R 0551**: Regulation (EC) No 551/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on the organisation and use of the airspace in the single European sky (OJ L 96, 31.3.2004, p. 20), as amended by:

- {⁸⁹⁰} **32009 R 1070**: Regulation (EC) No 1070/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 (OJ L 300, 14.11.2009, p. 34).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

{⁸⁹¹} []

{⁸⁹²} []

(a){⁸⁹³} In Article 6(2), the word “Commission” shall, with regard to the EFTA States, be replaced by the words “Standing Committee of the EFTA States”.

(b) In Article 6(2)(b) third subparagraph, the words “after consultation of the Single Sky Committee and” shall, with regard to the EFTA States, not apply.

(c) In Article 6(2)(b) third subparagraph, the following shall be added:

“If the Commission has nominated a Network Manager, the Standing Committee of the EFTA States shall endeavour to designate the same entity under similar conditions to fulfil the same tasks in regard to the EFTA States.”

(d) {⁸⁹⁴} This Regulation shall not apply to Liechtenstein.

{⁸⁸⁵} Point inserted by Decision No 92/2013 (OJ L 291, 31.10.2013, p. 58 and EEA Supplement No 61, 31.10.2013, p. 66), e.i.f. 1.1.2015.

{⁸⁸⁶} Point inserted by Decision No 28/2014 (OJ L 211, 17.7.2014, p. 38 and EEA Supplement No 42, 17.7.2014, p. 35), e.i.f. 1.1.2015.

{⁸⁸⁷} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 222/2022 (OJ L 85, 23.3.2023, p. 39 and EEA Supplement No 24, 23.3.2023, p. 38), e.i.f. 9.7.2022.

{⁸⁸⁸} Point inserted by Decision No 65/2015 (OJ L 129, 19.5.2016, p. 49 and EEA Supplement No 29, 19.5.2016, p. 50), e.i.f. 21.3.2015 and subsequently replaced by Decision No 222/2022 (OJ L 85, 23.3.2023, p. 39 and EEA Supplement No 24, 23.3.2023, p. 38), e.i.f. 9.7.2022. Adaptation text added by Decision No 222/2022 (OJ L 85, 23.3.2023, p. 39 and EEA Supplement No 24, 23.3.2023, p. 38), e.i.f. 9.7.2022.

{⁸⁸⁹} Point inserted by Decision No 67/2006 (OJ L 245, 7.9.2006, p. 18 and EEA Supplement No 44, 7.9.2006, p. 15), e.i.f. 1.2.2007.

{⁸⁹⁰} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 228/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 25 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 24), e.i.f. 1.1.2015.

{⁸⁹¹} Adaptation (a) deleted by Decision No 228/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 25 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 24), e.i.f. 1.1.2015.

{⁸⁹²} Adaptation (b) deleted by Decision No 228/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 25 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 24), e.i.f. 1.1.2015.

{⁸⁹³} Adaptations (a), (b) and (c) inserted by Decision No 228/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 25 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 24), e.i.f. 1.1.2015.

66w.{⁸⁹⁵} **32004 R 0552**: Regulation (EC) No 552/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on the interoperability of the European Air Traffic Management network (OJ L 96, 31.3.2004, p. 26), as amended by:

-{⁸⁹⁶} **32009 R 1070**: Regulation (EC) No 1070/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 (OJ L 300, 14.11.2009, p. 34),

-{⁸⁹⁷} **32018 R 1139**: Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 (OJ L 212, 22.8.2018, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

This Regulation shall not apply to Liechtenstein.

66wa. [] {⁸⁹⁸}

66wb.{⁸⁹⁹} **32006 R 1032**: Commission Regulation (EC) No 1032/2006 of 6 July 2006 laying down requirements for automatic systems for the exchange of flight data for the purpose of notification, coordination and transfer of flights between air traffic control units (OJ L 186, 7.7.2006, p. 27), as amended by:

-{⁹⁰⁰} **32009 R 0030**: Commission Regulation (EC) No 30/2009 of 16 January 2009 (OJ L 13, 17.1.2009, p. 20).

66wba.{⁹⁰¹} **32007 R 0633**: Commission Regulation (EC) No 633/2007 of 7 June 2007 laying down requirements for the application of a flight message transfer protocol used for the purpose of notification, coordination and transfer of flights between air traffic control units (OJ L 146, 8.6.2007, p. 7), as amended by:

-{⁹⁰²} **32011 R 0283**: Commission Regulation (EU) No 283/2011 of 22 March 2011 (OJ L 77, 23.3.2011, p. 23).

66wc.{⁹⁰³} **32006 R 1033**: Commission Regulation (EC) No 1033/2006 of 4 July 2006 laying down the requirements on procedures for flight plans in the pre-flight phase for the single European sky (OJ L 186, 7.7.2006, p. 46), as amended by:

-{⁹⁰⁴} []

-{⁹⁰⁵} **32013 R 0428**: Commission Implementing Regulation (EU) No 428/2013 of 8 May 2013 (OJ L 127, 9.5.2013, p. 23),

-{⁹⁰⁶} **32012 R 0923**: Commission Implementing Regulation (EU) No 923/2012 of 26 September 2012 (OJ L 281, 13.10.2012, p. 1),

{⁸⁹⁴} Adaptation (c) renumbered as (d) by Decision No 228/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 25 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 24), e.i.f. 1.1.2015.

{⁸⁹⁵} Point inserted by Decision No 67/2006 (OJ L 245, 7.9.2006, p. 18 and EEA Supplement No 44, 7.9.2006, p. 15), e.i.f. 1.2.2007.

{⁸⁹⁶} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 228/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 25 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 24), e.i.f. 1.1.2015.

{⁸⁹⁷} Indent added by Decision No 114/2023 (OJ L, 2023/02294, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 67), e.i.f. pending.

{⁸⁹⁸} Point inserted by Decision No 133/2006 (OJ L 366, 21.12.2006, p. 73 and EEA Supplement No 64, 21.12.2006, p. 5), e.i.f. 1.2.2007 subsequently deleted by Decision No 247/2016 (OJ L 215, 23.8.2018, p. 44 and EEA Supplement No 56, 23.8.2018, p. 58), e.i.f. 3.12.2016.

{⁸⁹⁹} Point inserted by Decision No 134/2006 (OJ L 366, 21.12.2006, p. 75 and EEA Supplement No 64, 21.12.2006, p. 6), e.i.f. 1.2.2007.

{⁹⁰⁰} Indent and text “, as amended by:” added by Decision No 100/2009 (OJ L 304, 19.11.2009, p. 16 and EEA Supplement No 61, 19.11.2009, p. 11), e.i.f. 26.9.2009.

{⁹⁰¹} Point inserted by Decision No 167/2007 (OJ L 124, 8.5.2008, p. 34 and EEA Supplement No 26, 8.5.2008, p. 28), e.i.f. 8.12.2007.

{⁹⁰²} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 151/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 35 and EEA Supplement No 15, 15.3.2012, p. 40), e.i.f. 3.12.2011.

{⁹⁰³} Point inserted by Decision No 134/2006 (OJ L 366, 21.12.2006, p. 75 and EEA Supplement No 64, 21.12.2006, p. 6), e.i.f. 1.2.2007.

{⁹⁰⁴} Indent (Commission Regulation (EU) No 929/2010) and words “, as amended by:” added by Decision No 152/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 36 and EEA Supplement No 15, 15.3.2012, p. 41), e.i.f. 3.12.2011 and indent subsequently deleted by Decision No 204/2013 (OJ L 92, 27.03.2014, p. 30 and EEA Supplement No 19, 27.03.2014, p. 33), e.i.f. 9.11.2013.

{⁹⁰⁵} Indent added by Decision No 204/2013 (OJ L 92, 27.03.2014, p. 30 and EEA Supplement No 19, 27.03.2014, p. 33), e.i.f. 9.11.2013.

-{⁹⁰⁷} **32016 R 2120**: Commission Implementing Regulation (EU) 2016/2120 of 2 December 2016 (OJ L 329, 3.12.2016, p. 70),

-{⁹⁰⁸} **32018 R 0139**: Commission Implementing Regulation (EU) 2018/139 of 29 January 2018 (OJ L 25, 30.1.2018, p. 4).

66wd. [] {⁹⁰⁹}

66we.{⁹¹⁰} **32012 R 1079**: Commission Implementing Regulation (EU) No 1079/2012 of 16 November 2012 laying down requirements for voice channels spacing for the single European sky (OJ L 320, 17.11.2012, p. 14), as amended by:

-{⁹¹¹} **32013 R 0657**: Commission Implementing Regulation (EU) No 657/2013 of 10 July 2013 (OJ L 190, 11.7.2013, p. 37),

-{⁹¹²} **32016 R 2345**: Commission Implementing Regulation (EU) 2016/2345 of 14 December 2016 (OJ L 348, 21.12.2016, p. 11),

-{⁹¹³} **32017 R 2160**: Commission Implementing Regulation (EU) 2017/2160 of 20 November 2017 (OJ L 304, 21.11.2017, p. 47).

66wf.{⁹¹⁴} []

-{⁹¹⁵} **32011 R 1035**: Commission Implementing Regulation (EU) No 1035/2011 of 17 October 2011 (OJ L 271, 18.10.2011, p. 23).

66wg.{⁹¹⁶} **32009 R 0029**: Commission Regulation (EC) No 29/2009 of 16 January 2009 laying down requirements on data link services for the single European sky (OJ L 13, 17.1.2009, p. 3) as corrected by OJ L 104, 24.4.2009, p. 58. , as amended by:

- [] {⁹¹⁷}

-{⁹¹⁸} **32015 R 0310**: Commission Implementing Regulation (EU) 2015/310 of 26 February 2015 (OJ L 56, 27.2.2015, p. 30),

-{⁹¹⁹} **32019 R 1170**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1170 of 8 July 2019 (OJ L 183, 9.7.2019, p. 6),

{⁹⁰⁶} Indent added by Decision No 232/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 34 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 32), e.i.f. 1.1.2015.

{⁹⁰⁷} Indent added by Decision No 64/2017 (OJ L 305, 29.11.2018, p. 31 and EEA Supplement No 81, 29.11.2018, p. 36), e.i.f. 18.3.2017.

{⁹⁰⁸} Indent added by Decision No 95/2018 (OJ L 340, 15.10.2020, p. 30 and EEA Supplement No 66, 15.10.2020, p. 39), e.i.f. 28.4.2018.

{⁹⁰⁹} Point inserted by Decision No 91/2007 (OJ L 328, 13.12.2007, p.40 and EEA Supplement No 60, 13.12.2007, p. 28), e.i.f. 7.7.2007 and deleted with effect from 1.1.2015 by Decision No 237/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 40 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 38), e.i.f. 1.1.2015.

{⁹¹⁰} Point 66we (Commission Regulation (EC) No 1265/2007) inserted by Decision No 30/2008 (OJ L 182, 10.7.2008, p. 24 and EEA Supplement No 42, 10.7.2008, p. 15), e.i.f. 15.3.2008 and subsequently replaced by Decision No 233/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 36 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 34), e.i.f. 14.12.2013.

{⁹¹¹} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 235/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 38 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 36), e.i.f. 14.12.2013.

{⁹¹²} Indent added by Decision No 65/2017 (OJ L 305, 29.11.2018, p. 32 and EEA Supplement No 81, 29.11.2018, p. 37), e.i.f. 18.3.2017.

{⁹¹³} Indent added by Decision No 96/2018 (OJ L 340, 15.10.2020, p. 31 and EEA Supplement No 66, 15.10.2020, p. 40), e.i.f. 28.4.2018.

{⁹¹⁴} Point inserted by Decision No 8/2009 (OJ L 73, 19.3.2009, p. 42 and EEA Supplement No 16, 19.3.2009, p. 13), e.i.f. 6.2.2009 and deleted with effect from 22.9.2018 by Decision No 196/2018 (OJ L 75, 4.3.2021, p. 33 and EEA Supplement No 15, 4.3.2021, p. 32), e.i.f. 22.9.2018.

{⁹¹⁵} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 231/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 32 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 30), e.i.f. 1.1.2015.

{⁹¹⁶} Point inserted by Decision No 85/2009 (OJ L 277, 22.10.2009, p. 37 and EEA Supplement No 56, 22.10.2009, p. 14), e.i.f. 4.7.2009; subsequently corrected by Corrigendum noted in the Joint Committee Meeting on the 14.6.2013.

{⁹¹⁷} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 235/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 42 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 41), e.i.f. 1.11.2014. First indent (Commission Implementing Regulation (EU) No 441/2014) deleted by Decision No 190/2015 (OJ L 8, 12.1.2017, p. 23 and EEA Supplement No 3, 12.1.2017, p. 21), e.i.f. 11.7.2015.

{⁹¹⁸} Indent added by Decision No 190/2015 (OJ L 8, 12.1.2017, p. 23 and EEA Supplement No 3, 12.1.2017, p. 21), e.i.f. 11.7.2015.

{⁹¹⁹} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

-^{920} **32020 R 0208**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/208 of 14 February 2020 (OJ L 43, 17.2.2020, p. 72).

^{921}The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

The following shall be added to Annex I Part B:

“- Norway FIR south of 61°30”

66wh.^{922} **32009 R 0262**: Commission Regulation (EC) No 262/2009 of 30 March 2009 laying down requirements for the coordinated allocation and use of Mode S interrogator codes for the single European sky (OJ L 84, 31.3.2009, p. 20), as amended by:

-^{923} **32016 R 2345**: Commission Implementing Regulation (EU) 2016/2345 of 14 December 2016 (OJ L 348, 21.12.2016, p. 11).

66wi.^{924} **32010 R 0255**: Commission Regulation (EU) No 255/2010 of 25 March 2010 laying down common rules on air traffic flow management (OJ L 80, 26.3.2010, p. 10), as amended by:

-^{925} **32012 R 0923**: Commission Implementing Regulation (EU) No 923/2012 of 26 September 2012 (OJ L 281, 13.10.2012, p. 1),

-^{926} **32016 R 1006**: Commission Implementing Regulation (EU) 2016/1006 of 22 June 2016 (OJ L 165, 23.6.2016, p. 8),

-^{927} **32017 R 2159**: Commission Implementing Regulation (EU) 2017/2159 of 20 November 2017 (OJ L 304, 21.11.2017, p. 45).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

This Regulation shall not apply to Liechtenstein.

66wj.^{928} **32011 R 1206**: Commission Implementing Regulation (EU) No 1206/2011 of 22 November 2011 laying down requirements on aircraft identification for surveillance for the single European sky (OJ L 305, 23.11.2011, p. 23), as amended by:

-^{929} **32020 R 0587**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/587 of 29 April 2020 (OJ L 138, 30.4.2020, p. 1).

66wk.^{930} **32012 R 0923**: Commission Implementing Regulation (EU) No 923/2012 of 26 September 2012 laying down the common rules of the air and operational provisions regarding services and procedures in air navigation and amending Implementing Regulation (EU) No 1035/2011 and Regulations (EC) No 1265/2007, (EC) No 1794/2006, (EC) No 730/2006, (EC) No 1033/2006 and (EU) No 255/2010 (OJ L 281, 13.10.2012, p. 1), as amended by:

^{920} Indent added by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{921} Adaptation text inserted by Decision No 148/2013 (OJ L 345, 19.12.2013, p. 17 and EEA Supplement No 72, 19.12.2013, p. 24), e.i.f. 16.7.2013.

^{922} Point inserted by Decision No 108/2009 (OJ L 334, 17.12.2009, p. 6 and EEA Supplement No 68, 17.12.2009, p. 6), e.i.f. 23.10.2009.

^{923} Indent and words “, as amended by: “added by Decision No 65/2017 (OJ L 305, 29.11.2018, p. 32 and EEA Supplement No 81, 29.11.2018, p. 37), e.i.f. 18.3.2017.

^{924} Point and adaptation text inserted by Decision No 27/2012 (OJ L 161, 21.6.2012, p. 33 and EEA Supplement No 34, 21.6.2012, p. 39), e.i.f. 11.2.2012.

^{925} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 232/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 34 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 32), e.i.f. 1.1.2015.

^{926} Indent added by Decision No 213/2016 (OJ L 89, 5.4.2018, p. 16 and EEA Supplement No 22, 5.4.2018, p. 8), e.i.f. 29.10.2016.

^{927} Indent added by Decision No 67/2018 (OJ L 26, 30.1.2020, p. 65 and EEA Supplement No 6, 30.1.2020, p. 56), e.i.f. 24.3.2018.

^{928} Point inserted by Decision No 93/2013 (OJ L 291, 31.10.2013, p. 59 and EEA Supplement No 61, 31.10.2013, p. 67), e.i.f. 1.1.2015.

^{929} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 93/2020 (OJ L 78, 16.3.2023, p. 43 and EEA Supplement No 22, 16.3.2023, p. 41), e.i.f. 18.6.2020.

^{930} Point inserted by Decision No 232/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 34 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 32), e.i.f. 1.1.2015.

- ^{931} **32015 R 0340**: Commission Regulation (EU) 2015/340 of 20 February 2015 (OJ L 63, 6.3.2015, p. 1),
- ^{932} **32016 R 1185**: Commission Implementing Regulation (EU) 2016/1185 of 20 July 2016 (OJ L 196, 21.7.2016, p. 3),
- ^{933} **32017 R 0835**: Commission Implementing Regulation (EU) 2017/835 of 12 May 2017 (OJ L 124, 17.5.2017, p. 35),
- ^{934} **32020 R 0886**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/886 of 26 June 2020 (OJ L 205, 29.6.2020, p. 14),
- ^{935} **32021 R 0666**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/666 of 22 April 2021 (OJ L 139, 23.4.2021, p. 187),
- ^{936} **32020 R 0469**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/469 of 14 February 2020 (OJ L 104, 3.4.2020, p. 1), as corrected by OJ L 106, 6.4.2020, p. 14 and OJ L 108, 7.4.2022, p. 70, as amended by:
 - **32020 R 1177**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/1177 of 7 August 2020 (OJ L 259, 10.8.2020, p. 12).
- 66wl.^{937} **32011 R 1207**: Commission Implementing Regulation (EU) No 1207/2011 of 22 November 2011 laying down requirements for the performance and the interoperability of surveillance for the single European sky (OJ L 305, 23.11.2011, p. 35), as amended by:
 - ^{938} **32014 R 1028**: Commission Implementing Regulation (EU) No 1028/2014 of 26 September 2014 (OJ L 284, 30.9.2014, p. 7),
 - ^{939} **32017 R 0386**: Commission Implementing Regulation (EU) 2017/386 of 6 March 2017 (OJ L 59, 7.3.2017, p. 34),
 - ^{940} **32020 R 0587**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/587 of 29 April 2020 (OJ L 138, 30.4.2020, p. 1),
 - ^{941} **32022 R 0002**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/2 of 4 January 2022 (OJ L 1, 5.1.2022, p. 1).
- 66wm. [] ^{942}
- 66wn. [] ^{943}
- 66wo. [] ^{944}

^{931} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 125/2016 (OJ L 308, 23.11.2017, p. 31 and EEA Supplement No 76, 23.11.2017, p. 36), e.i.f. pending.

^{932} Indent added by Decision No 247/2016 (OJ L 215, 23.8.2018, p. 44 and EEA Supplement No 56, 23.8.2018, p. 58), e.i.f. 3.12.2016.

^{933} Indent added by Decision No 118/2018 (OJ L 368, 5.11.2020, p. 19 and EEA Supplement No 71, 5.11.2020, p. 22), e.i.f. 1.6.2018.

^{934} Indent added by Decision No 152/2021 (OJ L, 2024/140, 25.1.2024 and EEA Supplement No 7, 25.1.2024, p. 29), e.i.f. 24.4.2021.

^{935} Indent added by Decision No 116/2023 (OJ L, 2023/02295, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 81), e.i.f. pending.

^{936} Indent and sub-indent added by Decision No 120/2023 (OJ L, 2023/02265, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 86), e.i.f. pending.

^{937} Point inserted by Decision No 236/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 39 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 37), e.i.f. 1.1.2015.

^{938} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 112/2015 (OJ L 211, 4.8.2016, p. 69 and EEA Supplement No 42, 4.8.2016, p. 66), e.i.f. 1.5.2015.

^{939} Indent added by Decision No 202/2017 (OJ L 219, 22.8.2019, p. 15 and EEA Supplement No 68, 22.8.2019, p. 17), e.i.f. 28.10.2017.

^{940} Indent added by Decision No 93/2020 (OJ L 78, 16.3.2023, p. 43 and EEA Supplement No 22, 16.3.2023, p. 41), e.i.f. 18.6.2020.

^{941} Indent added by Decision No 193/2022 (OJ L 267, 13.10.2022, p. 46 and EEA Supplement No 66, 13.10.2022, p. 44), e.i.f. 11.6.2022.

^{942} Point 66wm (Commission Implementing Regulation (EU) No 391/2013) inserted by Decision No 237/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 40 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 38), e.i.f. 1.1.2015, deleted with effect from 1.1.2020 by Decision 318/2019 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 14.12.2019.

^{943} Point 66wn (Commission Regulation (EU) No 677/2011) and adaptation text inserted by Decision No 135/2014 (OJ L 342, 27.11.2014, p. 42 and EEA Supplement No 71, 27.11.2014, p. 40), e.i.f. 1.1.2015, and subsequently deleted by Decision No 317/2019 (OJ L 68, 5.3.2020, p. 72 and EEA Supplement No 14, 5.3.2020, p. 79), e.i.f. 14.12.2019.

66x. [] {⁹⁴⁵}

66xa. [] {⁹⁴⁶}

66xb. [] {⁹⁴⁷}

66xc. [] {⁹⁴⁸}

66xd.{⁹⁴⁹} **32011 D 0121**: Commission Decision 2011/121/EU of 21 February 2011 setting the European Union-wide performance targets and alert thresholds for the provision of air navigation services for the years 2012 to 2014 (OJ L 48, 23.2.2011, p. 16).

66xe.{⁹⁵⁰} **32014 D 0132**: Commission Implementing Decision 2014/132/EU of 11 March 2014 setting the Union-wide performance targets for the air traffic management network and alert thresholds for the second reference period 2015-19 (OJ L 71, 12.3.2014, p. 20).

66xf. [] {⁹⁵¹}

66xg.{⁹⁵²} **32017 R 0373**: Commission Implementing Regulation (EU) 2017/373 of 1 March 2017 laying down common requirements for providers of air traffic management/air navigation services and other air traffic management network functions and their oversight, repealing Regulation (EC) No 482/2008, Implementing Regulations (EU) No 1034/2011, (EU) No 1035/2011 and (EU) 2016/1377 and amending Regulation (EU) No 677/2011 (OJ L 62, 8.3.2017, p. 1), as amended by:

- {⁹⁵³} **32022 R 2345**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/2345 of 1 December 2022 (OJ L 311, 2.12.2022, p. 58),

- {⁹⁵⁴} **32021 R 0665**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/665 of 22 April 2021 (OJ L 139, 23.4.2021, p. 184),

- {⁹⁵⁵} **32020 R 0469**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/469 of 14 February 2020 (OJ L 104, 3.4.2020, p. 1), as corrected by OJ L 106, 6.4.2020, p. 14 and OJ L 108, 7.4.2022, p. 70, as amended by:

- **32020 R 1177**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/1177 of 7 August 2020 (OJ L 259, 10.8.2020, p. 12),

- {⁹⁵⁶} **32021 R 1338**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1338 of 11 August 2021 (OJ L 289, 12.8.2021, p. 12),

{⁹⁴⁴} Point and first indent inserted by Decision No 228/2015 (OJ L 85, 30.3.2017, p. 52 and EEA Supplement No 19, 30.3.2017, p. 51), e.i.f. 1.6.2016 and subsequently deleted by Decision No 120/2023 (OJ L, 2023/02265, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 86), e.i.f. pending.

{⁹⁴⁵} Point 66x (Commission Regulation (EC) No 2096/2005) inserted by Decision No 122/2006 (OJ L 333, 30.11.2006, p. 50 and EEA Supplement No 60, 30.11.2006, p. 38), e.i.f. 1.2.2007. Point 66x deleted by Decision 231/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 32 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 30), e.i.f. 1.1.2015.

{⁹⁴⁶} Point, indent and adaptation text inserted by Decision No 229/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 28 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 27), e.i.f. 1.1.2015. Text of point 66xa deleted with effect from 1 January 2015 by Decision No 291/2014 (OJ L 311, 26.11.2015, p. 44 and EEA Supplement No 71, 26.11.2015, p. 43), e.i.f. 1.1.2015.

{⁹⁴⁷} Point inserted by Decision No 230/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 30 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 29), e.i.f. 1.1.2015 and deleted with effect from 22.9.2018 by Decision No 196/2018 (OJ L 75, 4.3.2021, p. 33 and EEA Supplement No 15, 4.3.2021, p. 32), e.i.f. 22.9.2018.

{⁹⁴⁸} Point inserted by Decision No 231/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 32 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 30), e.i.f. 1.1.2015 and deleted with effect from 22.9.2018 by Decision No 196/2018 (OJ L 75, 4.3.2021, p. 33 and EEA Supplement No 15, 4.3.2021, p. 32), e.i.f. 22.9.2018.

{⁹⁴⁹} Point inserted by Decision No 234/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 37 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 35), e.i.f. 1.1.2015.

{⁹⁵⁰} Point inserted by Decision No 236/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 43 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 42), e.i.f. 1.1.2015.

{⁹⁵¹} Point 66xf (Commission Implementing Regulation (EU) No 390/2013) inserted by Decision No 291/2014 (OJ L 311, 26.11.2015, p. 44 and EEA Supplement No 71, 26.11.2015, p. 43), e.i.f. 1.1.2015, deleted with effect from 1.1.2020 by Decision 318/2019 (OJ L 68, 5.3.2020, p. 74 and EEA Supplement No 14, 5.3.2020, p. 81), e.i.f. 14.12.2019.

{⁹⁵²} Point and adaptation text inserted by Decision No 196/2018 (OJ L 75, 4.3.2021, p. 33 and EEA Supplement No 15, 4.3.2021, p. 32), e.i.f. 22.9.2018 and subsequently corrected before publication by Corrigendum of 11.12.2020.

{⁹⁵³} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 70/2023 (OJ L, 2023/2359, 26.10.2023 and EEA Supplement No 77, 26.10.2023, p. 69), e.i.f. 18.3.2023.

{⁹⁵⁴} Indent added by Decision No 116/2023 (OJ L, 2023/02295, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 81), e.i.f. pending.

{⁹⁵⁵} Indent and sub-indent added by Decision No 120/2023 (OJ L, 2023/02265, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 86), e.i.f. pending.

-^{957} **32022 R 0938**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/938 of 26 July 2022 (OJ L 209, 10.8.2022, p. 1).

The Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) When reference in the Regulation and its Acceptable Means of Compliance (AMC)/Guidance Material (GM) is made to ICAO provisions applicable to ICAO EUR, it should be understood as not being a requirement for Iceland, where Iceland complies with ICAO NAT Regional supplementary provisions. ICAO NAT provisions may be considered to be AMC and GM for Iceland.
- (b) When reference in the Regulation is made to European regulations which are limited in scope to ICAO EUR/AFI, it should be understood as not being a requirement for Iceland unless Iceland has specifically stated that such regulations are applicable in Iceland. Alternatively, national regulations or applicable ICAO provisions shall apply.
- (c) Alternative Means of Compliance (AltMOC) should not be necessary in cases where Iceland complies with ICAO NAT Regional Supplementary Provisions.
- (d) In point ATM/ANS.AR.A.025 of Annex II the words “the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted in paragraph (b) after the words “Member States”.
- (e) In point ATM/ANS.AR.C.050 of Annex II the words “and the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted in paragraph (e)(1) after the words “the Commission”.
- (f) In point ATM/ANS.OR.D.005 of Annex III the words “and the EFTA Surveillance Authority, as the case may be,” shall be inserted in paragraph (c) after the words “the Commission”.
- (g) In point ATM/ANS.OR.D.025 of Annex III:
 - (i) the words “, the Standing Committee of the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted in paragraph (c) after the words “the Commission”; and
 - (ii) the words “, the EFTA Surveillance Authority, as the case may be” shall be inserted in paragraph (e) after the words “the Commission”.

66xh.^{958} **32018 R 1048**: Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1048 of 18 July 2018 laying down airspace usage requirements and operating procedures concerning performance-based navigation (OJ L 189, 26.7.2018, p. 3).

66xi.^{959} **32021 D 0891**: Commission Implementing Decision (EU) 2021/891 of 2 June 2021 setting revised Union-wide performance targets for the air traffic management network for the third reference period (2020-2024) and repealing Implementing Decision (EU) 2019/903 (OJ L 195, 3.6.2021, p. 3).

66xj.^{960} **32019 R 0123**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/123 of 24 January 2019 laying down detailed rules for the implementation of air traffic management (ATM) network functions and repealing Commission Regulation (EU) No 677/2011 (OJ L 28, 31.1.2019, p. 1.)

The provisions of the Implementing Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) Notwithstanding the provisions of Protocol 1 to the Agreement, the term “Member State(s)” shall be understood to include, in addition to its meaning in the Implementing Regulation, the EFTA States.

^{956} Indent added by Decision No 137/2023 (OJ L, 2023/02280, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 104), e.i.f. pending.

^{957} Indent added by Decision No 138/2023 (OJ L, 2023/02281, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 105), e.i.f. 29.4.2023.

^{958} Point inserted by Decision No 22/2019 (OJ L 63, 16.7.2020, p. 35 and EEA Supplement No 48, 16.7.2020, p. 40), e.i.f. 9.2.2019.

^{959} Point inserted by Decision No 316/2019 (OJ L 68, 5.3.2020, p. 71 and EEA Supplement No 14, 5.3.2020, p. 78), e.i.f. 14.12.2019 and subsequently replaced by Decision No 307/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 30.10.2021.

^{960} Point and adaptation text inserted by Decision No 317/2019 (OJ L 68, 5.3.2020, p. 72 and EEA Supplement No 14, 5.3.2020, p. 79), e.i.f. 14.12.2019.

- (b) As regards the EFTA States, the term “Network Manager” shall refer to the Network Manager appointed by the Standing Committee of the EFTA States.
- (c) As regards the EFTA States, the term “Performance Review Body” shall refer to the Performance Review Body designated by the Standing Committee of the EFTA States.
- (d) In Article 4(1), with regard to the EFTA States, the words “Commission Decision adopted in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 549/2004” shall read “Decision by the Standing Committee of the EFTA States”.
- (e) In Article 5, as regards the EFTA States, the word “Commission” shall read “Standing Committee of the EFTA States”.
- (f) In Article 6, as regards the EFTA States, the word “Commission” shall read “Standing Committee of the EFTA States”.
- (g) In Article 7(3)(k), the words “, the Standing Committee of the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the word “Commission”.
- (h) In Article 7(4), the words “, the Standing Committee of the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the word “Commission”.
- (i) In Article 18(4)(b), the words “and one representative of the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the word “Commission”.
- (j) In Article 19(2), the following point shall be added in the first subparagraph:
 - “(j) the EFTA State holding the Chairmanship of the Standing Committee of the EFTA States.”
- (k) In Article 22(3), first sentence, the words “, the Standing Committee of the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “to the Commission”.
- (l) In Article 23, first sentence, with regard to the EFTA States, the word “Commission” shall read “EFTA Surveillance Authority”.

66xk.{⁹⁶¹} **32019 R 0317:** Commission Implementing Regulation (EU) 2019/317 of 11 February 2019 laying down a performance and charging scheme in the single European sky and repealing Implementing Regulations (EU) No 390/2013 and (EU) No 391/2013 (OJ L 56, 25.2.2019, p. 1.), as amended by:

-{⁹⁶²} **32021 R 1880:** Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1880 of 26 October 2021 (OJ L 380, 27.10.2021, p. 1).

The provisions of the Implementing Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) Notwithstanding the provisions of Protocol 1 to the Agreement, the term “Member State(s)” shall be understood to include, in addition to its meaning in the Implementing Regulation, the EFTA States.
- (b) As regards the EFTA States, the term “Network Manager” shall refer to the Network Manager appointed by the Standing Committee of the EFTA States.
- (c) As regards the EFTA States, the term “Performance Review Body” shall refer to the Performance Review Body designated by the Standing Committee of the EFTA States.
- (d) In Article 14(1), the following subparagraph shall be added:

“If the assessment concerns performance plans and targets which relate to one or more EU Member States and one or more EFTA States, the assessment shall be carried out by the EFTA Surveillance Authority with regard to the EFTA State(s) and by the Commission with regard to the EU Member State(s). The Commission and the EFTA Surveillance Authority shall in this

{⁹⁶¹} Point and adaptation text inserted by Decision No 318/2019 (OJ L 68, 5.3.2020, p. 74 and EEA Supplement No 14, 5.3.2020, p. 81), e.i.f. 14.12.2019.

{⁹⁶²} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 194/2022 (OJ L 267, 13.10.2022, p. 47 and EEA Supplement No 66, 13.10.2022, p. 45), e.i.f. 11.6.2022.

regard cooperate with a view to adopting identical positions all through the procedure established in this Article.”

- (e) In Article 15(1), the following subparagraph shall be added:

“If the assessment and review concerns performance plans and targets which relate to one or more EU Member States and one or more EFTA States, the assessment shall be carried out by the EFTA Surveillance Authority with regard to the EFTA State(s) and by the Commission with regard to the EU Member State(s). The Commission and the EFTA Surveillance Authority shall in this regard cooperate with a view to adopting identical positions all through the procedure established in this Article.”

- (f) In Article 18(1), the following subparagraph shall be added:

“If the reasoned request concerns performance targets which relate to one or more EU Member States and one or more EFTA States, the assessment shall be carried out by the EFTA Surveillance Authority with regard to the EFTA State(s) and by the Commission with regard to the EU Member State(s). The Commission and the EFTA Surveillance Authority shall in this regard cooperate with a view to adopting identical positions all through the procedure established in this Article.”

- (g) In Article 19(2), the following subparagraph shall be added:

“Where the Network Performance Plan relates to both the Network Manager appointed by the Commission and the Network Manager appointed by the Standing Committee of the EFTA States, the Commission and the EFTA Surveillance Authority shall cooperate with a view to adopting identical positions.”

- (h) In Article 19(1), (3) and (4), as regards the EFTA States, the word “Commission” shall read “EFTA Surveillance Authority”.

66xl.^{963} **32020 R 1627**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/1627 of 3 November 2020 on exceptional measures for the third reference period (2020-2024) of the single European sky performance and charging scheme due to the COVID-19 pandemic (OJ L 366, 4.11.2020, p. 7).

66y.^{964} **32005 R 2150**: Commission Regulation (EC) No 2150/2005 of 23 December 2005 laying down common rules for the flexible use of airspace (OJ L 342, 24.12.2005, p. 20).

66ya. []^{965}

66z. []^{966}

66za.^{967} **32005 R 2111**: Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council of 14 December 2005 on the establishment of a Community list of air carriers subject to an operating ban within the Community and on informing air transport passengers of the identity of the operating air carrier, and repealing Article 9 of Directive 2004/36/EC (OJ L 344, 27.12.2005, p. 15), as amended by:

-^{968} **32018 R 1139**: Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 (OJ L 212, 22.8.2018, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

^{963} Point inserted by Decision No 224/2020 (OJ L 240, 28.9.2023, p. 96 and EEA Supplement No 70, 28.9.2023, p. 87), e.i.f. 12.12.2020.

^{964} Point inserted by Decision No 122/2006 (OJ L 333, 30.11.2006, p. 50 and EEA Supplement No 60, 30.11.2006, p. 38), e.i.f. 1.2.2007.

^{965} Point 66ya (Commission Regulation (EC) No 1315/2007) inserted by Decision No 71/2008 (OJ L 257, 25.9.2008, p. 34 and EEA Supplement No 58, 25.9.2008, p. 16), e.i.f. 1.7.2009 and deleted by Decision No 230/2013 (OJ L 154, 22.5.2014, p. 30 and EEA Supplement No 29, 22.5.2014, p. 29), e.i.f. 1.1.2015.

^{966} Point inserted by Decision No 123/2006 (OJ L 333, 30.11.2006, p. 52 and EEA Supplement No 60, 30.11.2006, p. 39), e.i.f. 23.9.2006 Text of point 66z (Directive 2006/23/EC) deleted with effect from the date on which the measures referred to in Article 8c (10) of Regulation (EC) No 216/2008 as amended by Regulation (EC) No 1108/2009 become applicable under this Agreement by Decision No 165/2011 (OJ L 76, 15.3.2012, p. 57 and EEA Supplement No 15, 15.3.2012, p. 64), e.i.f. 1.3.2013. Regulation (EC) No 216/2008 was incorporated into the EEA Agreement by Decision No 127/2013 (OJ L 318, 28.11.2013, p. 29 and EEA Supplement No 67, 28.11.2013, p. 34), e.i.f. 15.6.2013.

^{967} Point inserted by Decision No 145/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 89 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p.88), e.i.f. 27.10.2007.

^{968} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 114/2023 (OJ L, 2023/02294, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 67), e.i.f. pending.

- (a) Pending the adoption of a formal decision on the incorporation of updates of the Community list by the EEA Joint Committee in accordance with the procedures laid down in the Agreement, the EFTA States shall simultaneously with the EC Member States take measures corresponding to those taken by the latter on the basis of the Community list as regards air carriers which are subject to an operating ban.
- (b) In case such measures raise serious concerns for one or more EFTA States, the EFTA State(s) concerned shall immediately refer the matter to the EEA Joint Committee.
- (c){⁹⁶⁹} The following paragraph shall be added in Article 15:
 - “6. The EFTA States shall participate fully in the committee established pursuant to paragraph 1 and shall within it have the same rights and obligations as EU Member States, except for the right to vote. The EFTA Surveillance Authority shall have observer status in the committee.”.

66zaa.{⁹⁷⁰} **32006 R 0473:** Commission Regulation (EC) No 473/2006 of 22 March 2006 laying down implementing rules for the Community list of air carriers which are subject to an operating ban within the Community referred to in Chapter II of Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council (OJ L 84, 23.3.2006, p. 8).

66zab.{⁹⁷¹} **32006 R 0474:** Commission Regulation (EC) No 474/2006 of 22 March 2006 establishing the Community list of air carriers which are subject to an operating ban within the Community referred to in Chapter II of Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council (OJ L 84, 23.3.2006, p. 14), as amended by:

- **32006 R 0910:** Commission Regulation (EC) No 910/2006 of 20 June 2006 (OJ L 168, 21.6.2006, p. 16),
- **32006 R 1543:** Commission Regulation (EC) No 1543/2006 of 12 October 2006 (OJ L 283, 14.10.2006, p. 27),
- **32007 R 0235:** Commission Regulation (EC) No 235/2007 of 5 March 2007 (OJ L 66, 6.3.2007, p. 3),
- **32007 R 0787:** Commission Regulation (EC) No 787/2007 of 4 July 2007 (OJ L 175, 5.7.2007, p. 10),
- {⁹⁷²} **32007 R 1043:** Commission Regulation (EC) No 1043/2007 of 11 September 2007 (OJ L 239, 12.9.2007, p. 50),
- {⁹⁷³} **32007 R 1400:** Commission Regulation (EC) No 1400/2007 of 28 November 2007 (OJ L 311, 29.11.2007, p. 12),
- {⁹⁷⁴} **32008 R 0331:** Commission Regulation (EC) No 331/2008 of 11 April 2008 (OJ L 102, 12.4.2008, p. 3),
- {⁹⁷⁵} **32008 R 0715:** Commission Regulation (EC) No 715/2008 of 24 July 2008 (OJ L 197, 25.7.2008, p. 36),
- {⁹⁷⁶} **32008 R 1131:** Commission Regulation (EC) No 1131/2008 of 14 November 2008 (OJ L 306, 15.11.2008, p. 47),
- {⁹⁷⁷} **32009 R 0298:** Commission Regulation (EC) No 298/2009 of 8 April 2009 (OJ L 95, 9.4.2009, p. 16),

{⁹⁶⁹} Text of adaptation (c) replaced by Decision No 114/2023 (OJ L, 2023/02294, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 67), e.i.f. pending.

{⁹⁷⁰} Point inserted by Decision No 145/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 89 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p.88), e.i.f. 27.10.2007.

{⁹⁷¹} Point inserted by Decision No 145/2007 (OJ L 100, 10.4.2008, p. 89 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p.88), e.i.f. 27.10.2007.

{⁹⁷²} Indent added by Decision No 13/2008 (OJ L 154, 12.6.2008, p. 27 and EEA Supplement No 33, 12.6.2008, p. 20), e.i.f. 2.2.2008.

{⁹⁷³} Indent added by Decision No 31/2008 (OJ L 182, 10.7.2008, p. 26 and EEA Supplement No 42, 10.7.2008, p. 16), e.i.f. 15.3.2008.

{⁹⁷⁴} Indent added by Decision No 72/2008 (OJ L 257, 25.9.2008, p. 36 and EEA Supplement No 58, 25.9.2008, p. 18), e.i.f. 7.6.2008.

{⁹⁷⁵} Indent added by Decision No 104/2008 (OJ L 309, 20.11.2008, p. 30 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 19), e.i.f. 27.9.2008.

{⁹⁷⁶} Indent added by Decision No 15/2009 (OJ L 73, 19.3.2009, p. 52 and EEA Supplement No 16, 19.3.2009, p. 23), e.i.f. 6.2.2009.

- {⁹⁷⁸} **32009 R 0619:** Commission Regulation (EC) No 619/2009 of 13 July 2009 (OJ L 182, 15.7.2009, p. 4),
- {⁹⁷⁹} **32009 R 1144:** Commission Regulation (EC) No 1144/2009 of 26 November 2009 (OJ L 312, 27.11.2009, p. 16),
- {⁹⁸⁰} **32010 R 0273:** Commission Regulation (EU) No 273/2010 of 30 March 2010 (OJ L 84, 31.3.2010, p. 25),
- {⁹⁸¹} **32010 R 0791:** Commission Regulation (EU) No 791/2010 of 6 September 2010 (OJ 237, 8.9.2010, p. 10),
- {⁹⁸²} **32010 R 1071:** Commission Regulation (EU) No 1071/2010 of 22 November 2010 (OJ L 306, 23.11.2010, p. 44),
- {⁹⁸³} **32010 R 0590:** Commission Regulation (EU) No 590/2010 of 5 July 2010 (OJ L 170, 6.7.2010, p. 9),
- {⁹⁸⁴} **32011 R 0390:** Commission Implementing Regulation (EU) No 390/2011 of 19 April 2011 (OJ L 104, 20.4.2011, p. 10),
- {⁹⁸⁵} **32011 R 1197:** Commission Implementing Regulation (EU) No 1197/2011 of 21 November 2011 (OJ L 303, 22.11.2011, p. 14),
- {⁹⁸⁶} **32012 R 0295:** Commission Implementing Regulation (EU) No 295/2012 of 3 April 2012 (OJ L 98, 4.4.2012, p. 13),
- {⁹⁸⁷} **32012 R 1146:** Commission Implementing Regulation (EU) No 1146/2012 of 3 December 2012 (OJ L 333, 5.12.2012, p. 7),
- {⁹⁸⁸} **32013 R 0659:** Commission Implementing Regulation (EU) No 659/2013 of 10 July 2013 (OJ L 190, 11.7.2013, p. 54),
- {⁹⁸⁹} **32013 R 1264:** Commission Implementing Regulation (EU) No 1264/2013 of 3 December 2013 (OJ L 326, 6.12.2013, p. 7),
- {⁹⁹⁰} **32014 R 0368:** Commission Implementing Regulation (EU) No 368/2014 of 10 April 2014 (OJ L 108, 11.4.2014, p. 16),
- {⁹⁹¹} **32014 R 1318:** Commission Implementing Regulation (EU) No 1318/2014 of 11 December 2014 (OJ L 355, 12.12.2014, p. 8),
- {⁹⁹²} **32015 R 1014:** Commission Implementing Regulation (EU) 2015/1014 of 25 June 2015 (OJ L 162, 27.6.2015, p. 65),
- {⁹⁹³} **32015 R 2322:** Commission Implementing Regulation (EU) 2015/2322 of 10 December 2015 (OJ L 328, 12.12.2015, p. 67),

-
- {⁹⁷⁷} Indent added by Decision No 71/2009 (OJ L 232, 3.9.2009, p. 28 and EEA Supplement No 47, 3.9.2009, p. 31), e.i.f. 30.5.2009.
 - {⁹⁷⁸} Indent added by Decision No 110/2009 (OJ L 334, 17.12.2009, p. 10 and EEA Supplement No 68, 17.12.2009, p. 10), e.i.f. 23.10.2009.
 - {⁹⁷⁹} Indent and text added by Decision No 33/2010 (OJ L 143, 10.6.2010, p. 28 and EEA Supplement No 30, 10.6.2010, p. 35), e.i.f. 13.3.2010.
 - {⁹⁸⁰} Indent added by Decision No 108/2010 (OJ L 332, 16.12.2010, p. 58 and EEA Supplement No 70, 16.12.2010, p. 17), e.i.f. 2.10.2010.
 - {⁹⁸¹} Indent added by Decision No 15/2011 (OJ L 171, 30.6.2011, p. 13 and EEA Supplement No 37, 30.6.2011, p. 15), e.i.f. 2.4.2011.
 - {⁹⁸²} Indent added by Decision No 34/2011 (OJ L 171, 30.6.2011, p. 34 and EEA Supplement No 37, 30.6.2011, p. 41), e.i.f. 2.4.2011.
 - {⁹⁸³} Indent added by Decision No 82/2011 (OJ L 262, 6.10.2011, p. 53 and EEA Supplement No 54, 6.10.2011, p. 67), e.i.f. 2.7.2011.
 - {⁹⁸⁴} Indent added by Decision No 120/2011 (OJ L 341, 22.12.2011, p. 85 and EEA Supplement No 70, 22.12.2011, p. 21), e.i.f. 1.11.2011.
 - {⁹⁸⁵} Indent added by Decision No 65/2012 (OJ L 207, 2.8.2012, p. 45 and EEA Supplement No 43, 2.8.2012, p. 55), e.i.f. 1.5.2012.
 - {⁹⁸⁶} Indent added by Decision No 135/2012 (OJ L 309, 8.11.2012, p. 16 and EEA Supplement No 63, 8.11.2012, p. 18), e.i.f. 14.7.2012.
 - {⁹⁸⁷} Indent added by Decision No 48/2013 (OJ L 231, 29.8.2013, p. 22 and EEA Supplement No 49, 29.8.2013, p. 24), e.i.f. 16.3.2013.
 - {⁹⁸⁸} Indent added by Decision No 205/2013 (OJ L 92, 27.03.2014, p. 31 and EEA Supplement No 19, 27.03.2014, p. 34), e.i.f. 9.11.2013.
 - {⁹⁸⁹} Indent added by Decision No 53/2014 (OJ L 256, 28.8.2014, p. 31 and EEA Supplement No 49, 28.8.2014, p. 27), e.i.f. 9.4.2014.
 - {⁹⁹⁰} Indent added by Decision No 237/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 44 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 43), e.i.f. 1.11.2014.
 - {⁹⁹¹} Indent added by Decision No 114/2015 (OJ L 211, 4.8.2016, p. 71 and EEA Supplement No 42, 4.8.2016, p. 68), e.i.f. 1.5.2015.
 - {⁹⁹²} Indent added by Decision No 279/2015 (OJ L 161, 22.6.2017, p. 67 and EEA Supplement No 38, 22.6.2017, p. 69), e.i.f. 1.11.2015.

- {⁹⁹⁴} **32016 R 0963**: Commission Implementing Regulation (EU) 2016/963 of 16 June 2016 (OJ L 160, 17.6.2016, p. 50),
- {⁹⁹⁵} **32016 R 2214**: Commission Implementing Regulation (EU) 2016/2214 of 8 December 2016 (OJ L 334, 9.12.2016, p. 6),
- {⁹⁹⁶} **32017 R 0830**: Commission Implementing Regulation (EU) 2017/830 of 15 May 2017 (OJ L 124, 17.5.2017, p. 3),
- {⁹⁹⁷} **32017 R 2215**: Commission Implementing Regulation (EU) 2017/2215 of 30 November 2017 (OJ L 318, 2.12.2017, p. 1),
- {⁹⁹⁸} **32018 R 0871**: Commission Implementing Regulation (EU) 2018/871 of 14 June 2018 (OJ L 152, 15.6.2018, p. 5),
- {⁹⁹⁹} **32018 R 1866**: Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1866 of 28 November 2018 (OJ L 304, 29.11.2018, p. 10),
- {¹⁰⁰⁰} **32019 R 0618**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/618 of 15 April 2019 (OJ L 106, 17.4.2019, p. 1),
- {¹⁰⁰¹} **32019 R 2105**: Commission Implementing Regulation (EU) 2019/2105 of 9 December 2019 (OJ L 318, 10.12.2019, p. 79),
- {¹⁰⁰²} **32020 R 0736**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/736 of 2 June 2020 (OJ L 172, 3.6.2020, p. 7),
- {¹⁰⁰³} **32020 R 1992**: Commission Implementing Regulation (EU) 2020/1992 of 2 December 2020 (OJ L 410, 7.12.2020, p. 49),
- {¹⁰⁰⁴} **32021 R 0883**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/883 of 1 June 2021 (OJ L 194, 2.6.2021, p. 22),
- {¹⁰⁰⁵} **32021 R 2070**: Commission Implementing Regulation (EU) 2021/2070 of 25 November 2021 (OJ L 421, 26.11.2021, p. 31),
- {¹⁰⁰⁶} **32022 R 0594**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/594 of 8 April 2022 (OJ L 114, 12.4.2022, p. 49),
- {¹⁰⁰⁷} **32022 R 0862**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/862 of 1 June 2022 (OJ L 151, 2.6.2022, p. 45),
- {¹⁰⁰⁸} **32022 R 2295**: Commission Implementing Regulation (EU) 2022/2295 of 23 November 2022 (OJ L 304, 24.11.2022, p. 53),
- {¹⁰⁰⁹} **32023 R 1111**: Commission Implementing Regulation (EU) 2023/1111 of 6 June 2023 (OJ L 147, 7.6.2023, p. 142).

{⁹⁹³} Indent added by Decision No 96/2016 (OJ L 300, 16.11.2017, p. 48 and EEA Supplement No 73, 16.11.2017, p. 52), e.i.f. 30.4.2016.

{⁹⁹⁴} Indent added by Decision No 214/2016 (OJ L 89, 5.4.2018, p. 17 and EEA Supplement No 22, 5.4.2018, p. 9), e.i.f. 29.10.2016.

{⁹⁹⁵} Indent added by Decision No 98/2017 (OJ L 36, 7.2.2019, p. 59 and EEA Supplement No 11, 7.2.2019, p. 69), e.i.f. 6.5.2017.

{⁹⁹⁶} Indent added by Decision No 184/2017 (OJ L 174, 27.6.2019, p. 55 and EEA Supplement No 52, 27.6.2019, p. 66), e.i.f. 23.9.2017.

{⁹⁹⁷} Indent added by Decision No 97/2018 (OJ L 340, 15.10.2020, p. 32 and EEA Supplement No 66, 15.10.2020, p. 41), e.i.f. 28.4.2018.

{⁹⁹⁸} Indent added by Decision No 219/2018 (OJ L 105, 25.3.2021, p. 17 and EEA Supplement No 21, 25.3.2021, p. 17), e.i.f. 27.10.2018.

{⁹⁹⁹} Indent added by Decision No 90/2019 (OJ L 210, 2.7.2020, p. 75 and EEA Supplement No 44, 2.7.2020, p. 91), e.i.f. 30.3.2019.

{¹⁰⁰⁰} Indent added by Decision No 243/2019 (OJ L 4, 5.1.2023, p. 79 and EEA Supplement No 3, 5.1.2023, p. 73), e.i.f. 28.9.2019.

{¹⁰⁰¹} Indent added by Decision No 139/2020 (OJ L 173, 6.7.2023, p. 41 and EEA Supplement No 52, 6.7.2023, p. 40), e.i.f. 26.9.2020.

{¹⁰⁰²} Indent added by Decision No 225/2020 (OJ L 240, 28.9.2023, p. 97 and EEA Supplement No 70, 28.9.2023, p. 88), e.i.f. 12.12.2020.

{¹⁰⁰³} Indent added by Decision No 153/2021 (OJ L, 2024/157, 25.1.2024 and EEA Supplement No 7, 25.1.2024, p. 30), e.i.f. 24.4.2021.

{¹⁰⁰⁴} Indent added by Decision No 260/2021 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 25.9.2021.

{¹⁰⁰⁵} Indent added by Decision No 195/2022 (OJ L 267, 13.10.2022, p. 48 and EEA Supplement No 66, 13.10.2022, p. 46), e.i.f. 11.6.2022.

{¹⁰⁰⁶} Indent added by Decision No 263/2022 (OJ L 106, 20.4.2023, p. 64 and EEA Supplement No 31, 20.4.2023, p. 60), e.i.f. 24.9.2022.

{¹⁰⁰⁷} Indent added by Decision No 71/2023 (OJ L, 2023/2362, 26.10.2023 and EEA Supplement No 77, 26.10.2023, p. 70), e.i.f. 18.3.2023.

{¹⁰⁰⁸} Indent added by Decision No 72/2023 (OJ L, 2023/2358, 26.10.2023 and EEA Supplement No 77, 26.10.2023, p. 71), e.i.f. 18.3.2023.

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

The provisions of the Annexes to the Regulation shall apply as long as they are in force in the European Union.

66zb.{¹⁰¹⁰} **32018 R 1139**: Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Union Aviation Safety Agency, and amending Regulations (EC) No 2111/2005, (EC) No 1008/2008, (EU) No 996/2010, (EU) No 376/2014 and Directives 2014/30/EU and 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council, and repealing Regulations (EC) No 552/2004 and (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and Council Regulation (EEC) No 3922/91 (OJ L 212, 22.8.2018, p. 1), as amended by:

-{¹⁰¹¹} **32021 R 1087**: Commission Delegated Regulation (EU) 2021/1087 of 7 April 2021 (OJ L 236, 5.7.2021, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) Unless otherwise stipulated below, and notwithstanding the provisions of Protocol 1 to the Agreement, the term “Member State(s)” and other terms referring to their public entities contained in the Regulation shall be understood to include, in addition to its meaning in the Regulation, the EFTA States and their public entities. Paragraph 11 of Protocol 1 shall apply.
- (b) As regards the EFTA States, the Agency shall, as and when appropriate, assist the EFTA Surveillance Authority or the Standing Committee of the EFTA States, as the case may be, in the performance of their respective tasks. The Agency and the EFTA Surveillance Authority or the Standing Committee of the EFTA States, as the case may be, shall cooperate and exchange information as and when appropriate.
- (c) Nothing in this Regulation shall be construed so as to transfer to the Agency authority to act on behalf of the EFTA States under international agreements for other purposes than to assist in the performance of their obligations pursuant to such agreements.
- (d) Relevant Air traffic management/air navigation services requirements in the Regulation, its implementing and delegated acts, which stem from provisions applicable to the ICAO European (EUR) and/or Africa-Indian Ocean (AFI) regions should be understood as not being a requirement for Iceland, where Iceland complies with ICAO North Atlantic (NAT) Regional Supplementary Procedures. The latter may be considered to be Acceptable Means of Compliance (AMC) and Guidance Material (GM) for Iceland.

Air traffic management/air navigation services references in the Regulation, or in its implementing and delegated acts, to other EU Regulations which are limited in their geographical scope to the ICAO EUR and or AFI regions, are not binding on Iceland, unless Iceland has specifically stated that such regulations are applicable in Iceland.

- (e) Where Iceland complies with NAT Regional Supplementary Procedures (SUPPS) and or guidance material (GM) specific to the NAT region, the use of Alternative Means of Compliance (AltMOC) and subsequent notification thereof, is not required.
- (f) The EFTA States shall participate in the repository of information set up by the Agency in cooperation with the Commission, the EFTA Surveillance Authority and the national competent authorities referred to in Article 74.
- (g) In Article 62:
 - (i) in paragraph 1, the words “the EFTA Surveillance Authority,” shall be inserted after the words “The Commission,”;

{¹⁰⁰⁹} Indent added by Decision No 291/2023 (OJ L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 28.10.2023.

{¹⁰¹⁰} Point and adaptation text inserted by Decision No 114/2023 (OJ L, 2023/02294, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 67), e.i.f. pending.

{¹⁰¹¹} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 139/2023 (OJ L, 2023/02282, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 106), e.i.f. pending.

- (ii) in paragraph 5(a), the words “and an EFTA State” shall be inserted after the words “those Member States”;
 - (iii) as regards the EFTA States, the second subparagraph of paragraph 5 shall read as follows:

“The EFTA States concerned shall, at the latest six months after the date of entry into force of Decision of the EEA Joint Committee No 114/2023 of 28 April 2023, notify the Commission, the Agency and the EFTA Surveillance Authority of their joint-responsibility decision and provide them with all relevant information, in particular the agreement referred to in point (a) and the measures taken to ensure that those tasks are carried out effectively in accordance with point (b). The Commission and the EFTA Surveillance Authority shall cooperate on their assessment of the notification.”;
 - (iv) in the third subparagraph of paragraph 5, the words “or, as regards the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”, and the words “, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “inform the Commission”;
 - (v) in paragraph 9, the words “the EFTA Surveillance Authority,” shall be inserted after the words “the Commission.”.
- (h) In Article 66:
- (i) in paragraph 1, the words “or, as regards the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”;
 - (ii) in paragraph 3, the words “, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”;
 - (iii) in paragraph 4, the words “or the EFTA Surveillance Authority, as the case may be,” shall be inserted after the words “the Commission”.
- (i) In Article 68:
- (i) in paragraph 1(a), the words “, an EFTA State or EFTA States” shall be inserted after the words “the Union”;
 - (ii) in paragraph 1(c), the words “, an EFTA State or EFTA States” shall be inserted after the words “a Member State”;
 - (iii) the following subparagraph shall be added to paragraph 3:

“Whenever the Union enters into consultations with a third country with the aim of concluding agreements concerning the recognition of certificates or concludes such agreements, the EFTA States shall be kept duly informed and the Union and its Member States will endeavour to open the possibility for the EFTA States to accede to that agreement or to obtain for the EFTA States an offer of a similar agreement with that third country. The EFTA States shall, in turn, endeavour to conclude with third countries agreements corresponding to those of the Union.”.
- (j) In Article 72:
- (i) in paragraphs 1 and 6, the words “, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”;
 - (ii) in paragraph 4, the words “or, as regards the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority,” shall be inserted after the words “the Commission”;
 - (iii) the following paragraph shall be added:

“8. Information or data stemming from the EFTA States and the EFTA Surveillance Authority should at all times be afforded equivalent protection to information or data stemming from the EU Member States, the Agency and the Commission.”.

- (k) In Article 74(1) to (7), the words “or, as regards the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”.
- (l) The following paragraph shall be added to Article 75:

“3. The Agency shall also assist the EFTA Surveillance Authority with measures and tasks pursuant to this Article.”.
- (m) In Article 76:
 - (i) in paragraph 2, the words “or, as regards the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”;
 - (ii) in the third subparagraph of paragraph 4, the words “, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”.
- (n) In Article 84:
 - (i) the following subparagraph shall be added to paragraph 1:

“The power to impose fines and periodic penalty payments on the natural or legal person to which the Agency has issued a certificate, or who has made a declaration to it, in accordance with this Regulation, shall in the case where such a natural or legal person has its principal place of business in an EFTA State or, if that person has no principal place of business, where it has its place of residence or place of establishment in an EFTA State, be vested in the EFTA Surveillance Authority.”;
 - (ii) in paragraph 3, the words “or, as regards the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”;
 - (iii) in paragraph 5, the words “or, as regards the EFTA States, the EFTA Court,” shall be inserted after the words “The Court of Justice” and the words “and, as regards the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”;
 - (iv) in paragraph 6, the words “or, as regards the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”.
- (o) In Article 85, the following subparagraph shall be added in paragraph 1:

“The Agency shall also assist the EFTA Surveillance Authority and provide it with the same support, where such measures and tasks fall within the competence of the EFTA Surveillance Authority pursuant to the EEA Agreement. The Agency shall report to the EFTA Surveillance Authority on inspections and other monitoring activities conducted in an EFTA State.”.
- (p) In Article 88:
 - (i) in paragraph 1, the words “, the EFTA Surveillance Authority,” shall be inserted after the words “the Commission”;
 - (ii) in paragraph 2, the words “and the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”;
 - (iii) in paragraph 3, the words “or, as regards the EFTA States, the EFTA Surveillance Authority,” shall be inserted after the words “the Commission”.
- (q) In Article 89(1), the words “, the EFTA Surveillance Authority,” shall be inserted after the words “the Commission”.
- (r) In Article 90(4), the words “, the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”.
- (s) In Article 93, the words “and the EFTA Surveillance Authority” shall be inserted after the words “the Commission”.

- (t) The following paragraph shall be added to Article 95:
- “3. By way of derogation from Articles 12(2)(a) and 82(3)(a) of the Conditions of Employment of Other Servants, nationals of the EFTA States enjoying their full rights as citizens may be engaged under contract by the Executive Director of the Agency.
- By way of derogation from Articles 12(2)(e), 82(3)(e) and 85(3) of the Conditions of Employment of Other Servants of the European Union, the languages referred to in Article 129(1) of the EEA Agreement shall be considered by the Agency, in respect of its staff, as languages of the Union referred to in Article 55(1) of the Treaty on European Union.”.
- (u) The following shall be added to Article 96:
- “The EFTA States shall grant privileges and immunities to the Agency and its staff equivalent to those contained in Protocol (No 7) on the privileges and immunities of the European Union annexed to the Treaty on European Union and to the TFEU.”.
- (v) The following paragraph shall be added to Article 99:
- “6. The EFTA States shall participate fully in the Management Board and shall within it have the same rights and obligations as EU Member States, except for the right to vote. The EFTA Surveillance Authority, as observer, shall appoint one representative and an alternate.”.
- (w) The following paragraph shall be added to Article 106:
- “7. Nationals of the EFTA States shall be eligible as members, including Chairpersons, of the Boards of Appeal. When the Commission draws up the list of qualified candidates referred to in paragraph 1, it shall also consider EFTA nationals as candidates.”.
- (x) In Article 114(3), the words “, the EFTA Surveillance Authority and EFTA States” shall be inserted after the words “Member States”.
- (y) In Article 119:
- (i) in paragraph 1, the following sentence shall be inserted after the words “held by the Agency.”:
- “Regulation (EC) No 1049/2001 shall, for the application of this Regulation, apply to any documents of the Agency regarding the EFTA States.”;
- (ii) in paragraph 3, the words “, Icelandic and Norwegian” shall be inserted after the words “the Union”;
- (iii) in paragraph 5, the words “or in Icelandic or Norwegian” shall be inserted after the words “the Union”.
- (z) The following paragraph shall be added to Article 120:
- “13. The EFTA States shall participate in the financial contribution from the Union referred to in paragraph 1(a). For this purpose, the procedures laid down in Article 82(1)(a) of and Protocol 32 to the Agreement shall apply *mutatis mutandis*.”.
- (za) The following paragraph shall be added to Article 127:
- “5. The EFTA States shall participate fully in the committee established pursuant to paragraph 1 and shall within it have the same rights and obligations as EU Member States, except for the right to vote. The EFTA Surveillance Authority shall have observer status in the committee.”.
- (zb) In Article 128(4), the words “and EFTA State” shall be inserted after the words “each Member State”.
- (zc) Article 140(6) shall not apply to the EFTA States.

(zd) Where applicable, and unless otherwise provided, the above adaptations shall apply *mutatis mutandis* to other Union legislation conferring powers on the Agency and incorporated into this Agreement.

66zba.^{1012} **32018 R 1976:** Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1976 of 14 December 2018 laying down detailed rules for the operation of sailplanes pursuant to Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council (OJ L 326, 20.12.2018, p. 64), as amended by:

- **32020 R 0358:** Commission Implementing Regulation (EU) 2020/358 of 4 March 2020 (OJ L 67, 5.3.2020, p. 57),

-^{1013} **32021 R 1874:** Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1874 of 25 October 2021 (OJ L 378, 26.10.2021, p. 4).

66zbb.^{1014} **32019 R 0945:** Commission Delegated Regulation (EU) 2019/945 of 12 March 2019 on unmanned aircraft systems and on third-country operators of unmanned aircraft systems (OJ L 152, 11.6.2019, p. 1), as amended by:

- **32020 R 1058:** Commission Delegated Regulation (EU) 2020/1058 of 27 April 2020 (OJ L 232, 20.7.2020, p. 1),

-^{1015} **32022 R 0851:** Commission Delegated Regulation (EU) 2022/851 of 22 March 2022 (OJ L 150, 1.6.2022, p. 21).

66zbc.^{1016} **32019 R 0947:** Commission Implementing Regulation (EU) 2019/947 of 24 May 2019 on the rules and procedures for the operation of unmanned aircraft (OJ L 152, 11.6.2019, p. 45), as amended by:

- **32020 R 0639:** Commission Implementing Regulation (EU) 2020/639 of 12 May 2020 (OJ L 150, 13.5.2020, p. 1),

- **32020 R 0746:** Commission Implementing Regulation (EU) 2020/746 of 4 June 2020 (OJ L 176, 5.6.2020, p. 13),

-^{1017} **32021 R 1166:** Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1166 of 15 July 2021 (OJ L 253, 16.7.2021, p. 49),

-^{1018} **32022 R 0425:** Commission Implementing Regulation (EU) 2022/425 of 14 March 2022 (OJ L 87, 15.3.2022, p. 20),

-^{1019} **32022 R 0525:** Commission Implementing Regulation (EU) 2022/525 of 1 April 2022 (OJ L 105, 4.4.2022, p. 3).

66zbd.^{1020} **32020 R 0723:** Commission Delegated Regulation (EU) 2020/723 of 4 March 2020 laying down detailed rules with regard to the acceptance of third-country certification of pilots and amending Regulation (EU) No 1178/2011 (OJ L 170, 2.6.2020, p. 1).

66zbe.^{1021} **32021 R 0664:** Commission Implementing Regulation (EU) 2021/664 of 22 April 2021 on a regulatory framework for the U-space (OJ L 139, 23.4.2021, p. 161).

^{1012} Point inserted by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{1013} Indent added by Decision No 126/2023 (OJ L, 2023/02269, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 93), e.i.f. pending.

^{1014} Point inserted by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{1015} Indent added by Decision No 143/2023 (OJ L, 2023/02404, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 110), e.i.f. pending.

^{1016} Point inserted by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{1017} Indent added by Decision No 140/2023 (OJ L, 2023/02283, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 107), e.i.f. pending.

^{1018} Indent added by Decision No 141/2023 (OJ L, 2023/02284, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 108), e.i.f. pending.

^{1019} Indent added by Decision No 142/2023 (OJ L, 2023/02285, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 109), e.i.f. pending.

^{1020} Point inserted by Decision No 115/2023 (OJ L, 2023/02264, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 75), e.i.f. pending.

^{1021} Point inserted by Decision No 116/2023 (OJ L, 2023/02295, 9.11.2023 and EEA Supplement No 81, 9.11.2023, p. 81), e.i.f. pending.

(v) Consultation procedure

67. **380 D 0050:** Council Decision 80/50/EEC of 20 December 1979 setting up a consultation procedure on relations between Member States and third countries in the field of air transport and on action relating to such matters within international organizations (OJ No L 018, 24.1.1980, p.24).

(vi) Social harmonization

68. []^{1022}

68a. []^{1023}

68aa.^{1024}**397 R 2027:** Council Regulation (EC) No 2027/97 of 9 October 1997 on air carrier liability in the event of accidents (OJ L 285, 17.10.1997, p. 1), as amended by:

-^{1025} **32002 R 0889:** Regulation (EC) No 889/2002 of the European Parliament and of the Council of 13 May 2002 (OJ L 140, 30.5.2002, p. 2).

68ab.^{1026}**32004 R 0261:** Regulation (EC) No 261/2004 of the European Parliament and of the Council of 11 February 2004 establishing common rules on compensation and assistance to passengers in the event of denied boarding and of cancellation or long delay of flights, and repealing Regulation (EEC) No 295/91 (OJ L 46, 17.2.2004, p. 1).

68ac.^{1027}**32006 R 1107:** Regulation (EC) No 1107/2006 of the European Parliament and of the Council of 5 July 2006 concerning the rights of disabled persons and persons with reduced mobility when travelling by air (OJ L 204, 26.7.2006, p. 1) as corrected by OJ L 26, 26.1.2013, p. 34.

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

The measures laid down in this Regulation shall not apply to the existing civil aviation infrastructure within the territory of Liechtenstein.

^{1022} Text of point 68 (Council Regulation (EEC) No 295/91) deleted by Decision No 171/2004 (OJ L 133, 26.5.2005, p. 21 and EEA Supplement No 26, 26.5.2005, p. 16), e.i.f. 4.12.2004.

^{1023} Point inserted by Decision No 7/94 (OJ L 160, 28.6.1994, p. 1 and EEA Supplement No 17, 28.6.1994, p. 1), e.i.f. 1.7.1994. Text of point 68a (Council Directive 91/670/EEC) deleted by Decision No 229/2014 (OJ L 230, 3.9.2015, p. 32 and EEA Supplement No 52, 3.9.2015, p. 32), e.i.f. 1.11.2014.

^{1024} Point inserted by Decision No 34/98 (OJ L 310, 19.11.1998, p. 21, and EEA Supplement No 48, 19.11.1998, p. 249), e.i.f. 1.2.1999.

^{1025} Indent and words “, as amended by:” added by Decision No 142/2002 (OJ L 19, 23.1.2003 p. 9, and EEA Supplement No. 4, 23.1.2003, p. 8), e.i.f. 1.8.2003.

^{1026} Point inserted by Decision No 171/2004 (OJ L 133, 26.5.2005, p. 21 and EEA Supplement No 26, 26.5.2005, p. 16), e.i.f. 4.12.2004.

^{1027} Point inserted by Decision No 122/2007 (OJ L 47, 21.2.2008, p. 47 and EEA Supplement No 9, 21.2.2008, p. 38), e.i.f. 29.9.2007 subsequently corrected by Corrigendum noted in the EEA Joint Committee Meeting on the 15.3.2013.